Outdoor

LEDS·C4

2012

SIMBOLOGÍA / SIMBOLS / ИМВОЛИКА

Proyectores
Spotlights
Projecteurs et spots
Strahler
Riflettori
Projectores
Прожекторы

Apliques
Wall fixtures
Appliques
Wandleuchten
Applique
Apliques
Настенные светильники

Colgantes
Pendants
Suspensions
Hängeleuchten
Lampade a sospensione
Pendentes
Подвесные светильники

Plafones
Ceiling fixtures
Plafonniers
Deckenleuchten
Plafoniere
Tectos
Потолочные светильники

Balizas
Beacons
Balises
Signalleuchten
Fari
Faróis
Наземные столбы

Sobremuros
Lanterns
Bornes
Mauerleuchten
Lanterna da giardino
Sobremuros
Парковые столбы

Empotrables de techo y pared
Downlights and wall recessed
Encastrés de plafond et de mur
Einbauleuchten für Decke und Wand
Illuminazione da incasso a soffitto e a parete
Encastráveis de tecto e parede
Встроенные потолочные и настенные светильники

Empotrables de suelo
Uplights
Encastrés de sol
Bodeneinbauleuchten
Iluminazione da incasso a pavimento
Encastráveis de chão
Встроенные напольные светильники

Farolas
Street lights
Réverbères
Laternen
Lampioni
Postes de iluminação
Фонари

Chillout
Chill-out
Chillout
Chillout-Beleuchtung
Chillout
Chillout
Зона отдыха

Tiras Led
Led strips
Bandeaux à LED
LED-Streifen
Strisce di LED
Fitas LED
Светодиодные ленты

ACABADOS / FINISHES / ОТДЕЛКА

05 Negro
Black
Noir
Schwarz
Nero
Preto
Чёрный

37 Transparente
Transparent
Transparent
Transparent
Trasparente
Transparente
прозрачный

AA Cristal rústico
Rustic glass
Verre rustique
Rustikales Glas
Vetro rustico
vidro rústico
состаренное стекло

J6 Marrón
Brown
Marron
Braun
Marrone
Castanho
Коричневый

M3 Plástico transparente mate
Matt transparent polycarbonate
Polycarbonate transparent mat
Transparenter matter polycarbonat
Polycarbonate transparente matt
Policarbonato transparente mate
Матовый прозрачный пластик

Y4 Acero inoxidable AISI 304
Stainless steel AISI 304
Acier inoxidable AISI 304
Rostfreier Stahl AISI 304
Acciaio inossidabile AISI 304
Aço inoxidável AISI 304
Нержавеющая сталь AISI 304

14 Blanco
White
Blanc
Weiß
Bianco
Branco
Белый

48 Acero galvanizado
Galvanised steel
Acier galvanisé
Galvanisiertes Stahl
Acciaio galvanizzat
Aço galvanizado
Оцинкованная сталь

B8 Satinado ácido 2 caras
Acid satin 2 sides
Satiné à l'acide des deux cotés
Satinato acido 2 facie
Beidseitig satiniert
Acetinado ácido 2 caras
Кислотный сатин - 2-х сторонний

K7 Gris piedra
Stone grey
Gris pierre
Steingrau
Grigio pietra
Cinzento pedra
Серый камень

34 Gris
Grey
Gris
Grau
Grigio
Cinzento
Серый

54 Aluminio anodizado
Anodized aluminium
Aluminium anodisé
Eloxiertes Aluminium
Alluminio anodizzato
Aluminio anodizado
Анодированный алюминий

CA Acero inoxidable AISI 316
Stainless steel AISI 316
Acier inoxidable AISI 316
Rostfreier Stahl AISI 316
Acciaio inossidabile AISI 316
Aço inoxidável AISI 316
Нержавеющая сталь AISI 316

M1 Blanco mate
Matt white
Blanc mate
Weiß mat
Bianco matt
Branco satinado
Матовый белый

N3 Gris
Grey
Gris
Grau
Grigio
Cinzento
Серый

Z5 Gris urbano
Urban grey
Gris urbain
Anthrazit
Grigio urbano
Cinzento urbano
Городской серый (RAL 7010 aprox/ approx/ приблиз)

18 Marrón óxido
Rusted/oxide brown
Rouille
Rostbraun
Marrone ossido
Marrom óxido
Ржаво-коричневый

92 Madera de Teca
Teak wood
Bois de teck
Teakholz
Legno di teak
Madeira de teka
Кедр

E7 Cristal decorado
Decorated glass
Verre décoré
Glas dekoriert
Vetro decorato
Vidro decorado
декоративное стекло

M2 Plástico transparente
Transparent plastic
Plastique transparent
Plastico trasparente
Durchsichtiges Kunststoff
Plástico transparente
Прозрачный пластик

T2 Cristal arenado 1 cara
1 side matt glass
Verre sablé 1 face
Glas gesandet 1 Seite
Vetro facetato 1 facia
vidro fosco 1 cara
стекло, шлифованное с одной стороны

MATERIALES / MATERIALS / МАТЕРИАЛЫ

ABS Plástico ABS
ABS plastic
Plastique ABS
Spritzkunststoff ABS
Plastico ABS
Plástico ABS
ABS Пластик

ALU INY Aluminio inyectado
Injected aluminium
Aluminium injecté
Spritzaluminium
Alluminio pressofuso
Alumínio injectado
Инжектированный алюминий

CRIS MAT Cristal mate
Matt glass
Verre mat
Matter Glas
Vetro matt
Vidro mate
Матовое секло

INOX AISI 202 Acero inoxidable AISI 202
Stainless steel AISI 202
Acier inoxydable AISI 202
Rostfreier Stahl AISI 202
Acciaio inossidabile AISI 202
Aço inoxidável AISI 202
Нержавеющая сталь AISI 202

PE Polietileno
Polythylene
Polyéthylène
Polyäthylen
Polietilene
Polietileno
Полиэтилен

TEC POLI Tecnopolímero
Technopolymer
Technopolymère
Technopolymer
Tecnopolimero
Tecnopolímero
Технополимер

AC EPOXI Acero acabado epoxy
Epoxy finish steel
Acier finition exposi
Stahl, Fertigverarbeitung mit Epoxy-Lackierung
Acciaio Alluminio pressofuso
Aço com acabamento epoxy
Эпоксидное покрытие стали.

ALU PUR Aluminio de alta pureza
High purity aluminum
Aluminium haute pureté
Aluminium mit hohem Reinheitsgrad
Alluminio di alta purezza
Alumínio de elevada pureza
Алюминий высокой чистоты

CRIS OPAL Cristal opal
Opal glass
Verre opal
Optishes Glas
Vetro ottico
Vidro opalino
Опаловое стекло

INOX AISI 316 Acero inoxidable AISI 316
Stainless steel AISI 316
Acier inoxydable AISI 316
Rostfreier Stahl AISI 316
Acciaio inossidabile AISI 316
Aço inoxidável AISI 316
Нержавеющая сталь

PMMA PMMA mate
Matt PMMA
PMMA mat
Matter PMMA
PMMA matt
PMMA mate
Матовый PMMA

TERMO PLAST Termoplástico
Thermoplastic
Thermoplastique
Thermoplastik
Thermoplastica
Thermoplástico
Термопластик

ACRI Acrílico
Acrylic
Acrylique
Acryl
Acrílico
Acrílico
Акрил

CRIS Cristal
Glass
Verre
Glas
Vetro
Vidrio
Стекло

CRIS PRISM Cristal prismatizado
Prismatic glass
Verre prismatique
Prismatisierter mit Bläschen im Glas
Vetro prismatico
Vidro prismático
Призматическое стекло

PC Policarbonato
Polycarbonate
Polycarbonate
Polykarbonat
Polycarbonate
Policarbonato
Поликарбонат

PMMA OPAL PMMA opal mate
Satin opal PMMA
PMMA opale satiné
Opal matter PMMA
PMMA Opale Matt
PMMA opalino satinado
Рассеивающее ПММА опаловое

TK Madera de teca
Teak wood
Bois en teck
Teakholz.
Legno di teak
Madeira de teka
Тиковое дерево

AC FUND Acero fundido
Cast steel
Acier coulé
Gussstahl
Acciaio fuso
Aço fundido
Литая сталь

CRIS LUPA Cristal lupa.
Magnifyng glass.
Verre de loupe
Lupenglas
Vetro con lente essetto diffondenti
Vidro tipo lupa
Увеличительное стекло

CRIS RUST Cristal rústico
Rustic glass
Verre rustique
Rustikaler mit Bläschen im Glas
Vetro rustico
Vidro rústico
Грубое стекло

PC MAT Policarbonato mate
Matt polycarbonate
Polycarbonate mat
Matter Polykarbonat
Polycarbonato matt
Policarbonato mate
Матовый поликарбонат

PMMA PRISM PMMA prismatizado
Prismatic PMMA
PMMA prismatique
Prismatisierter PMMA
PMMA prismatico
PMMA prismático
Призматическое стекло

UVA GLASS Cristal UVA
UVA glass
Verre U.V.
UVA Glas
Vetro UVA
Vidro UVA
Стекло с защитой от ультрафиолетовых лучей

ALU Aluminio
Aluminum
Aluminium
Aluminium
Alluminio
Alumínio
Алюминий

CRIS BISEL Cristal biselado
Beveled glass
Verre biseauté
Geschliffener Glas
Vetro molato
Vidro com moldura facetada
Фацетированное стекло

CRIS TEMP Cristal templado
Hardened glass
Verre trempé
Gehärtetes durchsichtiges Glas
Vetro indurito
Vidro endurecido
Закалённое стекло

PC OPAL Policarbonato opal
Opal polycarbonate
Polycarbonate opale
Opaler Polykarbonat
Polycarbonato Opale
Policarbonato opalino
Опальный поликарбонат

PMMA TRAN PMMA transparente
Transparent PMMA
PMMA transparent
Transparenter PMMA
PMMA transparente
PMMA transparente
Прозрачный ПММА

ALU ANOD Aluminio anodizado
Anodized aluminium
Aluminium anodisé
Eloxiertes Aluminium
Alluminio anodizzato
Aluminio anodizado
Анодированный алюминий.

CRIS BIS/SAT Cristal biselado y satinado
Beveled and satin glass
Verre biseauté et satiné
Geschliffener und santinierter Glas
Vetro molato satinado
Vidro satinado com moldura facetada
Фацетированное и сатинированное стекло

CRIS TRAN Cristal transparente
Transparent glass
Verre transparent
Transparenter Glas
Vetro transparente
Vidrio transparente
Прозрачное стекло

PC PRISM Policarbonato prismatizado
Prismatic polycarbonate
Polycarbonate prismatique
Prismatisierter Polykarbonat
Polycarbonato prismatico
Policarbonato prismático
Призматический поликарбонат

PP Polipropileno
Polypropylene
Polypropylène
Polypropylen
Polipropilene
Polipropileno
полипропилен

ALU EXTR Aluminio extrusionado
Extruded aluminium
Extrudé d'aluminium
Extrudiertes Aluminium
Estruso di aluminio
Alumínio extrudido
Прессованный алюминий

CRIS BURB Cristal burbuja
Bubbled glass
Verre à bulles
Bläschen im Glas
Vetro bolicoso
Vidro com bolhas
Пузырящееся секло

INOX AISI 304 Acero inoxidable AISI 304
Stainless steel AISI 304
Acier inoxydable AISI 304
Rostfreier Stahl AISI 304
Acciaio inossidabile AISI 304
Aço inoxidável AISI 304
Нержавеющая сталь AISI 304

PC TRAN Policarbonato transparente
Transparent polycarbonate
Polycarbonate transparent
Transparenter Polykarbonat
Polycarbonate trasparente
Policarbonato transparente
Прозрачный поликарбонат

RES Resina
Resin
Résine
Harz
Resina
Resina sintética
Резина

LEDS·C4

DIALux

CONSULTORÍA DE ILUMINACIÓN – DIALUX

LEDS-C4 dispone de un departamento técnico de proyectos de iluminación destinado a ayudar y asesorar a nuestros clientes sobre cualquier consulta en materia de iluminación. Este departamento está preparado para seleccionar el tipo de iluminación según sus necesidades y la funcionalidad de la zona. Asimismo, puede asesorarle sobre la mejor distribución de la intensidad de la luz.
Además, LEDS-C4 ofrece a sus clientes la posibilidad de trabajar con DIALux, el software líder en planificación de iluminación, que utilizan más de 30.000 proyectistas y lighting designers de todo el mundo.

LIGHTING CONSULTANCY – DIALUX

LEDS-C4 has a technical department for lighting projects, with the aim to help and advise our clients about any questions they may have about lighting. This department is equipped to select the type of lighting according to your needs and the functionality of the area. It can also advise you on the best distribution of the light intensity.
LEDS-C4 also offers its clients the possibility of working with DIALux, the leading software in lighting planning, with more than 30,000 draftspeople and lighting designers from all over the world.

LE CONSEIL EN ILUMINATION – DIALUX

LEDS-C4 dispose d'un département technique de projets d'illumination destiné à aider et conseiller nos clients en matière d'illumination. Ce département est capable de choisir, avec vous, le meilleur type d'éclairage en fonction des vos besoins et des fonctionnalités de la zone en question. Ainsi, nous pouvons vous conseiller sur la meilleure distribution et intensité de la lumière.
De plus, LEDS-C4 offre à ses clients la possibilité de travailler avec DIALux, le logiciel leader en études et simulations d'éclairage, utilisé par plus de 30.000 designers et concepteurs lumière du monde entier.

CONSULENZA DI ILLUMINAZIONE – DIALUX

LEDS-C4 dispone di un reparto tecnico di progetti di illuminazione destinato ad aiutare e consigliare i nostri clienti per qualsiasi problema in fatto di illuminazione. Questo reparto è preparato per selezionare il tipo di illuminazione a seconda delle necessità del cliente e la funzionalità della zona. Al tempo stesso, il cliente potrà essere consigliato in quanto alla distribuzione ottimale dell'intensità luminosa.
Inoltre, LEDS-C4 offre ai suoi clienti la possibilità di lavorare con DIALux, il software leader in pianificazione di illuminazione, utilizzato da oltre 30.000 progettisti e lighting designer di tutto il mondo.

ABTEILUNG FÜR BELEUCHTUNGSBERATUNG – DIALUX

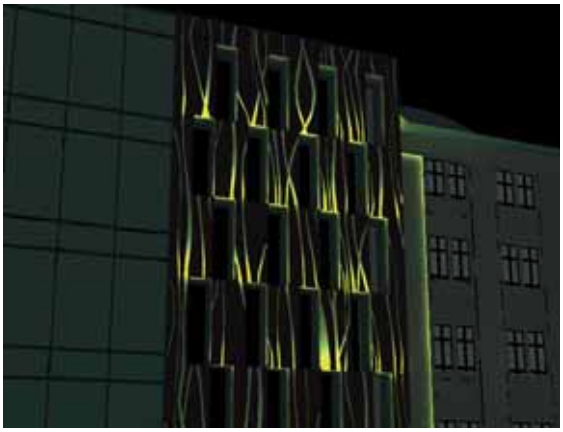
LEDS-C4 stellt den Kunden eine Abteilung zur technischen Beratung für Beleuchtungsprojekte zur Verfügung, die bezüglich jeder Angelegenheit im Zusammenhang mit der Beleuchtung Rat und Auskunft erteilt. Diese Abteilung ist Ihnen bei der Auswahl der Beleuchtungsart behilflich, die sich am besten an Ihre Bedürfnisse anpasst und die höchste Funktionalität im jeweiligen Einsatzbereich bietet. Darüber hinaus kann Sie diese Abteilung bezüglich der günstigsten räumlichen Lichtstärkeverteilung beraten.
LEDS-C4 bietet den Kunden überdies die Möglichkeit, mit DIALux zu arbeiten, der im Bereich der Beleuchtungsplanung marktführenden Software, die von über 30.000 Projekttechnikern und Beleuchtungsdesignern der ganzen Welt benutzt wird.

CONSULTORIA DE ILUMINAÇÃO – DIALUX

A LEDS-C4 dispõe de um departamento técnico de projectos de iluminação destinado a ajudar e a prestar assessoria aos nossos clientes para qualquer consulta em matéria de iluminação. Este departamento está preparado para seleccionar o tipo de iluminação de acordo com as suas necessidades e a funcionalidade da zona. De igual modo, pode prestar-lhe assessoria para a melhor distribuição da intensidade da luz.
Além disso, a LEDS-C4 oferece aos seus clientes a possibilidade de trabalharem com o DIALux, o software líder em planificação de iluminação, que é utilizado por mais de 30.000 projectistas e lighting designers de todo o mundo.

КОНСУЛЬТАЦИЯ ПО ОСВЕЩЕНИЮ - DIALUX

LEDS-C4 располагает собственным отделом технической поддержки для проектов, связанных с освещением, специалисты которого готовы предоставить нашим клиентам любую помощь или совет в отношении освещения. Мы поможем вам выбрать освещение, которое будет отвечать вашим запросам и функциональным требованиям пространства, а также предоставим рекомендации по распределению интенсивности освещения.
Кроме того, LEDS-C4 предлагает своим клиентам возможность работы с DIALux - основной программой для расчета освещения, которой уже пользуются более 30.000 проектировщиков и дизайнеров по всему миру.



POR LA SOSTENIBILIDAD
SUSTAINABILITY
POUR LA DURABILITÉ
FÜR UMWELTVERTRÄGLICHKEIT
PER LA SOSTENIBILITÀ
PELA SUSTENTABILIDADE
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

LEDS-C4 garantiza que el diseño de todas las luminarias que aparecen en sus catálogos cumplen como mínimo con 4 de los siguientes requisitos por la sostenibilidad (C4 = COMPROMISO 4):

LEDS-C4 warrants that all luminaries design displayed in its catalogues fulfil at least 4 requirements for sustainability (C4 = COMMITMENT 4):

LEDS-C4 garantit que la conception de tous les luminaires figurant dans ses catalogues remplit au moins 4 des conditions requises ci-dessous en termes de durabilité:

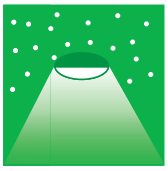
Im Rahmen seiner Unternehmensphilosophie garantiert LEDS-C4, dass das Design aller Leuchtkörper seiner Produktpalette mindestens 4 der folgenden Nachhaltigkeitsprämissen erfüllt:

LEDS-C4 garantisce che il design di tutte le lampade che compaiono nei propri cataloghi rispettano almeno 4 dei seguenti requisiti per la sostenibilità dell'ambiente:

LEDS-C4 garante que todas as luminárias que surgem nos seus catálogos cumpram no mínimo com 4 dos seguintes requisitos pela sustentabilidade:

LEDS-C4 гарантирует, что дизайн всех осветительных приборов, представленных в каталогах, соответствует как минимум четырем из приводимых ниже условиям целесообразного использования ресурсов (обязательства C4=4):

Utilizan fuentes de luz energéticamente eficientes.
LEDS-C4 uses energetically efficient light sources.
LEDS-C4 utilise des sources de lumière énergétiquement efficientes.
Verwendung von energieeffizienten Lichtquellen.
Utilizzano fonti di luce energicamente efficienti.
Utilizam fontes de luz energeticamente eficientes.
Использование высокоэффективных источников света.



Controlan las emisiones de luz hacia el hemisferio superior.
They control light emissions towards the upper hemisphere.
Ils contrôlent les émissions de lumière vers l'hémisphère supérieur.
Steuerung der Lichtemissionen in Richtung der oberen Hemisphäre.
Controllano le emissioni di luce fino all'emisfero superiore.
Controlam as emissões de luz até ao hemisfério superior.
Световые излучения направляются вверх.

Incorporan mecanismos de regulación de la intensidad de la luz.
They integrate regulation mechanisms for light intensity.
Ils intègrent des mécanismes de régulation de l'intensité de la lumière.
Vorrichtungen zur Regulierung der Lichtintensität.
Contengono meccanismi di regolazione dell'intensità della luce.
Incorporam mecanismos de regulação da intensidade da luz.
Имеется механизм регулировки яркости освещения.

Utilizan lámparas con bajo o nulo contenido de mercurio.
Use of lamps with a low or nil mercury content.
Utilisation de lampes à contenu faible ou nul de mercure.
Verwendung von Lampen mit geringem oder keinem Quecksilbergehalt.
Utilizzano lampade con un contenuto di mercurio basso o inesistente.
Usam lâmpadas com baixo ou nulo conteúdo de mercúrio.
Использование ламп с низким, либо нулевым содержанием ртути.

Pueden ser desmontadas fácilmente. Fabricadas con materiales reciclables o de larga durabilidad.
Easily disassembled at the end of their lifespan. Manufactured by means of recyclable material or durable in time.
Facile démontage. Ils sont fabriqués avec des matériaux recyclables ou à forte durabilitée.
Leicht Ausbaulassung. Hergestellt aus leicht wiederverwertbaren oder lange haltbaren Materialien.
Possono essere smontate facilmente. Sono fabbricate con materiali riciclabili o di lunga durata nel tempo.
Possam ser desmontadas facilmente. Fabricadas com materiais recicláveis ou de larga durabilidade no tempo.
Легко демонтируются. Изготовляются из устойчивых к износу и пригодных для вторичной переработки материалов.

APLIQUES / WALL FIXTURES / APPLIQUES / WANDLEUCHTEN / APPLIQUE / APLIQUES / НАСТЕННЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ

AFRODITA.....41, 43, 45, 47, 49, 57
AJAX....85, 87 (NEW)
ALBA.....95, 97
ALEXANDRIA.....73
ALFA.....67
ANGLE.....77 (NEW)

ANTEO.....103
ARIADNA.....133
ARMONIA.....85
ATENA.....55
ATLANTIDA.....97
BASIC.....81, 131 (NEW)
CIRI.....93
CROSS.....103

CURIE.....79
DARWIN....77
DELFOS....53
ECLIPSE.....83, 133
EDIPO.....99, 111
EDWARDS.....69 (NEW)
ELECTRA.....71

EVANS.....91 (NEW)
FENIX.....43
GALATEA.....107
GALILEI....55
GRID.....105
HADES.....109
HEBE.....73
HECATE.....39

HERA....109
HERCULES....83
ICARO.....65
IRIS.....111
ITACA.....103
JANNA
JANNA LED....95
LUA....61
MANDELA.....73 (NEW)

MARK.....89, 91
MICENAS.....67
MERTON.....59 (NEW)
MORFEO.....105
NEMESIS.....51
NEO.....41 (NEW)
NEREO.....85
OCEANO....99

ODISEO.....111
O'COLOR.....19
OLIMPO.....107
PASTEUR.....61
PERSEFONE....109
PERSEO.....99
PILE.....61 (NEW)
PIRAMID.....79 (NEW)

POSIDO.....101
PRIAP.....71
REED.....93
SELENE.....55, 59, 65
SHARPE.....75 (NEW)
SIRENA.....101
SOPHIE.....89

SURF.....63
TAYLOR.....45, 65
TEMIS.....57, 69
TERRY.....57
TINA.....75
TRITON.....101

VELTMAN.....67
WALKER.....75
WINDOWS 77
ZEUS.....81

PROYECTORES / SPOTLIGHTS / PROJECTEURS ET SPOTS / STRAHLER / RIFLETTORI / PROJECTORES / ПРОЖЕКТОРЫ

ALIEN..... 21
AQUA..... 33
EOLO.....33
ESPARTA 13, 35
FLASH.....35

HELIO.....33
HUBBLE...13, 15, 17
ICARO.....35
MIDI.....23
O'COLOR.....19

POMPEYA.....25, 27
RAY.....29
SHULL.....23
SKADE
SKADE LED.....25
TRON.....31

PLAFONES / CEILING FIXTURES / PLAFONNIERS / DECKENLEUCHTEN / PLAFONIERE / TECTOS / ПОТОЛОЧНЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ

AFRODITA.....123, 127
ALBA.....135
ARIADNA.....133
BASIC....131
COSMOS.....129

DARWIN.....77
ECLIPSE.....133
IRENE.....135
KÖSSEL....125
LEGGETT.....125
MARK.....135
PERGOLA.....135
SELENE.....133

COLGANTES / PENDANTS / SUSPENSIONS / HÄNGELEUCHTEN / LAMPADE A SOSPENSIONE / PENDENTES / ПОДВЕСНЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ

ALBA.....115 CROSS.....115 EDIPO.....117 GALATEA.....119 GRID....119 JANNA JANNA LED....117 MARK....115 MORFEO.....119 ODISEO.....117

EMPOTRABLES DE TECHO Y PARED / DOWNLIGHTS AND WALL RECESSED / ENCASTRÉS DE PLAFOND ET DE MUR / EINBAULEUCHTEN FÜR DECKE UND WAND / ILLUMINAZIONE DA INCASSO A SOFFITTO E A PARETE / ENCASTRÁVEIS DE TECTO E PAREDE / ВСТРОЕННЫЕ ПОТОЛОЧНЫЕ И НАСТЕННЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ

BASIC.....145, 155 DALTON.....143, 145 GEA.....139, 141 HERCULES.....147, 149 MICENAS.....145, 149, 151, 153

EMPOTRABLES DE SUELO / UPLIGHTS / ENCASTRÉS DE SOL / BODENEINBAULEUCHTEN / ILLUMINAZIONE DA INCASSO A PAVIMENTO / ENCASTRÁVEIS DE CHÃO / ВСТРОЕННЫЕ НАПОЛЬНЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ

AQUA.....187 GEA.....165-177, 181-185

GEA.....159-163 XENA....179, 181

SOBREMUROS / LANTERNS / BORNES / MAUERLEUCHTEN / LANTERNA DA GIARDINO / SOBREMUROS / ПАРКОВЫЕ СТОЛБЫ

ALBA.....197 BALIZAS.....193 BRIDGE.....195 CROSS.....199 CUBIK.....193 EDIPO.....197

EVANS.....199 GALATEA.....199 JANNA....197 MARINER.....195 MARK.....191 MORFEO....195 ODIN.....195

BALIZAS / BEACONS / BALISES / SIGNALLEUCHTEN / FARI / FARÓIS / НАЗЕМНЫЕ СТОЛБЫ

ALBA.....233

ALEXANDRIA.....227

BALIZAS.....223, 225

CROSS.....231

(NEW)
CUBIK.....219

EDIPO.....233

(NEW)
EDWARDS.....227

ELECTRA....229

(NEW)
EVANS.....233

HEBE.....221

(NEW)
HELION.....217

ICARO.....221

MARK.....219

(NEW)
MANDELA.....231

MERCURIO.....211

MIDAS.....231

(NEW)
MÜLLER.....215

(NEW)
NEWTON.....203, 205

NOTT.....223

(NEW)
PILE.....213

PRIAP.....209

QUADRA.....215

(NEW)
RING.....213

(NEW)
SHARPE.....213

(NEW)
TAUBE.....217

TEMIS.....207

(NEW)
TINA.....221

TORCH.....211

URANO.....211

(NEW)
WALKER.....217

FAROLAS / STREET LIGHTS / RÉVERBÈRES / LATERNEN / LAMPIONI / POSTES DE ILUMINAÇÃO / ФОНАРИ

GALATEA.....245

HEADS.....241, 243

POMPEYA 244

TEMIS.....237, 239

TIRAS LED / LED STRIPS / BANDEAUX À LED / LED-STREIFEN / STRISCE DI LED / FITAS LED / СВЕТОДИОДНЫЕ ЛЕНТЫ

FACADE....259

ION....257

LINEAL.....255, 259

RAND IP....255

ZENIT....259

CHILLOUT / CHILL-OUT / CHILLOUT / CHILLOUT-BELEUCHTUNG / CHILLOUT / CHILLOUT / ЗОНА ОТДЫХА

CISNE.....249

(NEW)
MOONLIGHT.....251

(NEW)
SMOOTH.....251

ROCK.....249

ACCESORIOS / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR / ACCESSORI / ACESSÓRIOS / АКСЕССУАРЫ

KIT VSAP/HM
HPS/MH KIT..... 241, 243

CONTROLADORES RGB
RGB CONTROL SYSTEMS....260

CAJAS DE CONEXIONES
CONNECTION BOXES.....261

CAJAS PARA EMPOTRAR
FLUSH FITTING BOXES....261

CONECTORES IP 68
IP 68 CONNECTIONS..... 261

CONTRAPESO PARA FAROLAS.
BALANCING WEIGHT
FOR LAMPOSTS.....261

REACTANCIAS
BALLAST.....51, 147,
149, 261

ACCESORIOS PARA LED
LED ACCESSORIES....262-263

TRANSFORMADORES
TRANSFORMERS.....261

ACCESORIOS PARA IP65
ACCESSORIES UP TO IP 65.....261

BRAZO
ARM....13, 23, 33, 261

LÁMPARAS / LAMPS / LAMPES / LAMPEN / LAMPADE / LÂMPADAS / ЛАМПЫ 264-265

INALTERABLES / NO ALTERATIONS / INALTÉRABLES / UNVERÄNDERLICH / NON ALTERABILI / INALTERÁVEIS / ИЗДЕЛИЕ С ОСОБЕННО ДЛИТЕЛЬНЫМ СРОКОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

(NEW)

AFRODITA.....127

(NEW)

AJAX....85

AQUA..... 187

(NEW)

BASIC.....81

(NEW)

BASIC.....155

(NEW)

BASIC.....145

(NEW)

BASIC....131

CISNE.....249

DARWIN.....77

(NEW)

EDWARDS.....69, 227

GALILEI....55

(NEW)

(NEW)

GEA....165, 167, 171, 175, 181, 185

HUBBLE....13

HEADS..... 241

HEADS..... 243

(NEW)

HERCULES.....147

(NEW)

KÖSSEL....125

(NEW)

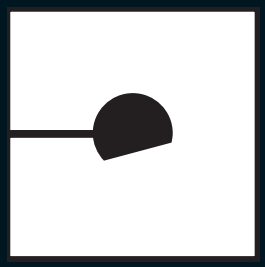
NEMESIS....51

(NEW)

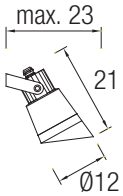
PIRAMID.....79

ROCK.....249

XENA.....181



PROYECTORES
SPOTLIGHTS
PROJECTEURS ET SPOTS
STRAHLER
RIFLETTORI
PROJECTORES
ПРОЖЕКТОРЫ



HUBBLE ®

05-9416-34-37
05-9416-Z5-37

GU-10 max. 50W
GU-10 max. 14W Fluorescent
GU-10 max. 5W LED

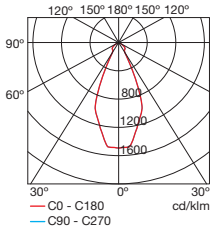
IP65 IK06

OSRAM 50W Included

ALU PUR | CRIS TRAN | ±90° | 8

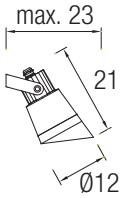
Visera incluida / Visor included / Прилагается защитный щиток

GU-10 50W



D(m)	MedLux	
0.75	733	1
1.50	183	2
2.24	81	3
2.99	46	4
3.03	32	5

H Alpha= 25°+ 25°



HUBBLE ® (NEW)

05-9554-Z5-37

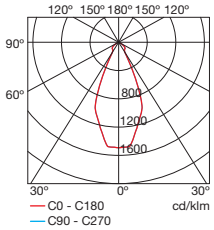
GU-10 max. 50W
GU-10 max. 14W Fluorescent
GU-10 max. 5W LED

IP65 IK06

TEC POLI | CRIS TRAN | ±90° | 12

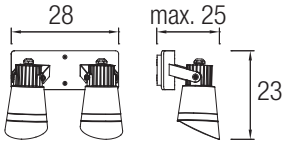
Visera incluida / Visor included / Прилагается защитный щиток

GU-10 50W



D(m)	MedLux	
0.75	733	1
1.50	183	2
2.24	81	3
2.99	46	4
3.03	32	5

H Alpha= 25°+ 25°



HUBBLE ® (NEW)

05-9553-34-37
05-9553-Z5-37

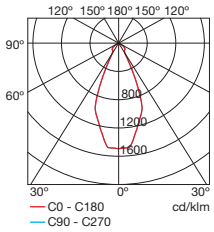
2 x GU-10 max. 50W
2 x GU-10 max. 14W Fluorescent
2 x GU-10 max. 5W LED

IP65 IK06

ALU PUR | CRIS TRAN | ±90° | 360° | 4

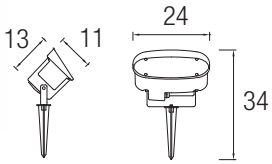
Visera incluida / Visor included / Прилагается защитный щиток

GU-10 50W



D(m)	MedLux	
0.75	733	1
1.50	183	2
2.24	81	3
2.99	46	4
3.03	32	5

H Alpha= 25°+ 25°



ESPARTA ®

55-9349-Z5-M3

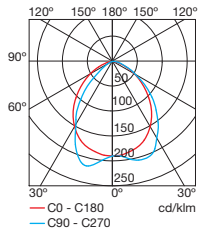
G24d-3 26W Fluorescent 230V

RF 850° IP65 IK09

26W Fluo + BAG Included

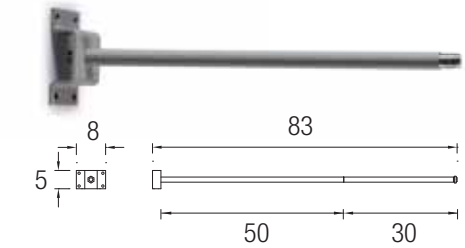
ALU PUR | PC MAT | ± 90° | 4

G24d-3 26W



D(m)	MedLux	
2.17	72	1
4.35	18	2
6.52	8	3
8.69	4	4
10.86	3	5

H Alpha=47.4°+47.4°



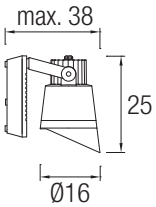
71-9487-34-34
71-9487-Z5-Z5

Accesorio para / Accessory for / Комплектующая часть для 05-9416, 55-9349, 05-9554

10

Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34

Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



HUBBLE ®

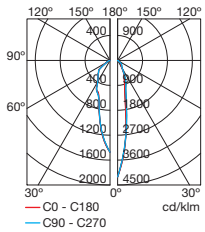
05-9473-34-37 ■ *

G8,5 20W HID 230V

IP65 IK05

OSRAM Included

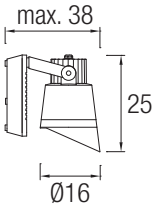
ALU PUR | CRIS TRAN | ±90° | 360° | 2



G8,5 20W

D(m)	MedLux	D(m)	MedLux	
0.50	859	0.29	2503	1
1.00	215	0.58	626	2
1.50	95	0.87	278	3
2.0	54	1.17	156	4
2.49	34	1.46	100	5

H Alpha=14.0°+14.0° Alpha=8.3°+8.3°



HUBBLE ®

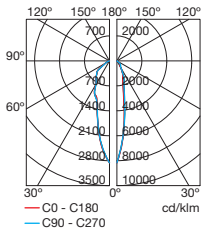
05-9501-34-37 ■ *

G8,5 35W HID 230V

IP65 IK05

OSRAM Included

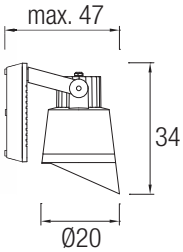
ALU PUR | CRIS TRAN | ±90° | 360° | 2



G8,5 35W

D(m)	MedLux	D(m)	MedLux	
0.50	1668	0.29	4860	1
1.00	417	0.58	1215	2
1.50	185	0.87	540	3
2.00	104	1.17	304	4
2.49	67	1.46	194	5

H Alpha=8.3°+8.3° Alpha=14.0°+14.0°



HUBBLE ®

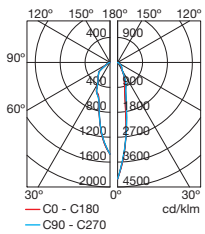
05-9474-34-37 ■ *

G12 70W HID 230V

IP65 IK05

OSRAM Included

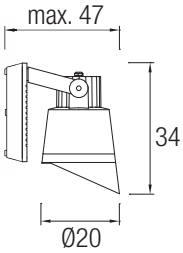
ALU PUR | CRIS TRAN | ±90° | 360° | 2



G12 70W

D(m)	MedLux	D(m)	MedLux	
1.05	1709	0.46	6513	1
2.09	427	0.92	1628	2
3.14	190	1.38	724	3
4.18	107	1.85	407	4
5.23	68	2.31	261	5

H Alpha=26.5°+26.5° Alpha=12.7°+13.3°



HUBBLE ®

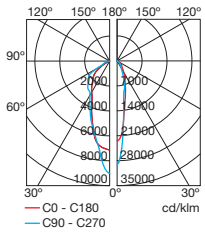
05-9502-34-37 ■ *

G12 150W HID 230V

IP65 IK05

OSRAM Included

ALU PUR | CRIS TRAN | ±90° | 360° | 2



G12 150W

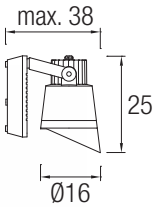
D(m)	MedLux	D(m)	MedLux	
1.05	3742	0.46	14262	1
2.09	936	0.92	3565	2
3.14	416	1.38	1585	3
4.18	234	1.85	891	4
5.23	15	2.31	570	5

H Alpha=26.5°+28.5° Alpha=12.7°+13.3°

Visera incluida + 2 reflectores incluidos
Visor included + 2 reflector included
Visière comprise + 2 réflecteurs compris
einschl. Schirm + 2 Reflektoren
Visiera inclusa + 2 riflettori inclusi
Viseira incluída + 2 reflectores incluídos
Прилагается защитный щиток+ 2 отражателя

* Consultar condiciones comerciales / * Consult commercial conditions /
* Consulter les conditions commerciales / * Handelsbedingungen abfragen /
* Consultare le condizioni commerciali / * Consultar condições comerciais /
* Обратитесь к условиям продажи

Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34



HUBBLE LED ® (NEW)

05-9626-34-37 ■ *

LED PHILIPS 9 x 2,3W 100-240V 1620lm
Warm white 3000K

IP65 IK05

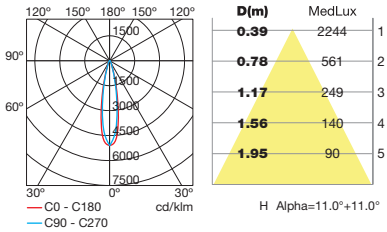
TCI Included

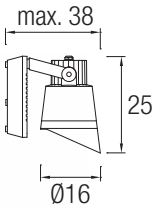
ALU PUR | CRIS TRAN | ±90° | 360° | 48° | 2

Ópticas de 8° y 28° disponibles bajo pedido
8° and 28° lenses available on request
линзы 8° и 28° предоставляется по запросу

Equipos de control (ver pág. 262) /Gears (see page 262) / Оборудование (см. стр.262)
71-3472-00-00 (1-10V)
71-3473-00-00 (DALI)

LED 18W





HUBBLE LED ® (NEW)

05-9627-34-37 ■ *

LED PHILIPS 9 x 2,3W 100-240V 1620lm
Neutral white 4200K

IP65 IK05

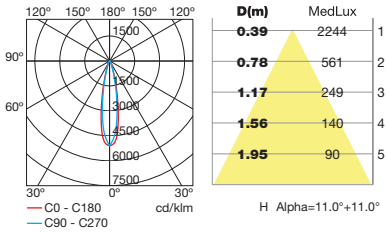
TCI Included

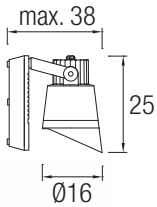
ALU PUR | CRIS TRAN | ±90° | 360° | 48° | 2

Ópticas de 8° y 28° disponibles bajo pedido
8° and 28° lenses available on request
линзы 8° и 28° предоставляется по запросу

Equipos de control (ver pág. 262) /Gears (see page 262) / Оборудование (см. стр.262)
71-3472-00-00 (1-10V)
71-3473-00-00 (DALI)

LED 18W





HUBBLE LED ® (NEW)

05-9628-34-37 ■ *

LED PHILIPS 9 x 2,3W 100-240V
RGB

IP65 IK05

MEANWELL Included

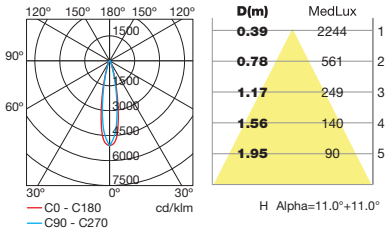
ALU PUR | CRIS TRAN | ±90° | 360° | 48° | 2

Ópticas de 8° y 28° disponibles bajo pedido
8° and 28° lenses available on request
линзы 8° и 28° предоставляется по запросу

Equipos de control (ver pág. 262) /Gears (see page 262) / Оборудование (см. стр.262)
71-3493-00-00 (DMX)

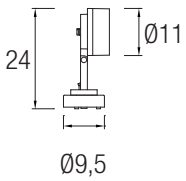
Controladores RGB (ver pág. 263) / RGB controllers (see page 263) / RGB контроллеры (см. страницу 263)
71-4662-00-00, 71-4663-00-00 (216w-18A) **IP 65**
71-4666-00-00 (Mando a distancia opcional/ Optional remote control/ Пульт управления не входит в комплект

LED 18W



Visera incluida
Visor included
Visière comprise
einschl. Schirm
Visiera inclusa
Viseira incluída
Прилагается защитный щиток

* Consultar condiciones comerciales
* Consult commercial conditions
* Consulter les conditions commerciales
* Handelsbedingungen abfragen
* Consultare le condizioni commerciali
* Consultar condições comerciais
* Обратитесь к условиям продажи



O'COLOR ®

05-9417-34-T2

GX 53 max. 13W Fluorescent

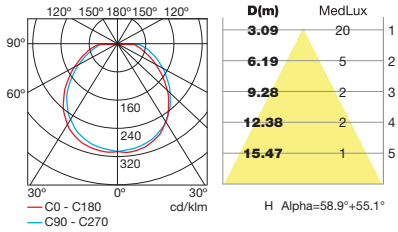
GX 53 max. 4W LED

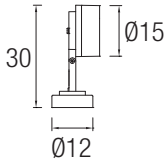
RF 850° CE IP65 IK04

7W 230V Included

ALU PUR | CRIS MAT | ±90° | 360° | 6

GX 53 9W





O'COLOR ®

05-9359-34-T2

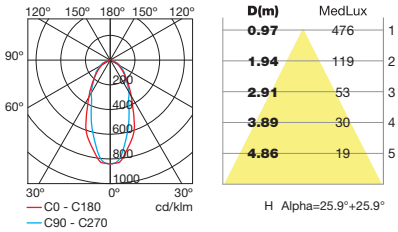
R7s L=78 max. 150W

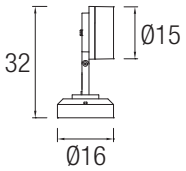
RF 850° CE 0,5m IP65 IK04

150W OSRAM Included

ALU PUR | CRIS MAT | ±90° | 360° | 4

R7s 100W





O'COLOR ®

05-9360-34-T2 *

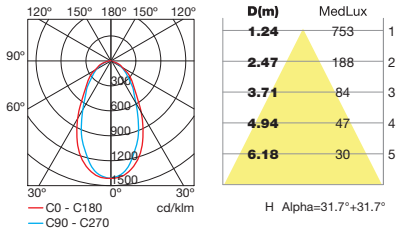
G 8.5 35W HID

RF 850° CE 0,5m IP65 IK04

VOSSLOH / PHILIPS Included

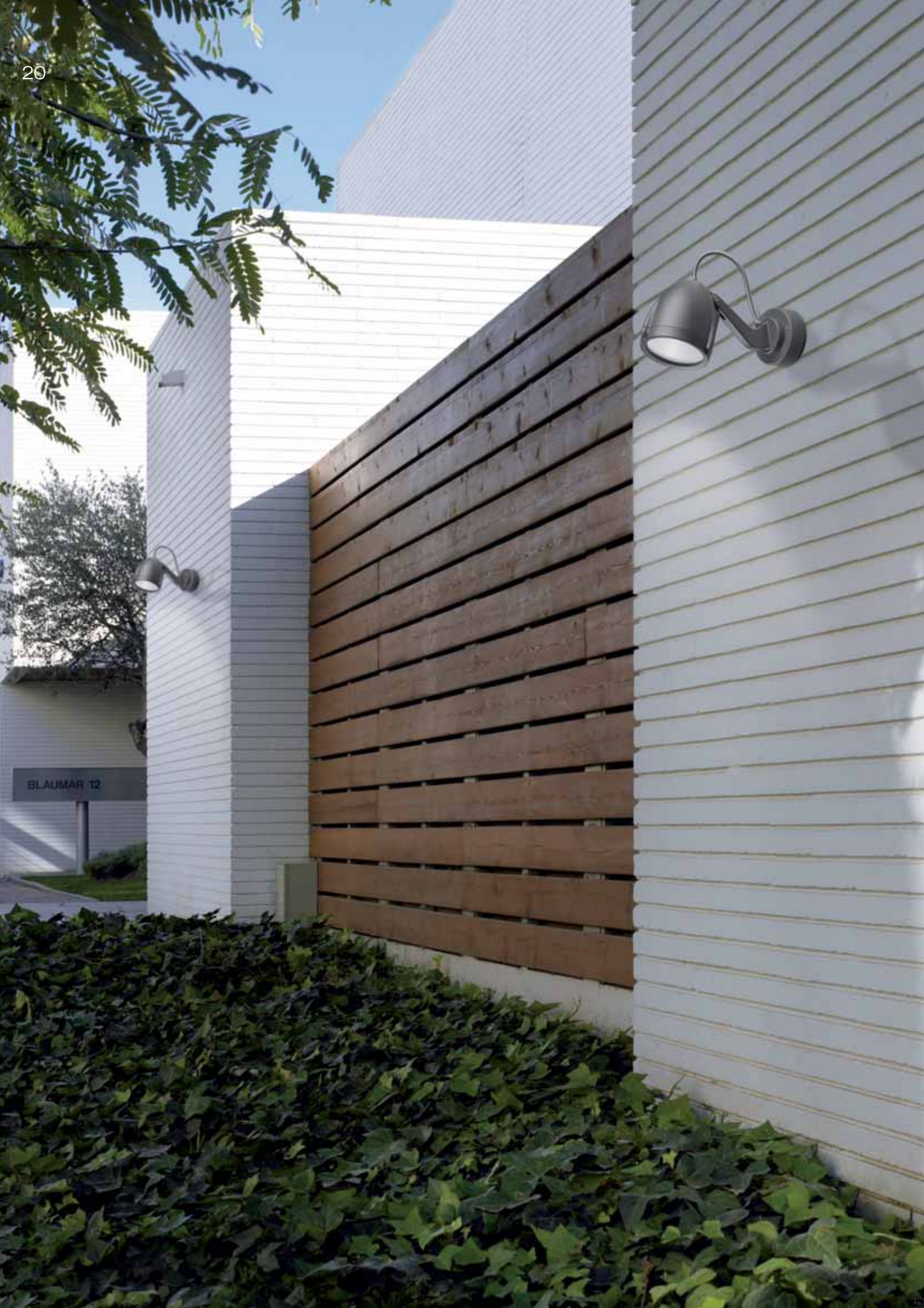
ALU PUR | CRIS MAT | ±90° | 360° | 4

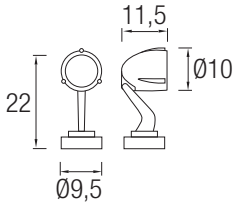
G 8.5 35W



3 aros de colores incluidos
3 color rings included
3 anneaux de couleur compris
3 austauschbare Farbringe inklusive
3 anelli di colore inclussi
3 aros de cores incluídos
Прилагаются три цветных кольца

* Consultar condiciones comerciales
* Consult commercial conditions
* Consulter les conditions commerciales
* Handelsbedingungen abfragen
* Consultare le condizioni commerciali
* Consultar condições comerciais
* Обратитесь к условиям продажи


BLAUMAR 12



ALIEN ®

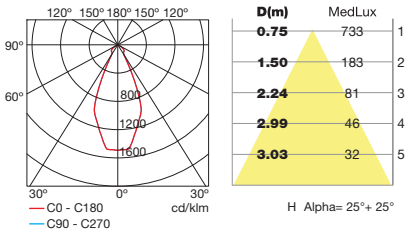
05-9327-34-37
05-9327-Z5-37

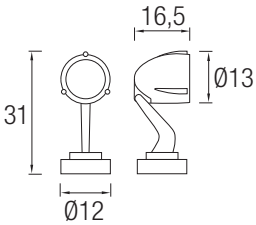
GU-10 max. 50W
GU-10 max. 14W Fluorescent
GU-10 max. 5W LED

CE IP65 IK05

ALU PUR | CRIS TRAN | +180° -15° | 360° | 8

GU-10 50W





ALIEN ®

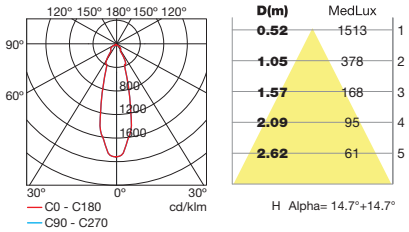
05-9296-34-37
05-9296-Z5-37

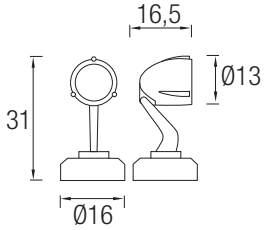
E-27 100W-HAL
Par-30 E-27 max. 75W
Par-30 E-27 max. 15W Fluorescent

CE IP65 IK05

ALU PUR | CRIS TRAN | +180° -15° | 360° | 4

Par-30 75W





ALIEN ®

05-9297-34-37 (s) *
05-9297-Z5-37 (s) *

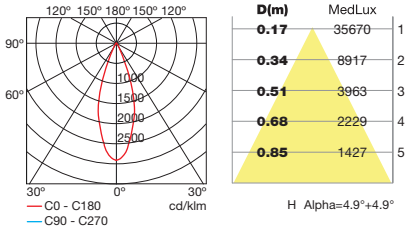
GX 8.5 70W HID 230V

CE 0,5m IP65 IK05

VOSSLOH Included

ALU PUR | CRIS TRAN | +180° -15° | 360° | 4

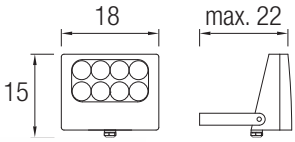
CDM-R111 70W 40º



* Consultar condiciones comerciales / * Consult commercial conditions /
* Consulter les conditions commerciales / * Handelsbedingungen abfragen /
* Consultare le condizioni commerciali / * Consultar condições comerciais /
* Обратитесь к условиям продажи

Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34

Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



SHULL (New)

LED 8 x 2,5W

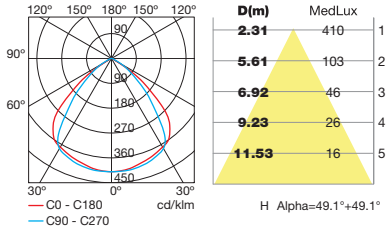
05-9598-34-M2

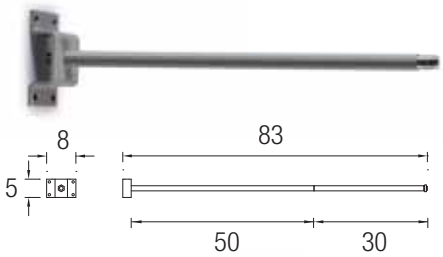
LED CREE 8 x 2,5W 100-240V 1325lm
Neutral white 4200K

IP65

SELF Included

ALU PC ±90° 8

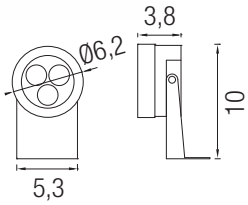




71-9487-34-34

Accesorio para / Accessory for /Комплектующая часть для 05-9598

10



MIDI

05-3358-N3-37 *

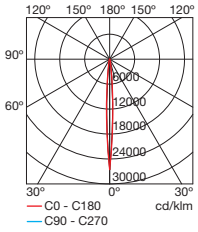
LED CREE 3 x 1W 350 mA 285lm Neutral white 4500K
LED CREE 3 x 3W 700 mA 515lm Neutral white 4500K

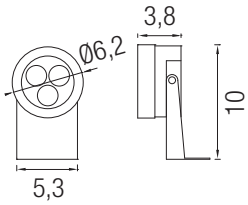
RF 850° IP65

1,4 m Included

ALU CRIS 360° 180° Dimming .IES 350 mA 3w 700 mA 9w 15° 20

Blanco neutro
Neutral white - 9W -15°





MIDI

05-3361-N3-37 *

LED CREE 3 x 1W 350 mA 95lm Blue
LED CREE 3 x 3W 700 mA 175lm Blue

RF 850° IP65

1,4 m Included

ALU CRIS 360° 180° Dimming .IES 350 mA 3w 700 mA 9w 15° 20

Equipos de control (ver pág. 262) /Gears (see page 262) / Оборудование (см. стр.262)

350mA
ACT-0803-00-00, ACT-0804-00-00, ACT-0808-00-00, 71-4704-00-00
71-3477-00-00 **IP 68**

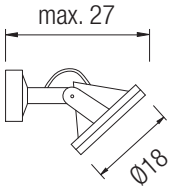
700mA
71-3307-00-00, 71-3308-00-00
71-3478-00-00 **IP 68**

DIMMING
71-3475-00-00 (350mA / 500mA / 700mA)
71-4706-00-00 (350mA / 500mA / 700mA)
71-4708-00-00 (350mA / 500mA / 700mA)

* Consultar condiciones comerciales / * Consult commercial conditions /
* Consulter les conditions commerciales / * Handelsbedingungen abfragen /
* Consultare le condizioni commerciali / * Consultar condições comerciais /
* Обратитесь к условиям продажи

Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34

Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый N3



SKADE LED (New)

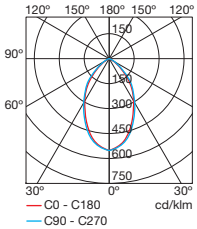
05-9580-34-37

LED PHILIPS FORTIMO 14,5W 230V 850lm
Neutral white 4000K

IP54 IK08

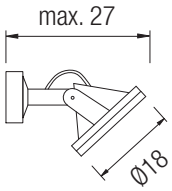
ALU INY | CRIS TEMP | ±90° | 360° | 2

LED 14,5W



D(m)	MedLux	
1.24	258	1
2.48	65	2
3.72	29	3
4.96	16	4
6.20	10	5

H Alpha=31.8°+31.8°



SKADE

05-9107-34-37
05-9107-Z5-37

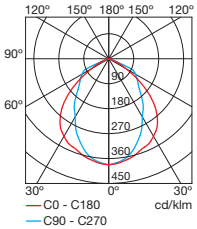
R7s L=78 max. 150W

IP54 IK08

150W OSRAM Included

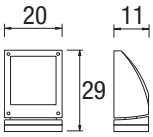
ALU INY | CRIS TEMP | ±90° | 360° | 2

R7s 150W



D(m)	MedLux	
2.29	307	1
4.59	77	2
6.88	34	3
9.18	19	4
11.47	12	5

H Alpha=48.9°+8.9°



POMPEYA ®

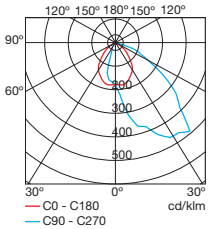
05-9250-34-37

R7s L=118 max. 300W Halogen

RF 850° | 0,5m IP65 IK08

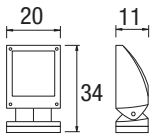
ALU INY | CRIS TEMP | 4

R7s 300W



D(m)	MedLux	
2.10	422	1
4.20	105	2
6.31	47	3
8.41	26	4
10.51	17	5

H Alpha=46.4°+46.4°



POMPEYA ®

05-9251-34-37

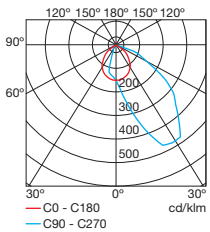
R7s L=118 max. 300W Halogen

RF 850° | 0,5m IP65 IK08

ALU INY | CRIS TEMP | ±45° | 4

Pag. 244

R7s 300W

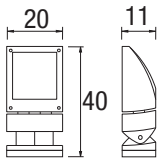


D(m)	MedLux	
2.27	328	1
4.53	82	2
6.80	36	3
9.07	20	4
11.34	13	5

H Alpha=48.6°+48.6°

Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34

Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



POMPEYA ® (New)

05-9537-34-37

G12 35W HID 230V

CE 0,5m IP65 IK08

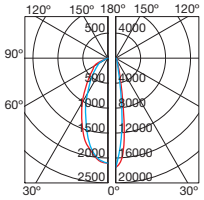
PHILIPS Included

ALU INY | CRIS TEMP | ±45° | 2

2 reflectores incluidos / 2 reflectors included / 2 отражателя

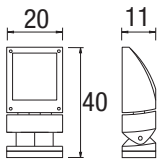
Pag. 244

Reflector B Reflector A G12 35W



	D(m)	MedLux	D(m)	MedLux	
	1.12	1088	0.29	11482	1
	2.25	272	0.59	2871	2
	3.37	121	0.88	1276	3
	4.50	68	1.17	718	4
	5.62	44	1.47	459	5

H Alpha=29.4°+29.4° Alpha=8.3°+8.3°



POMPEYA ® (New)

05-9538-34-37

G12 70W HID 230V

CE 0,5m IP65 IK08

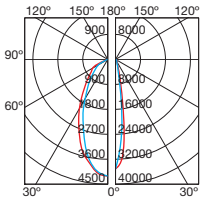
PHILIPS Included

ALU INY | CRIS TEMP | ±45° | 2

2 reflectores incluidos / 2 reflectors included / 2 отражателя

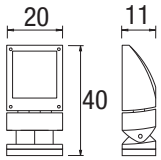
Pag. 244

Reflector B Reflector A G12 70W



	D(m)	MedLux	D(m)	MedLux	
	1.12	2176	0.29	22964	1
	2.25	544	0.59	5741	2
	3.37	242	0.88	2552	3
	4.50	136	1.17	1435	4
	5.62	87	1.47	919	5

H Alpha=29.4°+29.4° Alpha=8.3°+8.3°



POMPEYA ® (New)

05-9539-34-37

G12 150W HID 230V

CE 0,5m IP65 IK08

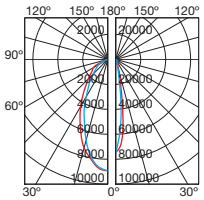
PHILIPS Included

ALU INY | CRIS TEMP | ±45° | 2

2 reflectores incluidos / 2 reflectors included / 2 отражателя

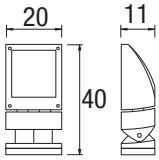
Pag. 244

Reflector B Reflector A G12 150W



	D(m)	MedLux	D(m)	MedLux	
	1.12	4616	0.29	48712	1
	2.25	1154	0.59	12178	2
	3.37	513	0.88	5412	3
	4.50	289	1.17	3044	4
	5.62	185	1.47	1948	5

H Alpha=29.4°+29.4° Alpha=8.3°+8.3°



POMPEYA ®

05-9254-34-37

2 x GX24q-3 26W Fluorescent 230V

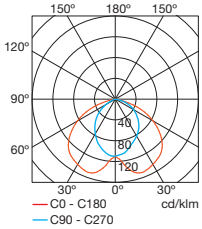
RF 850° CE IP65 IK08

BAG Included

ALU INY | CRIS TEMP | ±45° | 2

Pag. 244

2 x GX24q-3 26W

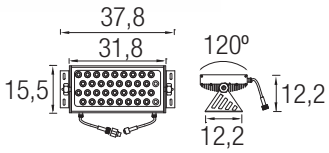


	D(m)	MedLux	
	3.85	167	1
	7.69	42	2
	11.54	19	3
	15.38	10	4
	19.23	7	5

H Alpha=62.5°+62.5°

2 reflectores incluidos.
2 reflectors included.
2 réflecteurs inclus.
2 Reflektore inklusive.
2 riflettori inclusi.
2 reflectores incluídos
Прилагаются 2 отражателя.

Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый



RAY

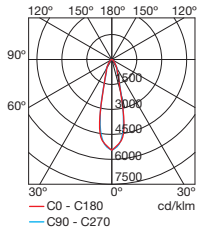
05-3442-54-H6 ■ *

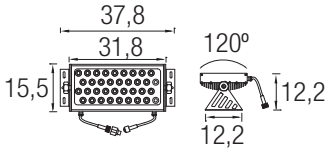
LED CREE 36 x 1W 24 VDC 2000 lm
Neutral white 5500K

RF 850º CE IP65 IK07

ALU UVA GLASS 60º 60º Dimming .IES 25º 9

Blanco neutro
Neutral white - 36W -25º





RAY

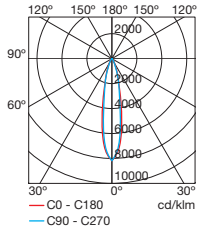
05-4669-54-H6 ■ *

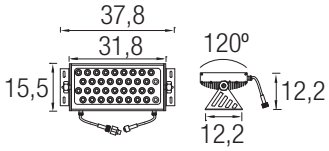
LED CREE 36 x 1W 24 VDC 1754 lm
Warm white 2900K

RF 850º CE IP65 IK07

ALU UVA GLASS 60º 60º Dimming .IES 25º 6

Blanco cálido
Warm white - 36W -25º





RAY

05-3443-54-H6 ■ *

LED CREE 36 x 1W 24 VDC 660 lm
RGB

RF 850º CE IP65 IK07

ALU UVA GLASS 60º 60º Dimming .IES 25º 9

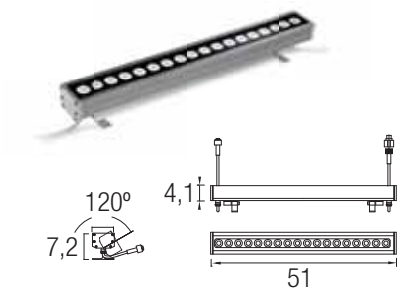
Equipos (ver pág. 263) / Gears (see page 263) / Оборудование (см. стр. 263)
71-3480-00-00 (24VDC-130w) **IP 67**, 71-4727-00-00 (24VDC-150w) **IP 67**

Equipos de control (ver pág. 262) /Gears (see page 262) / Оборудование (см. стр.262)
05-3442-54-H6, 05-4669-54-H6
71-3472-00-00 (1-10V)
71-3473-00-00 (DALI)

05-3443-54-H6
71-3493-00-00 (DMX)

Controladores RGB (ver pág. 263) / RGB controllers (see page 263) / RGB контроллеры (см. страницу 263)
71-4662-00-00, 71-4663-00-00 (216w-18A) **IP 65**
71-4666-00-00 (Mando a distancia opcional/ Optional remote control/ Пульт управления не входит в комплект

* Consultar condiciones comerciales / * Consult commercial conditions /
* Consulter les conditions commerciales / * Handelsbedingungen abfragen /
* Consultare le condizioni commerciali / * Consultar condições comerciais /
* Обратитесь к условиям продажи



TRON

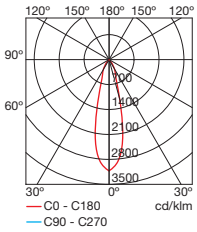
05-3438-54-H6 *

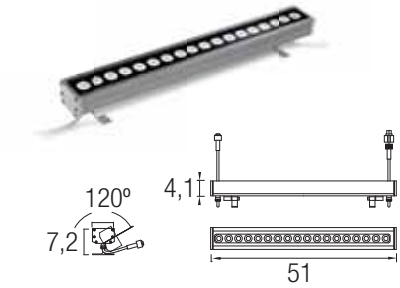
LED CREE 18 x 1W 24 VDC 1055 lm
Neutral white 5500K

RF 850º CE IP65 IK05

ALU UVA GLASS 120º Dimming .IES 25º 24

Blanco neutro
Neutral white - 18W -25º





TRON

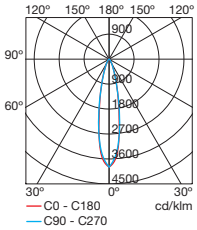
05-4667-54-H6 *

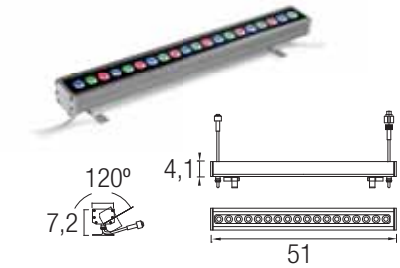
LED CREE 18 x 1W 24 VDC 875 lm
Warm white 2900K

RF 850º CE IP65 IK05

ALU UVA GLASS 120º Dimming .IES 25º 24

Blanco cálido
Warm white - 18W -25º





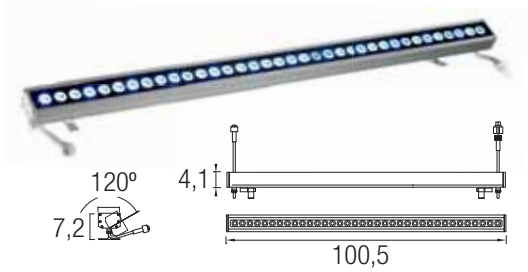
TRON

05-3439-54-H6 *

LED CREE 18 x 1W 24 VDC 298 lm RGB

RF 850º CE IP65 IK05

ALU UVA GLASS 120º Dimming .IES 25º 24



TRON

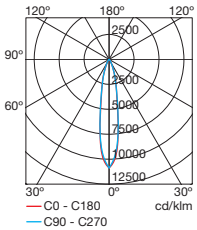
05-3440-54-H6 *

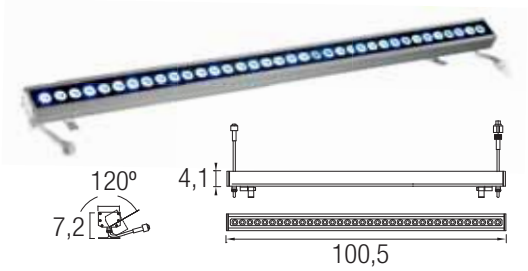
LED CREE 36 x 1W 24 VDC 2110 lm
Neutral white 5500K

RF 850º CE IP65 IK05

ALU UVA GLASS 120º Dimming .IES 25º 6

Blanco neutro
Neutral white - 36W -25º





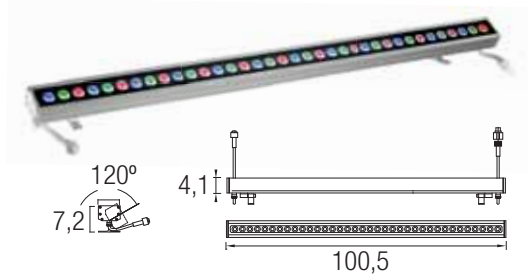
TRON

05-4668-54-H6 *

LED CREE 36 x 1W 24 VDC 2110 lm
Warm white 2900K

RF 850º CE IP65 IK05

ALU UVA GLASS 120º Dimming .IES 25º 6



TRON

05-3441-54-H6 *

LED CREE 36 x 1W 24 VDC 595 lm RGB

RF 850º CE IP65 IK05

ALU UVA GLASS 120º Dimming .IES 25º 6

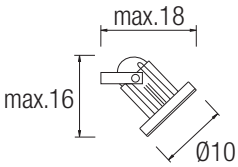
Equipos (ver pág. 263) / Gears (see page 263) / Оборудование (см. стр. 263)
71-3480-00-00 (24VDC-130w) **IP 67**, 71-4727-00-00 (24VDC-150w) **IP 67**

Equipos de control (ver pág. 262) /Gears (see page 262) / Оборудование (см. стр.262)
05-3438-54-H6 / 05-3440-54-H6 / 05-4667-54-H6 / 05-4668-54-H6
71-3472-00-00 (1-10V)
71-3473-00-00 (DALI)

05-3439-54-H6 / 05-3441-54-H6
71-3493-00-00 (DMX)

Controladores RGB (ver pág. 263) / RGB controllers (see page 263) / RGB контроллеры (см. страницу 263)
71-4662-00-00, 71-4663-00-00 (216w-18A) **IP 65**
71-4666-00-00 (Mando a distancia opcional/ Optional remote control/ Пульт управления не входит в комплект

acces



HELIO

05-9165-05-37
05-9165-34-37

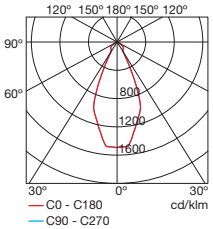
GU-10 max. 50W
GU-10 max. 14W Fluorescent
GU-10 max. 5W LED

RF 850° CE 0,5m IP65 IK08

OSRAM 50W Included

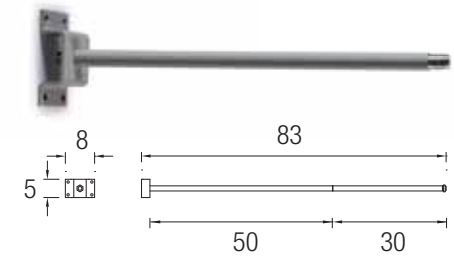
ALU INY | CRIS TEMP | ±90° | 12

GU-10 50W



D(m)	MedLux	
0.75	733	1
1.50	183	2
2.24	81	3
2.99	46	4
3.03	32	5

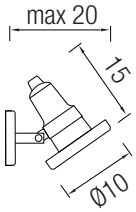
H Alpha= 25°+ 25°



71-9487-34-34
71-9487-Z5-Z5

Accesorio para / Accessory for /Комплектующая часть для 05-9165

10



HELIO

05-9310-Y4-37

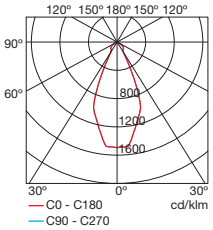
GU-10 max. 50W
GU-10 max. 14W Fluorescent
GU-10 max. 5W LED

RF 850° CE 0,5m IP67 IK08

OSRAM 50W Included

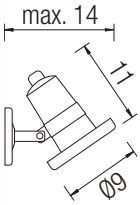
INOX AISI 304 | CRIS TEMP | 360° | ±90° | 8

GU-10 50W



D(m)	MedLux	
0.75	733	1
1.50	183	2
2.24	81	3
2.99	46	4
3.03	32	5

H Alpha= 25°+ 25°



AQUA

05-9245-Y4-37

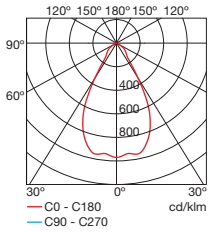
MR-16 max. 50W - 12VAC
MR-16 max. 5W LED

RF 850° CE IP68 1M IK08

INOX AISI 304 | CRIS TEMP | 360° | ±45° | 12

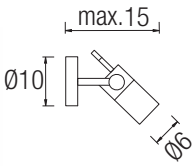
Pag. 187

MR16 50W



D(m)	MedLux	
1.15	591	1
2.31	275	2
3.46	122	3
4.62	68	4
5.77	54.4	5

H Alpha= 30°+ 30°



EOLO

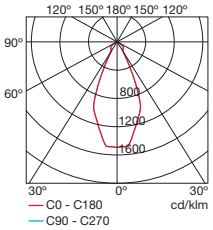
05-9122-Y4-37

GU-10 max. 50W
GU-10 max. 14W Fluorescent
GU-10 max. 5W LED

RF 850° CE 0,2m IP54

INOX AISI 304 | CRIS TEMP | ±90° | 12

GU-10 50W

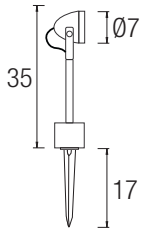


D(m)	MedLux	
0.75	733	1
1.50	183	2
2.24	81	3
2.99	46	4
3.03	32	5

H Alpha= 25°+ 25°

MUY IMPORTANTE consulte la tabla de usos y mantenimiento en la página 274
VERY IMPORTANT please consult the table on use and maintenance on page 274
TRÈS IMPORTANT consultez la table d'utilisation et de maintenance de la page 274
WICHTIG Bitte beachten Sie die Tabelle der Gebrauchs- und Instandhaltungsanweisungen auf Seite 274
MOLTO IMPORTANTE si consulti la tabella di uso e manutenzione a pagina 274
MUITO IMPORTANTE consulte a tabela de uso e manutenção na página 274
ОЧЕНЬ ВАЖНО - ознакомьтесь с таблицей по использованию и уходу на странице 274

Negro / Black / Noir / Schwarz / Nero / Preto / Чёрный	05
Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый	34
Acero inoxidable / Stainless steel / Acier inoxydable / Rostfreier Stahl / Acciaio inossidabile / Aço inoxidável / Нержавеющая сталь	Y4
Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый	Z5



FLASH

05-9241-34-37

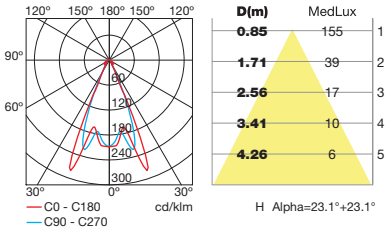
LED 3 x 1W 230V
Cool white 6500K

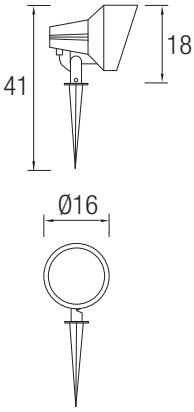
CE IP65

Included

ALU INY | PMMA TRAN | ±90° | 8

LED 3W





ESPARTA

55-9172-34-37

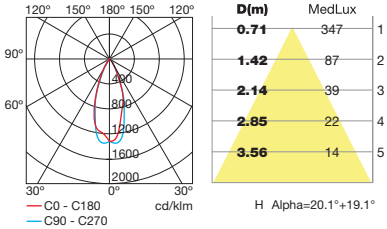
Par-38 E-27 max. 60W

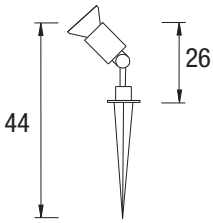
RF 850° CE 0,5m IP54 IK08

2,5 m Included

ALU INY | CRIS TRAN | ± 90° | 12

Par-38 60W





ESPARTA

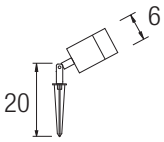
55-8784-05-05

Par-38 E-27 max. 100W

RF 850° CE 0,5m IP44

2,5 m Included

TERMO PLAST | ± 90° | 18



ICARO

55-9191-34-37

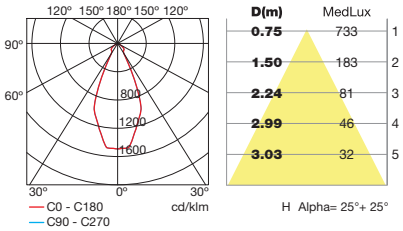
GU-10 max. 50W
GU-10 max. 14W Fluorescent
GU-10 max. 5W LED

RF 850° CE 0,5m IP44

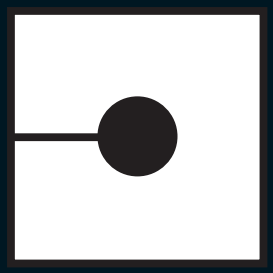
OSRAM 50W + 2,5 m Included

ALU INY | CRIS TEMP | ±90° | 8

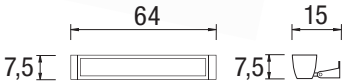
GU-10 50W



Pag. 65 | Pag. 221



APLIQUES
WALL FIXTURES
APPLIQUES
WANDLEUCHTEN
APPLIQUE
APLIQUES
НАСТЕННЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ



HECATE

05-9264-Z5-37

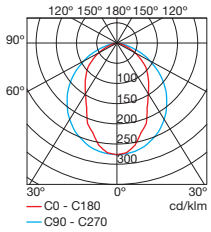
T5 24W Fluorescent 230V

IP65 IK07

BAG Included

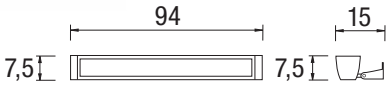
ALU EXTR | CRIS TRAN | +45° -90° | 2

T5 24W



D(m)	MedLux	
1.38	165	1
2.75	41	2
4.13	18	3
5.50	10	4
6.88	7	5

H Alpha=34.5°+34.5°



HECATE

05-9265-Z5-37

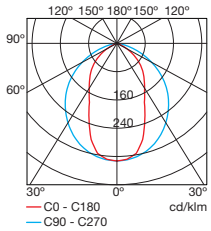
T5 39W Fluorescent 230V

IP65 IK07

BAG Included

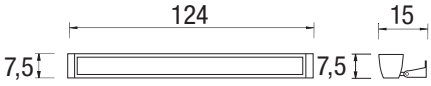
ALU EXTR | CRIS TRAN | +45° -90° | 2

T5 39W



D(m)	MedLux	
1.38	293	1
2.75	73	2
4.13	33	3
5.50	18	4
6.88	12	5

H Alpha=4.5°+34.5°



HECATE

05-9266-Z5-37

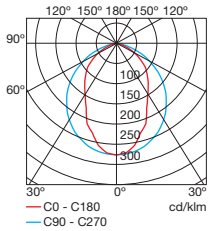
T5 54W Fluorescent 230V

IP65 IK07

BAG Included

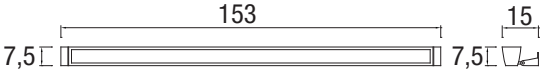
ALU EXTR | CRIS TRAN | +45° -90° | 2

T5 54W



D(m)	MedLux	
1.38	420	1
2.75	105	2
4.13	47	3
5.50	26	4
6.88	17	5

H Alpha=34.5°+34.5°



HECATE

05-9439-Z5-37

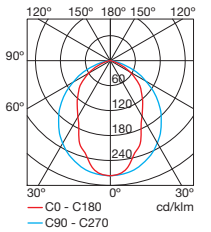
T5 80W Fluorescent 230V

IP65 IK07

BAG Included

ALU EXTR | CRIS TRAN | +45° -90° | 2

T5 80W

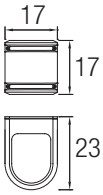


D(m)	MedLux	
1.38	581	1
2.75	145	2
4.13	65	3
5.50	36	4
6.88	23	5

H Alpha=53.7°+53.7°

Accesorios para fijación en pared o techo incluidos.
Accessories for wall or ceiling fitting included.
Accessoires de fixation murale ou au plafond inclus.
Zubehör zur Befestigung an Wänden und Decken inklusive.
Accesori per fissaggio nella parete o tetto inclusi.
Acessórios para a fixação em parede ou tecto incluídos.
Настенный или потолочный крепеж в комплекте.

Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



NEO ® (new)

05-9573-34-T2
05-9573-Z5-T2

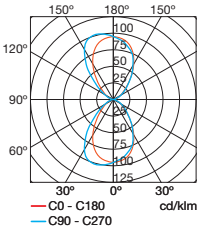
E-27 150W-HAL

E-27 max. 23W Fluorescent

IP65 IK08

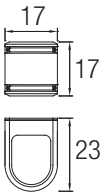
ALU PUR | CRIS MAT | 267 | 4

PL 23W



D(m)	MedLux	
1.46	44	1
2.93	11	2
4.39	5	3
5.86	3	4
7.32	2	5

H Alpha=36.2°+36.2°



NEO ® (new)

05-9574-34-37
05-9574-Z5-37

G12 35W HID 230V

IP65 IK08

BAG Included

ALU PUR | CRIS TEMP | 267 | 2

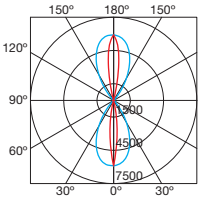
71-9574-05-37 (new)

Lente para / Lent for / Линз для 05-9574

18

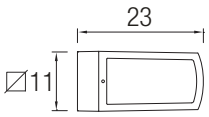
G12 35W

con cristales lupa
with magnifying glass
С увеличительным стеклом



D(m)	MedLux	
0.22	3354	1
0.44	839	2
0.66	373	3
0.88	210	4
1.10	134	5

H Alpha=6.3°+6.3°



AFRODITA ®

05-9287-34-37
05-9287-Z5-37

E-27 max. 100W

PL elect. E-27 L=185

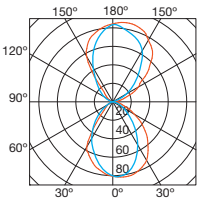
RF 850° | IP65 IK05

ALU INY | CRIS MAT | 6

Accesorio reflector / Reflector accessory / Отражательные комплектующие

Pag. 123, 127

PL 23W



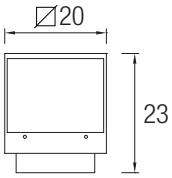
D(m)	MedLux	
1.95	31	1
3.91	8	2
5.86	3	3
7.81	2	4
9.76	1	5

H Alpha=45.7°+40.1°

Negro / Black / Noir / Schwarz / Nero / Preto / Чёрный 05

Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34

Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



AFRODITA ®

05-9577-34-37
05-9577-Z5-37

G12 70W HID 230V

RF 850° CE 0,5m IP65 IK08

BAG Included

ALU PUR | CRIS TEMP | 266 | 2

Pag. 123, 127

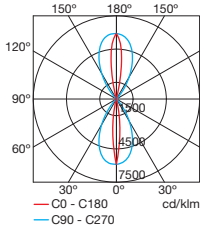
71-9577-05-37 (new)

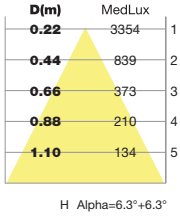
Lente para / Lent for / Линз для 05-9577

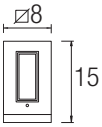
10

G12 70W

con cristales lupa
with magnifying glass
С увеличительным стеклом







FENIX

05-9129-34-37
05-9129-Z5-37

G9 max. 60W

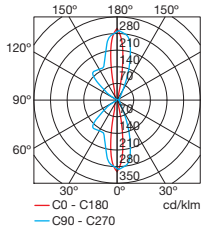
RF 850° CE IP54 IK06

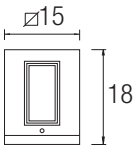
40W OSRAM Included

ALU INY | CRIS TRAN | CRIS LUPA | 6

Accesorio reflector / Reflector accessory / Отражательные комплектующие

G9 60W





FENIX

05-9159-34-37
05-9159-Z5-37

R7s L=78 max. 150W

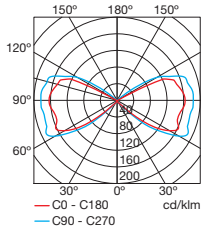
RF 850° CE IP54 IK06

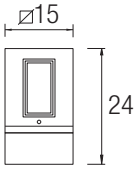
150W OSRAM Included

ALU INY | CRIS TRAN | CRIS LUPA | 266 | 4

Accesorio reflector / Reflector accessory / Отражательные комплектующие

R7s 150W





FENIX

05-9208-Z5-37 (s)

G12 70W HID 230V

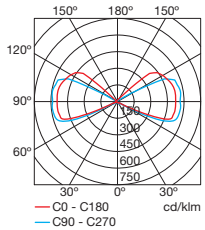
RF 850° CE IP54 IK06

BAG Included

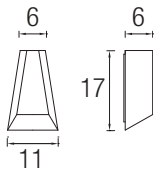
ALU INY | CRIS TRAN | CRIS LUPA | 1

Accesorio reflector / Reflector accessory / Отражательные комплектующие

G12 70W



Negro / Black / Noir / Schwarz / Nero / Preto / Чёрный 05
Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34
Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



TAYLOR (New)

05-9592-34-37

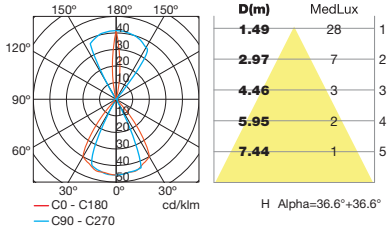
LED CREE 2 x 1W 100-240V
Neutral white 4200K

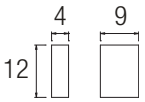
RF 850° CE IP44

Included

ALU INY | CRIS TRAN | 6

LED 2W





TAYLOR (New)

05-9593-34-37

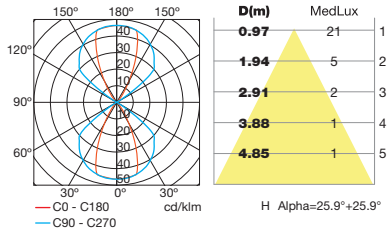
LED CREE 2 x 3W 100-240V
Neutral white 4200K

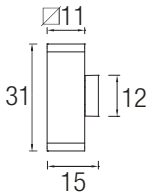
RF 850° CE IP44

Included

ALU INY | CRIS TRAN | 12

LED 6W





AFRODITA ®

05-9368-14-37 (New)
05-9368-34-37
05-9368-Z5-37

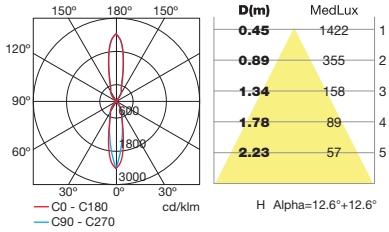
2 x Par-30 E-27 max. 75W
2 x Par-30 E-27 max. 15W Fluorescent

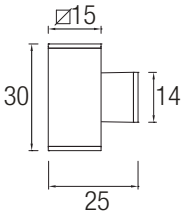
RF 850° CE IP65 IK06

ALU INY | CRIS TEMP | 6

Pag. 123, 127

2 x Par-30 75W





AFRODITA ®

05-9369-34-37
05-9369-Z5-37

G12 70W HID 230V

RF 850° CE IP65 IK08

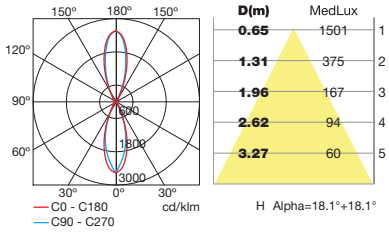
BAG Included

ALU PUR | CRIS TEMP | 266 | 2

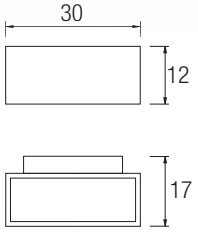
Reflector simple y doble / Double and simple reflector / Одинарный и двойной отражатель

Pag. 123, 127

G12 70W



Blanco / White / Blanc / Weiß / Bianco / Branco / Белый 14
Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34
Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



AFRODITA LED ® (New)

05-9531-34-T2
05-9531-Z5-T2

LED CREE 8 x 3W 100 - 240V 1332lm
Neutral white 4200K

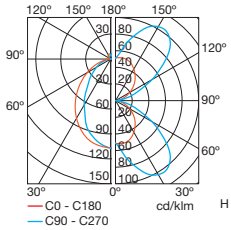
IP65 IK04

SELF Included

ALU PUR | CRIS MAT

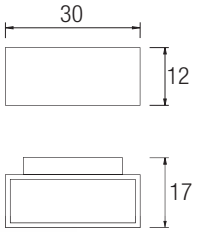
Pag. 123, 127

LED 8 x 3W



D(m)	MedLux	D(m)	MedLux	
2.17	34	2.65	15	1
4.33	9	5.29	4	2
6.50	4	7.94	2	3
8.66	2	10.59	1	4
10.83	1	13.23	1	5

H Alpha=47.3°+47.3° Alpha=52.9°+52.9°



AFRODITA ®

05-9438-34-37
05-9438-Z5-37

Rx7s 70W HID 230V

RF 850° IP65 IK04

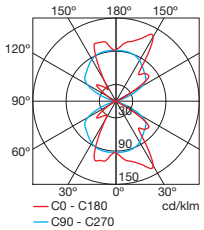
BAG Included

ALU INY | CRIS TRAN

Accesorio reflector / Reflector accessory / Отражательные комплектующие

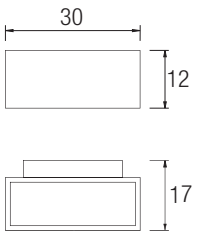
Pag. 123, 127

Rx7s 70W



D(m)	MedLux	
1.29	277	1
2.58	69	2
3.86	31	3
5.15	17	4
6.44	11	5

H Alpha=54.5°+10.0°



AFRODITA ®

05-9227-34-37
05-9227-Z5-37

Rx7s-24 150W HID 230V

RF 850° IP65 IK04

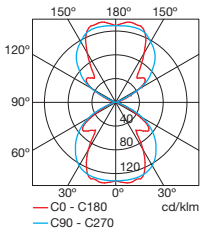
BAG Included

ALU INY | CRIS TRAN

Accesorio reflector / Reflector accessory / Отражательные комплектующие

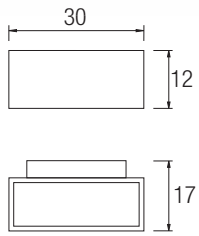
Pag. 123, 127

Rx7s-24 150W



D(m)	MedLux	
1.29	593	1
2.58	147	2
3.86	366	3
5.15	36	4
6.44	23	5

H Alpha=54.5°+10.0°



AFRODITA ®

05-9228-14-37 (New)
05-9228-34-37
05-9228-Z5-37

2 x G24q-3 26W Fluorescent 230V

RF 850° IP65 IK04

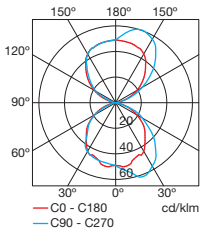
BAG Included

ALU INY | CRIS MAT

Accesorio reflector / Reflector accessory / Отражательные комплектующие

Pag. 123, 127

2 x G24q-3 26W

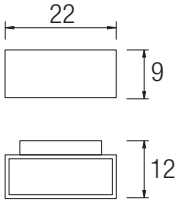


D(m)	MedLux	
2.73	52	1
5.45	13	2
8.18	6	3
10.90	3	4
13.63	2	5

H Alpha=53.7°+53.7°

Blanco / White / Blanc / Weiß / Bianco / Branco / Белый 14
Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34
Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5

3



AFRODITA ®

05-9229-14-37 (NEW)
05-9229-34-37
05-9229-J6-37
05-9229-Z5-37

R7s L=78 max. 150W Halogen

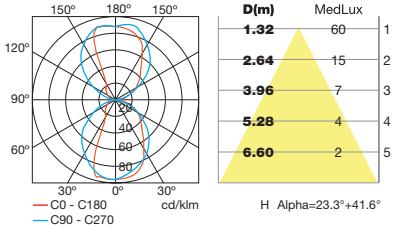
RF 850º CE IP65 IK04

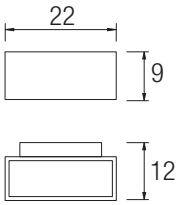
ALU INY CRIS MAT 4

Accesorio reflector / Reflector accessory / Отражательные комплектующие

Pag. 123, 127

R7s 100W





AFRODITA ®

05-9230-14-37 (NEW)
05-9230-34-37
05-9230-J6-37
05-9230-Z5-37

G24d-3 26W Fluorescent 230V

RF 850º CE IP65 IK04

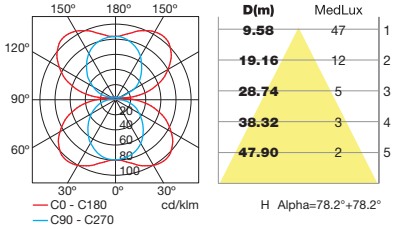
BAG / VOSSLOH 26W Included

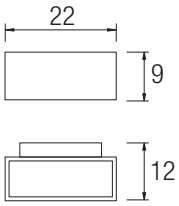
ALU INY CRIS MAT 4

Accesorio reflector / Reflector accessory / Отражательные комплектующие

Pag. 123, 127

G24d-3 26W





AFRODITA LED ®

05-9458-34-T2
05-9458-J6-T2
05-9458-Z5-T2

LED EDISON 8 x 1W 100-240V 680lm
Neutral white 4200K

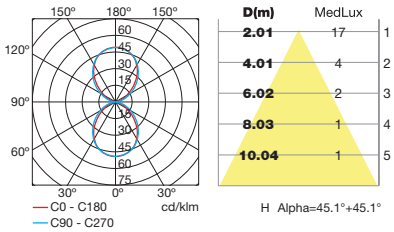
RF 850º CE IP65 IK04

EAGLE RISE Included

ALU INY CRIS MAT 4

Pag. 123, 127

LED 8W



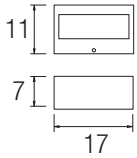
Blanco / White / Blanc / Weiß / Bianco / Branco / Белый 14

Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34

Marrón / Brown / Marron / Braun / Marrone / Castanho / Коричневый J6

Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5

MUY IMPORTANTE consulte la tabla de usos y mantenimiento en la página 274
VERY IMPORTANT please consult the table on use and maintenance on page 274
TRÈS IMPORTANT consultez la table d'utilisation et de maintenance de la page 274
WICHTIG Bitte beachten Sie die Tabelle der Gebrauchs- und Instandhaltungsanweisungen auf Seite 274
MOLTO IMPORTANTE si consulti la tabella di uso e manutenzione a pagina 274
MUITO IMPORTANTE consulte a tabela de uso e manutenção na página 274
ОЧЕНЬ ВАЖНО - ознакомьтесь с таблицей по использованию и уходу на странице 274



NEMESIS (New)

05-9629-CA-B8

R7s L=78 max. 100W Halogen

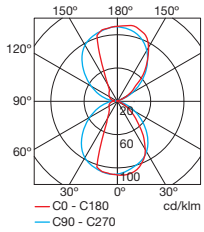
RF 850º CE IP44 IK06

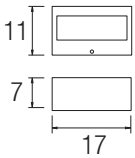
INOX AISI 316 CRIS MAT 12

Set completo para uso con PL G24d-1
Complete set to use with PL G24d-1
Полный комплект для использования с PL G24d-1

05-9629 + 71-8969-00-00

R7s 100W





NEMESIS

05-9177-14-B8 (New)
05-9177-34-B8
05-9177-J6-B8
05-9177-Z5-B8

R7s L=78 max. 100W

RF 850º CE IP44 IK06

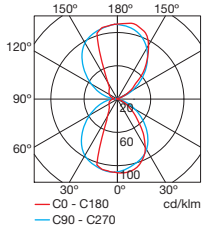
R7s L=78 100W OSRAM Included

ALU INY CRIS MAT 12

Set completo para uso con PL G24d-1
Complete set to use with PL G24d-1
Полный комплект для использования с PL G24d-1

05-9177 + 71-8969-00-00

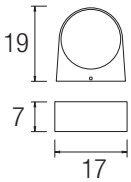
R7s 100W



71-8969-00-00

Reactancia para PL G24d-1 13W 230V
Ballast for PL G24d-1 13W 230V
Пуско-регулирующее устройство (балласт) для PL-G24d-113W 230V

6



NEMESIS

05-9123-34-B8
05-9123-Z5-B8

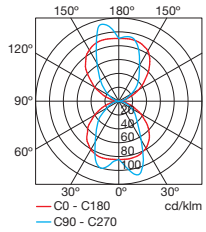
E-27 ø45 max. 60W

PL elect. E-27 max. L=117mm Ø=45mm

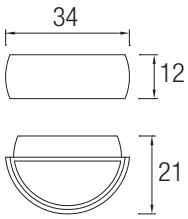
RF 850º CE IP44

ALU INY CRIS MAT 12

PL 15W



Blanco / White / Blanc / Weiß / Bianco / Branco / Белый	14	Acero inoxidable AISI 316 / Stainless steel AISI 316 / Acier inoxidable AISI 316 / Rostfreier Stahl AISI 316 / Acciaio inossidabile AISI 316 / Aço inoxidável AISI 316 / Нержавеющая сталь AISI 316	CA
Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый	34		
Marrón / Brown / Marron / Braun / Marrone / Castanho / Коричневый	J6	Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый	Z5



DELFOS ®

05-9468-34-37
05-9468-Z5-37

Rx7s-24 150W HID 230V

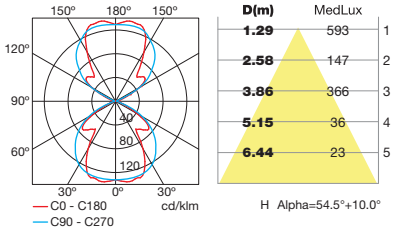
RF 850° CE IP65 IK04

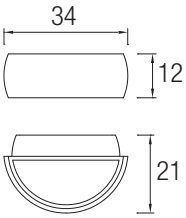
BAG Included

ALU PUR CRIS TRAN 2

Accesorio reflector / Reflector accessory / Отражательные комплектующие

Rx7s-24 150W





DELFOS ®

05-9469-34-T2
05-9469-Z5-T2

2 x G24q-3 26W Fluorescent 230V

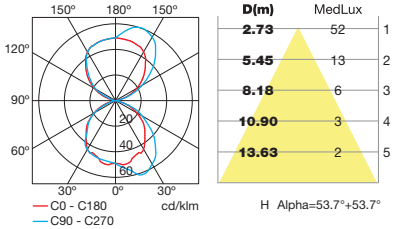
RF 850° CE IP65 IK04

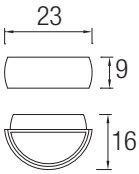
BAG Included

ALU PUR CRIS MAT 2

Accesorio reflector / Reflector accessory / Отражательные комплектующие

2 x G24q-3 26W





DELFOS ®

05-9470-34-T2
05-9470-Z5-T2

GX24d-3 26W Fluorescent 230V

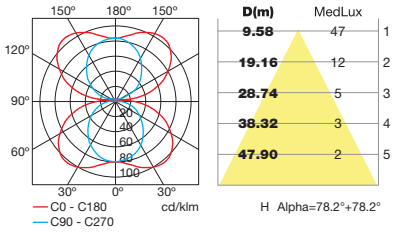
RF 850° CE IP65 IK04

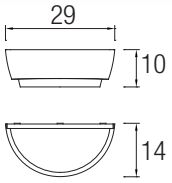
BAG Included

ALU PUR CRIS MAT 4

Accesorio reflector / Reflector accessory / Отражательные комплектующие

G24d-3 26W





GALILEI ®

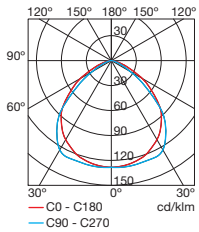
05-9409-34-M3

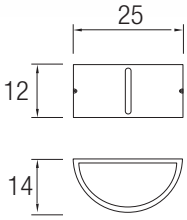
PL elect. E-27 max. L=200mm Ø=52mm

RF 850° CE IP54 IK08

ABS PC MAT 6

PL 23W





ATENA

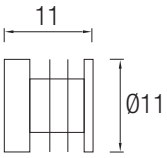
05-9131-14-M3 (NEW)
05-9131-34-M3
05-9131-Z5-M3

E-27 max. 75W

PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

CE IP44

ALU INY PC MAT 6



SELENE

05-9308-34-B8

G9 max. 40W

RF 850° CE IP54

40W OSRAM Included

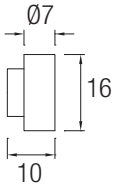
ALU INY CRIS MAT 12

Pag. 133

Blanco / White / Blanc / Weiß / Bianco / Branco / Белый 14

Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34

Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



TERRY (New)

05-9599-34-T2

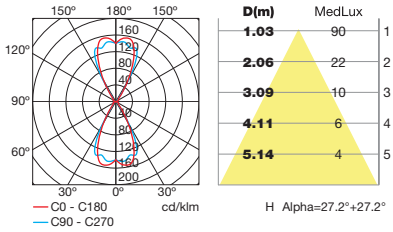
LED CREE 2 x 3W 100-240V 555lm
Neutral white 4200K

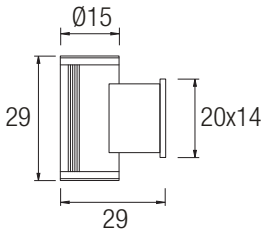
IP44

SELF Included

ALU EXTR | CRIS MAT | 4

LED 6W





AFRODITA ®

05-9204-34-B8
05-9204-Z5-B8

G12 70W HID 230V

RF 850° | CE | 0,5m | IP65 IK08

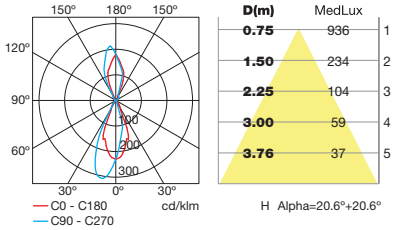
BAG Included

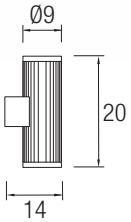
ALU INY | CRIS TEMP | 2

Reflector simple y doble / Double and simple reflector / Одинарный и двойной отражатель

Pag. 123, 127

G12 70W





TEMIS ®

05-9146-34-T2

2 x GU-10 max. 50W
2 x GU-10 max. 14W Fluorescent
2 x GU-10 max. 5W LED

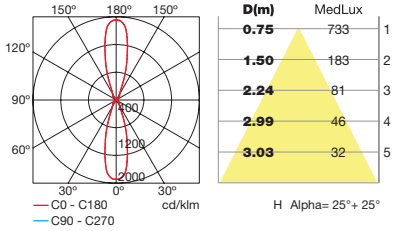
RF 850° | CE | 0,2m | IP44 IK08

2 x OSRAM 50W Included

ALU EXTR | CRIS MAT | 4

Pag. 207 | Pag. 237, 239

GU-10 50W



MERTON (New)

05-9601-34-M1

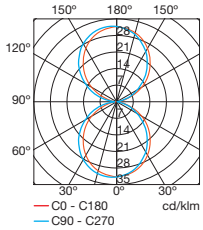
LED CREE 2 x 1W 100-240V
Neutral white 4200K

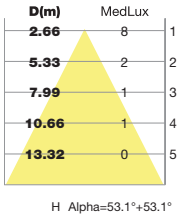
IP44

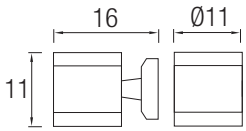
EAGLE RISE Included

ALU INY | PC OPAL | 8

LED 2W







SELENE

05-9309-34-37

G9 max. 60W

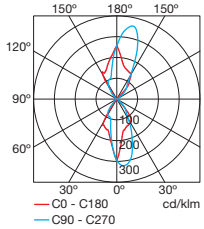
RF 850° IP54

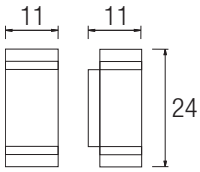
40W OSRAM Included

ALU INY | CRIS TRAN | 12

Pag. 133

G9 60W





SELENE

05-9234-18-37
05-9234-34-37

2 x GU-10 max. 50W
2 x GU-10 max. 14W Fluorescent
2 x GU-10 max. 5W LED

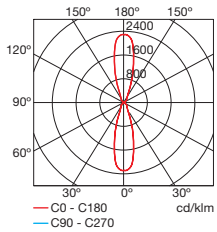
RF 850° 0,5m IP54

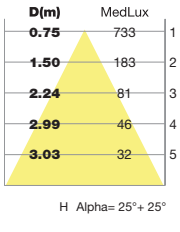
2 x OSRAM 50W Included

ALU INY | CRIS TRAN | PMMA | 4

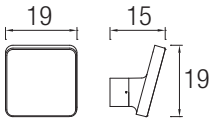
Pag. 133

GU-10 50W





Difusor de PMMA azul de cortesía para acabado 34 / Difusor de PMMA amarillo de cortesía para acabado 18.
Blue PMMA diffuser included for finish 34 / Yellow PMMA diffuser included for finish 18.
Бесплатно прилагается распылитель ПММА синего цвета для отделки 34 /Бесплатый распылитель ПММА жёлтого цвета для отделки 18.



PILE ® (New)

05-9555-34-M3

LED CREE 4 x 1W 100-240V 370lm
Neutral white 4200K

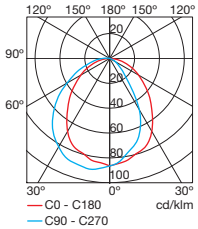
CE IP65

EAGLE RISE Included

ALU PUR | PC MAT | 4

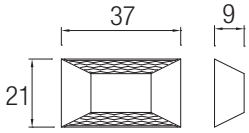
Pag. 213

LED 4W



D(m)	MedLux	
0.86	179	1
1.71	45	2
2.57	20	3
3.42	11	4
4.28	7	5

H Alpha=46.9°+46.9°



PASTEUR ®

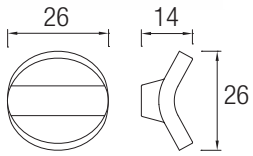
05-9456-14-M3 (New)
05-9456-Z5-M3

2 x G24d-2 18W Fluorescent 230V

RF 850° CE IP54 IK10

Included

ALU PUR | PC MAT | 4



LUA ®

05-9471-Z5-T2

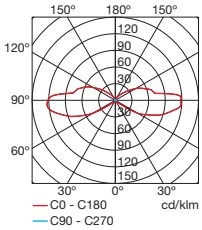
G24d-3 26W Fluorescent 230V

RF 850° CE IP54 IK06

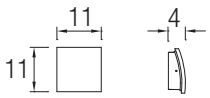
Included

ALU PUR | CRIS MAT | 4

G24d-3 26W



Blanco / White / Blanc / Weiß / Bianco / Branco / Белый 14
Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34
Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



SURF ®

05-9483-14-37 (New)
05-9483-34-37
05-9483-Z5-37 (New)

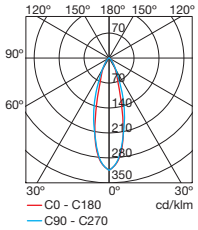
LED CREE 3W 100-240V 215lm
Neutral white 4500K

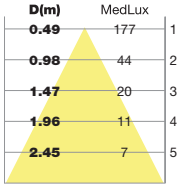
RF 850° CE IP64 IK08

EAGLE RISE Included

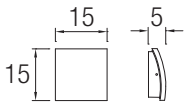
ALU INY CRIS TRAN 20

LED 3W





H Alpha=13.8°+13.8°



SURF ®

05-9484-14-37 (New)
05-9484-34-37
05-9484-Z5-37 (New)

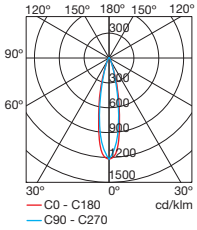
LED CREE 2 x 3W 100-240V 420lm
Neutral white 4500K

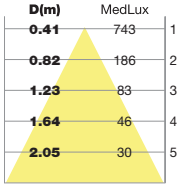
RF 850° CE IP64 IK08

EAGLE RISE Included

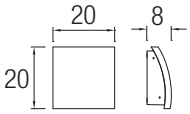
ALU INY CRIS TRAN 12

LED 6W





H Alpha=11.6°+11.6°



SURF ®

05-9485-14-T2 (New)
05-9485-34-T2
05-9485-Z5-T2 (New)

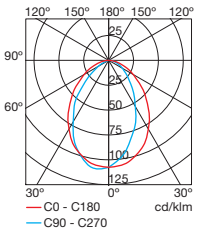
GX24d-3 26W Fluorescent 230V

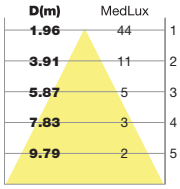
RF 850° CE IP64 IK08

BAG Included

ALU INY CRIS MAT 4

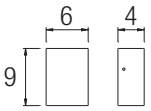
Gx24d-3 26W





H Alpha=44.4°+44.4°

Blanco / White / Blanc / Weiß / Bianco / Branco / Белый 14
Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34
Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



TAYLOR (NEW)

05-9594-14-37 ☐
05-9594-34-37 ■

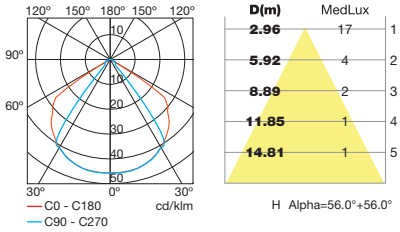
LED CREE 3W 100-240V
Neutral white 4200K

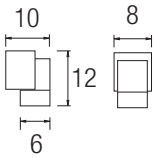
RF 850° CE IP44

Included

ALU INY | CRIS TRAN | 12

LED 3W





ICARO

05-9190-34-37 ■

GU-10 max. 50W
GU-10 max. 14W Fluorescent
GU-10 max. 5W LED

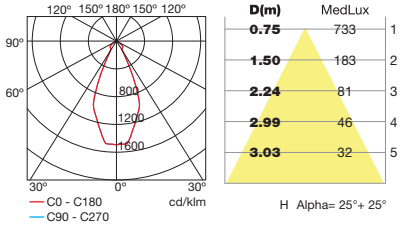
RF 850° CE 0,5m IP44

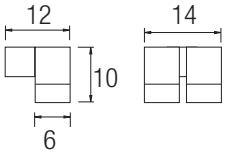
OSRAM 50W Included

ALU INY | CRIS TEMP | 6

Pag. 35 | Pag. 221

GU-10 50W





ICARO

05-9191-34-37 ■

2 x GU-10 max. 50W
2 x GU-10 max. 14W Fluorescent
2 x GU-10 max. 5W LED

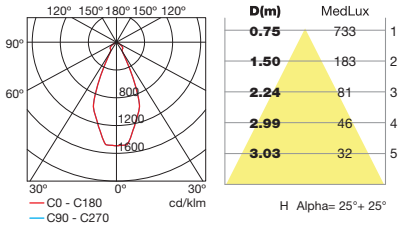
RF 850° CE 0,5m IP44

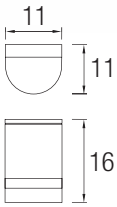
2 x OSRAM 50W Included

ALU INY | CRIS TEMP | ±120° | 4

Pag. 35 | Pag. 221

GU-10 50W





SELENE

05-9235-18-37 ■
05-9235-34-37 ■

GU-10 max. 50W
GU-10 max. 14W Fluorescent
GU-10 max. 5W LED

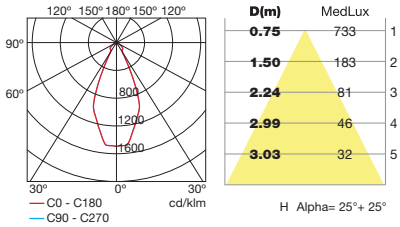
RF 850° CE 0,5m IP54

OSRAM 50W Included

ALU INY | CRIS TRAN | PMMA | 6

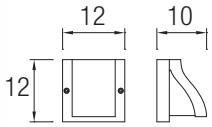
Pag. 133

GU-10 50W



Difusor de PMMA azul de cortesía para acabado 34 / Difusor de PMMA amarillo de cortesía para acabado 18.
Blue PMMA diffuser included for finish 34 / Yellow PMMA diffuser included for finish 18.
Бесплатно прилагается распылитель ПММА синего цвета для отделки 34 /Бесплатый распылитель ПММА жёлтого цвета для отделки 18.

Blanco / White / Blanc / Weiß / Bianco / Branco / Белый 14 ☐
Marrón óxido / Rusted/oxide brown / Rouille / Rostbraun / Marrone ossido / Marrom óxido / Ржаво-коричневый 18 ■
Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34 ■



VELTMAN (New)

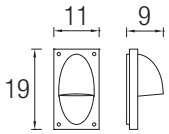
05-9591-Z5-B8

LED CREE 3 x 1W 100-240V
Neutral white 4200K

RF 850° CE IP44

Included

ALU INY | CRIS MAT | 12



ALFA ®

05-9344-J6-T2
05-9344-34-T2

GU-10 max. 50W
GU-10 max. 9W Fluorescent
GU-10 max. 5W LED

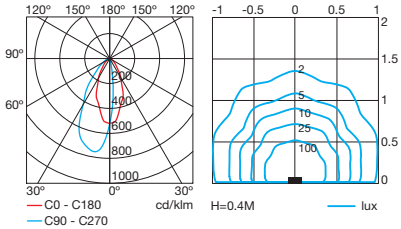
RF 850° CE IP54 IK07

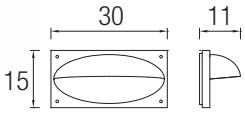
OSRAM 50W Included

ALU PUR | CRIS MAT | 266 | 6

Montaje en superficie / Surface mounted / Не встраиваемый

GU-10 50W





ALFA ®

05-9345-J6-T2
05-9345-34-T2

G24d-3 26W Fluorescent 230V

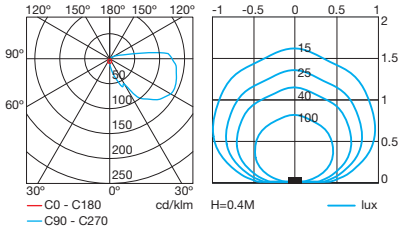
RF 850° CE IP54 IK07

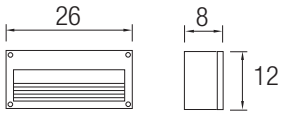
Included

ALU PUR | CRIS MAT | 266 | 4

Montaje en superficie / Surface mounted / Не встраиваемый

G24d-3 26W





MICENAS ®

05-9315-34-B8
05-9315-Z5-B8

G24d-3 26W Fluorescent 230V

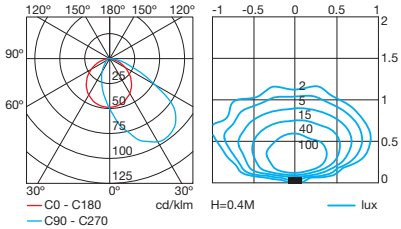
RF 850° CE IP44 IK06

BAG / VOSSLOH Included

ALU INY | CRIS MAT | 6

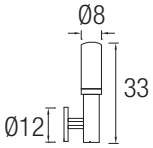
Montaje en superficie / Surface mounted / Не встраиваемый

G24d-3 26W



Pag.
145, 149, 151, 153

Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34
Marrón / Brown / Marron / Braun / Marrone / Castanho / Коричневый J6
Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



EDWARDS (NEW)

05-9613-CA-B8

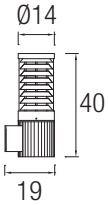
E-27 max. 75W Hal.

PL elect. E-27 max. L=160mm Ø=50mm

CE IP44

INOX AISI 316 | CRIS MAT | 4

Pag. 227



TEMIS ®

05-9478-34-M2

E-27 max. 100W

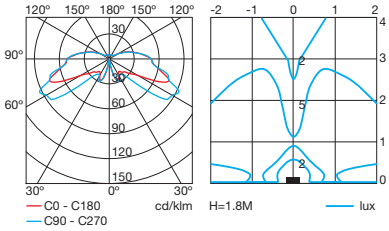
PL elect. E-27 max. 30W

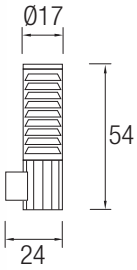
RF 850° | CE IP44 IK08

ALU EXTR | ALU PUR | PC TRAN | 2

Pag. 207 | Pag. 237, 239

PL 30W





TEMIS ®

05-9268-34-M2 (S)

E-27 - Halogen max. 150W

PL elect. E-27 max. 30W

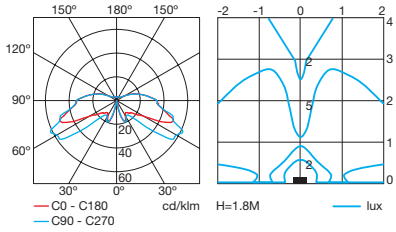
Mezcla E-27 max. 160W

RF 850° | CE IP44 IK08

ALU EXTR | ALU PUR | PC TRAN | 1

Pag. 207 | Pag. 237, 239

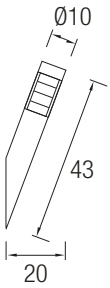
PL 30W



MUY IMPORTANTE consulte la tabla de usos y mantenimiento en la página 274
VERY IMPORTANT please consult the table on use and maintenance on page 274
TRÈS IMPORTANT consultez la table d'utilisation et de maintenance de la page 274
WICHTIG Bitte beachten Sie die Tabelle der Gebrauchs- und Instandhaltungsanweisungen auf Seite 274
MOLTO IMPORTANTE si consulti la tabella di uso e manutenzione a pagina 274
MUITO IMPORTANTE consulte a tabela de uso e manutenção na página 274
ОЧЕНЬ ВАЖНО - ознакомьтесь с таблицей по использованию и уходу на странице 274

Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34

Acero inoxidable AISI 316 / Stainless steel AISI 316 / Acier inoxidable AISI 316 / Rostfreier Stahl AISI 316 / Acciaio inossidabile AISI 316 / Aço inoxidável AISI 316 / Нержавеющая сталь AISI 316 CA



PRIAP ®

05-9239-Y4-M2

E-27 max. 60W

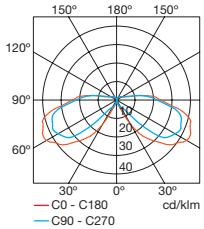
PL elect. E-27 max. L=152mm Ø=50mm

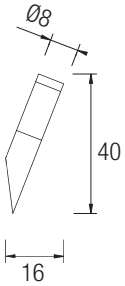
IP54

INOX AISI 202 | PC TRAN | 4

Pag. 209

PL 23W





ELECTRA

05-8790-Y4-M1

PL elect. E-27 max. Ø=55mm

IP55

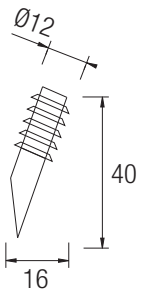
INOX AISI 202 | PC OPAL | 6

Pag. 229

55-8791-Y4-Y4

Kit reflector / Spotlight kit / Отражательные комплектующие

12



ELECTRA

05-9333-J6-M1

PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

IP55

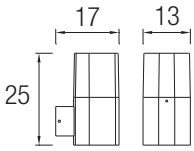
INOX AISI 202 | PC OPAL | 4

Pag. 229

MUY IMPORTANTE consulte la tabla de usos y mantenimiento en la página 274
VERY IMPORTANT please consult the table on use and maintenance on page 274
TRÈS IMPORTANT consultez la table d'utilisation et de maintenance de la page 274
WICHTIG Bitte beachten Sie die Tabelle der Gebrauchs- und Instandhaltungsanweisungen auf Seite 274
MOLTO IMPORTANTE si consulti la tabella di uso e manutenzione a pagina 274
MUITO IMPORTANTE consulte a tabela de uso e manutenção na página 274
ОЧЕНЬ ВАЖНО - ознакомьтесь с таблицей по использованию и уходу на странице 274

Marrón / Brown / Marron / Braun / Marrone / Castanho / Коричневый J6

Acero inoxidable / Stainless steel / Acier inoxidable / Rostfreier Stahl / Acciaio inossidabile / Aço inoxidável / Нержавеющая сталь Y4



MANDELA (new)

05-9605-Z5-M1

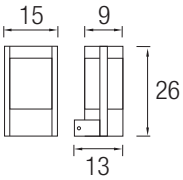
E-27 max. 40W Hal.

PL elect. E-27 max. 23W

IP44

ALU INY | PC OPAL | 12

Pag. 231



HEBE

05-9238-34-M3

E-27 max. 100W

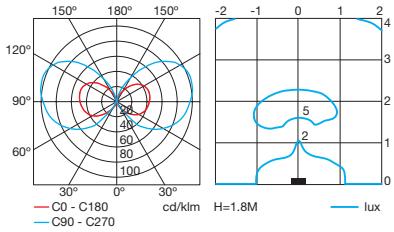
PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

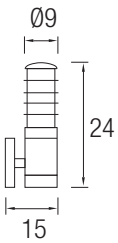
IP44

ALU INY | PC MAT | 6

Pag. 221

PL 30W





ALEXANDRIA

05-9329-18-B8 (s)

05-9329-34-B8 (s)

E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

RF 850° | IP44

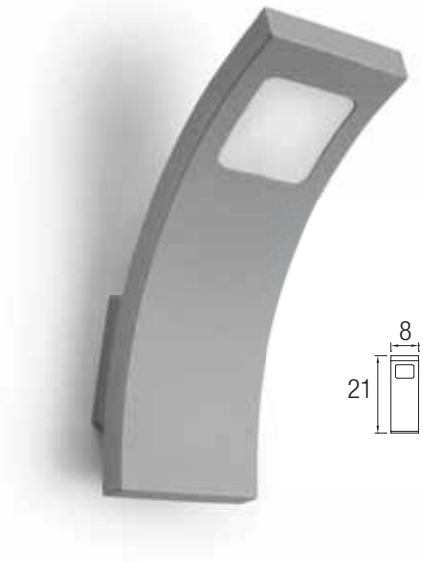
ALU INY | CRIS MAT | 6

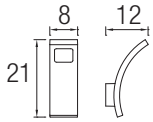
Pag. 227

Marrón óxido / Rusted/oxide brown / Rouille / Rostbraun / Marrone ossido / Marrom óxido / Ржаво-коричневый 18

Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34

Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5





SHARPE (New)

05-9602-34-M1

LED CREE 3 x 1W 100-240V 280lm
Neutral white 4200K

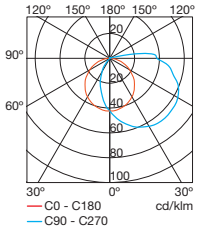
RF 850° CE IP44

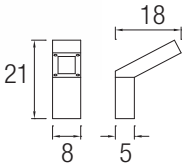
EAGLE RISE Included

ALU INY | PC OPAL | 4

Pag. 213

LED 3W





WALKER (New)

05-9595-34-M3

LED CREE 3 x 2W 100-240V 500lm
Neutral white 4200K

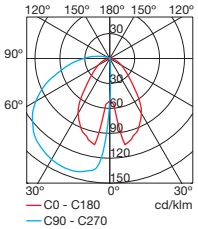
RF 850° CE IP44

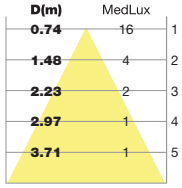
Included

ALU INY | PC MAT | 8

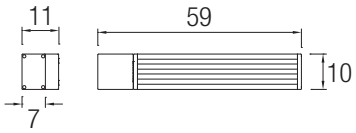
Pag. 217

LED 6W





H Alpha=8.0°+27.9°



TINA ®

05-9472-34-M3

2G11 36W 230V

RF 850° CE IP54 IK07

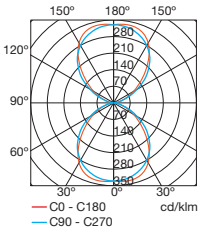
Included

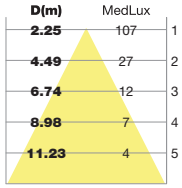
ALU PUR | PC MAT | ±90° | 2

Accesorio reflector / Reflector accessory / Отражательные комплектующие

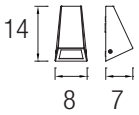
Pag. 221

2G11 36W





H Alpha=48.3°+48.3°



ANGLE ® (New)

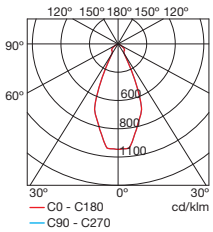
05-9565-Z5-B8 ■

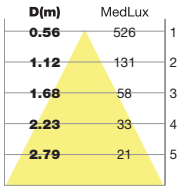
GU-10 max. 35W
GU-10 max. 14W Fluorescent
GU-10 max. 5W LED

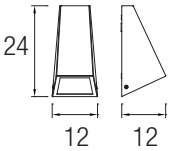
RF 850° CE IP23 IK04

AC FUND | CRIS MAT | 18

GU-10 35W







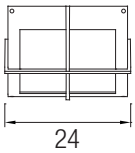
ANGLE ® (New)

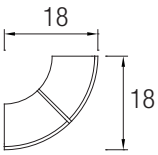
05-9566-Z5-B8 ■

E-27 max. 60W
PL elect. E-27 max. 20W

RF 850° CE IP23 IK04

AC FUND | CRIS MAT | 12





WINDOWS ®

05-9410-Z5-B8 ■

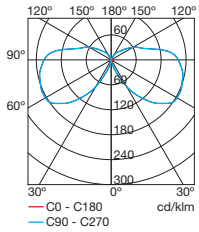
GX24d-3 26W Fluorescent 230V

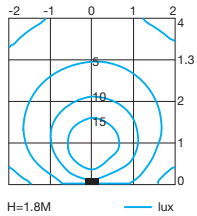
RF 850° CE IP44 IK04

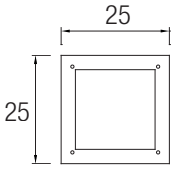
Included

ALU PUR | CRIS MAT | 4

GX24d-3 26W







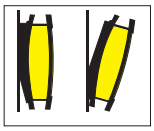
DARWIN ®

05-9444-Z5-M3 ■

PL elect. E-27 max. L=180mm Ø60mm

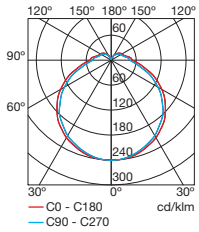
RF 850° CE IP54 IK10

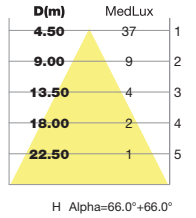
PC MAT | 6

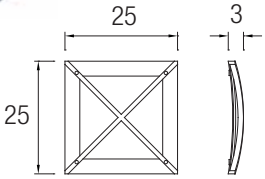


2 posiciones de instalación.
2 installation positions.
2 positions d'installation.
2 Stellungen zur Installation (Einbaustellungen).
2 posizione d'installazione
2 posições de instalação.
Две позиции для установки

PL 23W





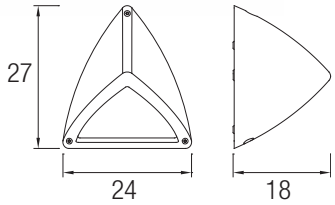


DARWIN ®

71-9445-Z5-Z5 ■

Accesorio para 05-9444
Accessory for 05-9444
Комплектующая часть для 05-9444

PC MAT | 6



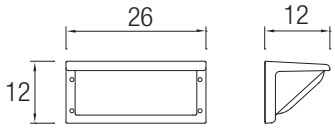
PIRAMID ® (NEW)

05-9559-34-B8

PL elect. E-27 max. 15W

CE IP65

ABS CRIS MAT 12



CURIE ®

05-9408-34-M3
05-9408-Z5-M3

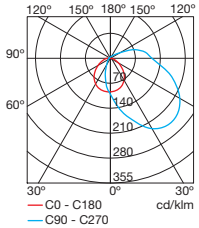
G24d-3 26W Fluorescent 230V

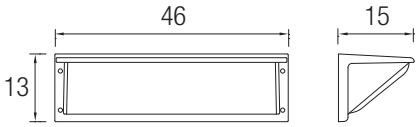
RF 850° CE IP65 IK10

Included

ALU PUR PC MAT 4

G24d-3 26W





CURIE ®

05-9457-34-M3
05-9457-Z5-M3

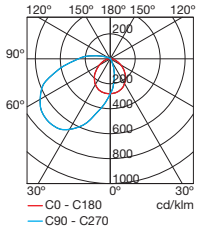
2 x G24d-3 26W Fluorescent 230V

RF 850° CE IP65 IK10

Included

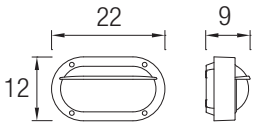
ALU PUR PC MAT 4

2 x G24d-3 26W



Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34

Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



BASIC ® (NEW)

05-9544-Z5-M3

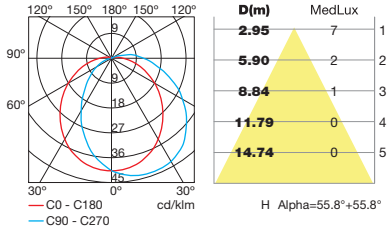
PL elect. E-27 max. 16W

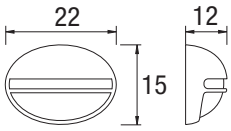
IP65 IK10

PP PC MAT 12

Pag. 131 Pag. 145, 155

PL 18W





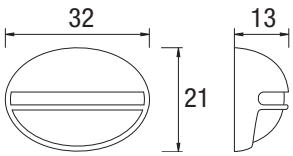
ZEUS

05-8751-34-M3
05-8751-05-M3

E-27 ø45 max. 60W

IP44

ALU INY PC MAT 18



ZEUS

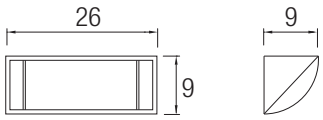
05-8729-34-M3
05-8729-05-M3

E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

IP44

ALU INY PC MAT 6



HERCULES

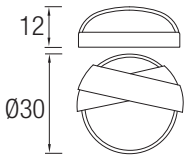
05-8783-05-M3 ■
05-8783-14-M3 □

E-27 max. 60W

PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

RF 850° CE IP44

ALU INY PC MAT 12



ECLIPSE ®

05-9300-34-M3 ■ (S)
05-9300-Z5-M3 ■ (S)

2 x E-27 max. 40W

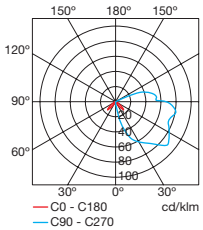
2 x PL elect. E-27 max. 23W

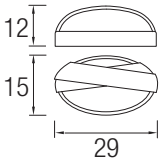
CE IP54 IK10

TEC POLI PC MAT 6

Pag. 133

PL 23W





ECLIPSE ®

05-9301-34-M3 ■ (S)
05-9301-Z5-M3 ■ (S)

E-27 max. 60W

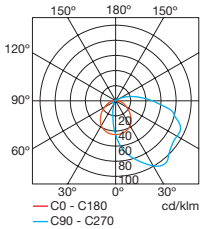
PL elect. E-27 max. 23W

CE IP54 IK10

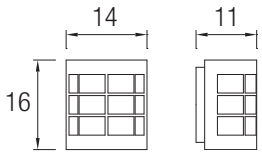
TEC POLI PC MAT 6

Pag. 133

PL 23W



Negro / Black / Noir / Schwarz / Nero / Preto / Чёрный 05 ■
Blanco / White / Blanc / Weiß / Bianco / Branco / Белый 14 □
Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34 ■
Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5 ■



AJAX (New)

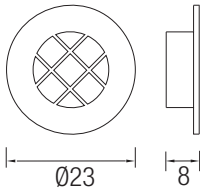
05-9600-CA-B8

E-27 max. 40W Hal.

PL elect. E-27 max. 13W

RF 850° CE IP44

INOX AISI 316 CRIS MAT 6



ARMONIA

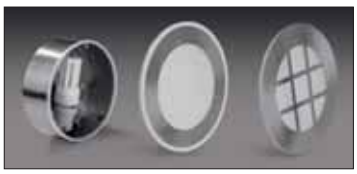
05-9121-Y4-B8 (S)

E-27 max 60W

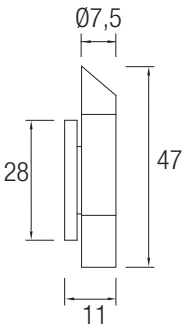
PL elect. E-27 max. L=128mm Ø=45mm

RF 850° CE IP45

INOX AISI 304 CRIS MAT 4



2 Frontales incluidos.
2 front covers included.
2 couvercles compris.
2 Frontteile inklusive.
2 frontali inclusi.
2 frontais incluídos.
Прилагаются 2 передних плафона



NEREO

05-8796-Y4-M1

PL elect. E-27 20W max. L=167mm Ø=51mm

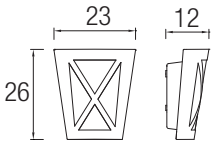
RF 850° CE IP44

INOX AISI 202 PC OPAL 4

MUY IMPORTANTE consulte la tabla de usos y mantenimiento en la página 274
VERY IMPORTANT please consult the table on use and maintenance on page 274
TRÈS IMPORTANT consultez la table d'utilisation et de maintenance de la page 274
WICHTIG Bitte beachten Sie die Tabelle der Gebrauchs- und Instandhaltungsanweisungen auf Seite 274
MOLTO IMPORTANTE si consulti la tabella di uso e manutenzione a pagina 274
MUITO IMPORTANTE consulte a tabela de uso e manutenção na página 274
ОЧЕНЬ ВАЖНО - ознакомьтесь с таблицей по использованию и уходу на странице 274

Acero inoxidable AISI 316 / Stainless steel AISI 316 / Acier inoxidable AISI 316 / Rostfreier Stahl AISI 316 / Acciaio inossidabile AISI 316 / Aço inoxidável AISI 316 / Нержавеющая сталь AISI 316 CA

Acero inoxidable / Stainless steel / Acier inoxidable / Rostfreier Stahl / Acciaio inossidabile / Aço inoxidável / Нержавеющая сталь Y4



AJAX ®

05-9373-J6-M3

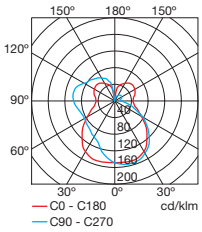
E-27 max. 60W

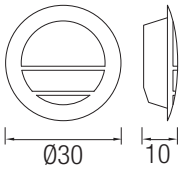
PL elect. E-27 max. L=155mm Ø=70mm

CE IP54

INOX AISI 304 | PC MAT | 6

PL 30W





AJAX ®

05-9288-J6-M1
05-9288-Y4-M1

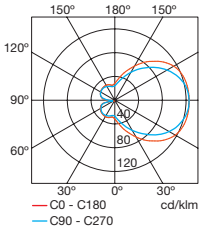
E-27 max. 60W

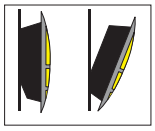
PL elect. E-27 max. L=165mm Ø=70mm

CE IP54

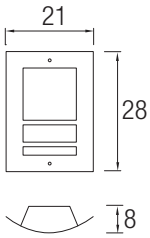
INOX AISI 304 | PC MAT | 6

PL 23W





2 posiciones de instalación.
2 installation positions.
2 positions d'installation.
2 Stellungen zur Installation (Einbaustellungen).
2 posizione d'installazione
2 posições de instalação.
Две позиции для установки



AJAX ®

05-9207-J6-M1
05-9207-Y4-M1

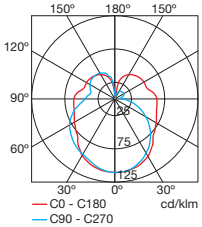
E-27 max. 60W

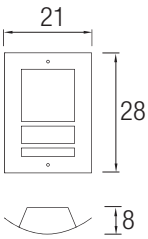
PL elect. E-27 max. L=165mm Ø=55mm

CE IP54

INOX AISI 304 | PC MAT | 6

PL 23W





AJAX ®

05-9236-Y4-M1

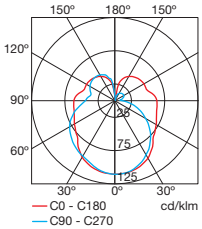
E-27 max. 60W

PL elect. E-27 max. L=165mm Ø=55mm

CE IP54

INOX AISI 304 | PC MAT | 4

PL 23W



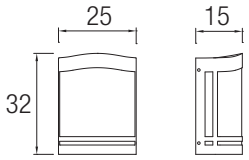
Sensor de movimiento + crepuscular
Movement + dusk sensor
Détecteur de mouvement + crépusculaire
Bewegungssensor + Dämmerungssensor
Con sensore di movimento + crepuscolare
Com sensor de movimento + crepuscular
Сенсор движения и сумерек

MUY IMPORTANTE consulte la tabla de usos y mantenimiento en la página 274
VERY IMPORTANT please consult the table on use and maintenance on page 274
TRÈS IMPORTANT consultez la table d'utilisation et de maintenance de la page 274
WICHTIG Bitte beachten Sie die Tabelle der Gebrauchs- und Instandhaltungsanweisungen auf Seite 274
MOLTO IMPORTANTE si consulti la tabella di uso e manutenzione a pagina 274
MUITO IMPORTANTE consulte a tabela de uso e manutenção na página 274
ОЧЕНЬ ВАЖНО - ознакомьтесь с таблицей по использованию и уходу на странице 274

Marrón / Brown / Marron / Braun / Marrone / Castanho / Коричневый J6

Acero inoxidable / Stainless steel / Acier inoxidable / Rostfreier Stahl / Acciaio inossidabile / Aço inoxidável / Нержавеющая сталь Y4

7



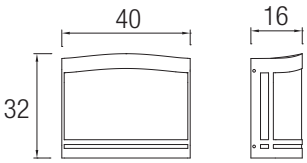
SOPHIE ®

05-9509-Z5-37

PL elect. E-27 max. 23W

RF 850° CE IP23

ALU PUR | CRIS TRAN | CRIS MAT | 4



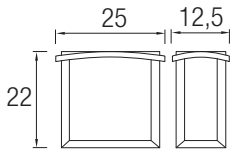
SOPHIE ®

05-9510-Z5-37

2 x PL elect. E-27 max. 23W

RF 850° CE IP23

ALU PUR | CRIS TRAN | CRIS MAT | 2



MARK ®

05-9299-Z5-M3

2 x E-27 max. 60W

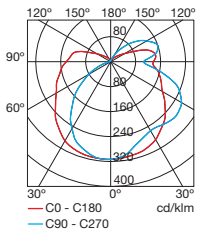
2 x PL elect. E-27 max. L=150mm Ø=50mm

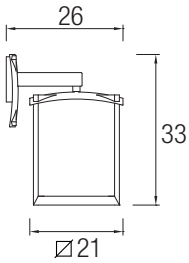
CE IP23

ALU PUR | PC MAT | IP+ | 6

Pag. 115 | Pag. 135 | Pag. 191 | Pag. 219

PL 18W





MARK ®

05-9390-Z5-M3

E-27 max. 100W

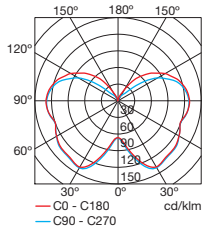
PL elect. E-27 max. L=200

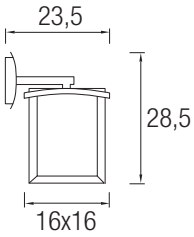
IP23

ALU PUR | PC MAT | IP+ | 4

Pag. 115 | Pag. 135 | Pag. 191 | Pag. 219

PL 30W





MARK ®

05-9298-Z5-M3

E-27 max. 100W

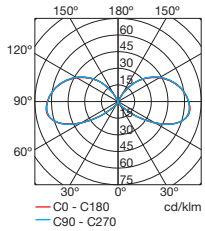
PL elect. E-27 max. L=150

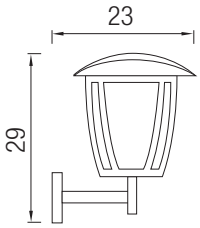
IP23

ALU PUR | PC MAT | IP+ | 6

Pag. 115 | Pag. 135 | Pag. 191 | Pag. 219

PL 18W





EVANS ® (NEW)

05-9624-18-M3

E-27 max. 40W HAL.

PL elect. E-27 max. 23W

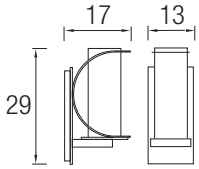
IP23

ALU INY | PC MAT | 4

Pag. 199 | Pag. 233

Marrón óxido / Rusted/oxide brown / Rouille / Rostbraun / Marrone ossido / Marrom óxido / Ржаво-коричневый 18

Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



CIRI

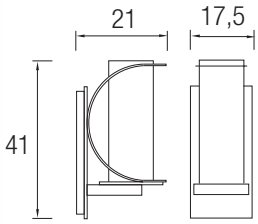
05-9330-05-B8 ■

E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. 18W

RF 850° CE IP44

ALU PUR | CRIS OPAL | IP+ | 6



CIRI

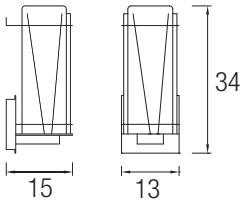
05-9331-05-B8 ■

E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. 23W

RF 850° CE IP44

ALU PUR | CRIS OPAL | IP+ | 4



REED

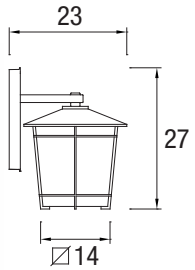
05-9356-05-B8 ■

E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. 23W

RF 850° CE IP44

ALU PUR | CRIS OPAL | IP+ | 6



JANNA ®

05-9447-18-M3

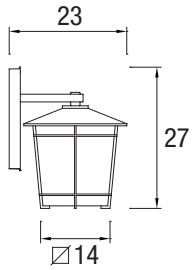
E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. L=165mm

RF 850° CE IP23

ALU PUR | PC MAT | IP+ | 6

Pag. 117 Pag. 197



JANNA LED ®

05-9522-18-M3

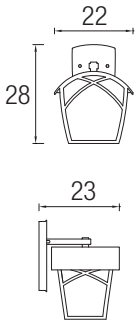
4 x 1W LED 100-240V
Warm white 3000K

RF 850° CE IP23

Included

ALU PUR | PC MAT | 6

Pag. 117 Pag. 197



ALBA ®

05-9350-18-AA

E-27 max. 100W

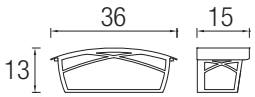
PL elect. E-27 max. L=165mm

RF 850° CE IP23

ALU PUR | CRIS RUST | IP+ | 4

Pag. 115 Pag. 135 Pag. 197 Pag. 233

2 juegos de cristales incluidos (rústico ámbar + transparente satinado)
2 sets of glass included (rustic amber + transparent satin)
Бесплатно прилагается 2 комплекта стекла (сельский янтарь и прозрачный сатин).



ALBA ®

05-9351-18-AA

E-27 max. 100W

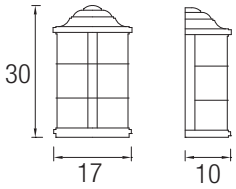
PL elect. E-27 max. Ø=60

RF 850º CE IP23

ALU PUR CRIS RUST 4

Pag. 115 Pag. 135 Pag. 197 Pag. 233

2 juegos de cristales incluidos (rústico ámbar + transparente satinado)
2 sets of glass included (rustic amber + transparent satin)
Бесплатно прилагается 2 комплекта стекла (сельский янтарь и прозрачный сатин).



ATLANTIDA

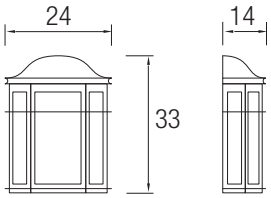
05-9379-18-T2

E-27 max. 60W

PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

CE IP23

ALU INY CRIS MAT 6



ATLANTIDA

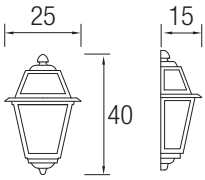
05-8965-18-M3

E-27 max. 60W

PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

CE IP23

ALU INY PC MAT 6



OCEANO

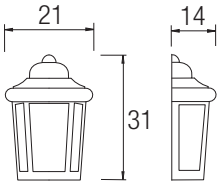
05-9158-18-AA

E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

IP23

ALU INY · CRIS RUST · 6



PERSEO

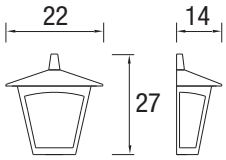
05-8762-18-37

E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. L=152mm Ø=50mm

RF 850° IP23

ALU INY · CRIS BISEL · 6



EDIPO

05-9180-18-AA

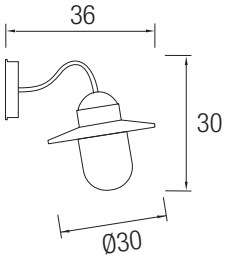
E-27 max. 60W

PL elect. E-27 max. L=140mm Ø=51mm

RF 850° IP23

ALU INY · CRIS RUST · 6

Pag. 117 · Pag. 197 · Pag. 233



TRITON

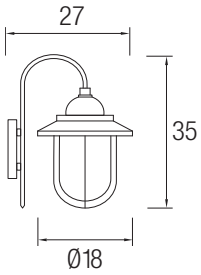
05-8959-05-37 ■

E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. L=152 mm Ø=50mm

RF 850° CE IP44

ALU INY | CRIS BURB | 4



SIRENA

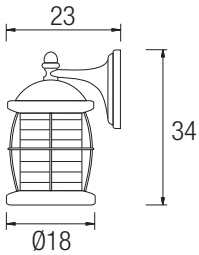
05-9104-18-M2 ■

E-27 max. 60W

PL elect. E-27 max. L=140mm Ø=51mm

CE IP44

ALU INY | PC PRISM | 6



POSIDO

05-9258-14-B8 □ (S)

E-27 max. 60W

PL elect. E-27 max. 18W

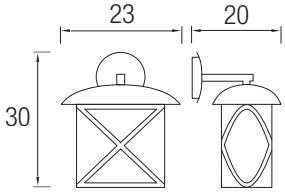
RF 850° CE IP23

ALU INY | CRIS PRISM | 4

Negro / Black / Noir / Schwarz / Nero / Preto / Чёрный 05 ■

Blanco / White / Blanc / Weiß / Bianco / Branco / Белый 14 □

Marrón óxido / Rusted/oxide brown / Rouille / Rostbraun / Marrone ossido / Marrom óxido / Ржаво-коричневый 18



CROSS ®

05-9295-18-M3

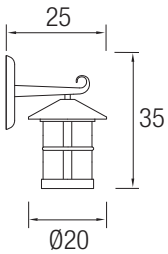
E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. L=180mm

IP23

ALU PUR | PC MAT | IP+ | 4

Pag. 115 | Pag. 199 | Pag. 231



ITACA

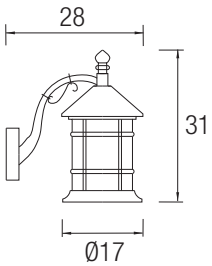
05-9132-18-AA

E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

IP23

ALU INY | PC | IP+ | 4



ANTEO

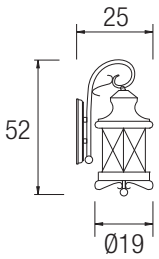
05-9100-18-37

E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. L=152mm Ø=50mm

RF 850º | IP23

ALU INY | CRIS BURB | IP+ | 4



MORFEO

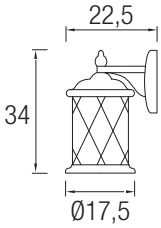
05-9175-18-AA

3 x E-14 max. 60W

IP23

AC EPOXI · CRIS BURB · 2

Pag. 119 · Pag. 195



GRID

05-9312-18-AA (s)

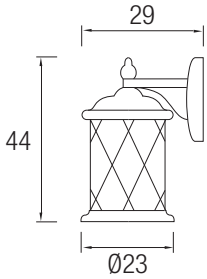
E-27 max. 60W

PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

RF 850º · IP23

ALU PUR · CRIS RUST · IP+ · 6

Pag. 119



GRID

05-9313-18-AA (s)

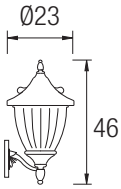
E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

RF 850º · IP23

ALU PUR · CRIS RUST · IP+ · 4

Pag. 119



GALATEA

05-9151-18-E7

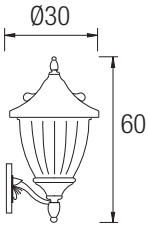
E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

RF 850º CE IP23

ALU INY CRIS IP+ 4

Pag. 119 Pag. 199 Pag. 245



GALATEA

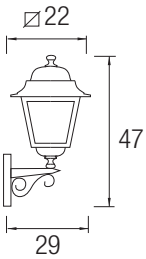
05-9152-18-E7

3 x E-14 max. 60W

RF 850º CE IP23

ALU INY CRIS IP+ 2

Pag. 119 Pag. 199 Pag. 245



OLIMPO

05-8715-05-37

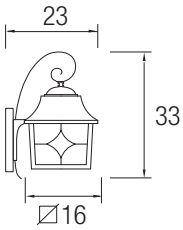
E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

RF 850º CE IP23

CRIS + Included

ALU INY CRIS TRAN IP+ 6



HERA

05-9124-18-37

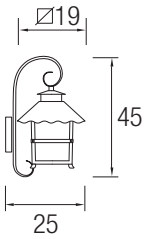
E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. L=117mm Ø=45mm

RF 850º CE IP23

CRIS + Included

ALU PUR CRIS RUST IP+ 6



PERSEFONE

05-9202-18-AA

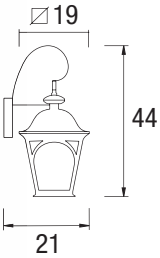
E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

CE IP23

CRIS + Included

ALU INY CRIS RUST IP+ 4



HADES

05-8938-18-37

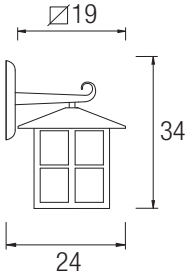
E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

RF 850º CE IP23

CRIS + Included

ALU PUR CRIS RUST IP+ 1



ODISEO

05-9126-18-AA

E-27 max. 100W

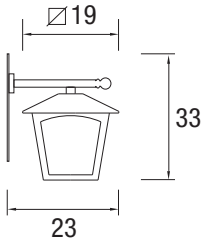
PL elect. E-27 max. L=152mm Ø=50mm

RF 850° CE IP23

CRIS + Included

ALU INY CRIS RUST IP+ 4

Pag. 117



EDIPO

05-9149-18-AA

E-27 max. 100W

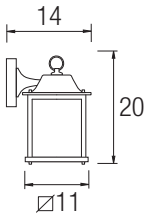
PL elect. E-27 max. L=140mm Ø=51mm

RF 850° CE IP23

CRIS + Included

ALU INY CRIS RUST IP+ 6

Pag. 117 Pag. 197 Pag. 233



IRIS

05-8726-18-37

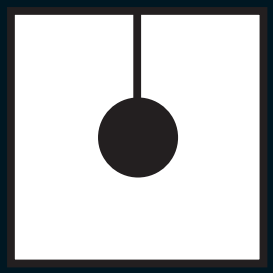
E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. L=117mm Ø=45mm

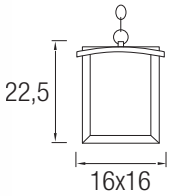
RF 850° CE IP23

CRIS + Included

ALU INY CRIS BISEL 12



COLGANTES
PENDANTS
SUSPENSIONS
HÄNGELEUCHTEN
LAMPADE A SOSPENSIONE
PENDENTES
ПОДВЕСНЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ



MARK ®

00-9298-Z5-M3

E-27 max. 100W

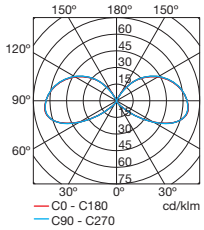
PL elect. E-27 max. L=150

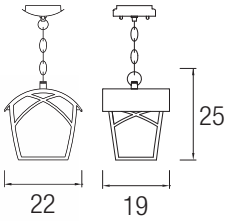
IP23

ALU PUR | PC MAT | IP+ | 6

Pag. 89, 91 | Pag. 135 | Pag. 191 | Pag. 219

PL 18W





ALBA ®

00-9350-18-AA

E-27 max. 100W

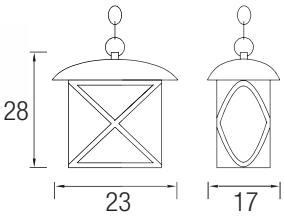
PL elect. E-27 max. L=165mm

RF 850º | IP23

ALU PUR | CRIS RUST | IP+ | 4

Pag. 95, 97 | Pag. 135 | Pag. 197 | Pag. 233

2 juegos de cristales incluidos (rústico ámbar + transparente satinado)
2 sets of glass included (rustic amber + transparent satin)
Бесплатно прилагается 2 комплекта стекла (сельский янтарь и прозрачный сатин).



CROSS ®

00-9295-18-M3

E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. L=180mm

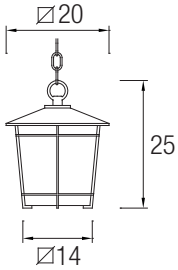
IP23

ALU PUR | PC MAT | IP+ | 4

Pag. 103 | Pag. 199 | Pag. 231

Marrón óxido / Rusted/oxide brown / Rouille / Rostbraun / Marrone ossido / Marrom óxido / Ржаво-коричневый 18

Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



JANNA ®

00-9447-18-M3

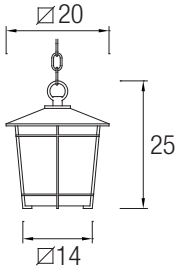
E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. L=165mm

RF 850º CE IP23

ALU PUR | PC MAT | IP+ | 6

Pag. 95 | Pag. 197



JANNA LED ®

00-9522-18-M3

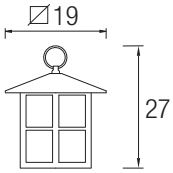
LED 4 x 1W 100-240V
Warm white 3000K

RF 850º CE IP23

Included

ALU PUR | PC MAT | 6

Pag. 95 | Pag. 197



ODISEO

00-9126-18-AA (S)

E-27 max. 100W

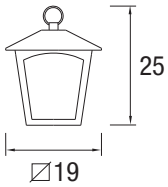
PL elect. E-27 max. L=152mm Ø=50mm

RF 850º CE IP23

CRIS + Included

ALU INY | CRIS RUST | IP+ | 4

Pag. 111



EDIPO

00-9149-18-AA

E-27 max. 100W

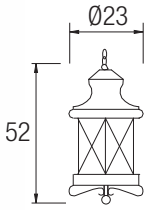
PL elect. E-27 max. L=140mm Ø=51mm

RF 850º CE IP23

CRIS + Included

ALU INY | CRIS RUST | IP+ | 6

Pag. 99, 111 | Pag. 197 | Pag. 233



MORFEO

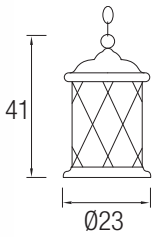
00-9175-18-AA

3 x E-14 max. 60W

IP23

AC EPOXI | CRIS BURB | 2

Pag. 105 | Pag. 195



GRID

00-9312-18-AA (s)

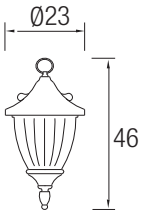
E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

RF 850º | IP23

ALU PUR | CRIS RUST | IP+ | 4

Pag. 105



GALATEA

00-9151-18-E7

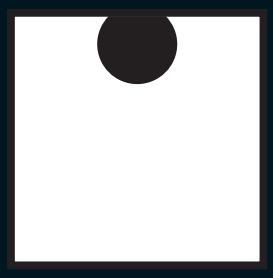
E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

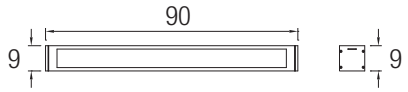
RF 850º | IP23

ALU INY | CRIS | IP+ | 4

Pag. 107 | Pag. 199 | Pag. 245



PLAFONES
CEILING FIXTURES
PLAFONNIERS
DECKENLEUCHTEN
PLAFONIERE
TECTOS
ПОТОЛОЧНЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ



AFRODITA ® (New)

15-9560-34-37

T5 39W Fluorescent 230V

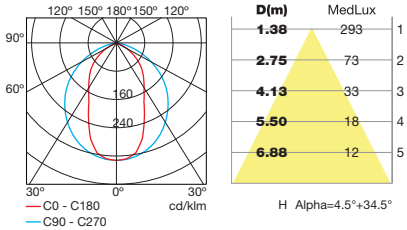
RF 850° CE IP54 IK07

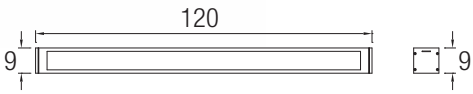
BAG Included

ALU EXTR CRIS TEMP 2

Pag.
41, 43, 45, 47, 49, 57

T5 39W





AFRODITA ® (New)

15-9561-34-37

T5 54W Fluorescent 230V

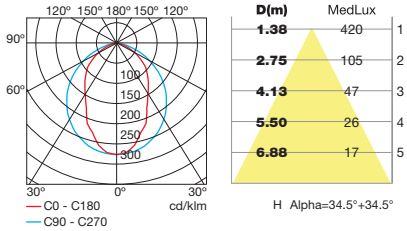
RF 850° CE IP54 IK07

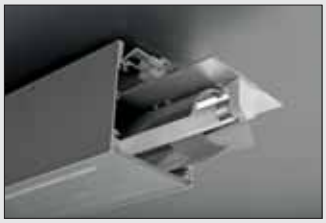
BAG Included

ALU EXTR CRIS TEMP 2

Pag.
41, 43, 45, 47, 49, 57

T5 54W





LEGGETT (New)

15-9540-34-M3

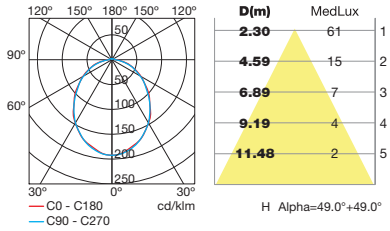
LED 15W 220-240V 1340lm
Neutral white 4200K

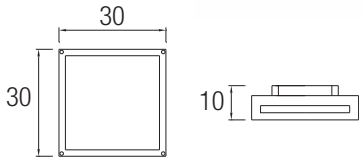
RF 850° CE IP54 IK10

Included

ALU INY | PC MAT | 4

LED 15W





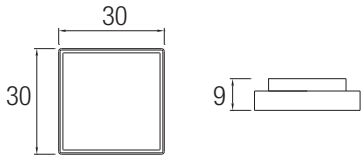
KÖSSEL (New)

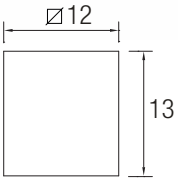
15-9619-34-M1

2 x PL elect. E-27 max.18W

CE IP65 IK10

ABS | PC OPAL | 6





AFRODITA ® (New)

15-9558-CA-B8

Par-20 E-27 max. 50W

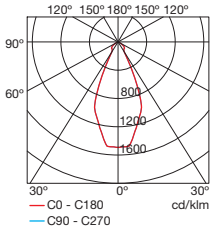
Par-30 E-27 max. 15W Fluorescent

RF 850° CE IP44 IK05

INOX AISI 316 CRIS MAT 4

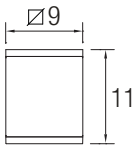
Pag.
41, 43, 45, 47, 49, 57

Par-30 50W



D(m)	MedLux	
0.75	733	1
1.50	183	2
2.24	81	3
2.99	46	4
3.03	32	5

H Alpha= 25°+ 25°



AFRODITA ®

15-9480-34-37

15-9480-Z5-37

GU-10 max. 35W

GU-10 max. 14W Fluorescent

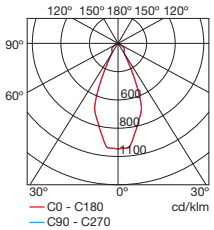
GU-10 max. 5W LED

RF 850° CE IP54 IK05

ALU INY CRIS TRAN 8

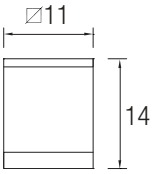
Pag.
41, 43, 45, 47, 49, 57

GU-10 35W



D(m)	MedLux	
0.56	526	1
1.12	131	2
1.68	58	3
2.23	33	4
2.79	21	5

H Alpha= 31,2°+31,2°



AFRODITA ®

15-9328-34-B8

15-9328-Z5-B8

Par-30 E-27 max. 75W

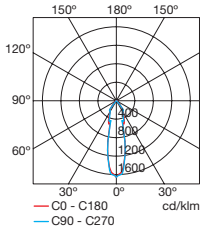
Par-30 E-27 max. 15W Fluorescent

RF 850° CE 0,5m IP54 IK05

ALU INY CRIS TRAN 8

Pag.
41, 43, 45, 47, 49, 57

Par-30 75W



D(m)	MedLux	
0.45	1422	1
0.89	355	2
1.34	158	3
1.78	89	4
2.23	57	5

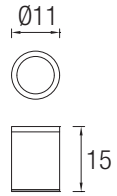
H Alpha=12.6°+12.6°

MUY IMPORTANTE consulte la tabla de usos y mantenimiento en la página 274
VERY IMPORTANT please consult the table on use and maintenance on page 274
TRÈS IMPORTANT consultez la table d'utilisation et de maintenance de la page 274
WICHTIG Bitte beachten Sie die Tabelle der Gebrauchs- und Instandhaltungsanweisungen auf Seite 274
MOLTO IMPORTANTE si consulti la tabella di uso e manutenzione a pagina 274
MUITO IMPORTANTE consulte a tabela de uso e manutenção na página 274
ОЧЕНЬ ВАЖНО - ознакомьтесь с таблицей по использованию и уходу на странице 274

Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34

Acero inoxidable AISI 316 / Stainless steel AISI 316 / Acier inoxidable AISI 316 / Rostfreier Stahl AISI 316 / Acciaio inossidabile AISI 316 / Aço inoxidável AISI 316 / Нержавеющая сталь AISI 316 CA

Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



COSMOS ®

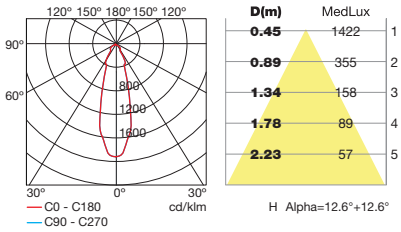
15-9362-34-37
15-9362-Z5-37

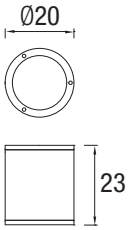
Par-30 E-27 max. 75W
Par-30 E-27 max. 15W Fluorescent

RF 850° CE IP65 IK07

ALU PUR | CRIS TRAN | 8

Par-30 75W





COSMOS ®

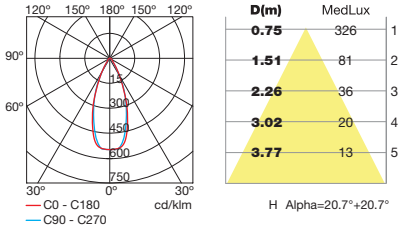
15-9363-34-37
15-9363-Z5-37

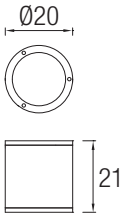
Par-38 E-27 max. 80W
PL elect. E-27 L=185
Par-38 E-27 max. 23W Fluorescent

RF 850° 0,5m CE IP65 IK08

ALU INY | CRIS TRAN | 267 | 4

PAR-38 80W





COSMOS ®

15-9364-34-37
15-9364-Z5-37

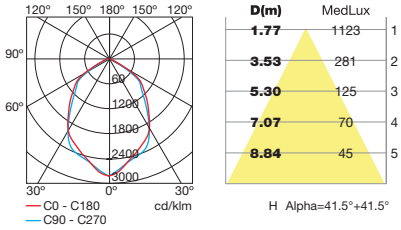
G12 70W HID 230V

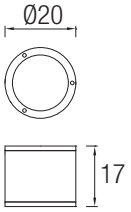
RF 850° CE 0,5m IP65 IK08

BAG Included

ALU INY | CRIS TRAN | 267 | 2

G12 70W





COSMOS ®

15-9365-34-T2
15-9365-Z5-T2

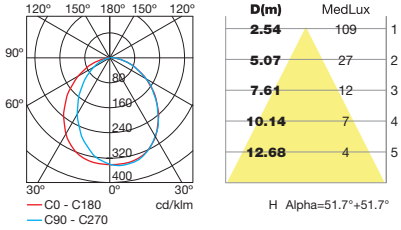
2 x GX24d-3 26W 230V

RF 850° CE IP65 IK08

BAG Included

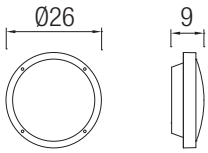
ALU INY | CRIS MAT | 267 | 2

2 x GX24d-3 26W



Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34

Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



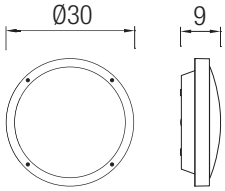
BASIC ®

15-9491-34-M3

PL elect. E-27 max. 18W

RF 850° CE IP65 IK10

ABS PC MAT 12 Pag. 81 Pag. 145, 155



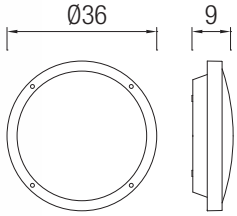
BASIC ®

15-9493-34-M3

2 x PL elect. E-27 max. 23W

RF 850° CE IP65 IK10

ABS PC MAT 12 Pag. 81 Pag. 145, 155



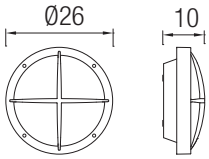
BASIC ® (New)

15-9542-34-M3

2 x PL elect. E-27 max. 23W

RF 850° CE IP65 IK10

ABS PC MAT 6 Pag. 81 Pag. 145, 155



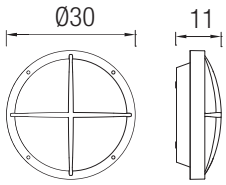
BASIC ®

15-9492-Z5-M3

PL elect. E-27 max. 18W

RF 850° CE IP65 IK10

ABS PC MAT 12 Pag. 81 Pag. 145, 155



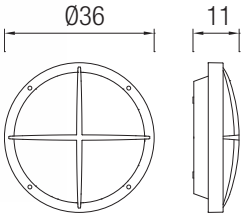
BASIC ®

15-9494-Z5-M3

2 x PL elect. E-27 max. 23W

RF 850° CE IP65 IK10

ABS PC MAT 12 Pag. 81 Pag. 145, 155



BASIC ® (New)

15-9543-Z5-M3

2 x PL elect. E-27 max. 23W

RF 850° CE IP65 IK10

ABS PC MAT 6 Pag. 81 Pag. 145, 155

Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34

Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5

ARIADNA

15-9153-Z5-B8

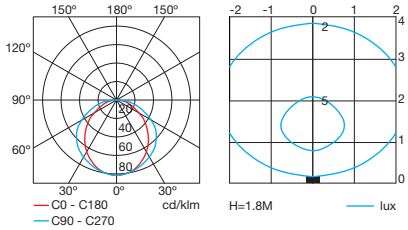
E-27 max. 100W

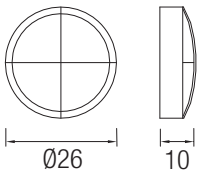
PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

CE IP54

ALU INY | CRIS MAT | 6

PL 23W





ECLIPSE ®

15-9300-34-M3

15-9300-Z5-M3 (S)

2 x G24d-3 26W Fluorescent 230V

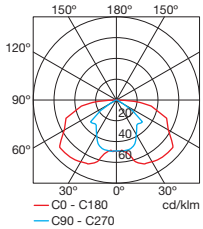
CE IP54 IK10

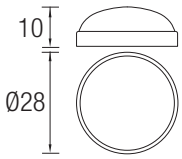
Included

TEC POLI | PC MAT | 6

Pag. 83

2 x G24d-3 26W





SELENE

15-9234-18-37

15-9234-34-37

GU-10 max. 50W

GU-10 max. 14W Fluorescent

GU-10 max. 5W LED

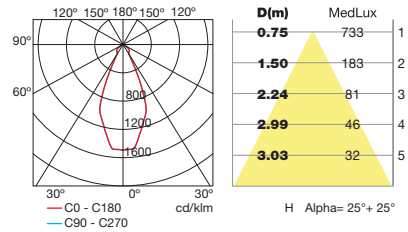
RF 850° CE 0,5m IP54

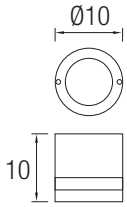
OSRAM 35W Included

ALU INY | CRIS TRAN | PMMA | 6

Pag. 55, 59, 65

GU-10 50W



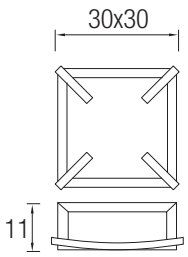


Difusor de PMMA azul de cortesía para acabado 34 / Difusor de PMMA amarillo de cortesía para acabado 18.
Blue PMMA diffuser included for finish 34 / Yellow PMMA diffuser included for finish 18.
Бесплатно прилагается распылитель ПММА синего цвета для отделки 34 /Бесплатый распылитель ПММА жёлтого цвета для отделки 18.

Marrón óxido / Rusted/oxide brown / Rouille / Rostbraun / Marrone ossido / Marrom óxido / Ржаво-коричневый 18

Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34

Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



MARK ®

15-9298-Z5-M3

2 x E-27 max. 100W

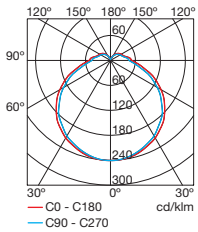
2 x PL elect. E-27 max. Ø=50mm

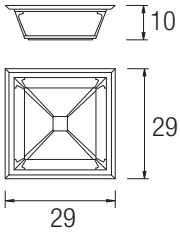
IP44

ALU PUR | PC MAT | 6

Pag. 89, 91 | Pag. 115 | Pag. 191 | Pag. 219

PL 23W





IRENE

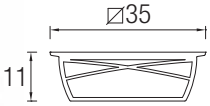
15-9209-18-M3

2 x E-27 max. 60W

2 x PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

IP44

ALU INY | PC MAT | 6



ALBA ®

15-9350-18-AA

2 x E-27 max. 100W

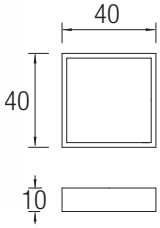
2 x PL elect. E-27 max. L=200mm Ø=52mm

RF 850° IP23

ALU PUR | CRIS RUST | 4

Pag. 95, 97 | Pag. 115 | Pag. 197 | Pag. 233

2 juegos de cristales incluidos (rústico ámbar + transparente satinado)
2 sets of glass included (rustic amber + transparent satin)
Бесплатно прилагается 2 комплекта стекла (сельский янтарь и прозрачный сатин).



PERGOLA ®

15-9341-92-M2 (s)

4 x PL elect. E-27 max. 23W

IP23

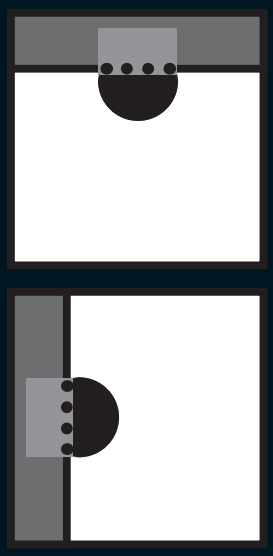
TK | ALU PUR | PC MAT | 1

Incluye un sistema fácil y exclusivo para colgar en pérgolas.
Includes an exclusive and easy system for hanging in pergolas.
Inclut un système pratique et exclusif pour suspendre dans les terrasses.
Schließt ein einfaches System ausschließlich zum Aufhängen an Pergolen.
Include sistema facile e esclusivo per collegare in gazebi.
Inclui um sistema fácil e exclusivo para pendurar em pérgolas.
Продаётся вместе с легкой и эксклюзивной системой для установки в беседках.

Marrón óxido / Rusted/oxide brown / Rouille / Rostbraun / Marrone ossido / Marrom óxido / Ржаво-коричневый 18

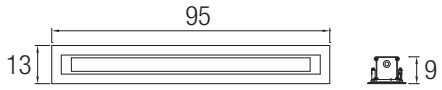
Madera de teca / Teak wood / Bois de teck / Teakholz / Legno di teak / Madeira de teka / Дерево тэк 92

Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



EMPOTRABLES DE TECHO Y PARED
DOWNLIGHTS AND WALL RECESSED
ENCASTRÉS DE PLAFOND ET DE MUR
EINBAULEUCHTEN FÜR DECKE UND WAND
ILLUMINAZIONE DA INCASSO A SOFFITTO E A PARETE
ENCASTRÁVEIS DE TECTO E PAREDE
ВСТРОЕННЫЕ ПОТОЛОЧНЫЕ И НАСТЕННЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ

20



GEA ® (New)

15-9562-34-37

T5 39W Fluorescent 230V

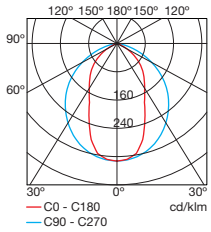
RF 850° CE IP54 IK07

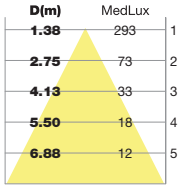
BAG Included

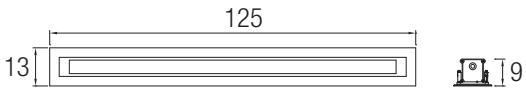
ALU EXTR CRIS TEMP 269 2

Pag. 159-177, 181-185

T5 39W







GEA ® (New)

15-9563-34-37

T5 54W Fluorescent 230V

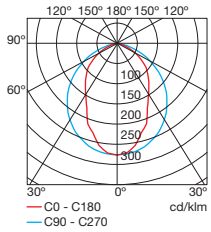
RF 850° CE IP54 IK07

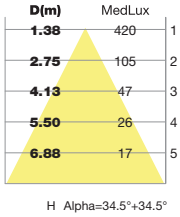
BAG Included

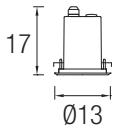
ALU EXTR CRIS TEMP 269 2

Pag. 159-177, 181-185

T5 54W







GEA ®

15-9381-Y4-37

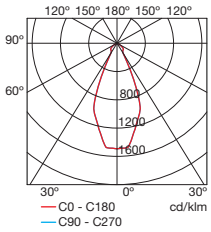
GU-10 max. 50W
GU-10 max. 14W Fluorescent
GU-10 max. 5W LED

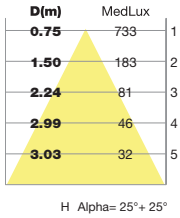
RF 850° CE 0,2m IP67 IK08

INOX AISI 304 | TEC POLI | CRIS TRAN | 267 | 4

Pag. 159-177, 181-185

GU-10 50W

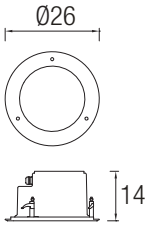




71-9448-CA-CA

Aro de acero inoxidable AISI 316 para / Stainless steel AISI 316 ring for / Нержавеющая сталь AISI 316 для 15-9381

INOX AISI 316 | 20



GEA ®

15-9391-Y4-B8

GX24d-3 26W 230V

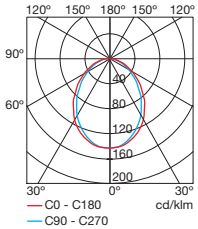
RF 850° CE IP66 IK08

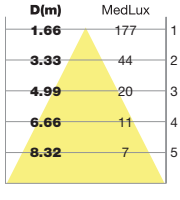
BAG Included

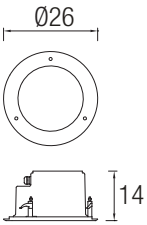
INOX AISI 304 | ALU INY | CRIS MAT | 267 | 4

Pag. 159-177, 181-185

GX24d-3 26W







GEA ®

15-9392-Y4-B8

2 x GX24d-3 26W 230V

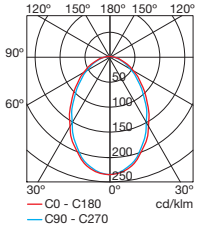
RF 850° CE IP66 IK08

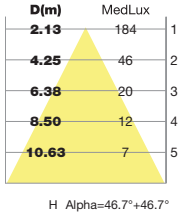
BAG Included

INOX AISI 304 | ALU INY | CRIS MAT | 267 | 4

Pag. 159-177, 181-185

2 x GX24d-3 26W

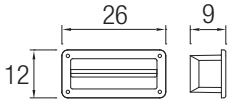




MUY IMPORTANTE consulte la tabla de usos y mantenimiento en la página 274
VERY IMPORTANT please consult the table on use and maintenance on page 274
TRÈS IMPORTANT consultez la table d'utilisation et de maintenance de la page 274
WICHTIG Bitte beachten Sie die Tabelle der Gebrauchs- und Instandhaltungsanweisungen auf Seite 274
MOLTO IMPORTANTE si consulti la tabella di uso e manutenzione a pagina 274
MUITO IMPORTANTE consulte a tabela de uso e manutenção na página 274
ОЧЕНЬ ВАЖНО - ознакомьтесь с таблицей по использованию и уходу на странице 274

Acero inoxidable AISI 316 / Stainless steel AISI 316 / Acier inoxidable AISI 316 / Rostfreier Stahl AISI 316 / Acciaio inossidabile AISI 316 / Aço inoxidável AISI 316 / Нержавеющая сталь AISI 316 — CA

Acero inoxidable / Stainless steel / Acier inoxidable / Rostfreier Stahl / Acciaio inossidabile / Aço inoxidável / Нержавеющая сталь — Y4



DALTON ®

05-9460-34-T2

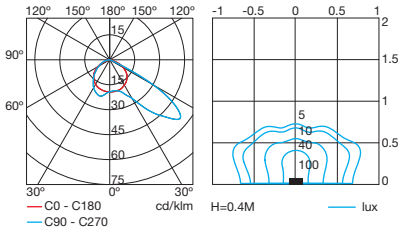
G24d-3 26W Fluorescent 230V

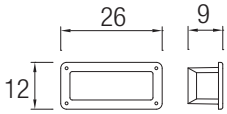
RF 850° CE IP54 IK06

BAG Included

ALU PUR CRIS MAT 266 6

G24d-3 26W





DALTON ®

05-9466-34-B8

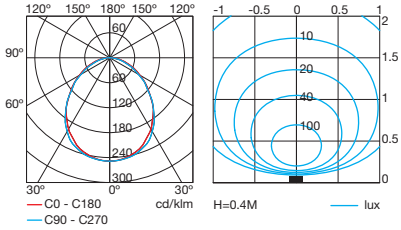
G24d-3 26W Fluorescent 230V

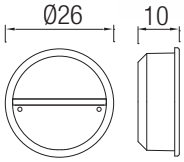
RF 850° CE IP54 IK04

BAG Included

ALU PUR CRIS MAT 266 6

G24d-3 26W





DALTON ®

05-9464-34-T2

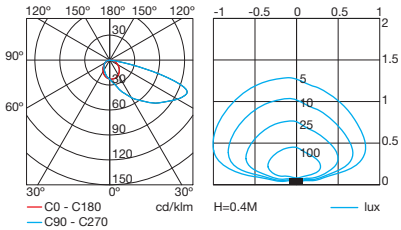
G24d-3 26W Fluorescent 230V

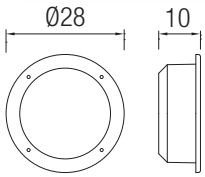
RF 850° CE IP54 IK06

BAG Included

ALU PUR CRIS MAT 266 2

G24d-3 26W





DALTON ®

05-9467-34-B8

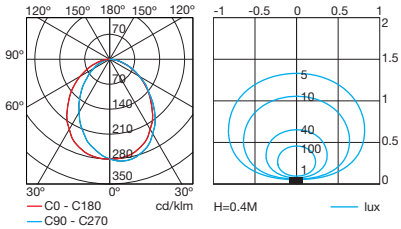
2 x G24d-2 18W Fluorescent 230V

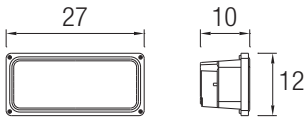
RF 850° CE IP54 IK04

Included

ALU PUR CRIS MAT 266 2

2 x G24d-2 18W





BASIC (New)

05-9589-Z5-T2

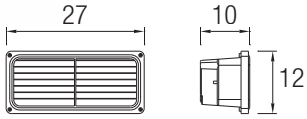
G24d-3 26W Fluorescent 230V

CE IP44 IK04

BAG Included

TEC POLI | CRIS MAT | 266 | 6

Pag. 81 | Pag. 131



BASIC (New)

05-9590-Z5-T2

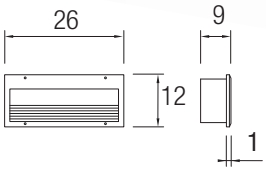
G24d-3 26W Fluorescent 230V

CE IP44 IK05

BAG Included

TEC POLI | CRIS MAT | 266 | 6

Pag. 81 | Pag. 131



MICENAS

05-9179-34-B8
05-9179-Z5-B8

G24d-3 26W Fluorescent 230V

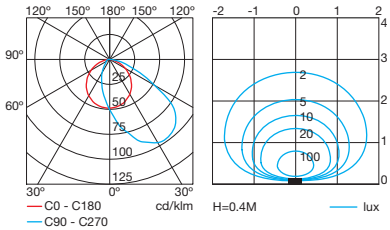
RF 850° CE IP44 IK06

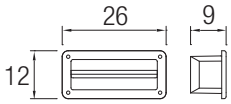
BAG / VOSSLOH Included

ALU INY | CRIS MAT | 266 | 18

Pag. 67

G24d-3 26W





DALTON ®

05-9461-34-T2

LED EDISON 6 x 1W 230V 515lm
Neutral white 4200K

RF 850° CE IP54 IK06

EAGLE RISE Included

ALU PUR | CRIS MAT | 266 | 6

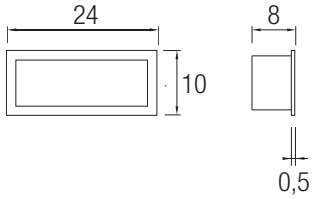
Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34

Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5

MUY IMPORTANTE consulte la tabla de usos y mantenimiento en la página 274
VERY IMPORTANT please consult the table on use and maintenance on page 274
TRÈS IMPORTANT consultez la table d'utilisation et de maintenance de la page 274
WICHTIG Bitte beachten Sie die Tabelle der Gebrauchs- und Instandhaltungsanweisungen auf Seite 274
MOLTO IMPORTANTE si consulti la tabella di uso e manutenzione a pagina 274
MUITO IMPORTANTE consulte a tabela de uso e manutenção na página 274
ОЧЕНЬ ВАЖНО - ознакомьтесь с таблицей по использованию и уходу на странице 274

Acero inoxidable AISI 316 / Stainless steel AISI 316 / Acier inoxidable AISI 316 / Rostfreier Stahl AISI 316 / Acciaio inossidabile AISI 316 / Aço inoxidável AISI 316 / Нержавеющая сталь AISI 316 CA

Acero inoxidable / Stainless steel / Acier inoxidable / Rostfreier Stahl / Acciaio inossidabile / Aço inoxidável / Нержавеющая сталь Y4



HERCULES (New)

05-9211-CA-T2

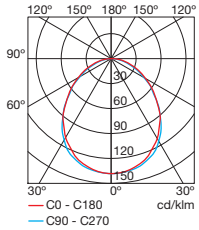
E-27 ø45 max. 60W

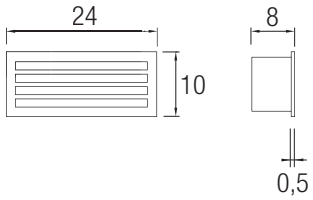
PL elect. E-27 max. L=145mm Ø=45mm

RF 850° CE IP44 IK08

INOX AISI 316 CRIS MAT 266 18

PL 20W





HERCULES (New)

05-9212-CA-T2

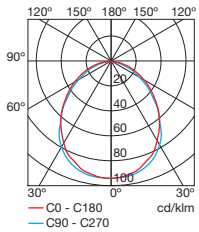
E-27 ø45 max. 60W

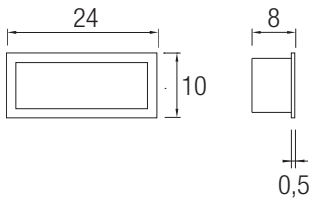
PL elect. E-27 max. L=145mm Ø=45mm

RF 850° CE IP44 IK08

INOX AISI 316 CRIS MAT 266 18

PL 20W





HERCULES

05-9211-Y4-T2

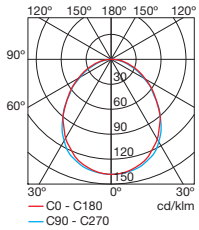
E-27 ø45 max. 60W

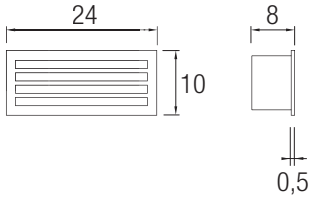
PL elect. E-27 max. L=145mm Ø=45mm

RF 850° CE IP44 IK08

INOX AISI 202 CRIS MAT 266 18

PL 20W





HERCULES

05-9212-Y4-T2

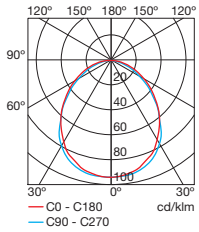
E-27 ø45 max. 60W

PL elect. E-27 max. L=145mm Ø=45mm

RF 850° CE IP44 IK08

INOX AISI 202 CRIS MAT 266 18

PL 20W



71-8969-00-00

Reactancia PL G24d-1 13W 230V para 05-9211 y 05-9212
Ballast for PL G24d-1 13W 230V for 05-9211 and 05-9212
Пуско-регулирующее устройство (балласт) для PL-G24d-113W 230V для 05-9211 и 05-9212

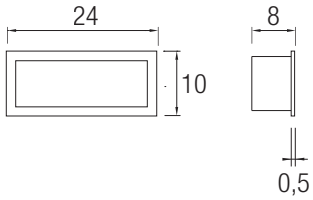
HERCULES

71-9579-00-00

48 LED SMD 3,5W 100-240V 340lm
Neutral white 4200K

CE

Kit LED para 05-9211 y 05-9212 / LED Kit for 05-9211 and 05-9212 /
Комплект светодиодов для 05-9211 и 05-9212



HERCULES

05-8961-05-B8 ■
05-8961-14-B8 □
05-8961-34-B8 ■

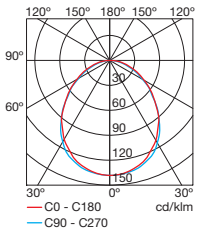
E-27 ø45 max. 60W

PL elect. E-27 max. L=145mm Ø=45mm

RF 850° CE IP44 IK08

ALU INY | CRIS MAT | 266 | 18

PL 20W



71-8969-00-00

Reactancia PL G24d-1 13W 230V para 05-8961
Ballast for PL G24d-1 13W 230V for 05-8961
Пуско-регулирующее устройство (балласт) для PL-G24d-113W 230V для 05-8961

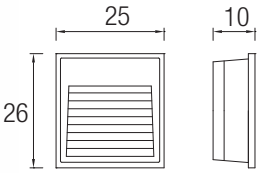
HERCULES

71-9579-00-00

48 LED SMD 3,5W 100-24 0V 340lm
Neutral white 4200K

CE

Kit LED para 05-8961 / LED Kit for 05-8961 / Комплект светодиодов для 05-8961



MICENAS

05-9434-34-T2 ■

G24d-3 26W Fluorescent 230V

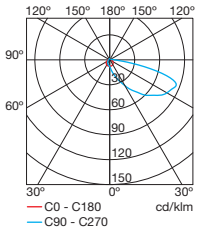
RF 850° CE IP54 IK04

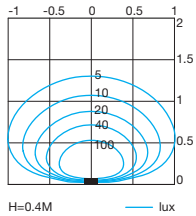
BAG Included

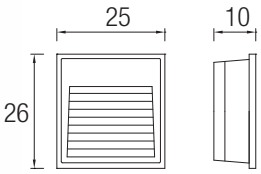
ALU INY | CRIS MAT | 266 | 2

Pag. 67

G24 d-3 26W







MICENAS

05-9388-34-T2 ■ (S)
05-9388-Z5-T2 ■ (S)

G12 35W HID 230V

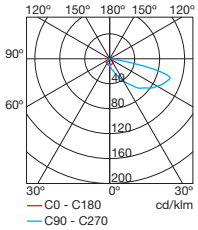
RF 850° CE IP54 IK04

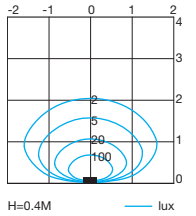
BAG Included

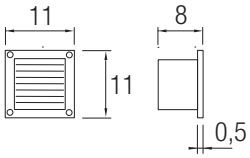
ALU INY | CRIS MAT | 266 | 2

Pag. 67

G12 35W







MICENAS

05-9182-34-B8 ■

G9 max. 40W

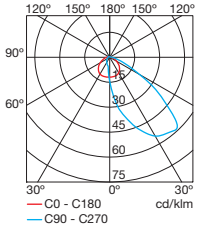
RF 850° CE IP65 IK04

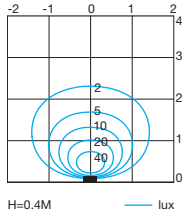
40W + Dos frontales / Two frames / Прилагаются 2 передних плафона — Included

ALU INY | CRIS MAT | 266 | 12

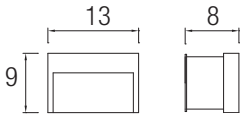
Pag. 67

G9 40W
con rejilla / with grid





Negro / Black / Noir / Schwarz / Nero / Preto / Чёрный 05 ■
Blanco / White / Blanc / Weiß / Bianco / Branco / Белый 14 □
Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34 ■
Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5 ■



MICENAS (New)

05-9597-34-37

LED CREE 3W 100-240V
Neutral white 4200K

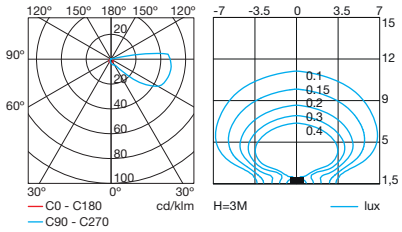
RF 850° CE IP65

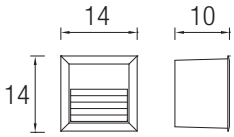
Included

ALU INY | CRIS TRAN | 267 | 8

Pag. 67

LED 13W





MICENAS

05-9169-34-37

LED 18 x 0,1W 230V
Cool white 6500K

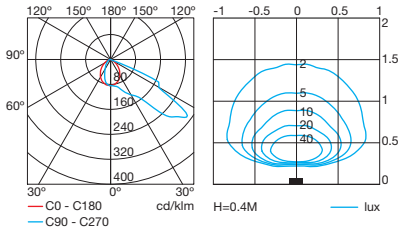
RF 850° CE IP65 IK04

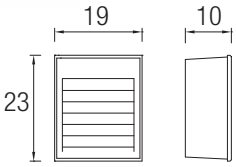
Included

ALU INY | PC TRAN | 266 | 20

Pag. 67

LED 18 x 0,1W





MICENAS

05-9240-34-37

LED 27 x 0,1W 230V
Cool white 6500K

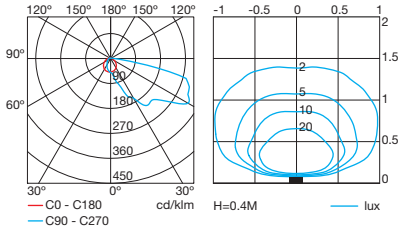
RF 850° CE IP65 IK04

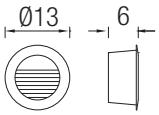
Included

ALU INY | PC TRAN | 266 | 4

Pag. 67

LED 27 x 0,1W





MICENAS

05-9167-34-37

LED 14 x 0,1W 230V
Cool white 6500K

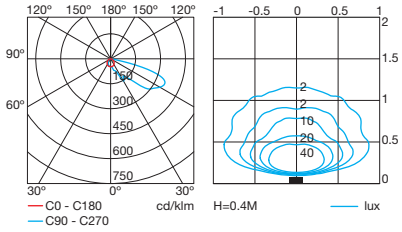
RF 850° CE IP65 IK04

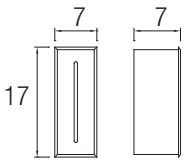
Included

ALU INY | PC TRAN | 266 | 40

Pag. 67

LED 14 x 0,1W





MICENAS (New)

05-9596-34-37

LED CREE 3W 100-240V
Neutral white 4200K

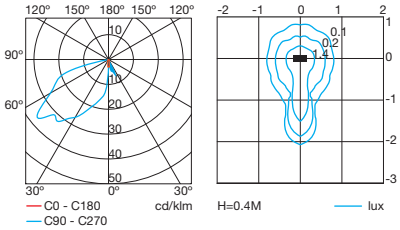
RF 850° CE IP54

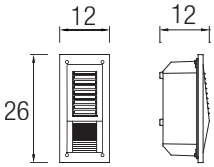
Included

ALU INY | CRIS TRAN | 267 | 12

Pag. 67

LED 3W





MICENAS ®

05-9407-34-B8

G24d-3 26W Fluorescent 230V

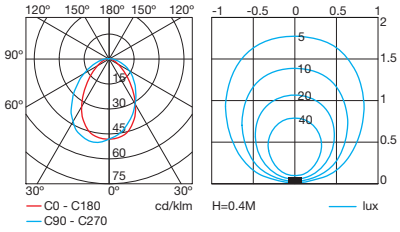
RF 850° CE IP54 IK04

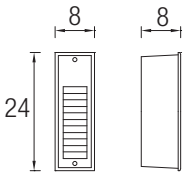
BAG Included

ALU INY | CRIS MAT | 266 | 4

Pag. 67

G24d-3 26W





MICENAS

05-9128-34-T2

G9 max. 60W

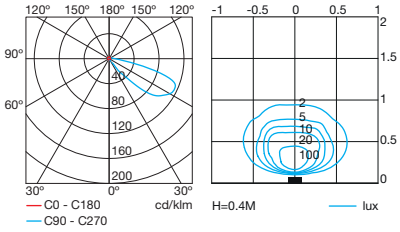
RF 850° CE IP44 IK04

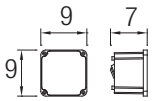
40W OSRAM Included

ALU INY | CRIS MAT | 266 | 6

Pag. 67

G9 60W





BASIC ® (NEW)

05-9583-05-M3 ■

GX53 max. 9W Fluorescent

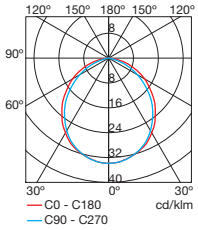
GX53 max. 4W LED

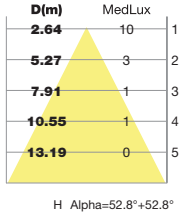
CE IP65 IK10

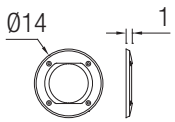
PC MAT | 267 | 20

Pag. 81 | Pag. 131

LED 3W





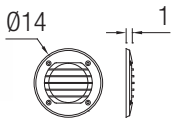


BASIC ® (NEW)

71-9583-Z5-Z5 ■

Accesorio para / Accessory for / Аксессуар для 05-9583

ABS | 100

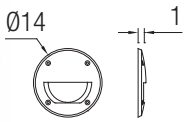


BASIC ® (NEW)

71-9584-Z5-Z5 ■

Accesorio para / Accessory for / Аксессуар для 05-9583

ABS | 100

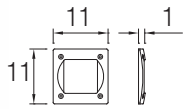


BASIC ® (NEW)

71-9585-Z5-Z5 ■

Accesorio para / Accessory for / Аксессуар для 05-9583

ABS | 100

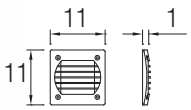


BASIC ® (NEW)

71-9586-Z5-Z5 ■

Accesorio para / Accessory for / Аксессуар для 05-9583

ABS | 100

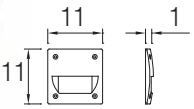


BASIC ® (NEW)

71-9587-Z5-Z5 ■

Accesorio para / Accessory for / Аксессуар для 05-9583

ABS | 100



BASIC ® (NEW)

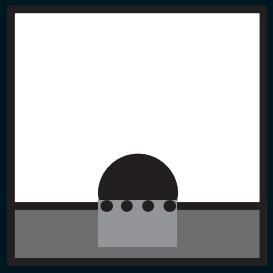
71-9588-Z5-Z5 ■

Accesorio para / Accessory for / Аксессуар для 05-9583

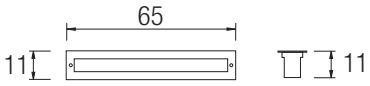
ABS | 100

Negro / Black / Noir / Schwarz / Nero / Preto / Чёрный 05 ■

Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5 ■



EMPOTRABLES DE SUELO
UPLIGHTS
ENCASTRÉS DE SOL
BODENEINBAULEUCHTEN
ILLUMINAZIONE DA INCASSO A PAVIMENTO
ENCASTRÁVEIS DE CHÃO
ВСТРОЕННЫЕ НАПОЛЬНЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ



GEA ®

55-9264-Y4-37

T5 24W Fluorescent 230V <40°C

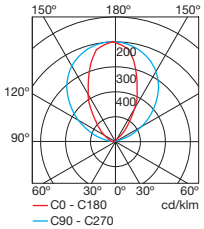
RF 850° CE IP67 IK08

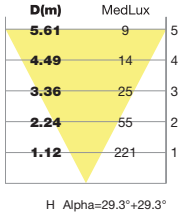
BAG Included

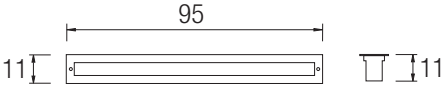
INOX AISI 304 | CRIS TEMP | UVA GLASS | ±15° | 268 | 2 | Max. 2000 Kg.

Pag. 139, 141

T5 24W







GEA ®

55-9265-Y4-37

T5 39W Fluorescent 230V <40°C

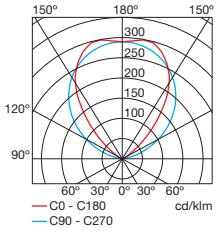
RF 850° CE IP67 IK08

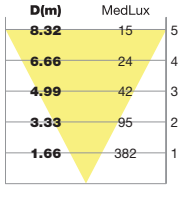
BAG Included

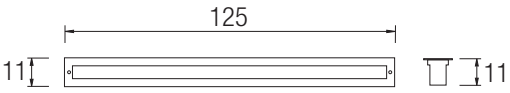
INOX AISI 304 | CRIS TEMP | UVA GLASS | ±15° | 268 | 2 | Max. 2000 Kg.

Pag. 139, 141

T5 39W







GEA ®

55-9266-Y4-37

T5 54W Fluorescent 230V <40°C

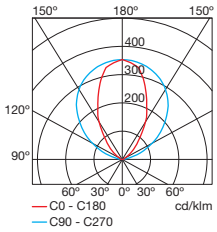
RF 850° CE IP67 IK08

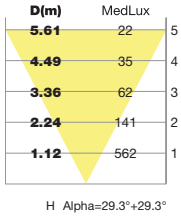
BAG Included

INOX AISI 304 | CRIS TEMP | UVA GLASS | ±15° | 268 | 2 | Max. 2000 Kg.

Pag. 139, 141

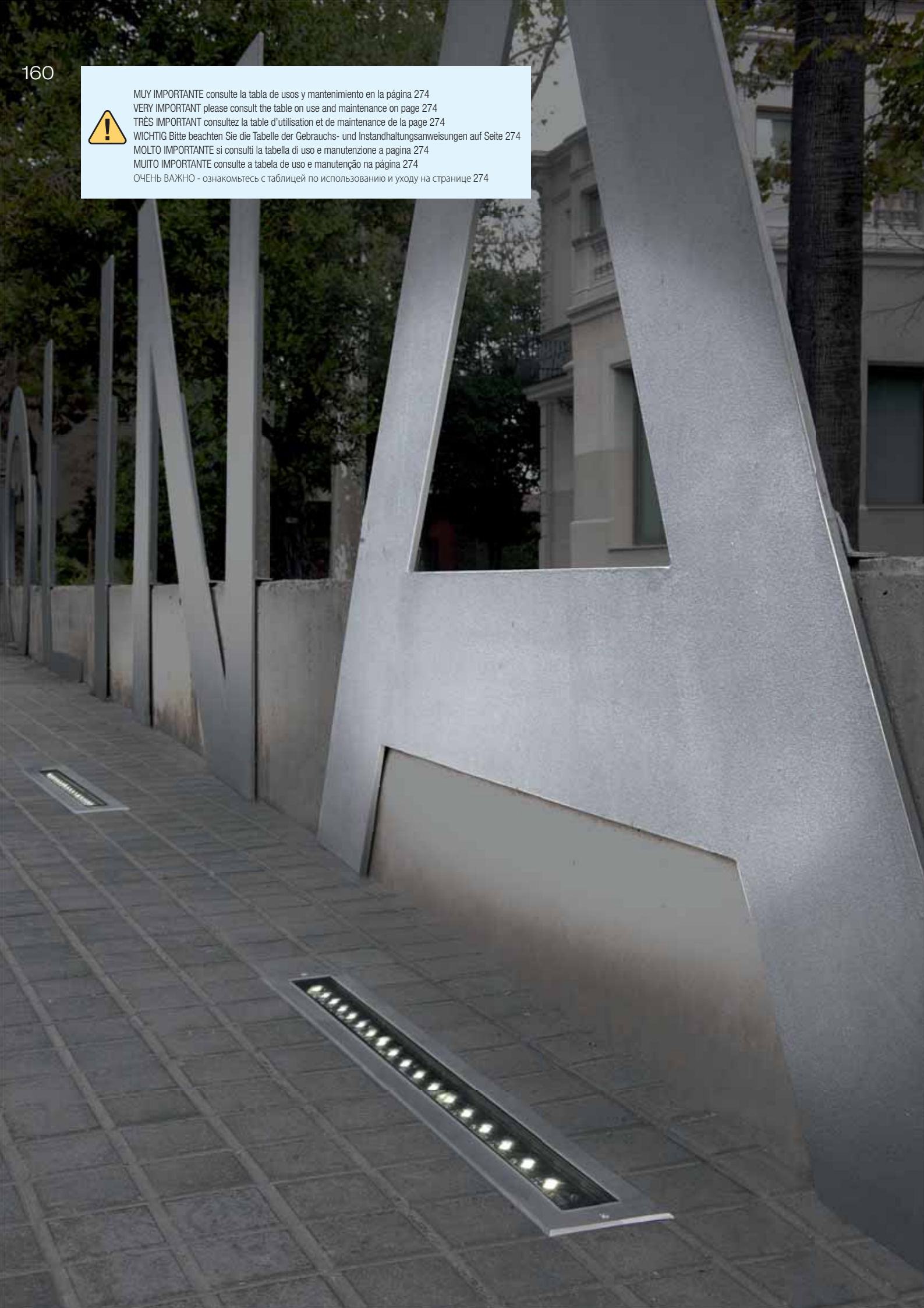
T5 54W



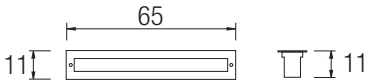


MUY IMPORTANTE consulte la tabla de usos y mantenimiento en la página 274
VERY IMPORTANT please consult the table on use and maintenance on page 274
TRÈS IMPORTANT consultez la table d'utilisation et de maintenance de la page 274
WICHTIG Bitte beachten Sie die Tabelle der Gebrauchs- und Instandhaltungsanweisungen auf Seite 274
MOLTO IMPORTANTE si consulti la tabella di uso e manutenzione a pagina 274
MUITO IMPORTANTE consulte a tabela de uso e manutenção na página 274
ОЧЕНЬ ВАЖНО - ознакомьтесь с таблицей по использованию и уходу на странице 274

Acero inoxidable / Stainless steel / Acier inoxidable / Rostfreier Stahl / Acciaio inossidabile / Aço inoxidável / Нержавеющая сталь Y4



MUY IMPORTANTE consulte la tabla de usos y mantenimiento en la página 274
VERY IMPORTANT please consult the table on use and maintenance on page 274
TRÈS IMPORTANT consultez la table d'utilisation et de maintenance de la page 274
WICHTIG Bitte beachten Sie die Tabelle der Gebrauchs- und Instandhaltungsanweisungen auf Seite 274
MOLTO IMPORTANTE si consulti la tabella di uso e manutenzione a pagina 274
MUITO IMPORTANTE consulte a tabela de uso e manutenção na página 274
ОЧЕНЬ ВАЖНО - ознакомьтесь с таблицей по использованию и уходу на странице 274



GEA ®

55-9523-Y4-37 *

LED PHILIPS 12 x 1W 100-240V 50-60Hz 2160lm
Neutral white 4100K <40ºC

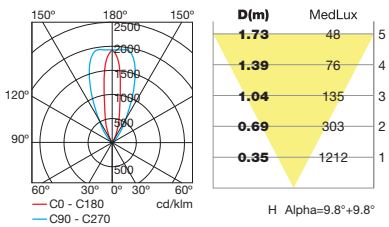
RF 850º CE IP67 IK08

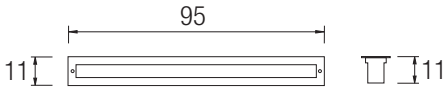
MEANWELL Included

INOX AISI 304 | CRIS TEMP | UVA GLASS | ± 15º | 268 | 2 | Max. 2000 Kg.

Pag. 139, 141

LED 12W





GEA ®

55-9525-Y4-37 *

LED PHILIPS 18 x 1W 100-240V 50-60Hz 3240lm
Neutral white 4100K <40ºC

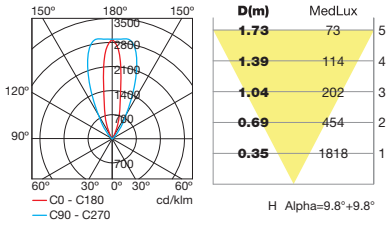
RF 850º CE IP67 IK08

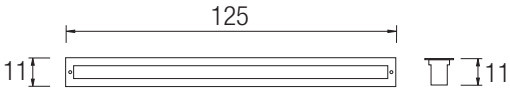
MEANWELL Included

INOX AISI 304 | CRIS TEMP | UVA GLASS | ± 15º | 268 | 2 | Max. 2000 Kg.

Pag. 139, 141

LED 18W





GEA ®

55-9527-Y4-37 *

LED PHILIPS 24 x 1W 100-240V 50-60Hz 4320lm
Neutral white 4100K <40ºC

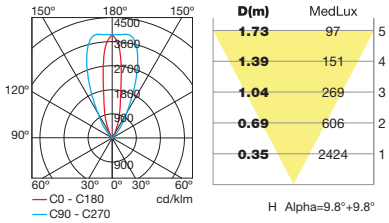
RF 850º CE IP67 IK08

MEANWELL Included

INOX AISI 304 | CRIS TEMP | UVA GLASS | ± 15º | 268 | 2 | Max. 2000 Kg.

Pag. 139, 141

LED 24W



Para versión en blanco DMX dimable CONSULTAR
LOOK UP for a white DMX dimmable version
Veuillez nous consulter pour la version en blanc DMX dimmable (à variateur)
Ausführung in Weiß DMX mit Dimmfunktion AUF ANFRAGE
Per la versione nel bianco DMX dimmable chiedere informazioni
Para versão em branco DMX dimable CONSULTAR
СПРОСИТЕ о наличии версии DMX в белом цвете

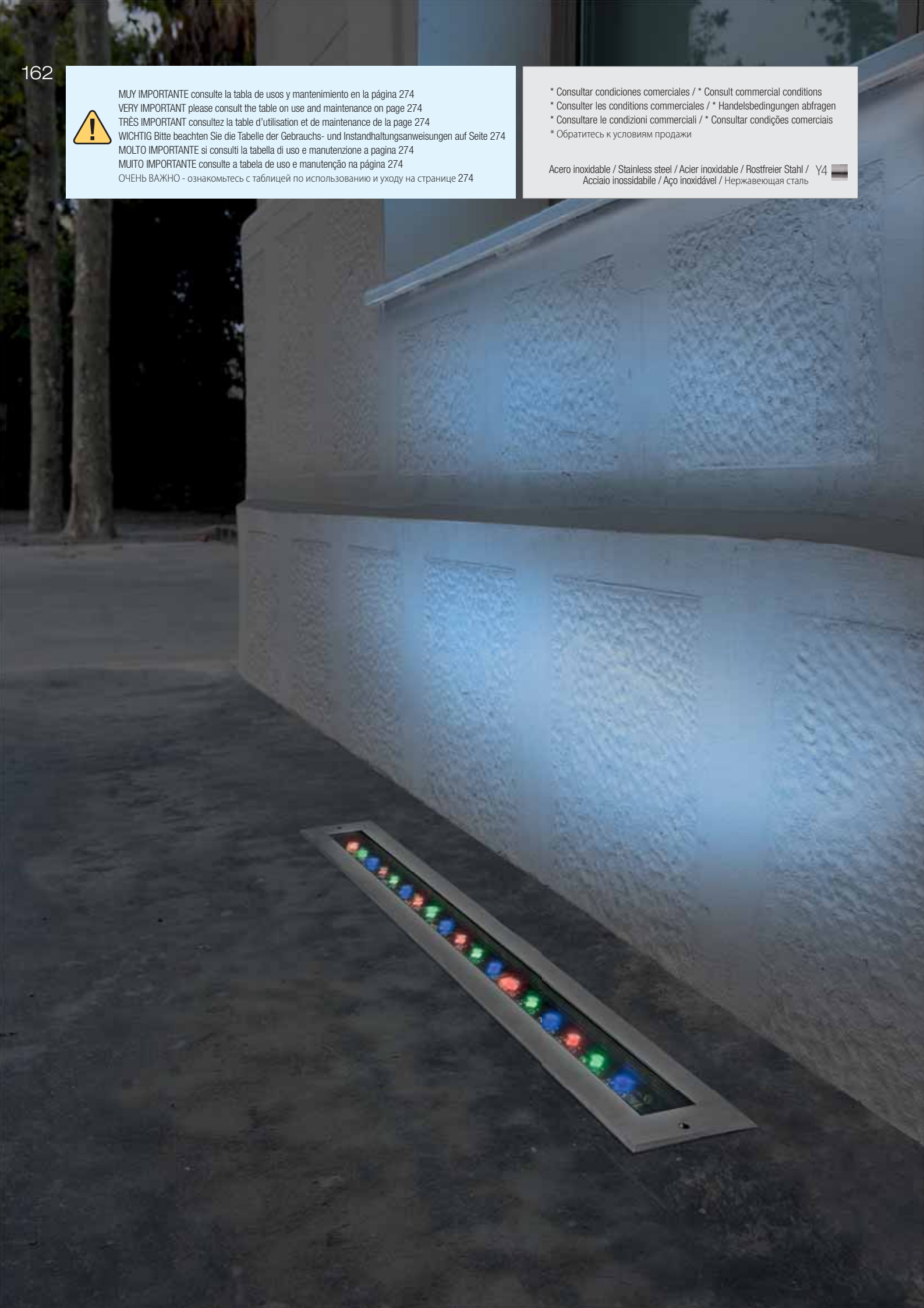
* Consultar condiciones comerciales / * Consult commercial conditions
* Consulter les conditions commerciales / * Handelsbedingungen abfragen
* Consultare le condizioni commerciali / * Consultar condições comerciais
* Обратитесь к условиям продажи

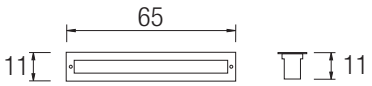
Acero inoxidable / Stainless steel / Acier inoxidable / Rostfreier Stahl / Acciaio inossidabile / Aço inoxidável / Нержавеющая сталь Y4

MUY IMPORTANTE consulte la tabla de usos y mantenimiento en la página 274
VERY IMPORTANT please consult the table on use and maintenance on page 274
TRÈS IMPORTANT consultez la table d'utilisation et de maintenance de la page 274
WICHTIG Bitte beachten Sie die Tabelle der Gebrauchs- und Instandhaltungsanweisungen auf Seite 274
MOLTO IMPORTANTE si consulti la tabella di uso e manutenzione a pagina 274
MUITO IMPORTANTE consulte a tabela de uso e manutenção na página 274
ОЧЕНЬ ВАЖНО - ознакомьтесь с таблицей по использованию и уходу на странице 274

* Consultar condiciones comerciales / * Consult commercial conditions
* Consulter les conditions commerciales / * Handelsbedingungen abfragen
* Consultare le condizioni commerciali / * Consultar condições comerciais
* Обратитесь к условиям продажи

Acero inoxidable / Stainless steel / Acier inoxidable / Rostfreier Stahl / Acciaio inossidabile / Aço inoxidável / Нержавеющая сталь Y4





GEA ®

55-9524-Y4-37 *

LED PHILIPS 12 x 1W 100-240V 50-60Hz

RGB <40ºC

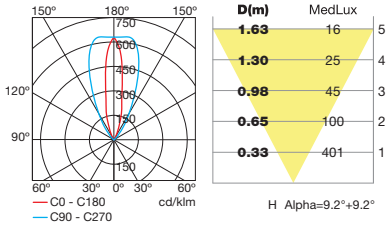
RF 850º CE IP67 IK08

MEANWELL + DMX controller Included

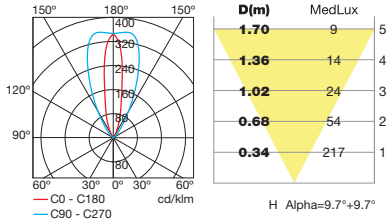
INOX AISI 304 | CRIS TEMP | UVA GLASS | ± 15º | 268 | 2 | Max. 2000 Kg.

Pag. 139, 141

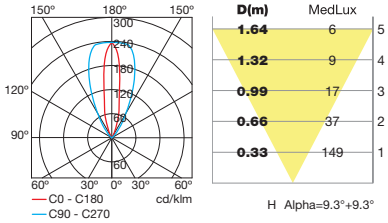
LED 12W Verde / Green

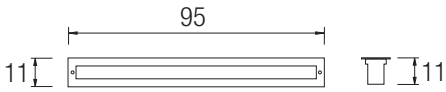


LED 12W Rojo / Red



LED 12W Azul / Blue





GEA ®

55-9526-Y4-37 *

LED PHILIPS 18 x 1W 100-240V 50-60Hz

RGB <40ºC

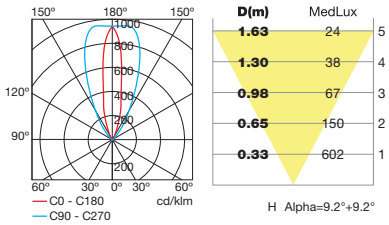
RF 850º CE IP67 IK08

MEANWELL + DMX controller Included

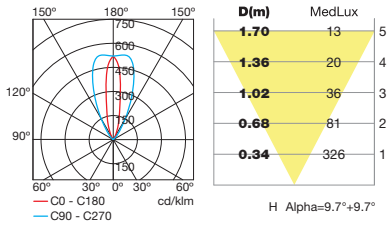
INOX AISI 304 | CRIS TEMP | UVA GLASS | ± 15º | 268 | 2 | Max. 2000 Kg.

Pag. 139, 141

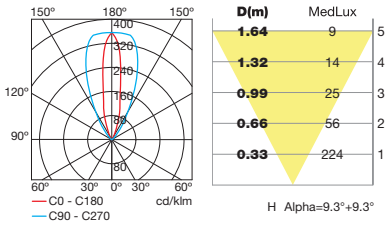
LED 18W Verde / Green

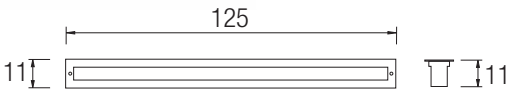


LED 18W Rojo / Red



LED 18W Azul / Blue





GEA ®

55-9528-Y4-37 *

LED PHILIPS 24 x 1W 100-240V 50-60Hz

RGB <40ºC

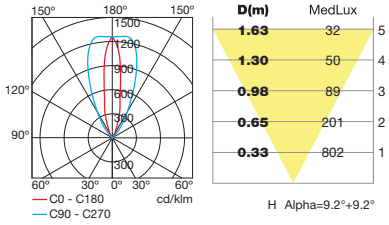
RF 850º CE IP67 IK08

MEANWELL + DMX controller Included

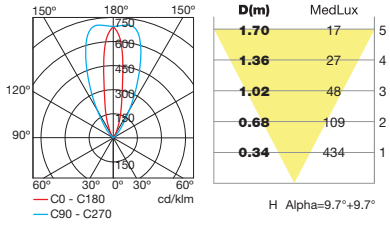
INOX AISI 304 | CRIS TEMP | UVA GLASS | ± 15º | 268 | 2 | Max. 2000 Kg.

Pag. 139, 141

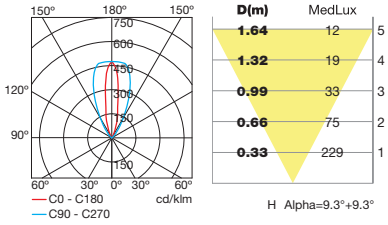
LED 24W Verde / Green

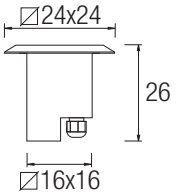


LED 24W Rojo / Red



LED 24W Azul / Blue





GEA

55-9232-Y4-37

G12 70W HID 230V >80ºC

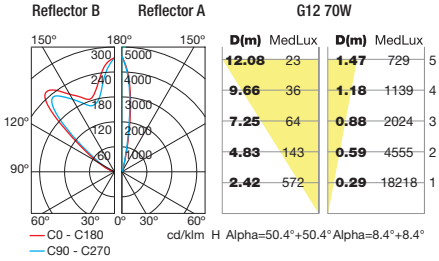
CE 0,5m IP67 IK08

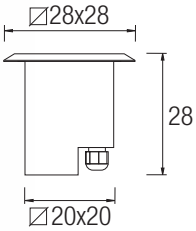
BAG Included

ALU INY | INOX AISI 304 | CRIS TRAN | ± 15º | 267 | 2

Max. 1800 Kg.

Pag. 139, 141





GEA

55-9233-Y4-37

G12 150W HID 230V >80ºC

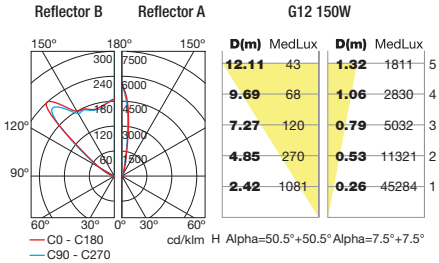
CE 0,5m IP67 IK08

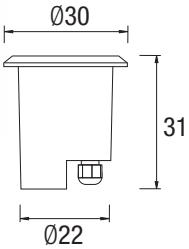
BAG Included

ALU INY | INOX AISI 304 | CRIS TRAN | ± 15º | 268 | 2

Max. 1500 Kg.

Pag. 139, 141





GEA (New)

55-9625-CA-37 INOX AISI 316
55-9625-Y4-37 INOX AISI 304

G12 150W HID 230V >80ºC

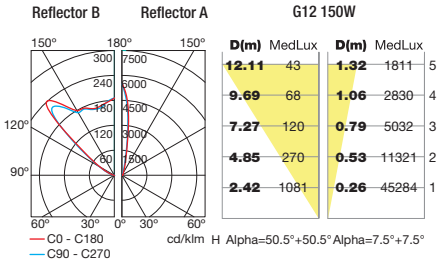
CE 0,5m IP67 IK08

BAG Included

ALU INY | INOX AISI 316 | INOX AISI 304 | CRIS TRAN | ± 15º | 268 | 1

Max. 1500 Kg.

Pag. 139, 141



2 reflectores incluidos.
2 reflectors included.
2 réflecteurs inclus.
2 Reflektore inklusive.
2 riflettori inclusi.
2 reflectores incluídos
Прилагаются 2 отражателя.

Acero inoxidable AISI 316 / Stainless steel AISI 316 / Acier inoxidable AISI 316 / Rostfreier Stahl AISI 316 / Acciaio inossidabile AISI 316 / Aço inoxidável AISI 316 / Нержавеющая сталь AISI 316 CA

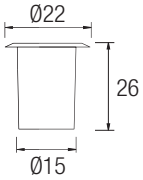
Acero inoxidable / Stainless steel / Acier inoxidable / Rostfreier Stahl / Acciaio inossidabile / Aço inoxidável / Нержавеющая сталь Y4

MUY IMPORTANTE consulte la tabla de usos y mantenimiento en la página 274
VERY IMPORTANT please consult the table on use and maintenance on page 274
TRÈS IMPORTANT consultez la table d'utilisation et de maintenance de la page 274
WICHTIG Bitte beachten Sie die Tabelle der Gebrauchs- und Instandhaltungsanweisungen auf Seite 274
MOLTO IMPORTANTE si consulti la tabella di uso e manutenzione a pagina 274
MUITO IMPORTANTE consulte a tabela de uso e manutenção na página 274
ОЧЕНЬ ВАЖНО - ознакомьтесь с таблицей по использованию и уходу на странице 274

MUY IMPORTANTE consulte la tabla de usos y mantenimiento en la página 274
VERY IMPORTANT please consult the table on use and maintenance on page 274
TRÈS IMPORTANT consultez la table d'utilisation et de maintenance de la page 274
WICHTIG Bitte beachten Sie die Tabelle der Gebrauchs- und Instandhaltungsanweisungen auf Seite 274
MOLTO IMPORTANTE si consulti la tabella di uso e manutenzione a pagina 274
MUITO IMPORTANTE consulte a tabela de uso e manutenção na página 274
ОЧЕНЬ ВАЖНО - ознакомьтесь с таблицей по использованию и уходу на странице 274

Acero inoxidable AISI 316 / Stainless steel AISI 316 / Acier inoxidable AISI 316 / Rostfreier Stahl AISI 316 / Acciaio inossidabile AISI 316 / Aço inoxidável AISI 316 / Нержавеющая сталь AISI 316 CA

Acero inoxidable / Stainless steel / Acier inoxidable / Rostfreier Stahl / Acciaio inossidabile / Aço inoxidável / Нержавеющая сталь Y4



GEA

55-9433-Y4-37

Rx7s. 70W HID 230V >80ºC

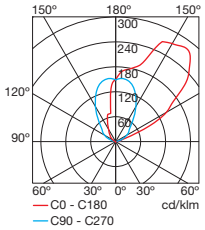
CE 0,5m IP67 IK08

BAG Included

ALU INY | INOX AISI 304 | CRIS TRAN | 267 | 2 | Max. 1800 Kg.

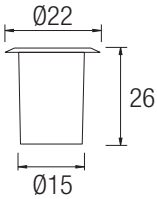
Pag. 139, 141

Rx7s 70W



D(m)	MedLux	
8.95	18	5
7.16	27	4
5.37	49	3
3.58	110	2
1.79	439	1

H Alpha=23.0º+40.2º



GEA

55-9187-CA-37 INOX AISI 316 (NEW)

55-9187-Y4-37 INOX AISI 304

G12 70W HID 230V >80ºC

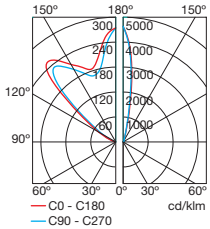
CE 0,5m IP67 IK08

BAG Included

ALU INY | INOX AISI 316 | INOX AISI 304 | CRIS TRAN | ± 15º | 267 | 2 | Max. 1800 Kg.

Pag. 139, 141

Reflector B Reflector A

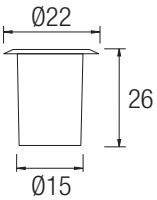


G12 70W

D(m)	MedLux	D(m)	MedLux	
11.22	21	1.06	788	5
8.97	33	0.85	1231	4
6.73	58	0.64	2189	3
4.49	130	0.42	4926	2
2.24	522	0.21	19704	1

H Alpha=48.3º+48.3º Alpha=6.0º+6.0º

2 reflectores incluidos.
2 reflectors included.
2 réflecteurs inclus.
2 Reflektore inklusive.
2 riflettori inclusi.
2 reflectores incluídos
Прилагаются 2 отражателя.



GEA

55-9323-Y4-37

G12 35W HID 230V 40-80ºC

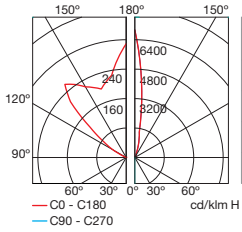
CE 0,5m IP67 IK08

BAG Included

ALU INY | INOX AISI 304 | CRIS TRAN | ± 15º | 267 | 2 | Max. 1800 Kg.

Pag. 139, 141

Reflector B Reflector A

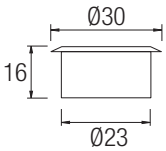


G12 35W

D(m)	MedLux	D(m)	MedLux	
11.26	9	0.97	405	5
9.01	15	0.77	633	4
6.76	26	0.58	1126	3
4.50	59	0.39	2533	2
2.25	237	0.19	10130	1

H Alpha=48.3º+48.3º Alpha=5.5º+5.5º

2 reflectores incluidos.
2 reflectors included.
2 réflecteurs inclus.
2 Reflektore inklusive.
2 riflettori inclusi.
2 reflectores incluídos
Прилагаются 2 отражателя.



71-9187-Y4-37

Accesorio para 55-9187 y 55-9323 / Accessory for 55-9187 and 55-9323 / Комплектующая часть для 55-9187 и 55-9323

INOX AISI 304 | <70ºC | 4

La temperatura en la superficie externa es <70º.
The temperature of the external surface is <70º.
La temperature de la surface extérieur est <70º.
Die Temperatur an der äußeren Oberfläche beträgt <70º.
La temperatura sulla superficie esterna è <70º.
A temperatura na superficie extrna é <70º.
Температура внешней поверхности <70º

71-9453-CA-CA

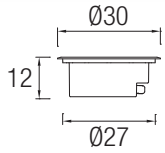
Aro de acero inoxidable AISI 316 para / Stainless steel AISI 316 ring for / Нержавеющая сталь AISI 316 для 55-9433, 55-9323

INOX AISI 316 | 10

MUY IMPORTANTE consulte la tabla de usos y mantenimiento en la página 274
VERY IMPORTANT please consult the table on use and maintenance on page 274
TRÈS IMPORTANT consultez la table d'utilisation et de maintenance de la page 274
WICHTIG Bitte beachten Sie die Tabelle der Gebrauchs- und Instandhaltungsanweisungen auf Seite 274
MOLTO IMPORTANTE si consulti la tabella di uso e manutenzione a pagina 274
MUITO IMPORTANTE consulte a tabela de uso e manutenção na página 274
ОЧЕНЬ ВАЖНО - ознакомьтесь с таблицей по использованию и уходу на странице 274

Acero inoxidable AISI 316 / Stainless steel AISI 316 / Acier inoxidable AISI 316 / Rostfreier Stahl AISI 316 / Acciaio inossidabile AISI 316 / Aço inoxidável AISI 316 / Нержавеющая сталь AISI 316 CA

Acero inoxidable / Stainless steel / Acier inoxidable / Rostfreier Stahl / Acciaio inossidabile / Aço inoxidável / Нержавеющая сталь Y4



GEA ® (NEW)

55-9564-Y4-37

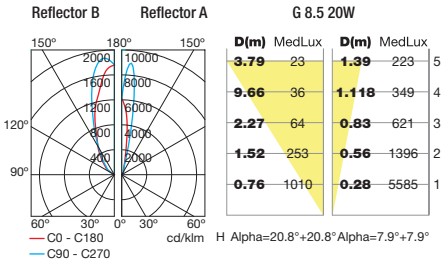
G 8.5 20W HID 220-240V 40-80°C

CE 0,5m IP67 IK08

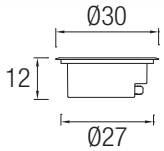
TRIDONIC Included

ALU INY | INOX AISI 304 | CRIS TRAN | ± 15° | 268 | 2 | Max. 1500 Kg.

Pag. 139, 141



2 reflectores incluidos.
2 reflectors included.
2 réflecteurs inclus.
2 Reflektore inklusive.
2 riflettori inclusi.
2 reflectores incluídos
Прилагаются 2 отражателя.



GEA ®

55-9486-Y4-37

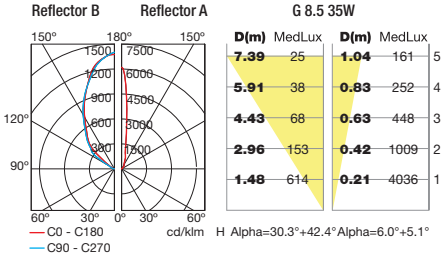
G 8.5 35W HID 230V 40-80°C

CE 0,5m IP67 IK08

BAG Included

ALU INY | INOX AISI 304 | CRIS TRAN | ± 15° | 268 | 2 | Max. 1500 Kg.

Pag. 139, 141

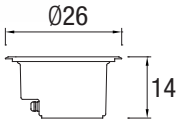


2 reflectores incluidos.
2 reflectors included.
2 réflecteurs inclus.
2 Reflektore inklusive.
2 riflettori inclusi.
2 reflectores incluídos
Прилагаются 2 отражателя.

71-9512-CA-CA

Aro de acero inoxidable AISI 316 para 55-9486, 55-9564 / Stainless steel AISI 316 ring for 55-9486, 55-9564 /Нержавеющая сталь AISI 316 для 55-9486, 55-9564

INOX AISI 316 | 1



GEA ®

55-9430-Y4-T2

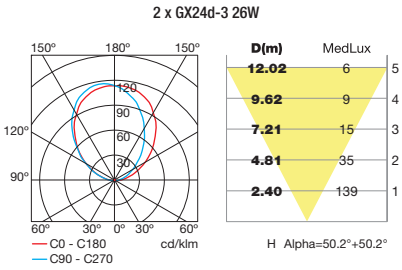
2 x GX24d-3 26W 230V >80°C

CE IP67 IK08

BAG Included

ALU PUR | INOX AISI 304 | CRIS MAT | 269 | 2 | Max. 1500 Kg.

Pag. 139, 141



71-9454-CA-CA

Aro de acero inoxidable AISI 316 para 55-9430 / Stainless steel AISI 316 ring for 55-9430 /Нержавеющая сталь AISI 316 для 55-9430

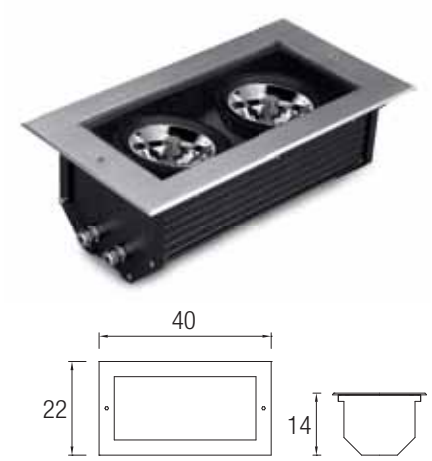
INOX AISI 316 | 10

MUY IMPORTANTE consulte la tabla de usos y mantenimiento en la página 274
VERY IMPORTANT please consult the table on use and maintenance on page 274
TRÈS IMPORTANT consultez la table d'utilisation et de maintenance de la page 274
WICHTIG Bitte beachten Sie die Tabelle der Gebrauchs- und Instandhaltungsanweisungen auf Seite 274
MOLTO IMPORTANTE si consulti la tabella di uso e manutenzione a pagina 274
MUITO IMPORTANTE consulte a tabela de uso e manutenção na página 274
ОЧЕНЬ ВАЖНО - ознакомьтесь с таблицей по использованию и уходу на странице 274

Negro / Black / Noir / Schwarz / Nero / Preto / Чёрный 05

Acero inoxidable AISI 316 / Stainless steel AISI 316 / Acier inoxidable AISI 316 / Rostfreier Stahl AISI 316 / Acciaio inossidabile AISI 316 / Aço inoxidável AISI 316 / Нержавеющая сталь AISI 316 CA

Acero inoxidable / Stainless steel / Acier inoxidable / Rostfreier Stahl / Acciaio inossidabile / Aço inoxidável / Нержавеющая сталь Y4



GEA ®

55-9384-Y4-37 (S)

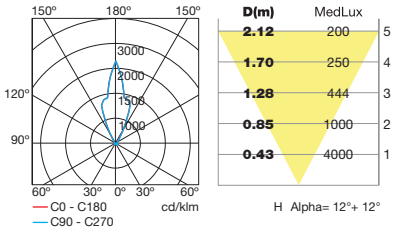
2 x G-53 50W Hal. 12V. AC >80ºC

IP67 IK08

ALU PUR | INOX AISI 304 | CRIS TEMP | ±15° | 269 | 2 | Max. 1800 Kg.

Pag. 139, 141

QR-R 111 60W



GEA ®

55-9337-Y4-37

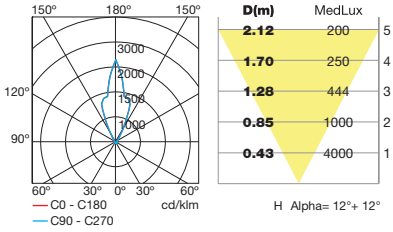
G-53 75W Hal. 12V. AC >80ºC

IP67 IK08

INOX AISI 304 | CRIS TEMP | TEC POLI | ±15° | 269 | 8 | Max. 1800 Kg.

Pag. 139, 141

QR-R 111 60W



GEA

55-9186-CA-37 INOX AISI 316 (NEW)
55-9186-Y4-37 INOX AISI 304

Par-30 E-27 max. 75W 40-80ºC

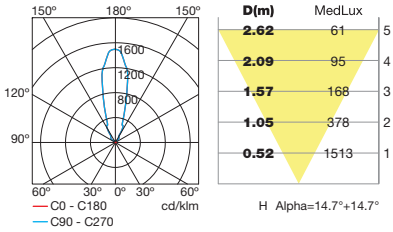
PL elect. E-27 L=160 40-80ºC

IP67 IK08

ALU INY | INOX AISI 316 | INOX AISI 304 | CRIS TEMP | 267 | 6 | Max. 1800 Kg.

Pag. 139, 141

PAR-30 75W



2 cristales incluidos.
2 glasses included.
2 verres compris.
Einbaukasten mit zwei Zusatzteilen aus Glas.
2 vetri inclussi.
2 vidros incluídos.
Прилагаются 2 стекла.

71-9452-CA-CA

Aro de acero inoxidable AISI 316 para 55-9337, 55-9186 / Stainless steel AISI 316 ring for 55-9337, 55-9186 /Нержавеющая сталь AISI 316 для 55-9337, 55-9186

INOX AISI 316 | 10

71-9197-05-05

Transformador estanco para lámparas halógenas. 230/12V AC-100W.
Water proof transformer for halogen bulbs. 230/12V AC - 100W.
Герметичный трансформатор длы галогенных ламп 230/12VAC-100W

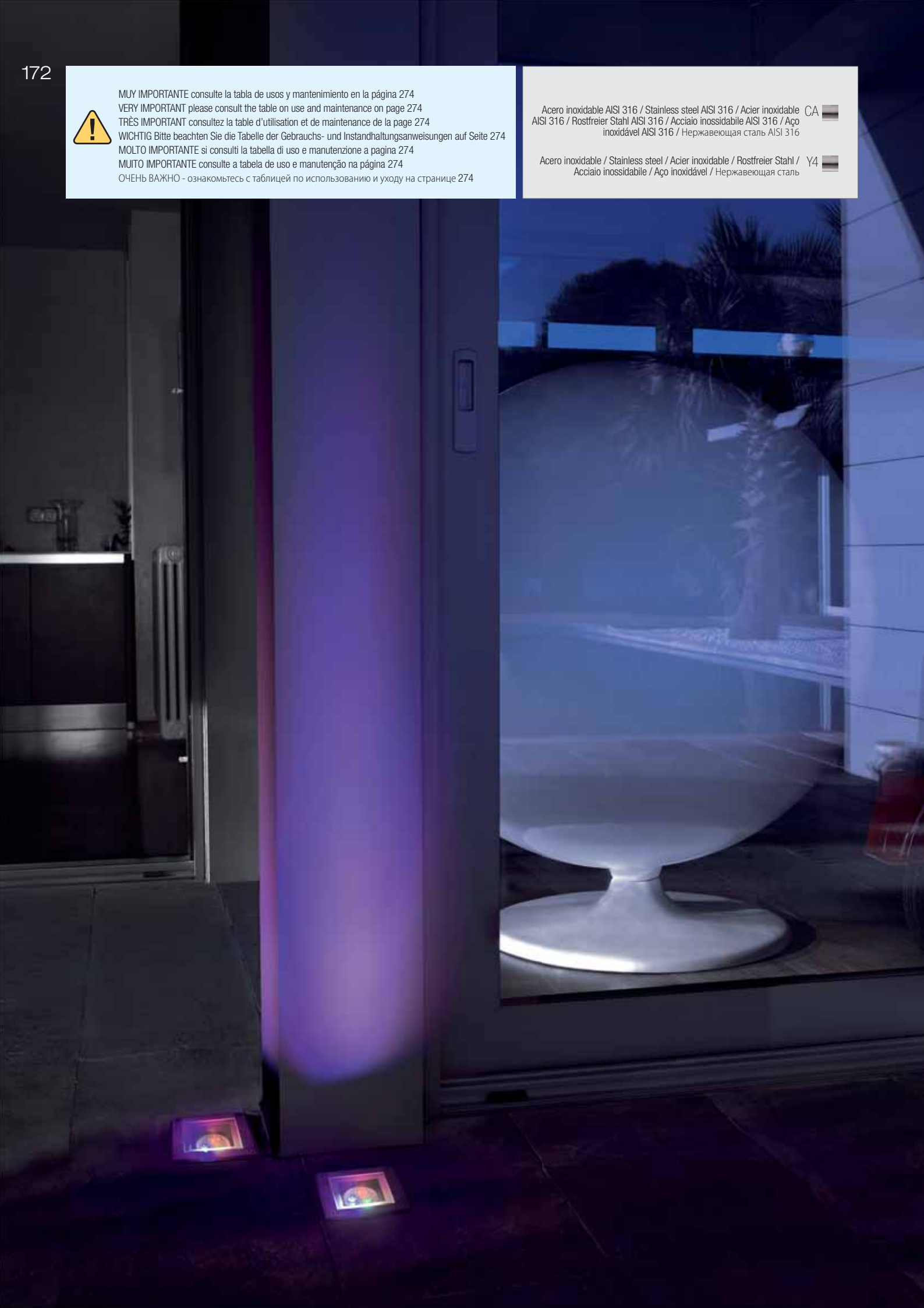
IP68 1M

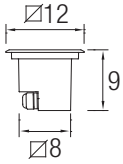
6

MUY IMPORTANTE consulte la tabla de usos y mantenimiento en la página 274
VERY IMPORTANT please consult the table on use and maintenance on page 274
TRÈS IMPORTANT consultez la table d'utilisation et de maintenance de la page 274
WICHTIG Bitte beachten Sie die Tabelle der Gebrauchs- und Instandhaltungsanweisungen auf Seite 274
MOLTO IMPORTANTE si consulti la tabella di uso e manutenzione a pagina 274
MUITO IMPORTANTE consulte a tabela de uso e manutenção na página 274
ОЧЕНЬ ВАЖНО - ознакомьтесь с таблицей по использованию и уходу на странице 274

Acero inoxidable AISI 316 / Stainless steel AISI 316 / Acier inoxidable AISI 316 / Rostfreier Stahl AISI 316 / Acciaio inossidabile AISI 316 / Aço inoxidável AISI 316 / Нержавеющая сталь AISI 316 CA

Acero inoxidable / Stainless steel / Acier inoxidable / Rostfreier Stahl / Acciaio inossidabile / Aço inoxidável / Нержавеющая сталь Y4





GEA

LED 3W

55-9435-Y4-37

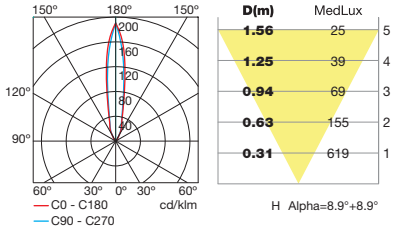
LED EDISON 3 x 1W 100-240V 305lm
Neutral white 4200K <40ºC

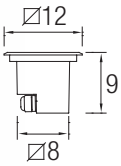
RF 850º CE IP67 IK08

EAGLE RISE Included

ALU INY | INOX AISI 304 | CRIS TRAN | ± 15º | 269 | 12 | Max. 2000 Kg.

Pag. 139, 141





GEA ®

LED 3W

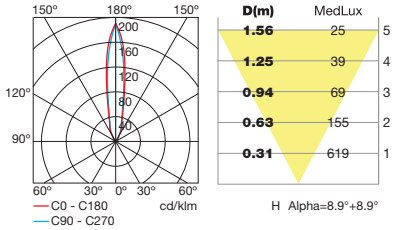
55-9443-Y4-37

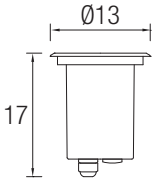
LED EDISON 3 x 1W RGB <40ºC
pag.260

RF 850º CE IP67 IK08

ALU INY | INOX AISI 304 | CRIS TRAN | ± 15º | 269 | 12 | Max. 2000 Kg.

Pag. 139, 141





GEA

LED 3W

55-9437-Y4-37

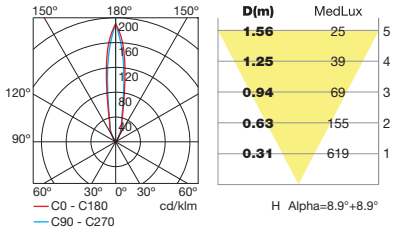
LED EDISON 3 x 1W 100-240V 305lm
Neutral white 4200K <40ºC

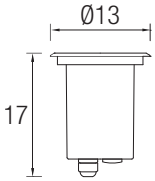
RF 850º CE IP67 IK08

EAGLE RISE Included

TEC POLI | INOX AISI 304 | CRIS TRAN | 268 | 2 | Max. 2000 Kg.

Pag. 139, 141





GEA ®

LED 3W

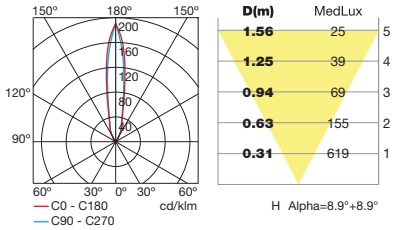
55-9382-Y4-37

LED EDISON 3 x 1W RGB <40ºC
pag.260

RF 850º CE IP67 IK08

TEC POLI | INOX AISI 304 | CRIS TRAN | 268 | 4 | Max. 2000 Kg.

Pag. 139, 141



71-9448-CA-CA

Marco de acero inoxidable AISI 316 para 55-9437, 55-9382
Stainless steel AISI 316 frame for 55-9437, 55-9382
Рама из нержавеющей стали AISI 316 для 55-9437, 55-9382

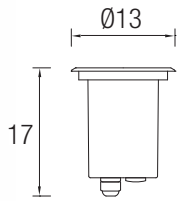
INOX AISI 316 | 20

71-9451-CA-CA

Marco de acero inoxidable AISI 316 para 55-9435, 55-9443
Stainless steel AISI 316 frame for 55-9435, 55-9443
Рама из нержавеющей стали AISI 316 для 55-9435, 55-9443

INOX AISI 316 | 20

Equipos para 55-9443 /55-9382 / (ver pág. 260) / gears for 55-9443 /55-9382 (see page 260) / Оборудование (см. стр. 260)
71-9403-34-34 50W / 71-9404-34-34 100W / 71-9495-34-34 50W MASTER / 71-9496-34-34 100W MASTER / 71-9497-34-34 100W SLAVE



GEA

55-9280-CA-37 INOX AISI 316 (NEW)
55-9280-Y4-37 INOX AISI 304

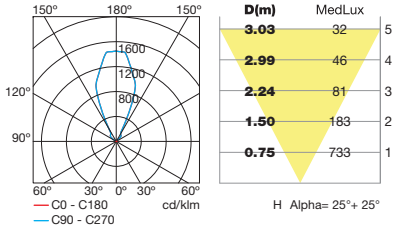
GU-10 max. 50W >80ºC
GU-10 max. 14W Fluorescent 40-80ºC
GU-10 max. 5W LED <40ºC

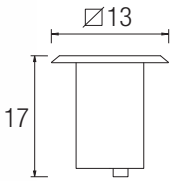
CE 0,5m IP67 IK08

TEC POLI | INOX AISI 316 | INOX AISI 304 | CRIS TEMP | 268 | 8 | Max. 2000 Kg.

Pag. 139, 141

GU-10 50W





GEA

55-9281-Y4-37

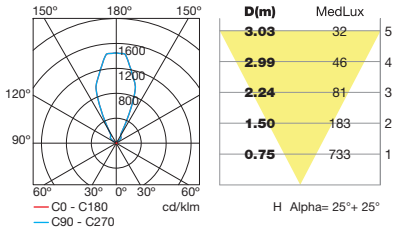
GU-10 max. 50W >80ºC
GU-10 max. 14W Fluorescent 40-80ºC
GU-10 max. 5W LED <40ºC

CE 0,5m IP67 IK08

TEC POLI | INOX AISI 304 | CRIS TEMP | 268 | 8 | Max. 2000 Kg.

Pag. 139, 141

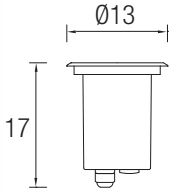
GU-10 50W



71-9449-CA-CA

Marco de acero inoxidable AISI 316 para 55-9281
Stainless steel AISI 316 frame for 55-9281
Рама из нержавеющей стали AISI 316 для 55-9281

INOX AISI 316 | 20



GEA ®

55-9380-CA-37 INOX AISI 316 (NEW)
55-9380-Y4-37 INOX AISI 304

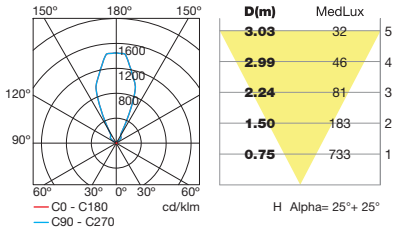
GU-10 max. 50W >80ºC

CE 0,5m IP67 IK08

TEC POLI | INOX AISI 316 | INOX AISI 304 | CRIS TEMP | ± 15º | 268 | 4 | Max. 2000 Kg.

Pag. 139, 141

GU-10 50W



71-9448-CA-CA

Marco de acero inoxidable AISI 316 para 55-9380
Stainless steel AISI 316 frame for 55-9380
Рама из нержавеющей стали AISI 316 для 55-9380

INOX AISI 316 | 20

MUY IMPORTANTE consulte la tabla de usos y mantenimiento en la página 274
VERY IMPORTANT please consult the table on use and maintenance on page 274
TRÈS IMPORTANT consultez la table d'utilisation et de maintenance de la page 274
WICHTIG Bitte beachten Sie die Tabelle der Gebrauchs- und Instandhaltungsanweisungen auf Seite 274
MOLTO IMPORTANTE si consulti la tabella di uso e manutenzione a pagina 274
MUITO IMPORTANTE consulte a tabela de uso e manutenção na página 274
ОЧЕНЬ ВАЖНО - ознакомьтесь с таблицей по использованию и уходу на странице 274

Acero inoxidable AISI 316 / Stainless steel AISI 316 / Acier inoxidable AISI 316 / Rostfreier Stahl AISI 316 / Acciaio inossidabile AISI 316 / Aço inoxidável AISI 316 / Нержавеющая сталь AISI 316 — CA

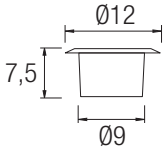
Acero inoxidable / Stainless steel / Acier inoxidable / Rostfreier Stahl / Acciaio inossidabile / Aço inoxidável / Нержавеющая сталь — Y4

MUY IMPORTANTE consulte la tabla de usos y mantenimiento en la página 274
VERY IMPORTANT please consult the table on use and maintenance on page 274
TRÈS IMPORTANT consultez la table d'utilisation et de maintenance de la page 274
WICHTIG Bitte beachten Sie die Tabelle der Gebrauchs- und Instandhaltungsanweisungen auf Seite 274
MOLTO IMPORTANTE si consulti la tabella di uso e manutenzione a pagina 274
MUITO IMPORTANTE consulte a tabela de uso e manutenção na página 274
ОЧЕНЬ ВАЖНО - ознакомьтесь с таблицей по использованию и уходу на странице 274

Transparente / Transparent / Transparent / Transparent / Trasparente / Transparente / прозрачный 37

Acero inoxidable AISI 316 / Stainless steel AISI 316 / Acier inoxidable AISI 316 / Rostfreier Stahl AISI 316 / Acciaio inossidabile AISI 316 / Aço inoxidável AISI 316 / Нержавеющая сталь AISI 316 CA

Acero inoxidable / Stainless steel / Acier inoxidable / Rostfreier Stahl / Acciaio inossidabile / Aço inoxidável / Нержавеющая сталь Y4



GEA

55-9184-Y4-37

GX 53 max. 9W Fluorescent 40-80°C

GX 53 max. 4W LED <40°C

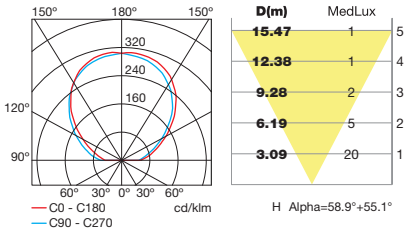
CE IP67 IK08

7W Included

ALU INY | INOX AISI 304 | CRIS TEMP | 111 | 8 | Max. 2000 Kg.

Pag. 139, 141

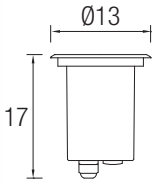
GX 53 9W



71-9450-CA-CA

Marco de acero inoxidable AISI 316 para 55-9184
Stainless steel AISI 316 frame for 55-9184
Рама из нержавеющей стали AISI 316 для 55-9184

INOX AISI 316 | 20



GEA

55-9282-Y4-T2

LED 15 x 0,1W 230V
Cool White 6500K <40°C

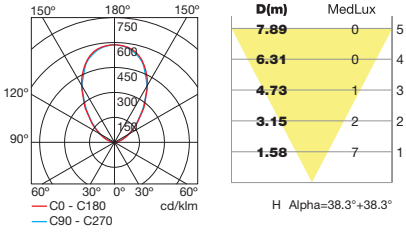
CE IP67 IK08

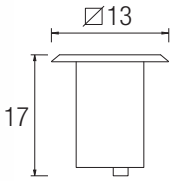
Included

TEC POLI | INOX AISI 304 | CRIS TEMP | 268 | 8 | Max. 2000 Kg.

Pag. 139, 141

LED 15 x 0,1W





GEA

55-9283-Y4-T2 (S)

LED 15 x 0,1W 230V
Cool White 6500K <40°C

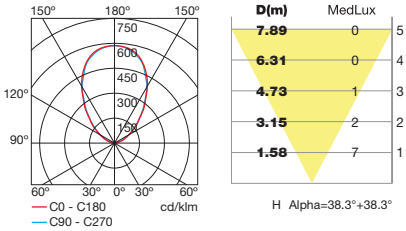
CE IP67 IK08

Included

TEC POLI | INOX AISI 304 | CRIS TEMP | 268 | 8 | Max. 2000 Kg.

Pag. 139, 141

LED 15 x 0,1W



71-9448-CA-CA

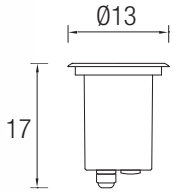
Marco de acero inoxidable AISI 316 para 55-9282
Stainless steel AISI 316 frame for 55-9282
Рама из нержавеющей стали AISI 316 для 55-9282

INOX AISI 316 | 20

71-9449-CA-CA

Marco de acero inoxidable AISI 316 para 55-9283
Stainless steel AISI 316 frame for 55-9283
Рама из нержавеющей стали AISI 316 для 55-9283

INOX AISI 316 | 20



GEA ®

55-9284-37-37

GU-10 max. 50W >80°C

GU-10 max. 14W Fluorescent 40-80°C

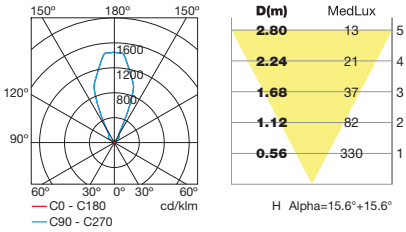
GU-10 max. 5W LED <40°C

CE 0,5m IP67 IK08

TEC POLI | INOX AISI 304 | CRIS TEMP | 268 | 8

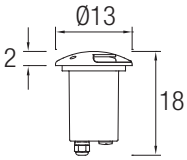
Pag. 139, 141

GU-10 50W



Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34

Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



XENA ®

55-9423-34-T2
55-9423-Z5-T2

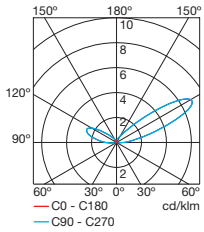
LED 12 x 0,1W 230V
Neutral White 4200K <40°C

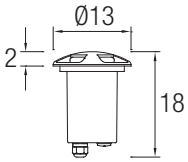
IP67 IK10

Included

TEC POLI | ALU PUR | PC MAT | 268 | 4 | Max. 1800 Kg.

LED 12 x 0,1W





XENA ®

55-9424-34-T2
55-9424-Z5-T2

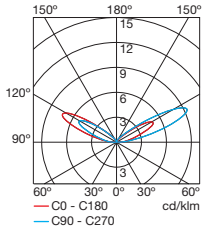
LED 12 x 0,1W 230V
Neutral White 4200K <40°C

IP67 IK10

Included

TEC POLI | ALU PUR | PC MAT | 268 | 4 | Max. 1800 Kg.

LED 12 x 0,1W

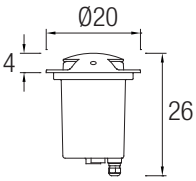


71-9476-08-08
71-9476-11-11
71-9476-24-24
71-9476-25-25

Filtros de colores para referencias 55-9423 y 55-9424
Color filters for references 55-9423 and 55-9424
Цветные фильтры для моделей 55-9423 и 55-9424

Cada código incluye 2 filtros
Each code includes 2 filters
К каждому коду прилагаются 2

PC | 50



XENA ®

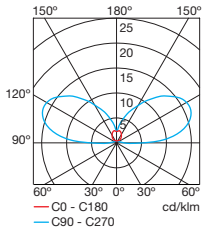
55-9427-34-T2
55-9427-Z5-T2

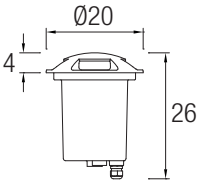
PL elect. E-27 max. L=175 40-80°C

IP67 IK10

TEC POLI | ALU PUR | PC MAT | 269 | 4 | Max. 1800 Kg.

PL 20W





XENA ®

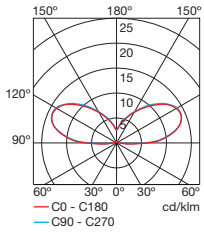
55-9428-34-T2
55-9428-Z5-T2

PL elect. E-27 max. L=175 40-80°C

IP67 IK10

TEC POLI | ALU PUR | PC MAT | 269 | 4 | Max. 1800 Kg.

PL 20W

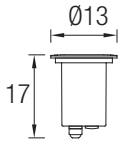


71-9477-08-08
71-9477-11-11
71-9477-24-24
71-9477-25-25

Filtros de colores para referencias 55-9427 y 55-9428
Color filters for references 55-9427 and 55-9428
Цветные фильтры для моделей 55-9427 и 55-9428

Cada código incluye 2 filtros
Each code includes 2 filters
К каждому коду прилагаются 2

PC | 50



GEA ® (New)

55-9567-Z5-37

GU-10 max. 50W >80ºC

GU-10 max. 14W Fluorescent 40-80ºC

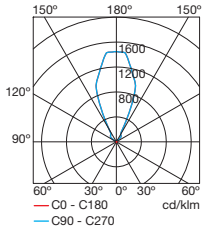
GU-10 max. 5W LED <40ºC

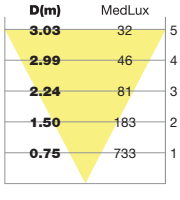
IP67 IK08

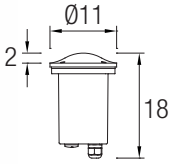
TEC POLI | CRIS TEMP | 268 | 12

Pag. 139, 141

GU-10 50W







XENA ®

55-9421-M3-M3

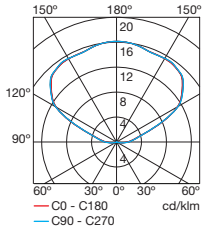
GU-10 max. 14W Fluorescent <40ºC

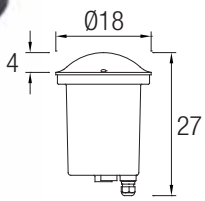
GU-10 max. 5W LED <40ºC

IP67 IK10

TEC POLI | PC TRAN | 269 | 8 | Max. 1800 Kg.

GU-10 11W Fluo





XENA ®

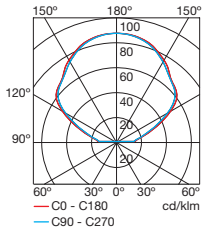
55-9425-M3-M3

PL elect. E-27 max. L=170 <40ºC

IP67 IK10

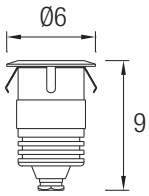
TEC POLI | PC TRAN | 269 | 6 | Max. 1500 Kg.

PAR-38 23W



Difusor de policarbonato mate / Matt polycarbonate diffuser / Difuseur en polycarbonate mat / Diffusore di polycarbonato matt / Matter Diffusor aus Polykarbonat / Difusor de policarbonato mate / Матовый прозрачный пластик M3

Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



GEA (New)

55-9620-54-T2

LED CREE 1W 100-240V
Neutral White 4200K <40°C

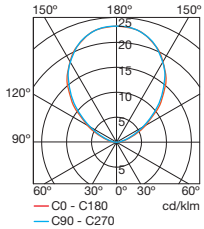
CE IP67 IK05

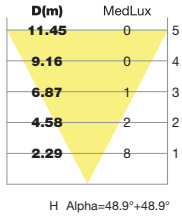
EAGLE RISE + 2,5 m Included

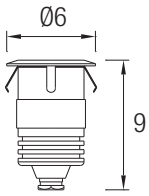
ALU ANOD | CRIS TEMP | 267 | 12

Pag. 139, 141

LED 1W







GEA (New)

55-9621-54-T2

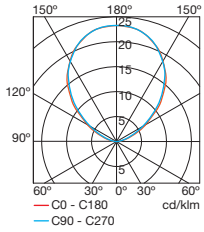
LED CREE 1W 350mA / 3W 700mA
Neutral White 4200K <40°C
pag.262

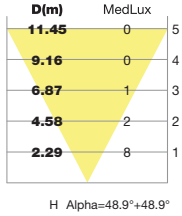
CE IP67 IK05

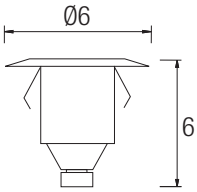
ALU ANOD | CRIS TEMP | 267 | 12

Pag. 139, 141

LED 1W







GEA

55-9243-54-B8

LED 12 x 0,1W 12V AC/DC
Cool White 6500K <40°C
pag.261

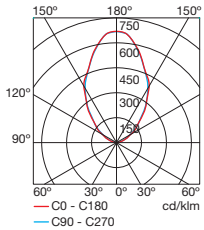
CE IP66 IK05

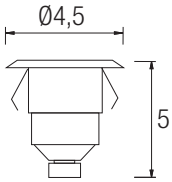
2,5 m Included

ALU ANOD | CRIS MAT | 268 | 20

Pag. 139, 141

LED 12 x 0,1W





GEA

55-9242-54-B8

LED 6 x 0,1W 12V AC/DC
Cool White 6500K <40°C
pag.261

CE IP66 IK05

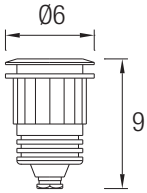
2,5 m Included

ALU ANOD | CRIS MAT | 268 | 36

Pag. 139, 141

Blanco / White / Blanc / Weiß / Bianco / Branco / Белый 14

Aluminio anodizado / Anodized aluminium / Aluminium anodisé / Eloxiertes Aluminium / Alluminio anodizzato / Aluminio anodizado / Анодированный алюминий 54



GEA ® (New)

55-9622-14-T2 □

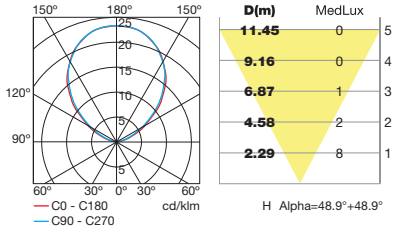
LED CREE 1W 350mA / 3W 700mA
Neutral White 4200K <40°C
pag.262

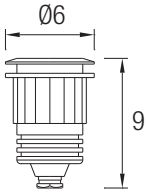
CE IP68 1m IK05

PC CRIS TEMP 267 12

Pag. 139, 141

LED 1W





GEA ® (New)

55-9623-14-T2 □

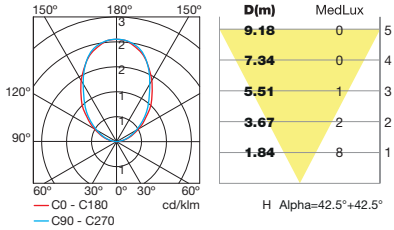
LED 12 x 0,1W 12V AC/DC
Neutral White 4200K <40°C
pag.261

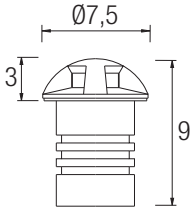
CE IP68 1m IK05

PC CRIS TEMP 267 12

Pag. 139, 141

LED 12 x 0,1W





GEA ®

55-9257-54-M2 ■

LED 1W 350mA
Neutral White 4000K <40°C
pag.262

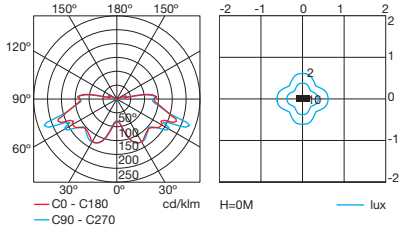
CE IP68 1m IK10

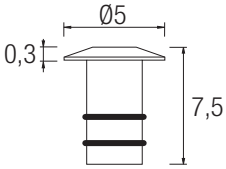
2,5 m Included

ALU ANOD PC TRAN 268 8 Max. 1000 Kg.

Pag. 139, 141

LED 1W





GEA

55-9254-54-37 ■ (S)

LED 1W 350mA
Neutral White 4000K <40°C
pag.262

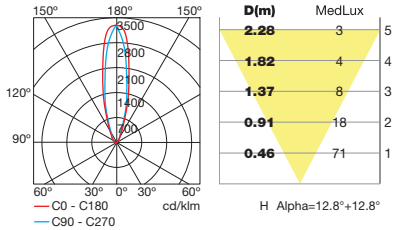
CE IP68 1m IK05

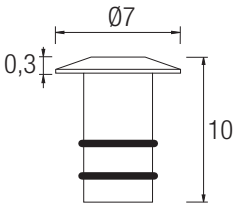
2,5 m Included

ALU ANOD CRIS TRAN 268 12

Pag. 139, 141

LED 1W





GEA

55-9255-54-37 ■

MR11 max. 20W - 12V AC Halogen >80°C
71-9197 pag.261

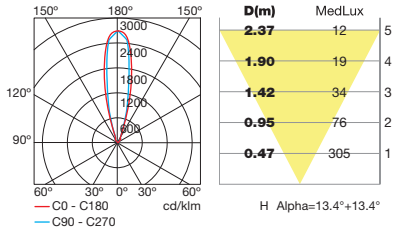
RF 850° CE IP68 1m IK07

2,5 m Included

ALU ANOD CRIS TRAN 268 8

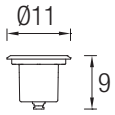
Pag. 139, 141

MR11 20W



MUY IMPORTANTE consulte la tabla de usos y mantenimiento en la página 274
VERY IMPORTANT please consult the table on use and maintenance on page 274
TRÈS IMPORTANT consultez la table d'utilisation et de maintenance de la page 274
WICHTIG Bitte beachten Sie die Tabelle der Gebrauchs- und Instandhaltungsanweisungen auf Seite 274
MOLTO IMPORTANTE si consulti la tabella di uso e manutenzione a pagina 274
MUITO IMPORTANTE consulte a tabela de uso e manutenção na página 274
ОЧЕНЬ ВАЖНО - ознакомьтесь с таблицей по использованию и уходу на странице 274

Acero inoxidable AISI 316 / Stainless steel AISI 316 / Acier inoxidable AISI 316 / Rostfreier Stahl AISI 316 / Acciaio inossidabile AISI 316 / Aço inoxidável AISI 316 / Нержавеющая сталь AISI 316 CA



AQUA

55-9377-CA-37

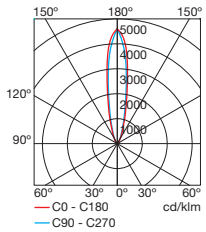
LED 3 x 1W 12-24V AC
Cool White 6500K <40ºC

RF 850º CE IP68 1m IK10

INOX AISI 316 | CRIS TEMP | 269 | 2 | Max. 2000 Kg.

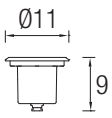
Pag. 33

LED 3W



D(m)	MedLux	
1.76	16	5
1.41	25	4
1.06	44	3
0.71	99	2
0.35	398	1

H Alpha=10.0°+10.0°



AQUA

55-9378-CA-37

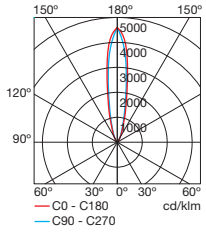
LED 3 x 1W RGB <40ºC
pag.260

RF 850º CE IP68 1m IK10

INOX AISI 316 | CRIS TEMP | 269 | 2 | Max. 2000 Kg.

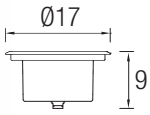
Pag. 33

LED 3W



D(m)	MedLux	
1.76	16	5
1.41	25	4
1.06	44	3
0.71	99	2
0.35	398	1

H Alpha=10.0°+10.0°



AQUA

55-9354-CA-37

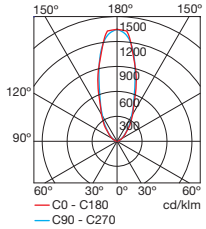
LED 9 x 1W 12-24V AC
Cool White 6500K <40ºC

RF 850º CE IP68 1m IK10

INOX AISI 316 | CRIS TEMP | 269 | 2 | Max. 1800 Kg.

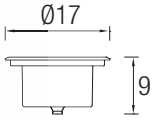
Pag. 33

LED 9W



D(m)	MedLux	
3.59	13	5
2.87	21	4
2.15	37	3
1.44	84	2
0.72	334	1

H Alpha=19.7°+19.7°



AQUA

55-9355-CA-37

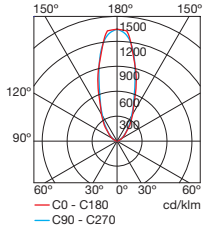
LED 9 x 1W RGB <40ºC
pag.260

RF 850º CE IP68 1m IK09

INOX AISI 316 | CRIS TEMP | 269 | 2 | Max. 1800 Kg.

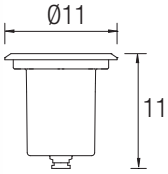
Pag. 33

LED 9W



D(m)	MedLux	
3.59	13	5
2.87	21	4
2.15	37	3
1.44	84	2
0.72	334	1

H Alpha=19.7°+19.7°



AQUA

55-9245-CA-37

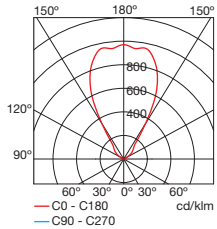
MR-16 max. 50W - 12VAC >80ºC
MR-16 max. 5W LED <40ºC

RF 850º CE IP68 1m IK08

INOX AISI 316 | CRIS TEMP | 268 | 12 | Max. 2000 Kg.

Pag. 33

MR16 50W

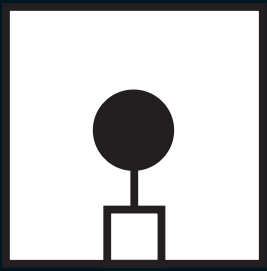


D(m)	MedLux	
5.77	54.4	5
4.62	68	4
3.46	122	3
2.31	275	2
1.15	591	1

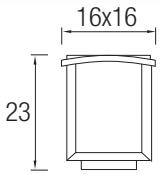
H Alpha= 30°+ 30°

Equipos para 55-9378 /55-9355 / (ver pág. 260) / Gears for 55-9378 /55-9355 (see page 260) / Оборудование (см. стр. 260)
71-9403-34-34 50W / 71-9404-34-34 100W / 71-9495-34-34 50W MASTER / 71-9496-34-34 100W MASTER / 71-9497-34-34 100W SLAVE

Transformador para 55-9377, 55-9354, 55-9245 (ver pág. 261) / Transformer for 55-9377, 55-9354, 55-9245 (see page 261) / Трансформатор для 55-9377, 55-9354, 55-9245 (см. стр. 261)



SOBREMUROS
LANTERNS
BORNES
MAUERLEUCHTEN
LANTERNA DA GIARDINO
SOBREMUROS
ПАРКОВЫЕ СТОЛБЫ



MARK ®

10-9298-Z5-M3 ■

E-27 max. 100W

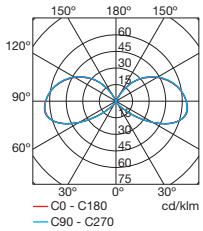
PL elect. E-27 max. L=235

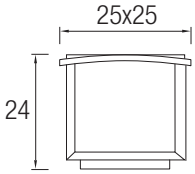
CE IP44

ALU PUR | PC MAT | IP+ | 266 | 6

Pag. 89, 91 | Pag. 115 | Pag. 135 | Pag. 219

PL 18W





MARK ®

10-9299-Z5-M3 ■

E-27 max. 100W

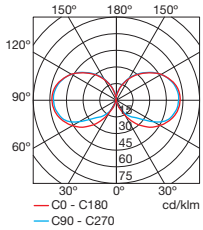
PL elect. E-27 max. L=185

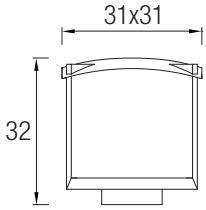
CE IP44

ALU PUR | PC MAT | IP+ | 266 | 4

Pag. 89, 91 | Pag. 115 | Pag. 135 | Pag. 219

PL 23W





MARK ®

10-9390-Z5-M3 ■

E-27 max. 150W

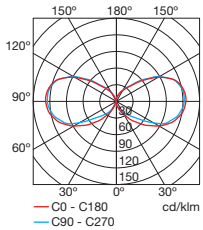
PL elect. E-27 max. 30W

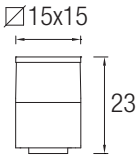
CE IP44

ALU PUR | PC MAT | IP+ | 267 | 2

Pag. 89, 91 | Pag. 115 | Pag. 135 | Pag. 219

PL 30W





CUBIK ®

10-9386-34-M3
10-9386-K7-M3
10-9386-Z5-M3

E-27 max. 60W

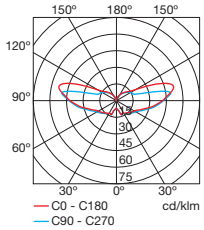
PL elect. E-27 max. L=180

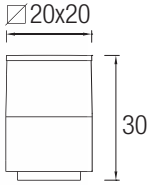
RF 850° CE IP54 IK10

ALU EXTR | ALU PUR | PC MAT | 4

Pag. 219

PL 13W





CUBIK ®

10-9387-34-M3
10-9387-K7-M3
10-9387-Z5-M3

E-27 max. 100W

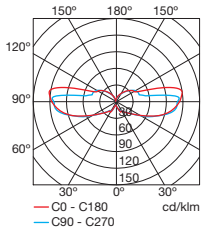
PL elect. E-27 max. 23W

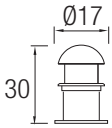
RF 850° CE IP54 IK10

ALU EXTR | ALU PUR | PC MAT | 4

Pag. 219

PL 18W





BALIZAS ®

55-9334-34-M3
55-9334-Z5-M3

E-27 max. 100W

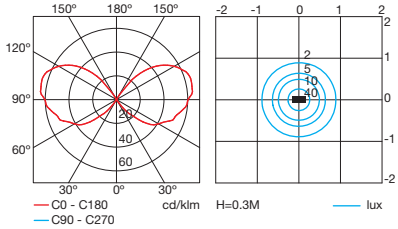
PL elect. E-27 max. L=170mm

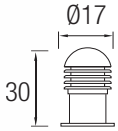
CE IP44 IK08

ALU PUR | PC MAT | 268 | 6

Pag. 223, 225

PL 23W





BALIZAS ®

55-9318-34-M3
55-9318-Z5-M3

E-27 max. 100W

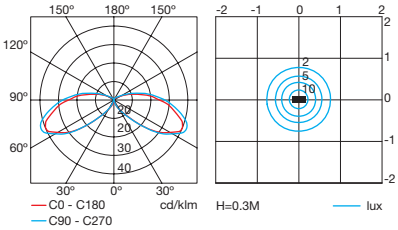
PL elect. E-27 max. 23W

CE IP44 IK08

ALU PUR | PC MAT | 268 | 6

Pag. 223, 225

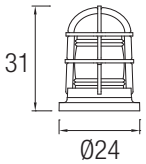
PL 23W



Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34

Gris acabado piedra / Stone grey / Gris pierre / Steingrau / Grigio pietra / Cinzento pedra / Серый камень K7

Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



MARINER ®

10-9475-Z5-M2

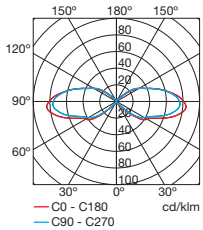
E-27 max. 60W

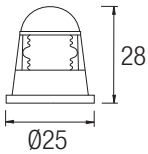
PL elect. E-27 max. 23W

RF 850° CE IP55 IK10

ALU PUR | PC MAT | 267 | 2

PL 23W





ODIN

10-9116-Z5-M2

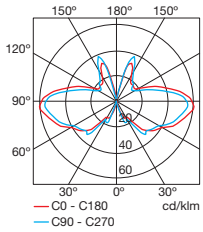
E-27 max. 60W

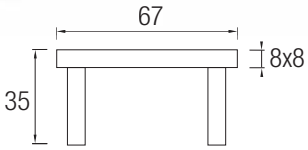
PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

CE IP54

ALU INY | PC PRISM | 266 | 2

PL 23W





BRIDGE

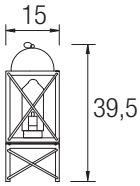
55-9263-Y4-37 (S)

2G11 36W 230V

RF 850° CE IP44

36W + Included

INOX AISI 202 | CRIS TRAN | 268 | 2



MORFEO

10-9432-34-B8 (S)
10-9432-J6-B8 (S)

E-14 max. 60W

CE IP23

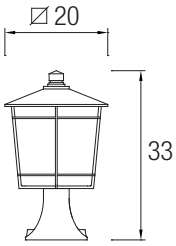
2,5 m Included

AC EPOXI | CRIS TRAN | CRIS OPAL | 1

Pag. 105 Pag. 119

MUY IMPORTANTE consulte la tabla de usos y mantenimiento en la página 274
VERY IMPORTANT please consult the table on use and maintenance on page 274
TRÈS IMPORTANT consultez la table d'utilisation et de maintenance de la page 274
WICHTIG Bitte beachten Sie die Tabelle der Gebrauchs- und Instandhaltungsanweisungen auf Seite 274
MOLTO IMPORTANTE si consulti la tabella di uso e manutenzione a pagina 274
MUITO IMPORTANTE consulte a tabela de uso e manutenção na página 274
ОЧЕНЬ ВАЖНО - ознакомьтесь с таблицей по использованию и уходу на странице 274

Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый	34
Marrón / Brown / Marron / Braun / Marrone / Castanho / Коричневый	J6
Acero inoxidable / Stainless steel / Acier inoxidable / Rostfreier Stahl / Acciaio inossidabile / Aço inoxidável / Нержавеющая сталь	Y4
Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый	Z5



JANNA ®

10-9447-18-M3

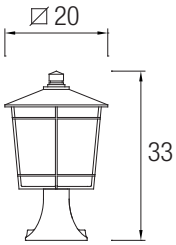
E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. L=200mm

RF 850º CE IP23

ALU PUR PC MAT 6

Pag. 95 Pag. 117



JANNA LED ®

10-9522-18-M3

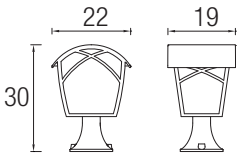
LED 4 x 1W 100-240V
Warm white 3000K

RF 850º CE IP23

Included

ALU PUR PC MAT 6

Pag. 95 Pag. 117



ALBA ®

10-9350-18-AA

E-27 max. 100W

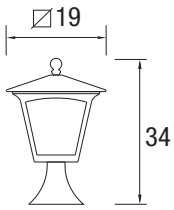
PL elect. E-27 max. L=160mm

RF 850º CE IP23

ALU PUR CRIS RUST 4

Pag. 95, 97 Pag. 115 Pag. 135 Pag. 233

2 juegos de cristales incluidos (rústico ámbar + transparente satinado)
2 sets of glass included (rustic amber + transparent satin)
Бесплатно прилагается 2 комплекта стекла (сельский янтарь и прозрачный сатин).



EDIPO

10-9149-18-AA

E-27 max. 100W

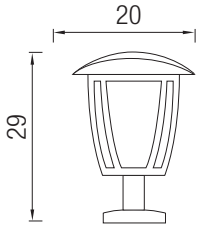
PL elect. E-27 max. L=114mm Ø=36mm

RF 850º CE IP23

CRIS + Included

ALU INY CRIS RUST 6

Pag. 99, 111 Pag. 117 Pag. 233



EVANS ® (NEW)

10-9624-18-M3

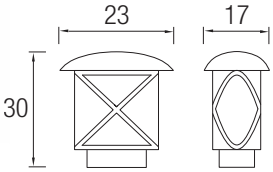
E-27 max. 40W HAL.

PL elect. E-27 max. 23W

IP23

ALU INY | PC MAT | 269 | 4

Pag. 91 | Pag. 233



CROSS ®

10-9295-18-M3

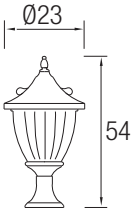
E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. L=170mm

IP44

ALU PUR | PC MAT | IP+ | 266 | 4

Pag. 103 | Pag. 115 | Pag. 231



GALATEA

10-9151-18-E7

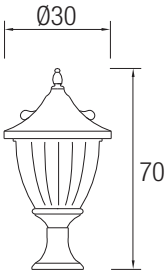
E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

RF 850° | IP23

ALU INY | CRIS | IP+ | 4

Pag. 107 | Pag. 119 | Pag. 245



GALATEA

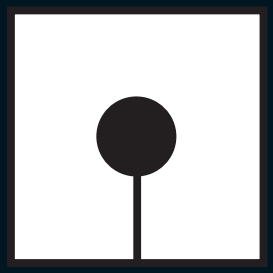
10-9152-18-E7

3 x E-14 max. 60W

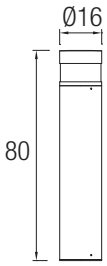
RF 850° | IP23

ALU INY | CRIS | 2

Pag. 107 | Pag. 119 | Pag. 245



BALIZAS
BEACONS
BALISES
SIGNALLEUCHTEN
FARI
FARÓIS
НАЗЕМНЫЕ СТОЛБЫ



NEWTON ®

55-9504-34-M2
55-9504-Z5-M2

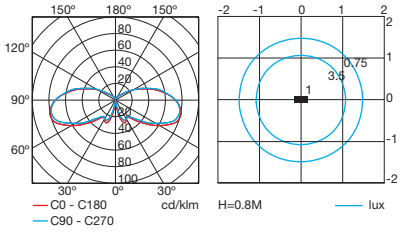
E-27 max. 60W Hal.

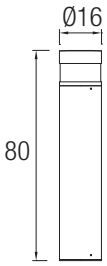
PL elect. E-27 max. 23W

CE IP65 IK08

ALU PUR | PC TRAN | CRIS MAT | 269 | 2

PL 23W





NEWTON ®

55-9505-34-M2
55-9505-Z5-M2

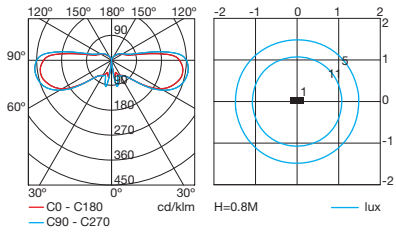
G8.5 35W HID 230V

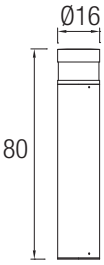
CE IP65 IK08

Included

ALU PUR | PC TRAN | CRIS MAT | 269 | 2

G8.5 35W





NEWTON ®

55-9506-34-M2
55-9506-Z5-M2

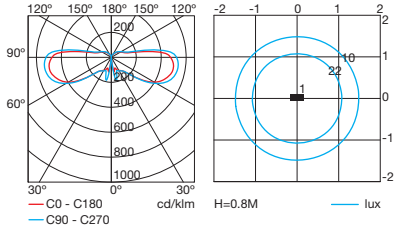
G8.5 70W HID 230V

CE IP54 IK08

Included

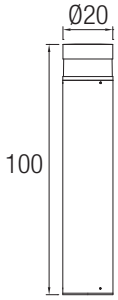
ALU PUR | PC TRAN | CRIS MAT | 269 | 2

G8.5 70W



Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34

Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



NEWTON ® (NEW)

55-9550-34-M2
55-9550-Z5-M2

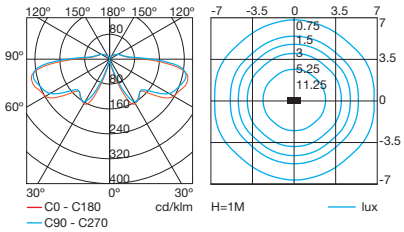
E-27 max. 100W Hal.

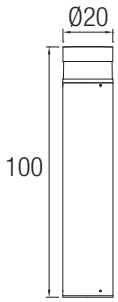
PL elect. E-27 max. 23W

CE IP65 IK10

ALU EXTR | PC TRAN | 267 | 1

E-27 100W





NEWTON ® (NEW)

55-9551-34-M2
55-9551-Z5-M2

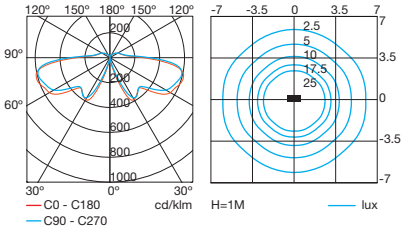
G12 35W HID 230V

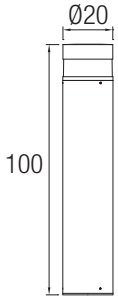
CE IP65 IK10

Included

ALU EXTR | PC TRAN | 267 | 1

G12 35W





NEWTON ® (NEW)

55-9552-34-M2
55-9552-Z5-M2

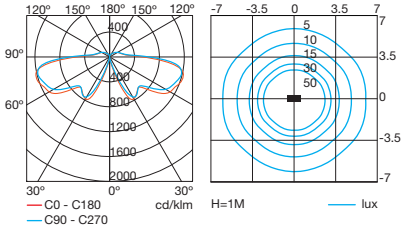
G12 70W HID 230V

CE IP54 IK10

Included

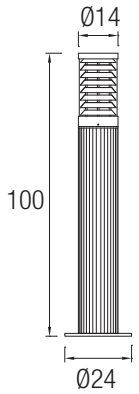
ALU EXTR | PC TRAN | 267 | 1

G12 70W



Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34

Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



TEMIS ®

55-9479-34-M2

E-27 max. 100W

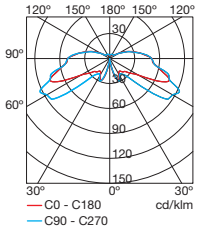
PL elect. E-27 max. 30W

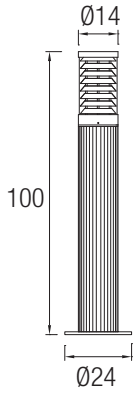
RF 850° CE 0,2m IP65 IK08

ALU PUR | ALU EXTR | PC TRAN | 269 | 2

Pag. 57, 69 Pag. 237, 239

PL 30W





TEMIS ®

55-9530-34-M2

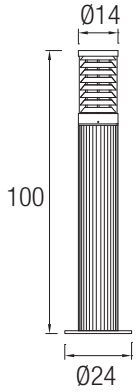
G12 70W HID 230V

RF 850° CE 0,2m IP65 IK08

Included

ALU PUR | ALU EXTR | PC TRAN | 269 | 2

Pag. 57, 69 Pag. 237, 239



TEMIS ® (NEW)

55-9575-34-M2

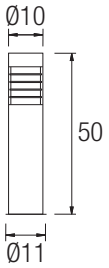
G12 35W HID 230V

RF 850° CE 0,2m IP65 IK08

Included

ALU PUR | ALU EXTR | PC TRAN | 269 | 1

Pag. 57, 69 Pag. 237, 239



PRIAP ®

55-9239-Y4-M2

E-27 max. 60W

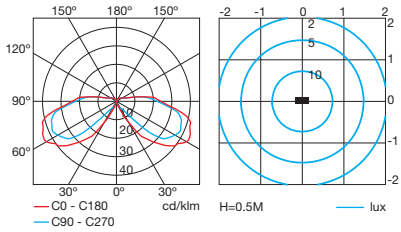
PL elect. E-27 max. L=152mm Ø=50mm

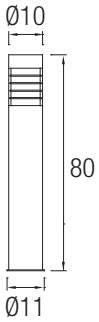
CE IP54

INOX AISI 202 | PC TRAN | 268 | 4

Pag. 71

PL 23W





PRIAP ®

55-9440-Y4-M2

E-27 max. 60W

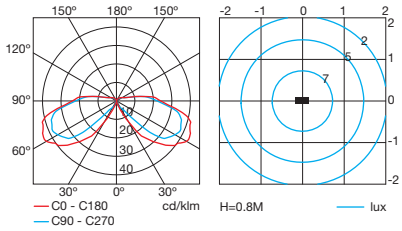
PL elect. E-27 max. L=152mm Ø=50mm

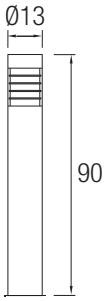
CE IP54

INOX AISI 202 | PC TRAN | 268 | 4

Pag. 71

PL 23W





PRIAP ®

55-9317-Y4-M2

E-27 max. 100W

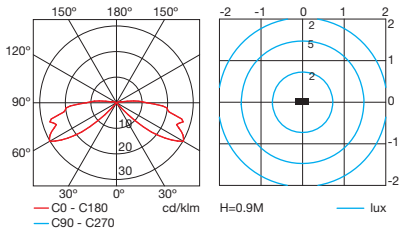
PL elect. E-27 max. L=152mm Ø=50mm

CE IP54

INOX AISI 202 | PC TRAN | 2

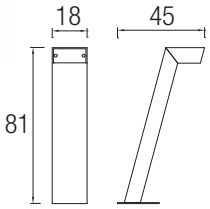
Pag. 71

PL 23W



MUY IMPORTANTE consulte la tabla de usos y mantenimiento en la página 274
VERY IMPORTANT please consult the table on use and maintenance on page 274
TRÈS IMPORTANT consultez la table d'utilisation et de maintenance de la page 274
WICHTIG Bitte beachten Sie die Tabelle der Gebrauchs- und Instandhaltungsanweisungen auf Seite 274
MOLTO IMPORTANTE si consulti la tabella di uso e manutenzione a pagina 274
MUITO IMPORTANTE consulte a tabela de uso e manutenção na página 274
ОЧЕНЬ ВАЖНО - ознакомьтесь с таблицей по использованию и уходу на странице 274

Acero inoxidable / Stainless steel / Acier inoxidable / Rostfreier Stahl / Acciaio inossidabile / Aço inoxidável / Нержавеющая сталь Y4



TORCH ®

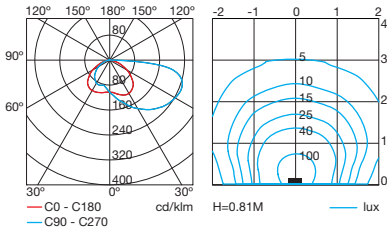
55-9459-Z5-M3 ■

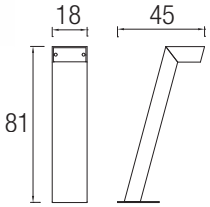
2 x PL elect. E-27 max. 18W

CE IP65 IK10

ALU PUR | PC MAT | 268 | 1

PL 18W





TORCH ®

55-9529-Z5-M3 ■

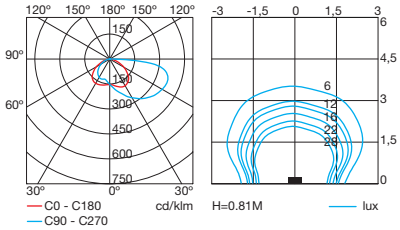
2 x GX24d-3 26W Fluorescent 230V

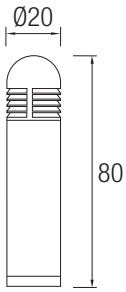
CE IP65 IK10

BAG Included

ALU PUR | PC MAT | 268 | 2

2 x GX24d-3 26W





URANO

55-9237-Z5-M2 ■

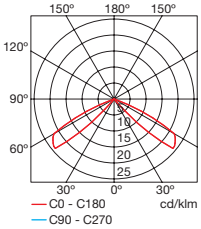
E-27 max. 150W

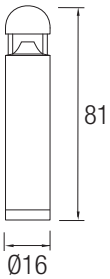
PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

CE IP54

ALU EXTR | PC TRAN | 266 | 2

PL 30W





MERCURIO

55-9125-Z5-M2 ■

E-27 max. 100W

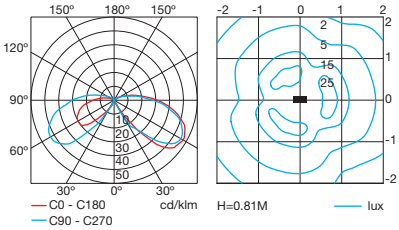
Mezcla E-27 max. 160W

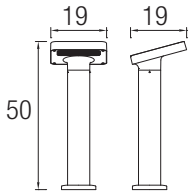
PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

CE IP54

ALU INY | PC TRAN | 267 | 2

PL 23W





PILE ® (New)

10-9555-34-M3

LED CREE 4 x 1W 100-240V 370lm
Neutral white 4200K

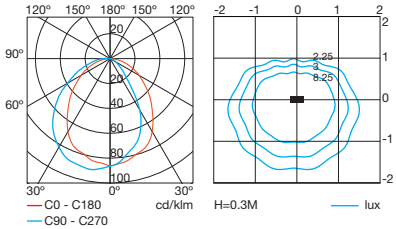
IP65

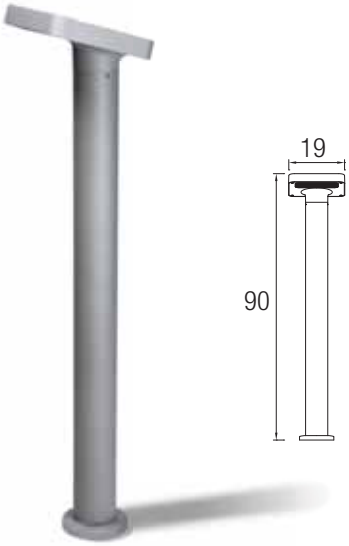
EAGLE RISE Included

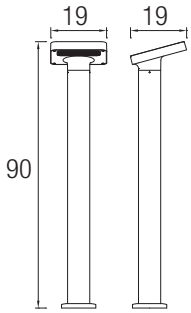
ALU PUR | PC MAT | 269 | 4

Pag. 61

LED 4W







PILE ® (New)

55-9555-34-M3

LED CREE 8 x 1W 100-240V 740lm
Neutral white 4200K

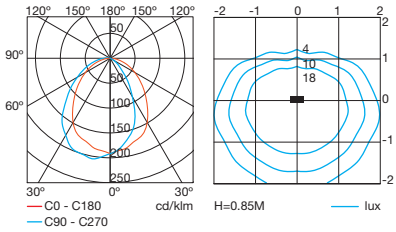
IP65

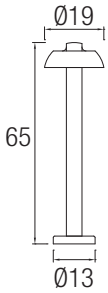
EAGLE RISE Included

ALU PUR | PC MAT | 269 | 2

Pag. 61

LED 8W





RING (New)

55-9610-Z5-M3

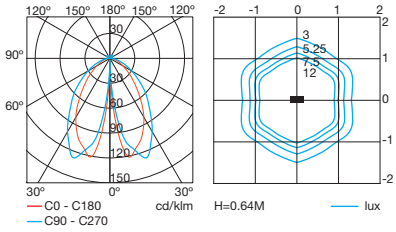
LED CREE 6 x 1W 100-240V 555lm
Neutral white 4200K

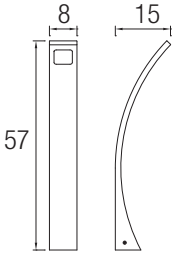
IP54

Included

ALU INY | PC MAT | 267 | 2

LED 6W





SHARPE (New)

55-9602-34-M1

LED CREE 3 x 1W 100-240V 280lm
Neutral white 4200K

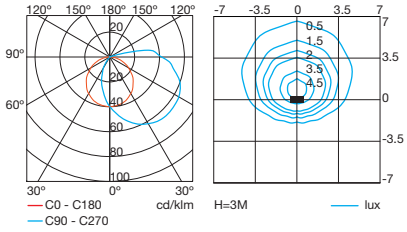
RF 850° IP44

EAGLE RISE Included

ALU INY | PC OPAL | 4

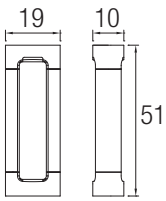
Pag. 75

LED 3W



Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34

Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



MÜLLER ® (New)

10-9556-Z5-M3

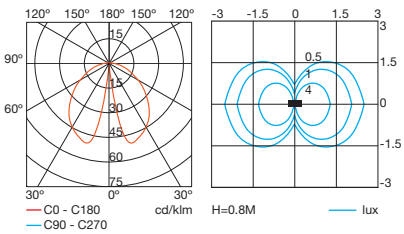
GX53 max. 13W Fluorescent

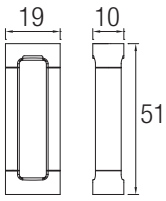
GX53 max. 4W LED

CE IP54 IK08

ALU EXTR | PC MAT | 269 | 4

GX53 13W





MÜLLER ® (New)

10-9557-Z5-M3

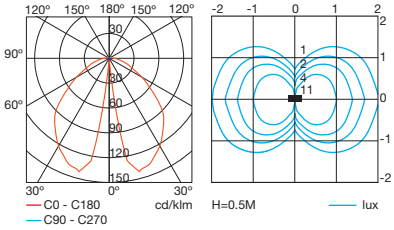
LED EDISON 8W 100-240V 750lm
Neutral white 4200K

CE IP54 IK08

MEANWELL Included

ALU EXTR | PC MAT | 269 | 4

LED 8W



MÜLLER ® (New)

55-9556-Z5-M3

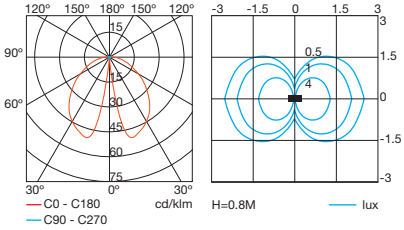
GX53 max. 13W Fluorescent

GX53 max. 4W LED

CE IP54 IK08

ALU EXTR | PC MAT | 269 | 2

GX53 13W



MÜLLER ® (New)

55-9557-Z5-M3

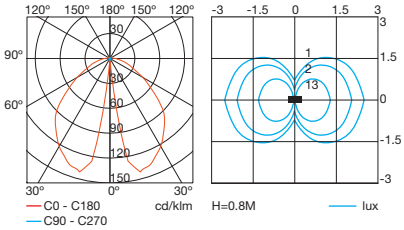
LED EDISON 8W 100-240V 750lm
Neutral white 4200K

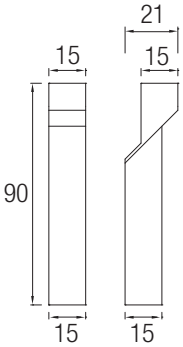
CE IP54 IK08

MEANWELL Included

ALU EXTR | PC MAT | 269 | 2

LED 8W





QUADRA ®

55-9374-34-T2

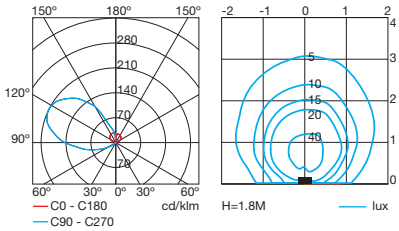
2 x GX24d-3 26W Fluorescent 230V

RF 850° CE IP44 IK03

BAG Included

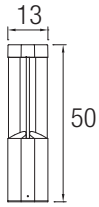
ALU PUR | CRIS STN | 269 | 2

2 x Gx24d-3 26W



Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34

Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



TAUBE (new)

10-9607-34-M1

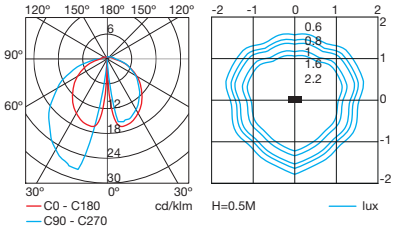
LED CREE 3 x 1W 100-240V 280lm
Neutral white 4200K

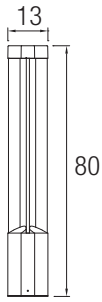
CE IP44

EAGLE RISE Included

ALU INY | PC OPAL | 269 | 4

LED 3W





TAUBE (new)

55-9607-34-M1

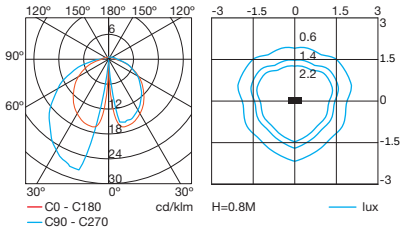
LED CREE 3 x 1W 100-240V 280lm
Neutral white 4200K

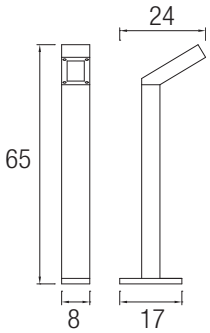
CE IP44

EAGLE RISE Included

ALU INY | PC OPAL | 269 | 4

LED 3W





WALKER (new)

55-9595-34-M3

LED CREE 3 x 2W 100-240V 500lm
Neutral white 4200K

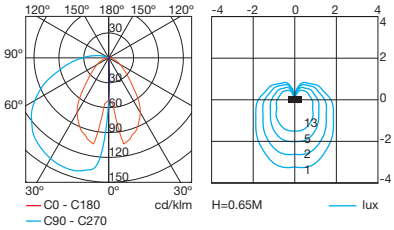
RF 850° CE IP44

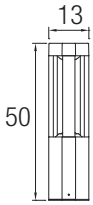
Included

ALU INY | PC MAT | 267 | 4

Pag. 75

LED 6W





HELION (new)

55-9603-Z5-M1

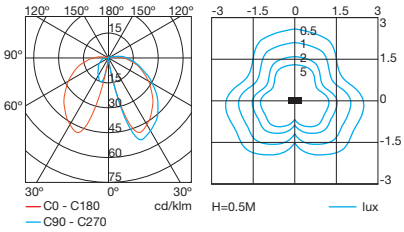
LED BRIDGELUX 6W 100-240V 440lm
Neutral white 4200K

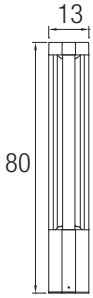
CE IP54

EAGLE RISE Included

ALU INY | PC OPAL | 269 | 4

LED 6W





HELION (new)

55-9604-Z5-M1

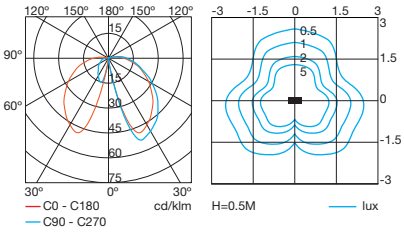
LED BRIDGELUX 6W 100-240V 440lm
Neutral white 4200K

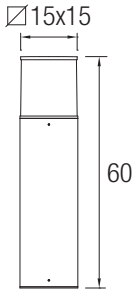
CE IP54

EAGLE RISE Included

ALU INY | PC OPAL | 269 | 4

LED 6W





CUBIK ®

55-9488-34-M3
55-9488-Z5-M3

E-27 max. 60W

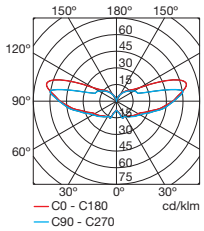
PL elect. E-27 max. 23W

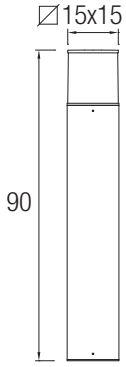
RF 850° CE IP54 IK10

ALU EXTR | PC MAT | 267 | 2

Pag. 193

PL 13W





CUBIK ® (New)

55-9549-34-M3
55-9549-Z5-M3

E-27 max. 60W

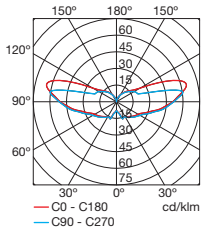
PL elect. E-27 max. L=180mm

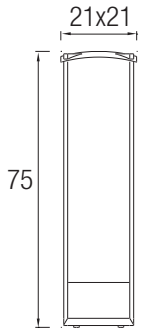
RF 850° CE IP54 IK10

ALU EXTR | PC MAT | 267 | 2

Pag. 193

PL 13W





MARK ®

55-9390-Z5-M3

2G11 55W 230V

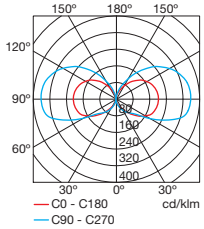
CE IP44

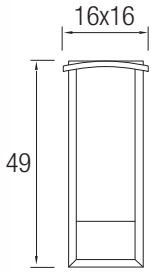
55W + BAG Included

ALU PUR | PC MAT | 269 | 2

Pag. 89, 91 | Pag. 115 | Pag. 135 | Pag. 191

2G11 55W





MARK ®

55-9298-Z5-M3

2G11 24W 230V

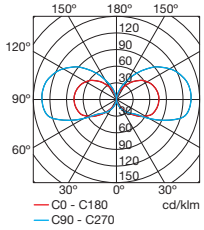
CE IP44

24W + BAG Included

ALU PUR | PC MAT | 268 | 4

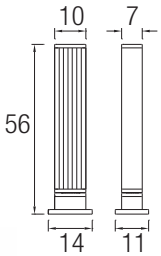
Pag. 89, 91 | Pag. 115 | Pag. 135 | Pag. 191

2G11 24W



Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34

Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



TINA ® (new)

55-9581-34-M3

2G11 36W 230V

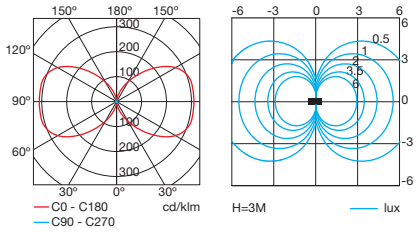
RF 850° CE IP54 IK07

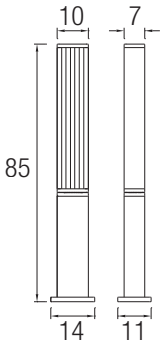
Included

ALU EXTR | PC MAT | 360° | 267 | 2

Pag. 75

2G11 36W





TINA ® (new)

55-9582-34-M3

2G11 36W 230V

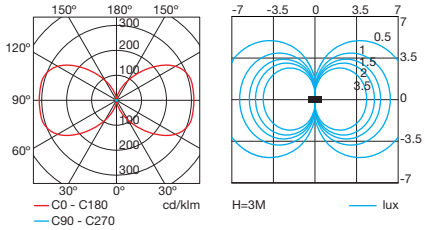
RF 850° CE IP54 IK07

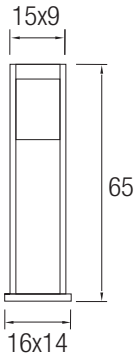
Included

ALU EXTR | PC MAT | 360° | 267 | 2

Pag. 75

2G11 36W





HEBE

55-9238-34-M3

E-27 max. 100W

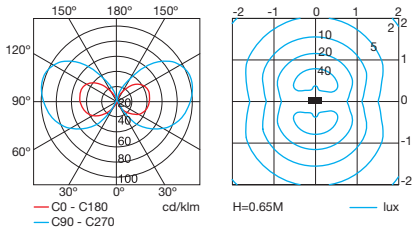
PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

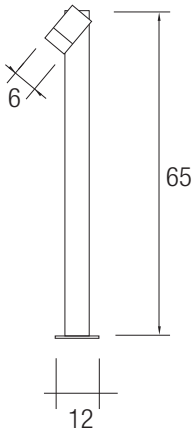
CE IP44

ALU INY | PC MAT | 268 | 4

Pag. 73

PL 30W





ICARO

55-9190-34-37

2 x GU-10 max. 50W

2 x GU-10 max. 14W Fluorescent

2 x GU-10 max. 5W LED

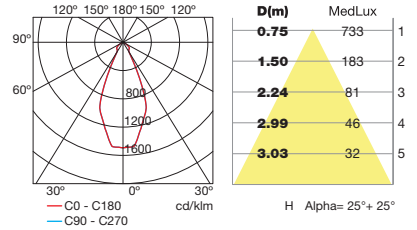
RF 850° CE 0.5m IP44

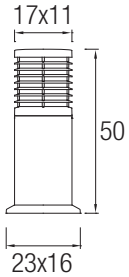
2 x OSRAM 50W Included

ALU INY | CRIS TEMP | 267 | ±120° | 2

Pag. 35 Pag. 65

GU-10 50W





NOTT ®

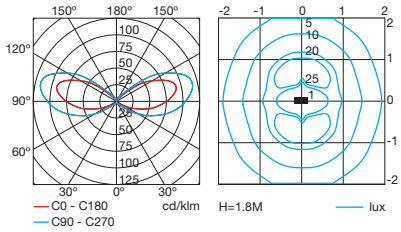
55-9357-34-M3
55-9357-Z5-M3

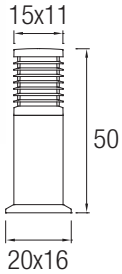
E-27 max. 30W
PL elect. E-27 max. L=190mm

CE IP44 IK08

ALU PUR | PMMA MAT | 269 | 4

PL 23W





NOTT ®

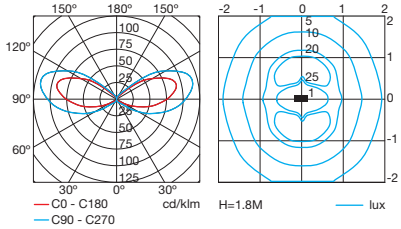
55-9358-34-M3
55-9358-Z5-M3

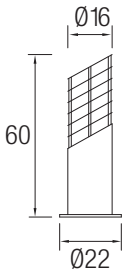
E-27 max. 30W
PL elect. E-27 max. L=190mm

CE IP44 IK08

ALU PUR | PMMA MAT | 269 | 4

PL 23W





BALIZAS ®

55-8956-05-M1
55-8956-34-M1

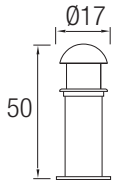
E-27 max. 100W
PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

CE IP44

ALU INY | PC OPAL | 267 | 4

Pag. 193

Negro / Black / Noir / Schwarz / Nero / Preto / Чёрный 05
Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34
Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



BALIZAS ®

55-9335-34-M3
55-9335-Z5-M3

E-27 max. 100W

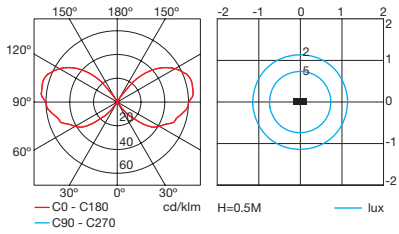
PL elect. E-27 max. 23W

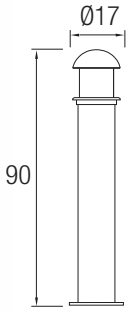
CE IP44 IK08

ALU PUR | PC MAT | 268 | 4

Pag. 193

PL 23W





BALIZAS ®

55-9336-34-M3
55-9336-Z5-M3

E-27 max. 100W

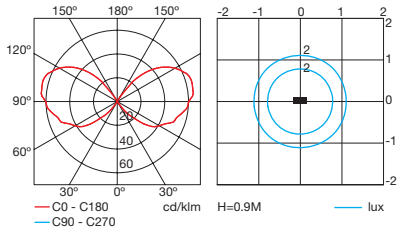
PL elect. E-27 max. 23W

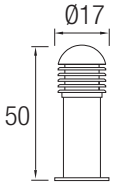
CE IP44 IK08

ALU PUR | PC MAT | 268 | 4

Pag. 193

PL 23W





BALIZAS ®

55-9319-34-M3
55-9319-Z5-M3

E-27 max. 100W

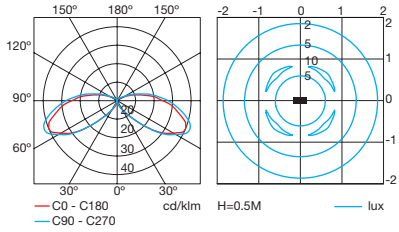
PL elect. E-27 max. 23W

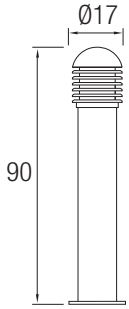
CE IP44 IK08

ALU PUR | PC MAT | 268 | 4

Pag. 193

PL 23W





BALIZAS ®

55-9320-34-M3
55-9320-Z5-M3

E-27 max. 100W

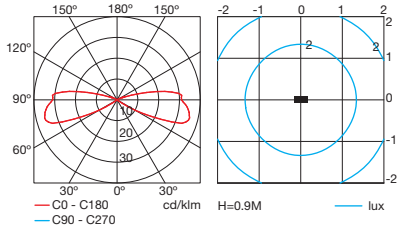
PL elect. E-27 max. 23W

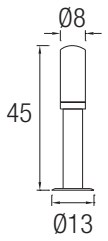
CE IP44 IK08

ALU PUR | PC MAT | 268 | 4

Pag. 193

PL 23W





EDWARDS (NEW)

10-9613-CA-B8

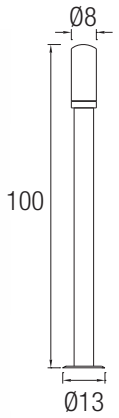
E-27 max. 75W Hal.

PL elect. E-27 max. L=160mm

RF 850º CE IP44

INOX AISI 316 CRIS MAT 269 4

Pag. 69



EDWARDS (NEW)

55-9613-CA-B8

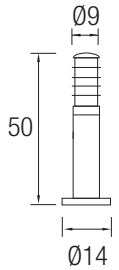
E-27 max. 75W Hal.

PL elect. E-27 max. L=160mm

RF 850º CE IP44

INOX AISI 316 CRIS MAT 269 4

Pag. 69



ALEXANDRIA

10-9329-18-B8
10-9329-34-B8

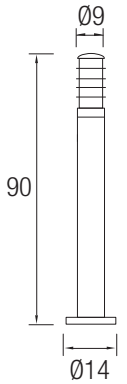
E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

RF 850º CE IP44

ALU INY CRIS MAT 267 4

Pag. 73



ALEXANDRIA

55-9329-18-B8
55-9329-34-B8

E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

RF 850º CE IP44

ALU INY CRIS MAT 267 4

Pag. 73

MUY IMPORTANTE consulte la tabla de usos y mantenimiento en la página 274
VERY IMPORTANT please consult the table on use and maintenance on page 274
TRÈS IMPORTANT consultez la table d'utilisation et de maintenance de la page 274
WICHTIG Bitte beachten Sie die Tabelle der Gebrauchs- und Instandhaltungsanweisungen auf Seite 274
MOLTO IMPORTANTE si consulti la tabella di uso e manutenzione a pagina 274
MUITO IMPORTANTE consulte a tabela de uso e manutenção na página 274
ОЧЕНЬ ВАЖНО - ознакомьтесь с таблицей по использованию и уходу на странице 274

Marrón óxido / Rusted/oxide brown / Rouille / Rostbraun / Marrone ossido / Marrom óxido / Ржаво-коричневый 18

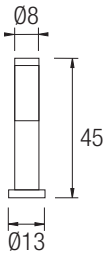
Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34

Acero inoxidable AISI 316 / Stainless steel AISI 316 / Acier inoxidable AISI 316 / Rostfreier Stahl AISI 316 / Acciaio inossidabile AISI 316 / Aço inoxidável AISI 316 / Нержавеющая сталь AISI 316 CA

MUY IMPORTANTE consulte la tabla de usos y mantenimiento en la página 274
VERY IMPORTANT please consult the table on use and maintenance on page 274
TRÈS IMPORTANT consultez la table d'utilisation et de maintenance de la page 274
WICHTIG Bitte beachten Sie die Tabelle der Gebrauchs- und Instandhaltungsanweisungen auf Seite 274
MOLTO IMPORTANTE si consulti la tabella di uso e manutenzione a pagina 274
MUITO IMPORTANTE consulte a tabela de uso e manutenção na página 274
ОЧЕНЬ ВАЖНО - ознакомьтесь с таблицей по использованию и уходу на странице 274

Marrón / Brown / Marron / Braun / Marrone / Castanho / Коричневый J6

Acero inoxidable / Stainless steel / Acier inoxidable / Rostfreier Stahl / Acciaio inossidabile / Aço inoxidável / Нержавеющая сталь Y4



ELECTRA

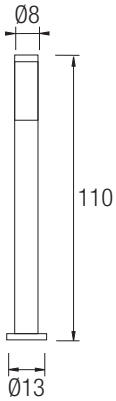
10-8790-Y4-M1

PL elect. E-27 max. Ø=55mm

CE IP55

INOX AISI 202 | PC OPAL | 266 | 4

Pag. 71



ELECTRA

55-8790-Y4-M1

PL elect. E-27 max. Ø=55mm

CE IP55

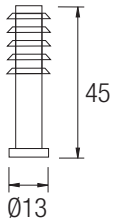
INOX AISI 202 | PC OPAL | 266 | 2

Pag. 71

55-8791-Y4-Y4

Kit reflector para 10-8790, 55-8790 / Spotlight kit for 10-8790, 55-8790 / Отражательные комплектующие для 10-8790, 55-8790

12



ELECTRA

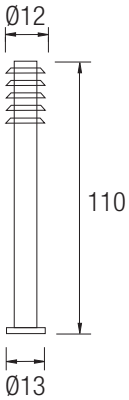
10-9333-J6-M1

PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

CE IP55

INOX AISI 202 | PC OPAL | 266 | 4

Pag. 71



ELECTRA

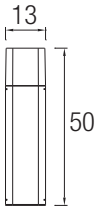
55-9333-J6-M1

PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

CE IP55

INOX AISI 202 | PC OPAL | 266 | 2

Pag. 71



MANDELA (New)

55-9605-Z5-M1

E-27 max. 40W Hal.

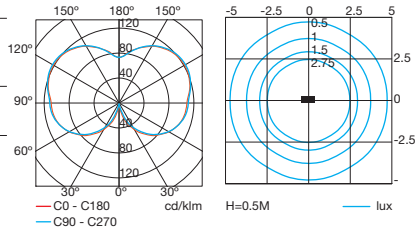
PL elect. E-27 max. 23W

IP44

ALU INY | PC OPAL | 269 | 6

Pag. 73

PL 18W



MANDELA (New)

55-9606-Z5-M1

E-27 max. 40W Hal.

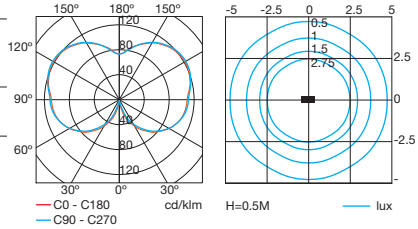
PL elect. E-27 max. 23W

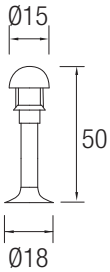
IP44

ALU INY | PC OPAL | 269 | 6

Pag. 73

PL 18W





MIDAS

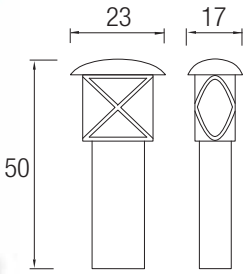
10-9183-18-B8

E-27 max. 100W Hal.

PL elect. E-27 max. L=128mm Ø=45mm

RF 850° IP44

ALU INY | CRIS MAT | 266 | 4



CROSS ®

55-9295-18-M3

E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. L=170mm

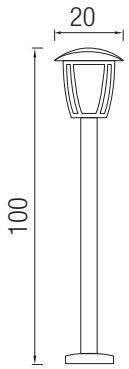
IP44

ALU PUR | PC MAT | IP+ | 266 | 4

Pag. 103 Pag. 115 Pag. 199

Marrón óxido / Rusted/oxide brown / Rouille / Rostbraun / Marrone ossido / Marrom óxido / Ржаво-коричневый 18

Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



EVANS ® (NEW)

55-9624-18-M3

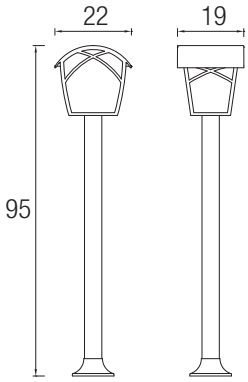
E-27 max. 40W HAL.

PL elect. E-27 max. 23W

IP23

ALU INY | PC MAT | 269 | 2

Pag. 91 | Pag. 199



ALBA ®

55-9350-18-AA

E-27 max. 100W

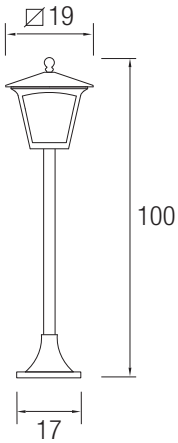
PL elect. E-27 max. L=160mm

RF 850° | IP23

ALU PUR | CRIS RUST | 268 | 2

Pag. 95, 97 | Pag. 135 | Pag. 115 | Pag. 197

2 juegos de cristales incluidos (rústico ámbar + transparente satinado)
2 sets of glass included (rustic amber + transparent satin)
Бесплатно прилагается 2 комплекта стекла (сельский янтарь и прозрачный сатин).



EDIPO

55-9149-18-AA

E-27 max. 100W

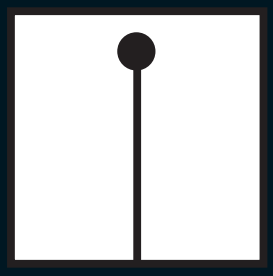
PL elect. E-27 max. L=114mm Ø=36mm

RF 850° | IP23

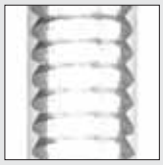
CRIS + Included

ALU INY | CRIS RUST | 2

Pag. 99, 111 | Pag. 117 | Pag. 197



FAROLAS
STREET LIGHTS
RÉVERBÈRES
LATERNEN
LAMPIONI
POSTES DE ILUMINAÇÃO
ФОНАРИ

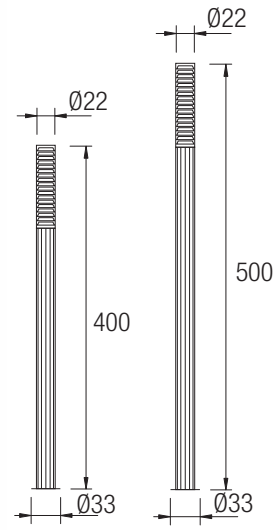


Reflectores anticontaminación lumínica.
Anti light pollution reflectors.
Réflecteurs anti-pollution lumineuse.
Reflektore für eine umweltfreundliche Beleuchtung
Riflettori anti-contaminazione lumínica.
Reflectores que previnem a contaminação luminosa.
Отражатели для предотвращения светового загрязнения

Kit de instalación incluido.
Installation kit included.
Kit d'installation compris.
Einbaukit inklusive.
Kit installazione incluso.
Kit de instalação incluso.
Прилагается набор для установки

Superficie estriada para evitar el pegado de adhesivos.
Slotted surface to prevent sticking of adhesives.
Surface striée pour éviter le collage d'adhésifs.
Gestreckte Oberflächen, um das Ankleben von Adhäsivmaterial zu vermeiden
Superficie striata per evitare l'attacco degli adesivi.
Superfície estriada para evitar a colagem de adesivos.
Удлинённая поверхность для предотвращения наклейки

Certificado CE para la instalación en espacios públicos.
CE Certificate for installation in publics places.
Certificat CE pour l'installation dans les espaces publics.
CE-Zertifikat für die Installation an öffentlichen Orten.
Certificato CE per la installazione per degli spazi publici.
Certificado CE para instalação em espaços públicos.
Сертификат CE для установки в общественных местах.



60-9293 + 55-9293

60-9293 + 55-9294

Fluorescente / Fluorescent / Флуоресцентный

TEMIS ®

60-9293-34-M2

4 x 2G11 80W 230V

CE IP65 IK08

OSRAM Included

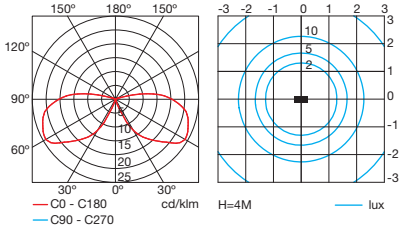
ALU EXTR | PC TRAN | 1

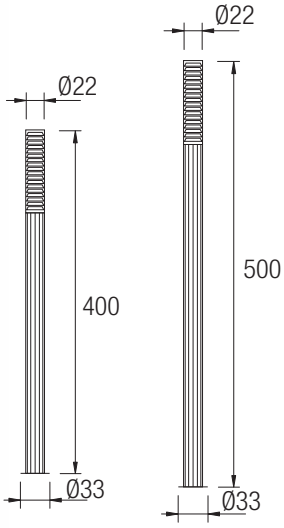
Pag. 57, 69 | Pag. 207

4 x 2G11 80W

Potencia total: 320W
Total power: 320W.

60-9293+55-9293





60-9294 + 55-9293

60-9294 + 55-9294

Sodio de alta presión y Halogenuros metálicos
High pressure sodium and Metal Halide
Натрий под высоким давлением и металлический галогенид.

TEMIS ®

60-9294-34-M2

2 x E-40 150W 230V

CE IP65 IK08

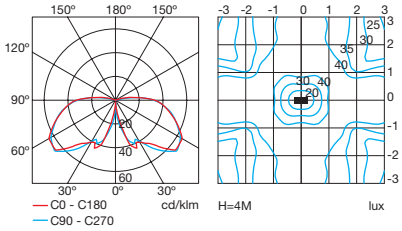
PHILIPS Included

ALU EXTR | PC TRAN | 1

Pag. 57, 69 | Pag. 207

2 x E-40 150W

60-9294+55-9293



TEMIS ®

55-9293-34-34

Columna 4 m / 4 m. column / 4 m. Столб

CE IP65 IK08

ALU EXTR | PC TRAN | 268 | 1

TEMIS ®

55-9294-34-34 (S)

Columna 5 m / 5 m. column / 5 m. Столб

CE IP65 IK08

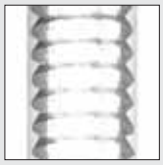
ALU EXTR | PC TRAN | 268 | 1

TEMIS ®

71-9513-52-52

Reflector direccional para 60-9294 y 60-9293
Directional reflector for 60-9294 and 60-9293
Комплектующая часть для 60-9294 и 60-9293

ALU PUR | 180° | 1

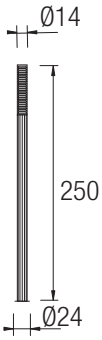


Reflectores anticontaminación lumínica.
Anti light pollution reflectors.
Réflecteurs anti-pollution lumineuse.
Reflektore für eine umweltfreundliche Beleuchtung
Riflettori anti-contaminazione lumínica.
Reflectores que previnem a contaminação luminosa.
Отражатели для предотвращения светового загрязнения

Kit de instalación incluido.
Installation kit included.
Kit d'installation compris.
Einbaukit inklusive.
Kit installazione incluso.
Kit de instalação incluso.
Прилагается набор для установки

Superficie estriada para evitar el pegado de adhesivos.
Slotted surface to prevent sticking of adhesives.
Surface striée pour éviter le collage d'adhésifs.
Gestreckte Oberflächen, um das Ankleben von Adhäsivmaterial zu vermeiden
Superficie striata per evitare l'attacco degli adesivi.
Superfície estriada para evitar a colagem de adesivos.
Удлинённая поверхность для предотвращения наклейки

Certificado CE para la instalación en espacios públicos.
CE Certificate for installation in publics places.
Certificat CE pour l'installation dans les espaces publics.
CE-Zertifikat für die Installation an öffentlichen Orten.
Certificato CE per la installazione per degli spazi publici.
Certificado CE para instalação em espaços públicos.
Сертификат CЄ для установки в общественных местах.



TEMIS ®

55-9431-34-M2

2 x GX24q-4 26-32-42W 230V

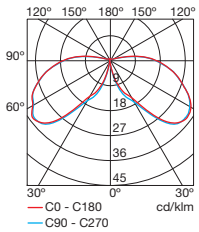
CE IP65 IK08

BAG Included

ALU EXTR | PC TRAN | 269 | 1

Pag. 57, 69 | Pag. 207

2 x GX24q-4 42W

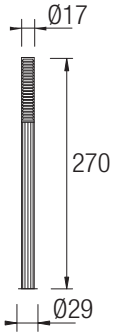


TEMIS ®

71-9515-52-52

Reflector direccional para 55-9431
Directional reflector for 55-9431
Направленный отражатель для 55-9431

ALU PUR | 180° | 1



TEMIS ®

55-9268-34-M2

4 x 2G11 55W 230V

CE IP65 IK08

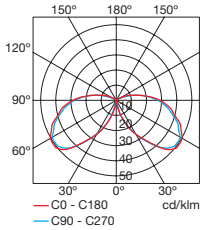
OSRAM Included

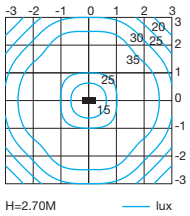
ALU EXTR | PC TRAN | 268 | 1

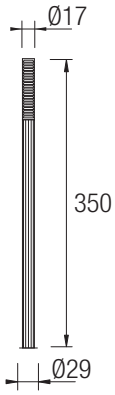
Pag. 57, 69 | Pag. 207

4 x 2G11 55W

Potencia total: 220W
Total power: 220W.







TEMIS ®

55-9269-34-M2

4 x 2G11 55W 230V

CE IP65 IK08

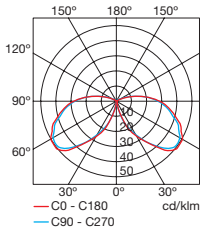
OSRAM Included

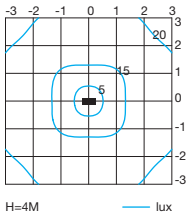
ALU EXTR | PC TRAN | 268 | 1

Pag. 57, 69 | Pag. 207

4 x 2G11 55W

Potencia total: 220W
Total power: 220W.





TEMIS ®

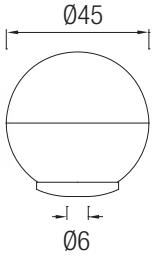
71-9514-52-52

Reflector direccional para 55-9268 y 55-9269
Directional reflector for 55-9268 and 55-9269
Комплектующая часть для 55-9268 и 55-9269

ALU PUR | 180° | 1

Aluminio anodizado brillante / Shiny anodised aluminium / Aluminium / aus glänzendem eloxiertem Aluminium anodisé brillant / Alluminio anodizzato / Alumínio anodizado brilhante brillante / Блестящий аннодированный алюминий 52

Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34



HEADS ®

60-9482-Z5-M2

E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. 30W

IP44 IK08

TEC POLI | PC MAT | 4

HEADS ®

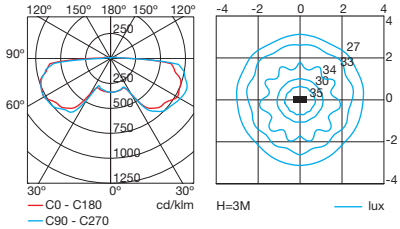
71-9508-00-00

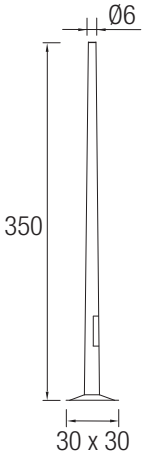
E-27 70W 230V

Kit sodio alta presión y halogenuros metálicos 70W para 60-9482
70W high pressure sodium and metal halide Kit for 60-9482
Набор с натрием под высоким давлением и галогенидным металлом 70W для 60-9482

1

HIT 70W





55-9305-48-48

Columna 3,5 m / 3,5 m. column / 3,5 m.

AC FUND | 268 | 1

Kit de instalación incluido /
Installation kit included /
Kit d'installation compris /
Einbaukit inklusive / Kit installazione incluso /
Kit de instalação incluso /
Прилагается набор для установки

Sustitución de la lámpara sin herramientas.
The bulb can be changed without any tools.
Remplacement de la lampe sans outils.
Leuchtmittelersetzung ohne Werkzeuge.
Sostituzione della lampadina senza degl'attrezzi.
Substituição de luminária sem ferramenta
Ручная замена лампочки.

Acero galvanizado / Galvanised steel / Acier galvanisé / Galvanisiertes Stahl / Acciaio galvanizzat / Aço galvanizado / Оцинкованная сталь. 48

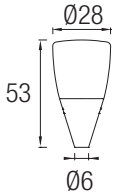
Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5

Sustitución de la lámpara sin herramientas.
The bulb can be changed without any tools.
Remplacement de la lampe sans outils.
Leuchtmittelersetzung ohne Werkzeuge.
Sostituzione della lampadina senza degl'attrezzi.
Substituição de luminária sem ferramenta
Ручная замена лампочки.

Negro / Black / Noir / Schwarz / Nero / Preto / Чёрный 05

Acero galvanizado / Galvanised steel / Acier galvanisé / Galvanisiertes Stahl / Acciaio galvanizzat / Aço galvanizado / Оцинкованная сталь. 48

Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5



HEADS ®

60-9375-Z5-M3 ■ (s)

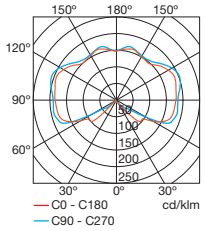
E-27 max. 150W

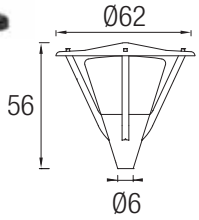
PL elect. E-27 max. 30W

CE IP65 IK08

TEC POLI | PC MAT | 2

E-27 100W





HEADS ®

60-9376-Z5-M3 ■

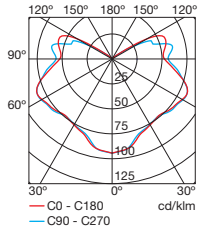
E-27 max. 150W

PL elect. E-27 max. 30W

CE IP65 IK08

TEC POLI | PC MAT | 2

E-27 100W



HEADS ®

71-9399-05-05 ■

Accesorio anti-contaminación lumínica para 60-9375, 60-9376 / Anti light pollution accessory for 60-9375, 60-9376 / Комплектующая часть против светового загрязнения для 60-9375, 60-9376.

10

HEADS ®

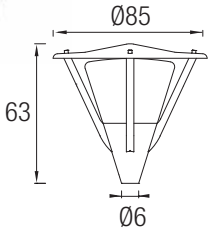
71-9442-00-00

E-27 70W 230V

Kit sodio alta presión y halogenuros metálicos 70W para 60-9375, 60-9376 / 70W high pressure sodium and metal halide Kit for 60-9375, 60-9376 / Набор с натрием под высоким давлением и галогенидным металлом 70W для 60-9375, 60-9376

2

Sodio de alta presión y Halogenuros metálicos
High pressure sodium and Metal Halide
Натрий под высоким давлением и металлический галогенид.



HEADS ®

60-9307-Z5-M3 ■

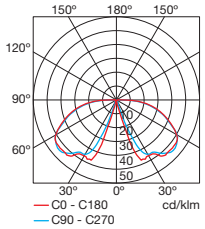
E-40 150W 230V

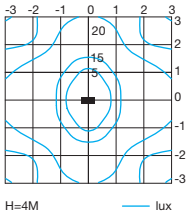
CE IP65 IK08

BAG Included

TEC POLI | PC MAT | 1

60-9307 + 71-9398



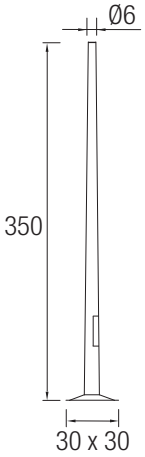


HEADS ®

71-9398-05-05 ■

Accesorio anti-contaminación lumínica para 60-9307
Anti light pollution accessory for 60-9307
Комплектующая часть против светового загрязнения для 60-9307

10



55-9305-48-48 ■

Columna 3,5 m / 3,5 m. column / 3,5 m.

AC FUND | 268 | 1

Kit de instalación incluido /
Installation kit included /
Kit d'installation compris /
Einbaukit inklusive / Kit installazione incluso /
Kit de instalação incluso /
Прилагается набор для установки

POMPEYA ®

71-9291-34-34

Soportes para instalación en poste de Ø 60 mm. Para usar con / Supports for installing in Ø 60 mm post. To use with / Кронштейн для установки на столбе в 60 мм. Для использования 05-9251, 05-9537, 05-9538, 05-9539 , 05-9254 (pag.25, 27)

RF 850º CE

AC FUND 4

Pag. 25, 27

POMPEYA ®

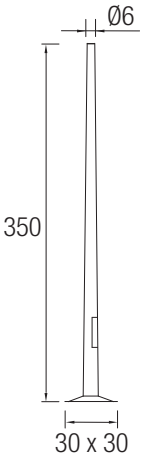
71-9292-34-34

Soportes para instalación en poste de Ø 60 mm. Para usar con / Supports for installing in Ø 60 mm post. To use with / Кронштейн для установки на столбе в 60 мм. Для использования 05-9251, 05-9537, 05-9538, 05-9539 , 05-9254 (pag.25, 27)

RF 850º CE

AC FUND 4

Pag. 25, 27



55-9305-48-48

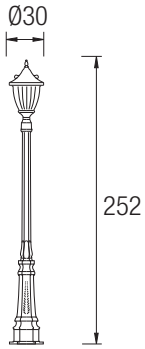
Columna 3,5 m / 3,5 m. column / 3,5 m.

AC FUND 268 1

Kit de instalación incluido / Installation kit included / Kit d'installation compris / Einbaukit inklusive / Kit installazione incluso / Kit de instalação incluso / Прилагается набор для установки

Gris / Grey / Gris / Grau / Grigio / Cinzento / Серый 34

Acero galvanizado / Galvanised steel / Acier galvanisé / Galvanisiertes Stahl / Acciaio galvanizzat / Aço galvanizado / Оцинкованная сталь. 48



GALATEA

60-9151-18-E7

3 x E-14 max. 60W

RF 850º CE IP23

ALU INY CRIS 2

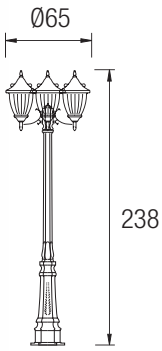
Pag. 107 Pag. 119 Pag. 199

55-9151-18-18

Columna / Column / Столб

267 1

Farola completa / Complete lamp-post /
Полностью укомплектованный уличный фонарь
60-9151-18-E7 + 55-9151-18-18



GALATEA

60-9152-18-E7

3 x E-27 max. 100W

3 x PL elect. E-27 max. L=167mm Ø=51mm

RF 850º CE IP23

ALU INY CRIS 1

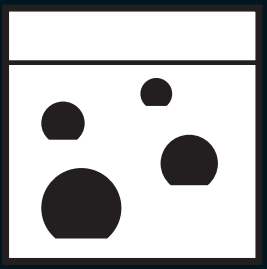
Pag. 107 Pag. 119 Pag. 199

55-9151-18-18

Columna / Column / Столб

IP+ 267 1

Farola completa / Complete lamp-post /
Полностью укомплектованный уличный фонарь
60-9152-18-E7 + 55-9151-18-18



CHILLOUT

CHILL-OUT

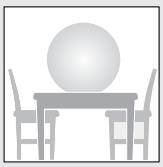
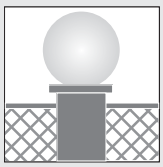
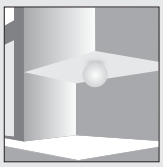
CHILLOUT

CHILLOUT-BELEUCHTUNG

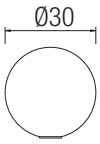
CHILLOUT

CHILLOUT

ЗОНА ОТДЫХА

Blanco mate / Matt white / Blanc mate / Weiß mat / Bianco matt / M1
Branco satinado / Матовый белый



CISNE

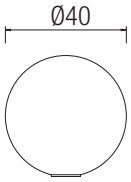
55-9155-M1-M1

E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. 23W

IP44

PMMA OPAL | PC | 4



CISNE

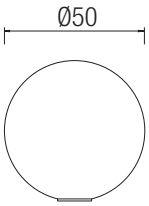
55-9156-M1-M1

E-27 max. 150W

PL elect. E-27 max. 30W

IP44

PMMA OPAL | PC | 2



CISNE

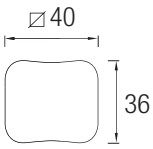
55-9481-M1-M1

E-27 max. 150W

PL elect. E-27 max. 30W

IP44

PMMA OPAL | PC | 1



ROCK ®

55-9521-M1-M1

E-27 max. 150W

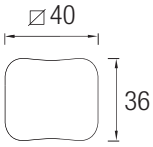
PL elect. E-27 max. 30W

IP65

2,5 m Included

PE | 1

Puede usarse como asiento - Máx. 110 Kg.
It can be a sitting place - Max. 110 kg
Может использоваться как сидение - максимум 110 кг



ROCK LED ®

55-9520-M1-M1

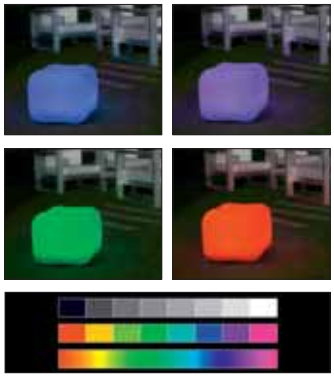
LED 5 W 230V RGB

IP65

2,5 m Included

PE | 1

Puede usarse como asiento - Máx. 110 Kg.
It can be a sitting place - Max. 110 kg
Может использоваться как сидение - максимум 110 кг

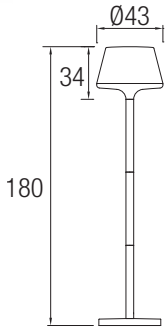


ROCK LED ®

71-9520-00-00

Un mando a distancia puede controlar multitud de cubos 55-9520
A remote control can monitor several cubes 55-9520
Пульт для управления различными кубами 55-9520.

1



MOONLIGHT ®

25-9503-14-M1 □ (NEW)
25-9503-Z5-M1 ■

E-27 max. 100W

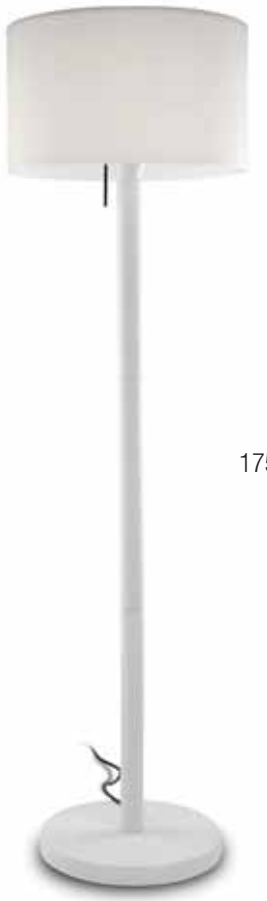
PL elect. E-27 max. 30W

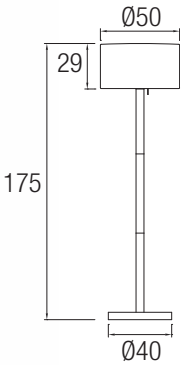
CE IP44 IK08

5 m Included

ALU PUR PE 1

Con interruptor y pantalla opaca incluida.
With switch and opaque lampshade included.
В комплекте выключатель и непрозрачный абажур.





SMOOTH ® (NEW)

25-9614-14-M1 □

E-27 max. 100W

PL elect. E-27 max. 30W

CE IP44 IK08

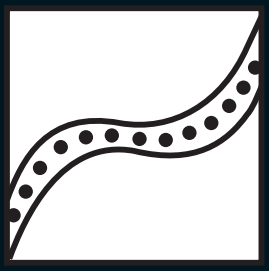
5 m Included

ALU PUR PE 1

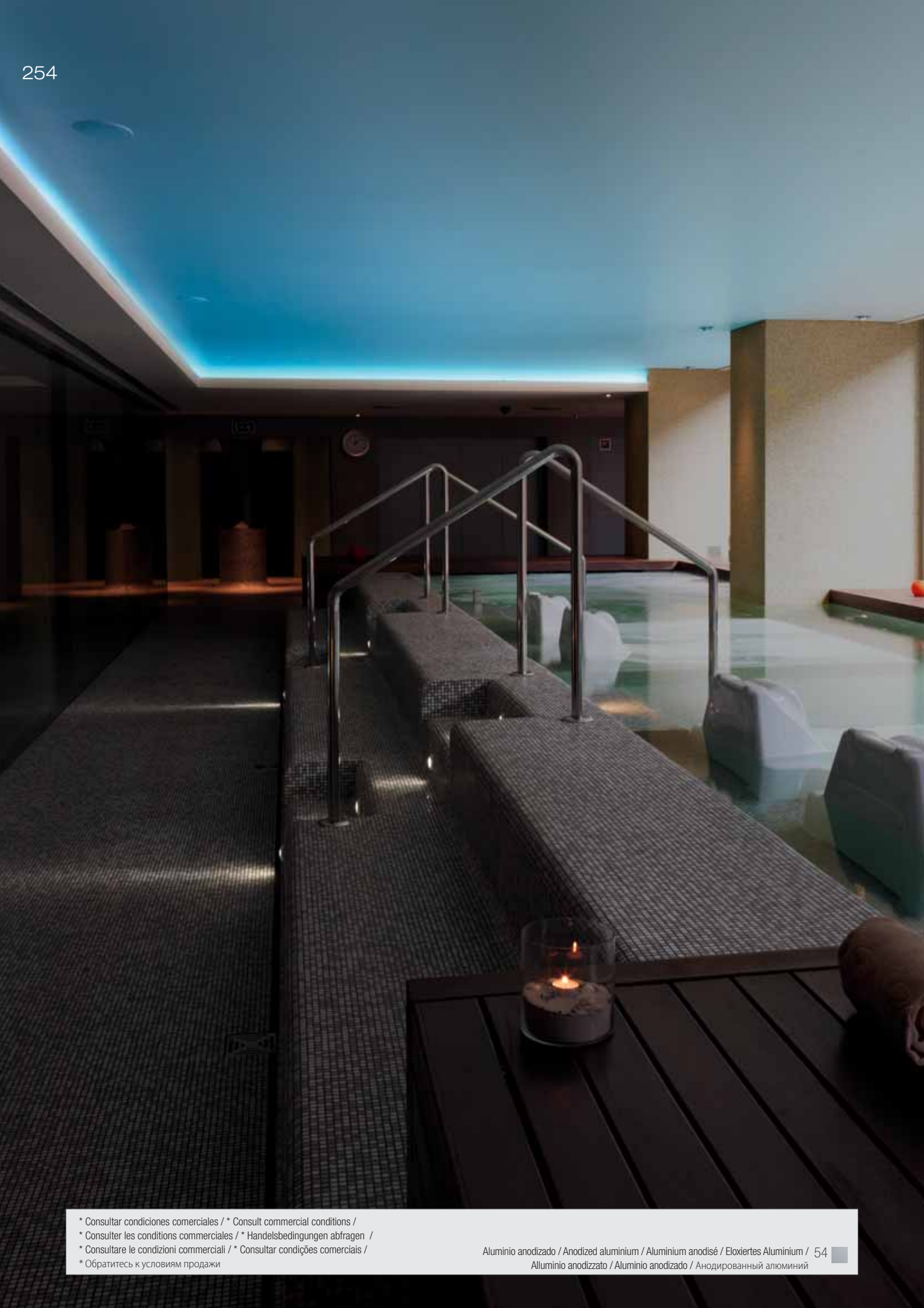
Con interruptor incluido.
With switch included.
В комплекте выключатель.

Blanco / White / Blanc / Weiß / Bianco / Branco / Белый 14 □

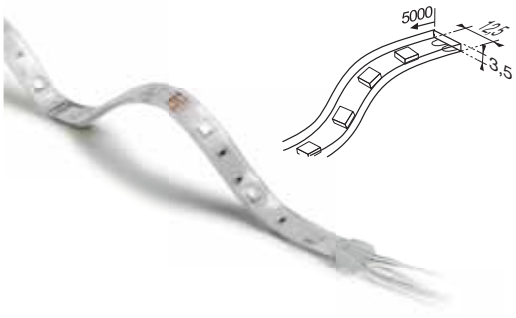
Gris urbano / Urban grey / Gris urbain / Anthrazit / Grigio urbano / Cinzento urbano / Городской серый Z5 ■



TIRAS LED
LED STRIPS
BANDEAUX À LED
LED-STREIFEN
STRISCE DI LED
FITAS LED
СВЕТОДИОДНЫЕ ЛЕНТЫ



* Consultar condiciones comerciales / * Consult commercial conditions /
* Consulter les conditions commerciales / * Handelsbedingungen abfragen /
* Consultare le condizioni commerciali / * Consultar condições comerciais /
* Обратитесь к условиям продажи



RAND IP

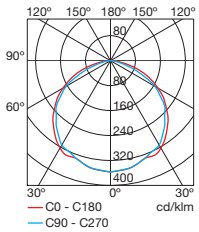
91-3420-00-00 □ *

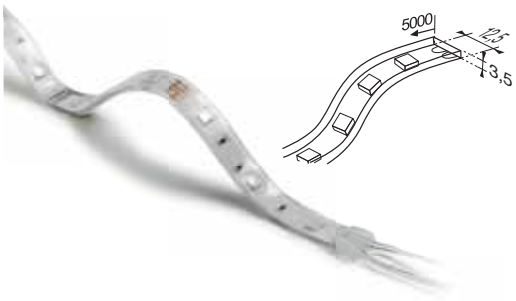
LED 24W 12 VDC 730 lm
Warm white 2900K

RF 850° CE IP65

Dimming .IES 120° 10m 3 1

Blanco cálido
Warm white - 24W





RAND IP

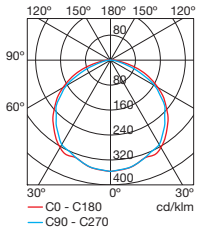
91-3419-00-00 □ *

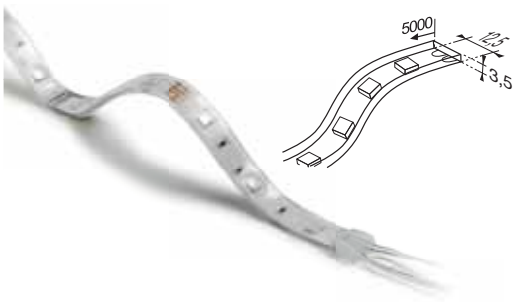
LED 24W 12 VDC 1075 lm
Cold white 6000K

RF 850° CE IP65

Dimming .IES 120° 10m 3 1

Blanco frío
Cold white - 24W





RAND IP (NEW)

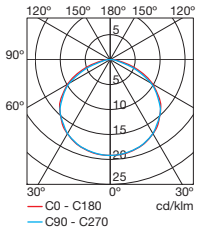
91-4670-00-00 □ *

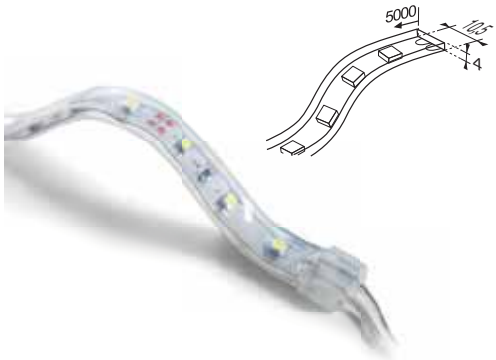
LED 24W 12 VDC 291 lm
Blue

RF 850° CE IP65

Dimming .IES 120° 10m 3 80

Azul / Blue
24W





RAND IP

91-3421-00-00 □ *

LED 36W 12 VDC 1180 lm
RGB

RF 850° CE IP65

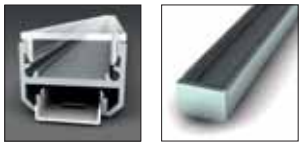
Dimming .IES 120° 10m 3 1

Equipos (ver pág. 263) / Gears (see page 263) / Оборудование (см. стр. 263)
71-3435-00-00 (72w), 71-3436-00-00 (120w), 71-3437-00-00 (360w),
71-3479-00-00 (12VDC -100w) **IP 67**

Equipos de control (ver pág. 262) /Gears (see page 262) / Оборудование (см. стр.262)
71-3472-00-00 (1-10V)
71-3473-00-00 (DALI)
71-3493-00-00 (DMX)

Controladores RGB (ver pág. 263) / RGB controllers (see page 263) / RGB контроллеры (см. стр. 263)
71-3314-00-00, 71-3431-00-00, 71-3432-00-00,
71-4662-00-00, 71-4663-00-00 **IP 65**
71-4666-00-00 (Mando a distancia opcional/ Remote control/ Télécommande/ Fernbedienung)

Amplificador (ver pág. 263) /Amplifier (see page 263) / Усилитель (см. стр.263)
71-3433-00-00

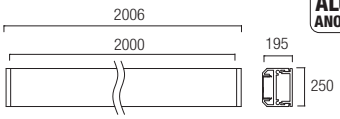


LINEAL

71-3454-54-M2 ■ *

Perfil de 2 m. / 2 m. profile / Профиль 2 м.

ALU ANOD UVA PMMA 30

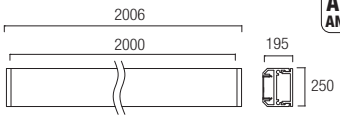


LINEAL (NEW)

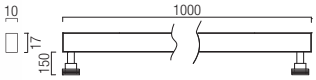
71-3454-54-M3 ■ *

Perfil de 2 m. / 2 m. profile / Профиль 2 м.

ALU ANOD UVA PMMA 30



* Consultar condiciones comerciales / * Consult commercial conditions /
* Consulter les conditions commerciales / * Handelsbedingungen abfragen /
* Consultare le condizioni commerciali / * Consultar condições comerciais /
* Обратитесь к условиям продажи



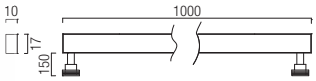
ION

91-3407-54-M2 *

LED 14,4W 12 VDC 250 lm RGB

RF 850º CE IP68

ALU Dimming .IES 120º 3m 1



ION

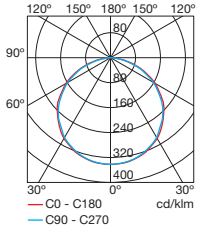
91-3408-54-M2 *

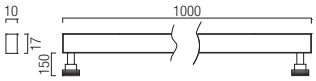
LED 14,4W 12 VDC 440 lm
Warm white 2900K

RF 850º CE IP68

ALU Dimming .IES 120º 3m 2

Blanco cálido
Warm white - 14,4W





ION

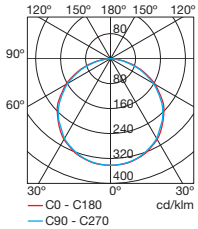
91-3409-54-M2 *

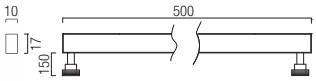
LED 14,4W 12 VDC 520 lm
Cold white 6000K

RF 850º CE IP68

ALU Dimming .IES 120º 3m 1

Blanco frío
Cold white - 14,4W





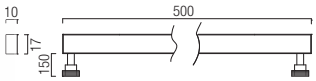
ION

91-3410-54-M2 *

LED 7,2W 12 VDC 250 lm RGB

RF 850º CE IP68

ALU Dimming .IES 120º 3m 1



ION

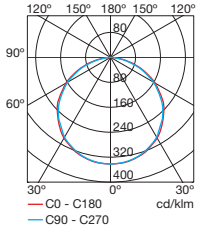
91-3411-54-M2 *

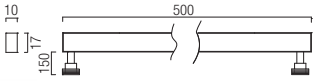
LED 7,2W 12 VDC 440 lm
Warm white 2900K

RF 850º CE IP68

ALU Dimming .IES 120º 3m 1

Blanco cálido
Warm white - 7,2W





ION

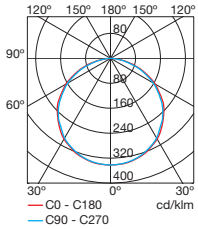
91-3412-54-M2 *

LED 7,2W 12 VDC 520 lm
Cold white 6000K

RF 850º CE IP68

ALU Dimming .IES 120º 3m 1

Blanco frío
Cold white - 7,2W



Equipos (ver pág. 263) / Gears (see page 263) / Оборудование (см. стр. 263)
71-3435-00-00 (72w), 71-3436-00-00 (120w), 71-3437-00-00 (360w),
71-3479-00-00 (12VDC -100w) **IP 67**

Equipos de control (ver pág. 262) /Gears (see page 262) / Оборудование (см. стр.262)
71-3472-00-00 (1-10V)
71-3473-00-00 (DALI)
71-3493-00-00 (DMX)

Controladores RGB (ver pág. 263) / RGB controllers (see page 263) / RGB контроллеры (см. стр. 263)
71-3314-00-00, 71-3431-00-00, 71-3432-00-00,
71-4662-00-00, 71-4663-00-00 **IP 65**
71-4666-00-00 (Mando a distancia opcional/ Remote control/ Télécommande/ Fernbedienung)

Amplificador (ver pág. 263) /Amplifier (see page 263) / Усилитель (см. стр.263)
71-3433-00-00

ZENIT

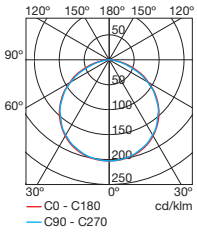
91-3467-00-00 □ *

LED 48W 12 VDC Cold white 6000K 576 lm
Warm white 3000K 576 lm

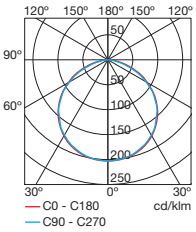
RF 850° CE IP67

ALU | Dimming | .IES | 120° | 6 ✂ | 5m | 60

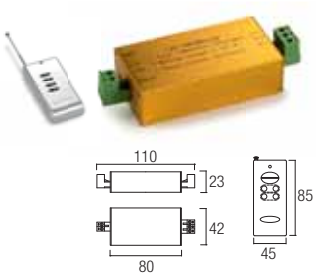
Blanco cálido
Warm white - 7,2W



Blanco frío
Cold white - 7,2W



Equipos (ver pág. 263) / Gears (see page 263) / Оборудование (см. стр. 263)
71-3435-00-00 (72w), 71-3436-00-00 (120w), 71-3437-00-00 (360w),
71-3479-00-00 (12VDC -100w) **IP 67**



ZENIT

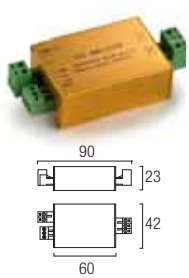
71-3467-00-00 □ *

Controlador / Controler / Центр управления

12 VDC 72W

CE IP20

100



ZENIT

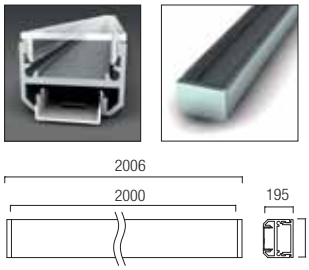
71-3468-00-00 □ *

Amplificador / Amplifier / Усилитель

12 VDC 72W

CE IP20

100

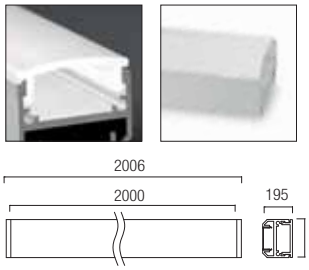


LINEAL

71-3454-54-M2 ■ *

Perfil de 2 m. / 2 m. profile / Профиль 2 м.

ALU ANOD | UVA PMMA | 30

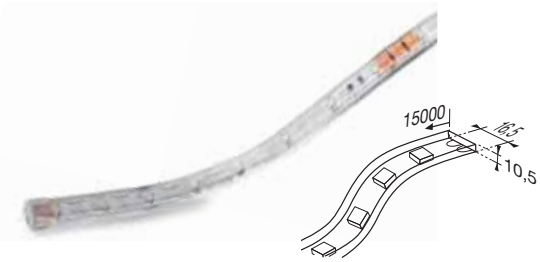


LINEAL (NEW)

71-3454-54-M3 ■ *

Perfil de 2 m. / 2 m. profile / Профиль 2 м.

ALU ANOD | UVA PMMA | 30



FACADE

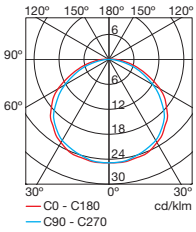
91-4674-00-00 □ *

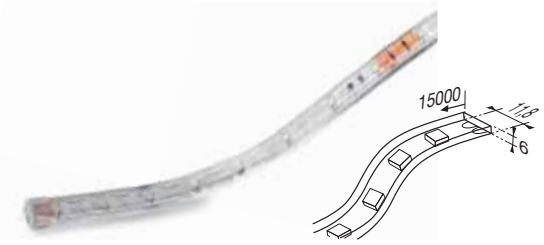
LED 87W 24 VDC 1224 lm RGB

RF 850° CE IP68

PUR | UVA PROTECTION | Dimming | .IES | 120° | 7 ✂ | 15m | 1

RGB blanco
White RGB - 87W





FACADE

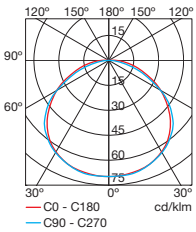
91-4673-00-00 □ *

LED 54W 24 VDC 3462 lm
Warm white 2900K

RF 850° CE IP68

PUR | UVA PROTECTION | Dimming | .IES | 120° | 7 ✂ | 15m | 1

Blanco cálido
Warm white - 54W



FACADE

71-4664-00-00 □ *

Controlador / Controler / Центр управления

24 VDC 210W 9A

CE IP65

1

FACADE

71-4665-00-00 □ *

Amplificador / Amplifier / Усилитель

24 VDC 360W 15A

CE IP65

1

Equipos (ver pág. 263) / Gears (see page 263) / Оборудование (см. стр. 263)
71-4677-00-00 (100w), 71-4678-00-00 (150w), 71-4679-00-00 (200w), 71-4680-00-00 (350w),
71-3480-00-00 (24VDC -130w) **IP 67**, 71-4727-00-00 (24VDC-150w) **IP 67**

Equipos de control (ver pág. 262) /Gears (see page 262) / Оборудование (см. стр.262)
71-3472-00-00 (1-10V)
71-3473-00-00 (DALI)
71-3493-00-00 (DMX)

71-9495-34-34

Controlador MASTER RGB 230V hasta 50W
RGB MASTER Control System 230V up to 50W
ГЛАВНЫЙ контрольный прибор RGB 230V до 50W

IP54

71-9496-34-34

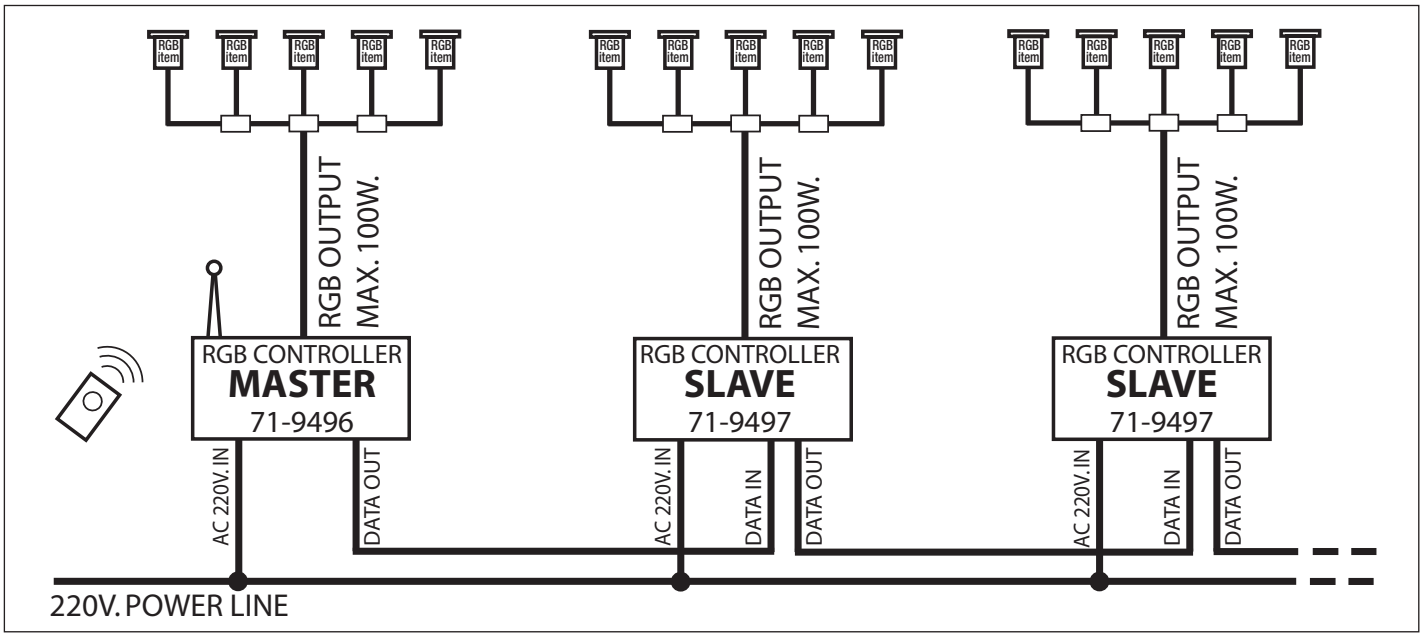
Controlador MASTER RGB 230V hasta 100W
RGB MASTER Control System 230V up to 100W
ГЛАВНЫЙ контрольный прибор RGB 230V до 100W

IP54

71-9497-34-34

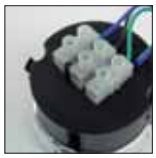
Controlador ESCLAVO RGB 230V hasta 100W
RGB SLAVE Control System 230V up to 100W
ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ контрольный прибор RGB 230V до 100W

IP54



¿POR QUÉ LO LLAMAMOS EASY RGB?
WHY IS IT CALLED EASY RGB?
ПОЧЕМУ МЫ ЕГО НАЗЫВАЕМ "ЛЁГКИЙ RGB"?

Toda la instalación se realiza mediante cables standard de 3 polos.
The whole installation is carried out by means of Standard 3-pole wires.
Вся установка производится с использованием стандартных трёхполюсных кабелей.

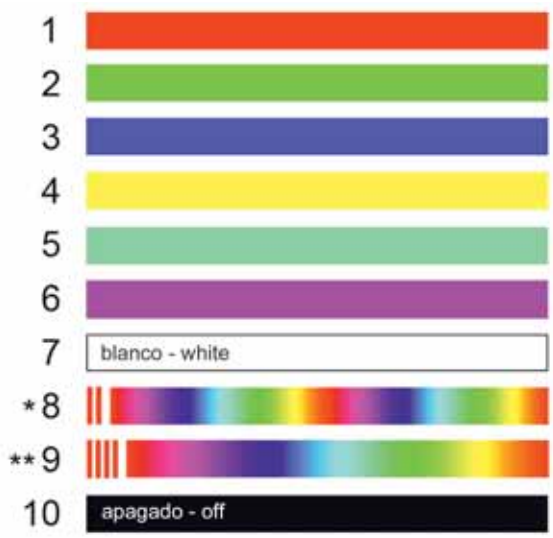


Toda la instalación se realiza con conectores standard.
The whole installation is carried out with Standard connectors.
Вся установка производится с использованием стандартных соединителей.

Podemos usar el pulsador situado en el lateral de la caja del controlador para cambiar el programa en caso de pérdida o falta de batería del mando a distancia.
We can use the button located on the side of the controller box to change the program in case of dead battery or loss of the remote control.
В случае потери пульта дистанционного управления или отсутствия батареек, изменения в программу могут быть внесены с помощью кнопки, расположенной сзади каждого

Un pequeño LED rojo situado en el lateral de la caja del controlador nos indica que hay un cruce en alguna parte de la instalación.
A red LED placed on the side of the controller box shows that there is a short circuit in some part of the installation.
Небольшой LED красного цвета, расположенный в задней части корпуса контрольного прибора служит для обозначения неполадок в какой-либо части установки.

POSICIONES DEL PROGRAMA
PROGRAM POSITIONS
ПОЗИЦИИ ПРОГРАММЫ



* 2 flash, cambia todos los colores uno a uno durante 90 segundos y vuelve a empezar.
2 flash, changes all the colours one by one for 90 seconds and restarts.
2 вспышки, меняет все цвета один за другим в течении 90 секунд и затем весь цикл повторяется.

** 4 flash, cambia todos los colores uno a uno durante 330 segundos y vuelve a empezar.
4 flash, changes all the colours one by one for 330 seconds and restarts.
4 вспышки, меняет все цвета один за другим в течении 330 секунд и затем весь цикл повторяется.

71-9400-34-34 ■

Caja de conexiones
Multipurpose connection box
Соединительная коробка

IP54 4

71-9199-05-05 ■

Caja de conexiones estanca. Para cables de ø6,5 a ø11 mm.
Water proof connexion box. For wires from ø6,5 to ø11 mm.
Герметичная соединительная коробка Для кабелей размером от ø6,5 до ø11 mm.

IP68 1m 40

71-9262-05-05 ■

Caja de conexiones estanca. ø8,5 máx.
Water proof connexion box. ø8,5 max.
Герметичная соединительная коробка 8.5 макс.

IP67 48

71-9311-05-05 ■

Caja de conexiones estanca. Medidas: 30 x 19 x 12.
Water proof connexion box. Measures: 30 x 19 x 12.
Герметичная соединительная коробка Размеры: 30 x 19 x 12.

IP67 6

71-9197-05-05 ■

Transformador estanca para lámparas halógenas. 230/12V AC-100W.
Water proof transformer for halogen bulbs. 230/12V AC-100W.
Герметичный трансформатор для галогенных ламп. 230/12V AC-100W.

□ IP68 1m 6

71-9198-05-05 ■

Fuente de alimentación estanca para LED 230/12V DC-20W.
Water proof power supply for LED 230/12V DC-20W.
Герметичный блок питания для LED 30/12V DC-20W.

□ IP68 1m 6

71-9278-05-05 ■

Fuente de alimentación estanca para POWER LED 230/3V DC-10W.
Water proof power supply for POWER LED 230/3V DC-10W.
Герметичный блок питания для POWER LED 230/3V DC-10W.

□ IP68 1m 6

71-9396-05-05 ■

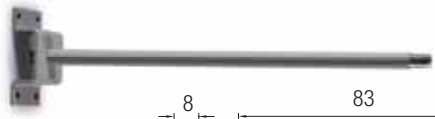
Conector IP68 3 vías forma "T" 3 polos. Para cables de ø5 a ø13mm.
IP68 connection 3 ways T shape x 3 wires. For wires from ø5 to ø13mm.
3-х сторонний соединитель IP 68 в форме "T", 3 полюса Для кабелей размером от 5 до 13 мм

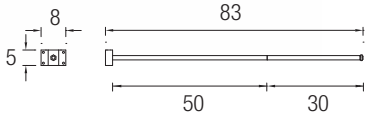
1

71-9397-05-05 ■

Conector IP 68 2 vías 3 polos completo. Para cables de ø5 a ø13mm.
IP 68 connection 2 ways 3 wires complete. For wires from ø5 to ø13mm.
2-х сторонний соединитель IP 68, 3 полюса Для кабелей размером от 5 до 13 мм

1





71-9487-34-34 ■
71-9487-Z5-Z5 ■

2

71-9405-M3-M3 □

Accesorio para aumento hasta IP65. Máx 15W
Accessory to increase up to IP 65. Max 15W
Комплектующая часть для увеличения до IP-65- Макс. 15 W

24

71-9406-M3-M3 □

Accesorio para augmento hasta IP65. Máx 20W
Accessory to increase up to IP 65. Max 20W
Комплектующая часть для увеличения до IP-65. Макс. 2 W

24

71-9507-05-05 ■

Caja para empotrar válida para las referencias: 55-9323 y 55-9187
Flush fitting box valid for references: 055-9323 and 55-9187
Герметичный корпус, может использоваться для моделей 55-9323 и 55-9187

6

71-9489-05-05 ■

Caja para empotrar válida para las referencias: 05-9460, 05-9461 y 05-9466
Flush fitting box valid for references:05-9460, 05-9461 and 05-9466
Герметичный корпус, может использоваться для моделей 05-9460, 05-9461 и 05-9466

20

71-9490-05-05 ■

Caja para empotrar válida para las referencias: 05-9464 y 05-9467
Flush fitting box valid for references: 9464 and 05-9467
Герметичный корпус, может использоваться для моделей 05-9464 и 05-9467

20

71-9273-05-05 ■

Caja para empotrar válida para las referencias: 05-8759, 05-8961, 05-9211 y 05-9212
Flush fitting box valid for references: 05-8759, 05-8961, 05-9211 and 05-9212
ерметичный корпус, может использоваться для моделей 05-8759, 05-8961, 05-9211 и 05-9212

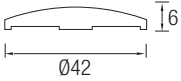
18

71-8969-00-00 □

Reactancia para PL G24d-1 13W 230V
Ballast for PL G24d-1 13W 230V
Пуско-регулирующее устройство (балласт) для PL-G24d-113W 230V

71-9206-05-05 ■ (s)

Contrapeso para farolas.
Balancing weight for lamposts.
Противовес для уличного фонаря



1

DRIVERS / УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ

350mA

ACT-0803-00-00 *

Driver 100-240V AC/350 mA-4W.
Устройство управления 100-240V AC/350 mA-4W.

IP20 CE 1-3 LEDS

ACT-0804-00-00 *

Driver 100-240V AC/350 mA-6W.
Устройство управления 100-240V AC/350 mA-6W.

IP20 CE 1-4 LEDS

ACT-0808-00-00 *

Driver 100-240V AC/350 mA-10/15W.
Устройство управления 100-240V AC/350 mA-10/15W.

IP20 CE 1-8 / 1-11 LEDS

71-4704-00-00 *

Driver 100-240V AC/350 mA-12/17W.
Устройство управления 100-240V AC/350 mA-12/17W.

IP20 CE 1-8 / 1-12 LEDS

71-3477-00-00 *

Driver 100-240V AC/350 mA-10W.
Устройство управления 100-240V AC/350 mA-10W.

IP68 CE 1-8 LEDS

700mA

71-3307-00-00 *

Driver 100-240V AC/700 mA-10/12W.
Устройство управления 100-240V AC/700 mA-10/12W.

IP20 CE 1-4 LEDS

71-3308-00-00 *

Driver 220V AC/700 mA-17W.
Устройство управления 100-240V AC/700 mA-17W.

IP20 CE 1-7 LEDS

71-3478-00-00 *

Driver 100-240V AC/700 mA-10-17W.
Устройство управления 100-240V AC/700 mA-10-17W.

IP68 CE 1-4 / 1-7 LEDS

DRIVERS REGULABLE/ DIMMABLE DRIVERS / РЕГУЛИРУЕМЫЙ ДРАЙВЕР

71-3475-00-00 *

Driver 110-240V AC/350mA/500mA/700 mA
Устройство управления 110-240V
AC/350mA/500mA/700 mA

IP20 CE PUSH 1...10V

71-4706-00-00 *

Driver 110-240V AC/350mA/500mA/700 mA
Устройство управления 110-240V
AC/350mA/500mA/700 mA

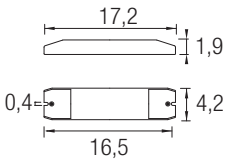
IP20 CE DALI PUSH 1...10V

71-4708-00-00 *

Driver 110-240V AC/350mA/500mA/700 mA
Устройство управления 110-240V
350mA/500mA/700 mA

IP20 CE PUSH 1...10V

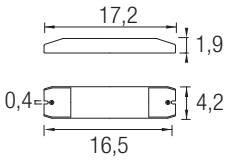
EQUIPOS DE CONTROL / DEVICE CONTROLLERS / КОНТРОЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ



71-3472-00-00 (1-10V) *

Equipo de control para 05-3438 y 05-3440 10-24 VDC / 10-24 VDC 50-120W
Device controllers for 05-3438 and 05-3440 10-24 VDC / 10-24 VDC 50-120W
Контрольное оборудование для 05-3438 and 05-3440 10-24 VDC / 10-24 VDC 50-120W

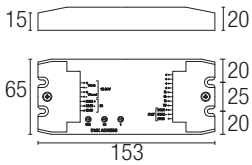
IP20 CE



71-3473-00-00 (DALI) *

Equipo de control 10-24 VDC / 10-24 VDC 50-120W
Device controllers 10-24 VDC / 10-24 VDC 50-120W
Контрольное оборудование 10-24 VDC / 10-24 VDC 50-120W

IP20 CE



71-3493-00-00 (DMX) *

Equipo de control 12-24 VDC / 10-24 VDC 96-19W x 4 canales
Device controllers 12-24 VDC / 10-24 VDC 96-19W x 4 channels
Контрольное оборудовани 12-24 VDC / 10-24 VDC 96-19W x 4 channels

IP20 CE

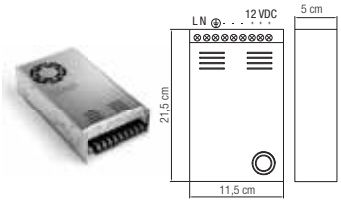
* Consultar condiciones comerciales. / * Consult commercial conditions. / * Consulter les conditions commerciales. / * Handelsbedingungen abfragen. / * Consultare le condizioni commerciali. / * Consultar condições comerciais. / * Обратитесь к условиям продажи.

FUENTES DE ALIMENTACIÓN / POWER SUPPLY / ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ

71-3435-00-00 *

Fuentes de alimentación 100-240V AC/ 12v DC 72W 6A 3 canales / Power supply 100-240V AC/ 12v DC 72W 6A 3 channels / Источник питания 100-240V AC/ 12v DC 72W 6A 3 channels

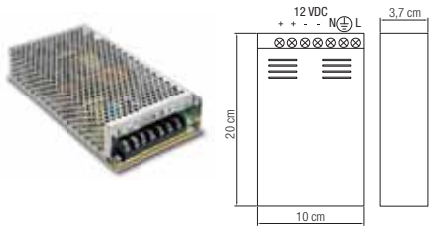
IP20 CE



71-3437-00-00 *

Fuentes de alimentación 100-240V AC/ 12v DC 360W 30A 3 canales / Power supply 100-240V AC/ 12v DC 360W 30A 3 channels / Источник питания 100-240V AC/ 12v DC 360W 30A 3 channels

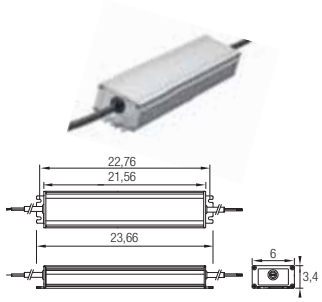
IP20 CE



71-3436-00-00 *

Fuentes de alimentación 100-240V AC/ 12v DC 120W 10A 2 canales / Power supply 100-240V AC/ 12v DC 120W 10A 2 channels / Источник питания 100-240V AC/ 12v DC 120W 10A 2 channels

IP20 CE



71-3479-00-00 *

Fuente de alimentación 100-264V AC/ 12V DC 100W / Power supply 100-264V AC/ 12V DC 100W / Источник питания 100-264V AC/ 12V DC 100W

IP67 CE

71-3480-00-00 (s)*

Equipo 220-240V AC/ 24V DC 130W
Gear 220-240V AC/ 24V DC 130W
Оборудование 220-240V AC/ 24V DC 130W

IP20 CE

71-4727-00-00 *

Equipo 90-264 V AC/ 24V DC 150W
Gear 90-264 V AC/ 24V DC 150W
Оборудование 90-264 V AC/ 24V DC 150W

IP67 CE

71-4677-00-00 *

Fuente de alimentación 100-240V AC/24V DC 100W / Power supply 100-240V AC/ 24V DC 100W / Источник питания 100-240V AC/ 24V DC 100W

IP20 CE

71-4679-00-00 *

Fuente de alimentación 100-240V AC/24V DC 200W / Power supply 100-240V AC/ 24V DC 200W / Источник питания 100-240V AC/ 24V DC 200W

IP20 CE

71-4678-00-00 *

Fuente de alimentación 100-240V AC/24V DC 150W / Power supply 100-240V AC/ 24V DC 150W / Источник питания 100-240V AC/ 24V DC 150W

IP20 CE

71-4680-00-00 *

Fuente de alimentación 100-240V AC/24V DC 350W / Power supply 100-240V AC/ 24V DC 350W / Источник питания 100-240V AC/ 24V DC 350W

IP20 CE

CONTROLADORES RGB / RGB CONTROLLERS / КОНТРОЛЬНЫЙ ПРИБОР RGB

71-3314-00-00 *

12v dc / 12v DC 144W 12A 3 canales
12v dc / 12v DC 144W 12A 3 channels

IP20 CE 11

71-4662-00-00 *

12v dc / 12v DC 216W 18A 3 canales/ channels /канальные
24v dc / 12v DC 432W 18A 3 canales/ channels /канальные

IP20 CE 16 0% 50% 100% RGB Dimming

71-3431-00-00 *

12v dc / 12v DC 144W 12A 3 canales
12v dc / 12v DC 144W 12A 3 channels

IP20 CE 11

71-4663-00-00 *

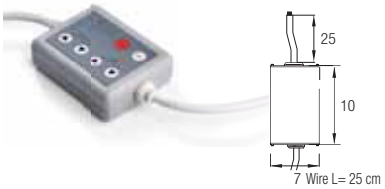
12v dc / 12v DC 216W 12A 3 canales/ channels /канальные
24v dc / 12v DC 432W 12A 3 canales/ channels /канальные

IP65 CE 16 0% 50% 100% RGB Dimming

71-4666-00-00 *

Mando a distancia / Remote control / Дистанционное управление

IP20 CE 16 64 COLORS USB LOAD



71-3432-00-00 *

12v dc / 12v DC 144W 12A 3 canales
12v dc / 12v DC 144W 12A 3 channels

IP20 CE 11 0% 50% 100% RGB Dimming

AMPLIFICADOR / AMPLIFIER / УСИЛИТЕЛЬ

71-3433-00-00 *

12v dc / 12v DC 144W 12A 3 canales/ channels /канальные
24v dc / 12v DC 288W 12A 3 canales/ channels /канальные

IP20 CE

FLUORESCENTE COMPACTA NO INTEGRADA (CFL-ni) / COMPACT FLUORESCENT NO INTEGRATED (CFL-ni)
ОТДЕЛЬНАЯ ФЛУОРЕСЦЕНТНАЯ КОМПАКТНАЯ ЛАМПА

CÓDIGO CODE КОД	CASQUILLO SOCKET ПАТРОН	W	K	V	LM	HAZ (º) ANGLE (º) ПУЧОК ЛУЧЕЙ (º)	I (Cd)	VIDA (h) LIFE (h) СРОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	DIÁMETRO (mm) DIAMETER (mm) ДИАМЕТЕР	LONGITUD (mm) LENGTH (mm) ДЛИНА (mm)	EMBALAJE (mm) (alto x ancho x profundo) PACKAGING (mm) (height x width x depth) УПАКОВКА		
ACT-FLF-019	G24d-3	26	6.500		1.800			8.000		149,0	192 x 81 x 186	**10**	
ACT-FLF-006	G24d-3	26	4.000		1.800			8.000		149,0	192 x 81 x 186	**10**	
ACT-FLF-005	G24d-3	26	3.000		1.800			8.000		149,0	192 x 81 x 186	**10**	
ACT-FLF-020	G24q-3	26	6.500		1.800			10.000		149,0	192 x 81 x 186	**10**	
ACT-FLF-012	G24q-3	26	4.000		1.800			10.000		149,0	192 x 81 x 186	**10**	
ACT-FLF-011	G24q-3	26	3.000		1.800			10.000		149,0	192 x 81 x 186	**10**	
ACT-FLF-021	2G11	18	3.000		1.200			8.000	17,5	217,0	260 x 103 x 136	**10**	
ACT-FLF-022	2G11	24	3.000		1.800			8.000	17,5	317,0	365 x 107 x 140	**10**	
ACT-FLF-023	2G11	40	3.000		3.500			8.000	17,5	533,0	581 x 107 x 140	**10**	
ACT-FLF-024	G5	39	4.000		3.100			16.000	16,0	849,0	90 x 110 x 887	**20**	
ACT-FLF-025	G5	54	4.000		4.450			16.000	16,0	1.149,0	83 x 104 x 1182	**20**	
ACT-FLF-026	G5	80	4.000		6.150			16.000	16,0	1.449,0	83 x 104 x 1482	**20**	
ACT-FLF-027	G5	39	3.000		3.100			16.000	16,0	849,0	90 x 110 x 887	**20**	
ACT-FLF-028	G5	54	3.000		4.450			16.000	16,0	1.149,0	83 x 104 x 1182	**20**	
ACT-FLF-029	G5	80	3.000		6.150			16.000	16,0	1.449,0	83 x 104 x 1482	**20**	
ACT-FLF-039	G5	24	3.000		1.750			16.000	16,0	549,0	95 x 198 x 598	**40**	

FLUORESCENTE COMPACTA INTEGRADA (CFL-i) / COMPACT FLUORESCENT INTEGRATED (CFL-i)
ВСТРОЕННАЯ ФЛУОРЕСЦЕНТНАЯ КОМПАКТНАЯ ЛАМПА

ACT-FLF-058	E14	10	2.500	220-240	445			10.000	39,0	124,0	137 x 88 x 211	**10**	
ACT-FLF-041	E14	11	2.500	220-240	660			20.000	45,0	126,0	145 x 102 x 242	**10**	
ACT-FLF-042	E27	11	2.500	220-240	660			20.000	45,0	117,0	145 x 102 x 242	**10**	
ACT-FLF-043	E27	14	2.700 3.000	220-240	820			15.000	45,0	131,0	145 x 102 x 242	**10**	
ACT-FLF-044	E27	22	2.700 3.000	220-240	1.440			15.000	58,0	176,0	194 x 127 x 310	**10**	
ACT-FLF-045	E27	18	2.700 3.000	220-240	1.060			10.000	120,0	170,0	179 x 259 x 630	**10**	
ACT-FLF-047	E27	18-20	4.000 4.100	220-240	1.200			12.000	55,0	111,0	142 x 120 x 289	**10**	
ACT-FLF-048	E27	18-20	2.500 2.700	220-240	1.200			12.000	55,0	111,0	142 x 120 x 289	**10**	
ACT-FLF-050	E27	23	4.000	220-240	1.600			12.000	58,0	119,0	150 x 120 x 289	**10**	
ACT-FLF-051	E27	23	2.500	220-240	1.600			12.000	58,0	119,0	150 x 120 x 289	**10**	
ACT-FLF-052	E27	30	4.000	220-240	1.940			15.000	58,0	195,0	215 x 127 x 310	**10**	
ACT-FLF-053	E27	30-33	2.500	220-240	1.940			20.000	58,0	195,0	215 x 127 x 310	**10**	
ACT-FLF-055	E27	7	4.000	220-240	420			15.000 20.000	42,0	88,0	116 x 90 x 214	**10**	
ACT-FLF-056	E27	7	2.500	220-240	420			12.000	42,0	88,0	116 x 90 x 214	**10**	
ACT-FLF-061	GX53 Megaman	9	4.000	220-240	280	106º		15.000	75,0	24,0	180 x 190 x 420	**60**	

1-El uso de lámparas de mala calidad, afecta directamente a la vida útil de la reactancia.
2-En los casos de reactancias de uso independiente utilizadas en downlights, es importante no cubrir el equipo con mantas térmicas
utilizadas habitualmente para aislar los techos.
3-Después de un corte en el suministro eléctrico, es importante desconectar la luminaria de manera que cuando se reanude el
suministro ésta se encuentre desconectada.
4-Importante tener la precaución de no combinar en una misma instalación equipos magnéticos y equipos electrónicos, ya que éste
puede ser motivo de reducción de horas de vida de una reactancia electrónica.

1-Using bad quality lamps will directly affect the life spam of the ballast
2-When talking about ballasts for individual use commonly used in downlights, it's necessary to clarify that the gear cannot be covered with termic blankets normally used to isolate ceilings.
3-After a power failure, it is important to unplug the light fi tting, and it should be kept so when the power supply is renewed.
4-It is important to pay attention not to combine magnetic and electronic ballasts on the same installation, as this would reduce the life of the electronic ballasts.

1-Использование ламп ненадлежащего качества сокращает сроки эксплуатации ПРУ.
2-Для встраиваемых потолочных светильников в случае, если оборудование не встроено, запрещается его изолирование теплозащитными материалами, используемыми для изоляции потолка.
3-При отключении электроэнергии необходимо выключить светильник так, чтобы при возобновлении тока, светильник находился в отключенном состоянии.
4-Избегать одновременного подключения в одну сеть магнитного и электронного оборудования, поскольку это может привести к сокращению срока службы электронной ПРУ.

LÁMPARAS DE DESCARGA (HID) / DISCHARGE BULBS (HID) / РАЗРЯДНАЯ ЛАМПА

CÓDIGO CODE КОД	CASQUILLO SOCKET ПАТРОН	W	K	V	LM	HAZ (º) ANGLE (º) ПУЧОК ЛУЧЕЙ (º)	I (Cd)	VIDA (h) LIFE (h) СРОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	DIÁMETRO (mm) DIAMETER (mm) ДИАМЕТЕР	LONGITUD (mm) LENGTH (mm) ДЛИНА (mm)	EMBALAJE (mm) (alto x ancho x profundo) PACKAGING (mm) (height x width x depth) УПАКОВКА		
ACT-FLD-022	G12	35	4.200		3.300 / 3.500			12.000	19,0	100,0	158 x 140 x 180	**12**	
ACT-FLD-017	G12	35	3.000		3.500 / 3.600			12.000	19,0	100,0	158 x 140 x 180	**12**	
ACT-FLD-018	G12	70	4.200		6.600 / 6.800			12.000	19,0	100,0	158 x 140 x 180	**12**	
ACT-FLD-019	G12	70	3.000		6.600 / 7.300			12.000	19,0	100,0	158 x 140 x 180	**12**	
ACT-FLD-020	G12	150	4.200		14.000 / 14.500			12.000	25,0	105,0	158 x 140 x 180	**12**	
ACT-FLD-021	G12	150	3.000		14.000 /14.500			12.000	25,0	105,0	158 x 140 x 180	**12**	

HALÓGENA / HALOGEN / ГАЛОГЕННАЯ

ACT-FLH-027	GU10	40-50	2.800	230		25-30	900 1.000	2.000	50,7	55,0	131 x 110 x 257	**20**	
ACT-FLH-028	GU4	20	3.000	12		38	700	4.000	35,3	40,0	58 x 81 x 178	**10**	
ACT-FLH-029	GU5.3	50	3.000	12		38	1450		50,7	46,0	123 x 105 x 238	**20**	
ACT-FLH-030	G9	28-33	2.700	230	460			2.000	14,0	43,0	118 x 55 x 144	**20**	
ACT-FLH-031	G9	42-48	2.800	230	740			2.000	14,0	51,0	118x55x144	**20**	
ACT-FLH-032	R7S 118mm)	230	2.950	230	5.000			2.000	12,0	114,2	77 x 112 x 137	**20**	
ACT-FLH-033	R7s (78mm)	120	2.950	230	2.300			2.000	12,0	74,9	77 x 112 x 92	**20**	

INCANDESCENTE / INCANDESCENT / ЛАМПА НАКАЛИВАНИЯ

ACT-FLI-001	E27 PAR-38	60	2.500	230		30	1200	2.000	122,0	136,0	151 x 344 x 46	**12**	

LED RETROFIT (LED) / МОДИФИЦИРОВАННАЯ LED

ACT-FLL-001	E27	8	6.500	100-240	450			25.000	55,0	113,0	135 x 126 x 299	**10**	
ACT-FLL-002	E27	8	2.700 3.000	230	470 / 345			25.000	60,0	113,0	135 x 126 x 299	**10**	
ACT-FLL-003	GU10	4,5	6.500	100-240		35	600	35.000	50,0	60,0	77 x 114 x 271	**10**	
ACT-FLL-004	GU10	4	3.000	100-240		40	850	35.000	50,0	60,0	77 x 114 x 271	**10**	
ACT-FLL-019	GX53 Sylvania	4	4.000	220-240	260			30.000	75,00	25,00	660 x 182 x 250	**60**	

Los pedidos de lámparas siempre deben respetar las unidades de embalaje reflejadas en esta página. Todas las bombillas son de 1ª marca (OSRAM o PHILIPS) y fabricadas en Europa.

Light bulbs POs shall always be placed according to the packaging units reflected in the present page. All light bulbs are first quality (OSRAM or PHILIPS) and made in Europe.

Les commandes d'ampoules doivent toujours respecter les unités d'emballage figurant sur cette page. Toutes les ampoules sont de grande marque (OSRAM ou PHILIPS) et fabriquées en Espagne.

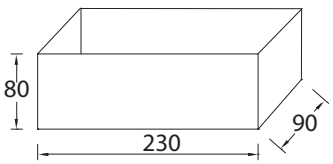
Bei Bestellungen von Glühbirnen bitte die auf dieser Seite angegebenen Verpackungseinheiten beachten. Alle Glühbirnen sind in Europa hergestellte Markenartikel (OSRAM oder PHILIPS).

Gli ordini relativi alle lampadine devono tenere in conto le unitá di imballaggio evidenziate in questa pagina. Tutte le lampadine sono di marca (OSRAM o PHILIPS) e fabbricate in Europa.

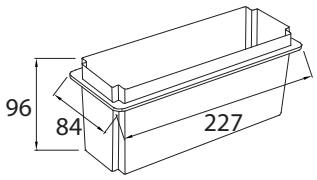
Os pedidos de lâmpadas devem respeitar sempre as unidades de embalagem reflectidas nesta página. Todas as lâmpadas são de 1ª marca (OSRAM ou PHILIPS) e fabricadas na Europa.

Заказы на лампы всегда должны делаться с учётом транспортных единиц, указанных на этой странице. Все лампочки произведены в Европе одной из лидирующих фирм (OSRAM или PHILIPS).

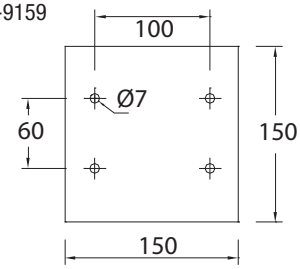
05-8961
05-9211
05-9212



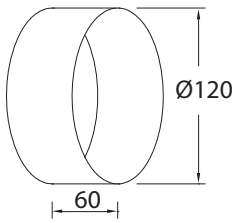
05-9128



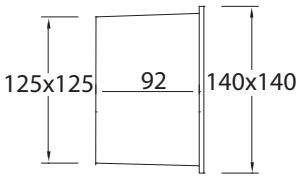
05-9159



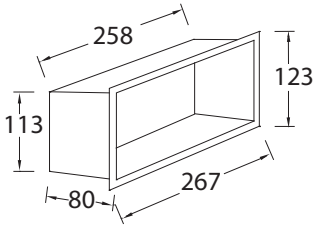
05-9167



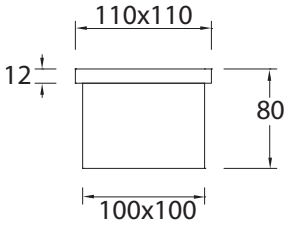
05-9169



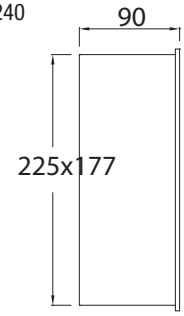
05-9179



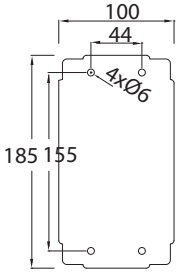
05-9182



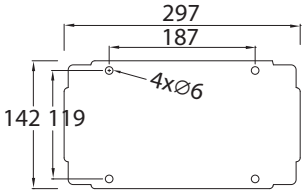
05-9240



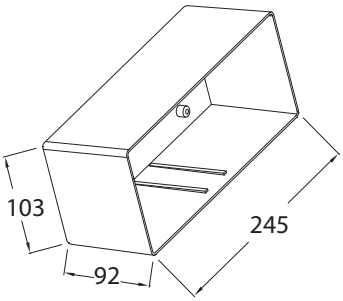
05-9344



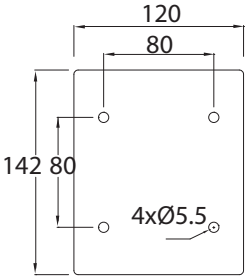
05-9345



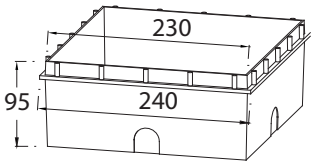
05-9407



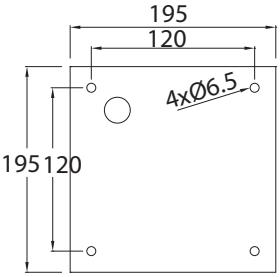
05-9369



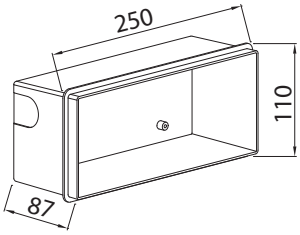
05-9388
05-9434



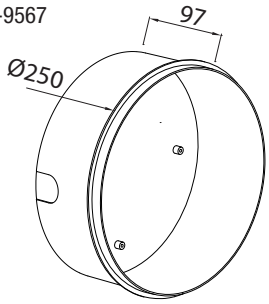
05-9577



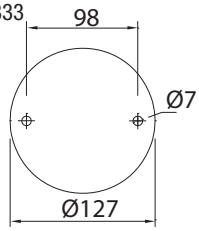
05-9460
05-9461
05-9466



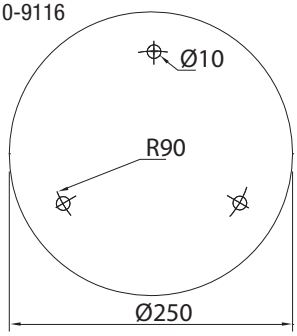
05-9464
05-9567



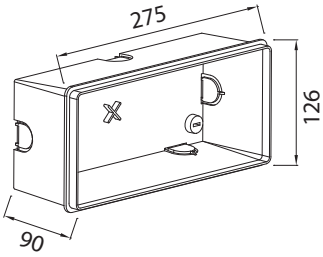
10-8790
10-9333
55-8790
55-9333



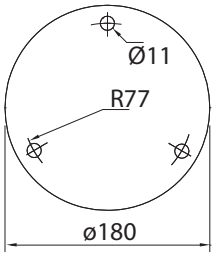
10-9116



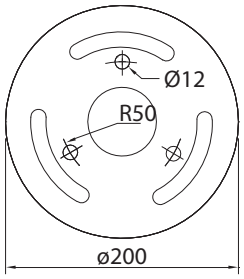
05-9589
05-9590



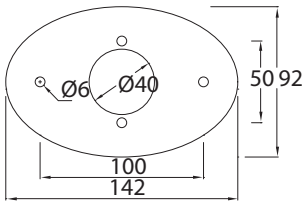
10-9183



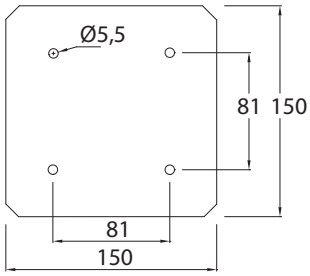
55-9237



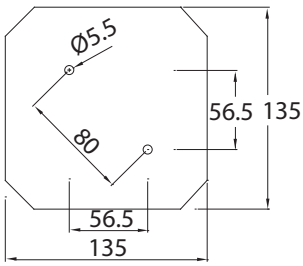
10-9295
55-9295



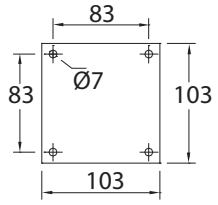
10-9298



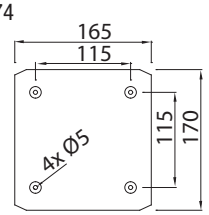
10-9299



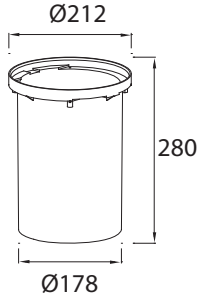
55-9190



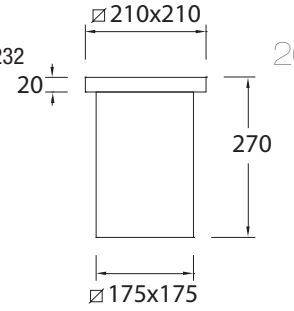
05-9573
05-9574



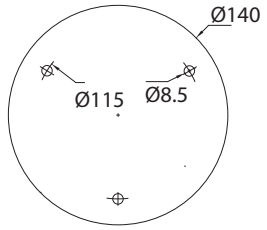
55-9187
55-9323
55-9433



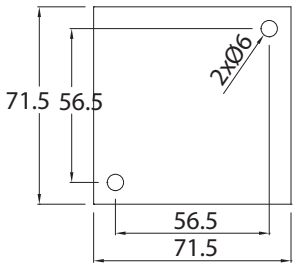
55-9232



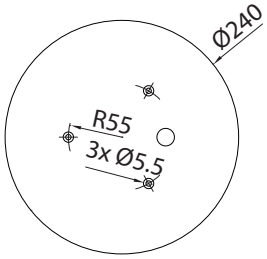
10-9329
55-9329



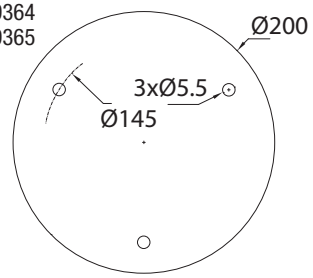
10-9390



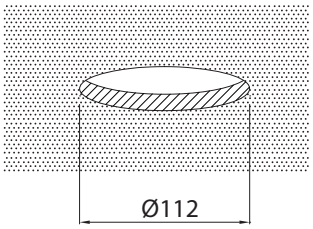
10-9475



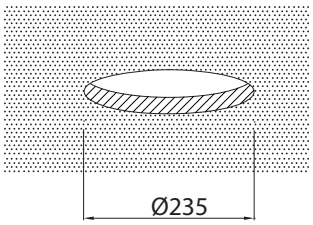
15-9363
15-9364
15-9365



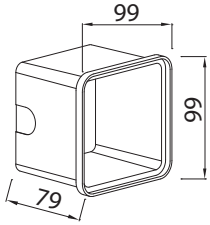
15-9381



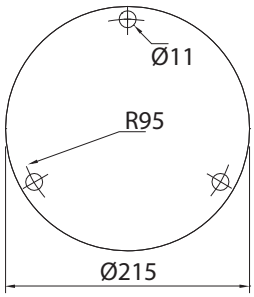
15-9391
15-9392



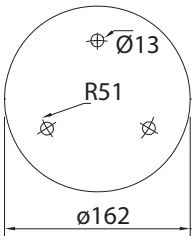
05-9583



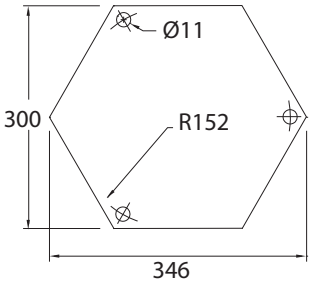
55-8956



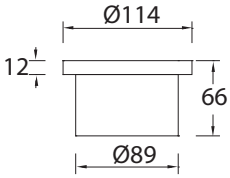
55-9125



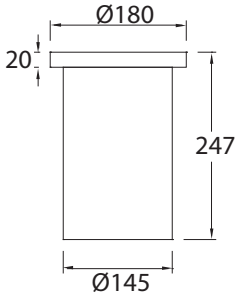
55-9151



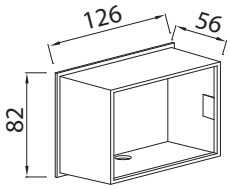
55-9184



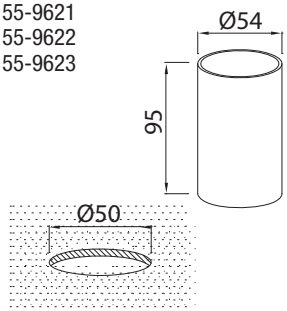
55-9186



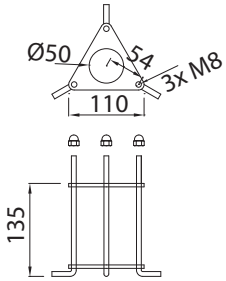
05-9597



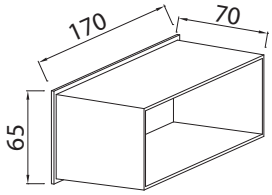
55-9620
55-9621
55-9622
55-9623



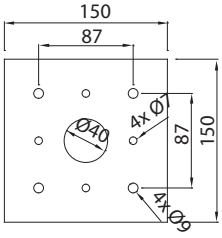
55-9610



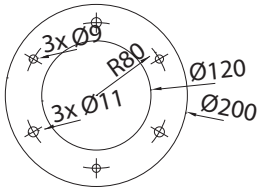
05-9596



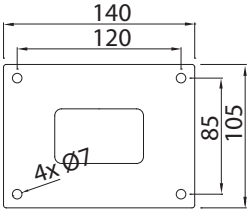
55-9488
55-9549



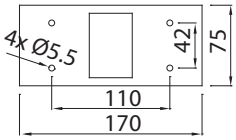
55-9550
55-9551
55-9552



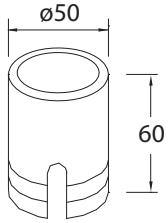
55-9581
55-9582



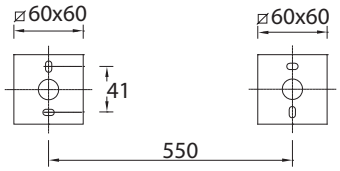
55-9595



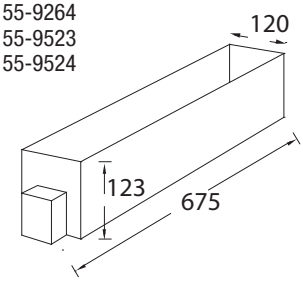
55-9257



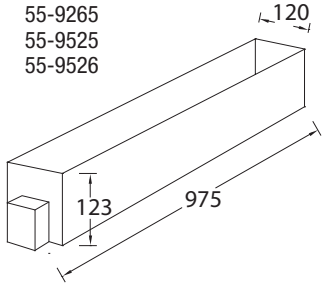
55-9263



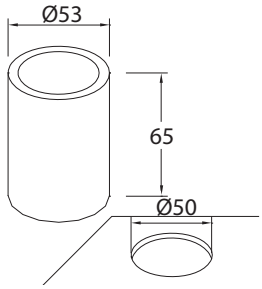
55-9264
55-9523
55-9524



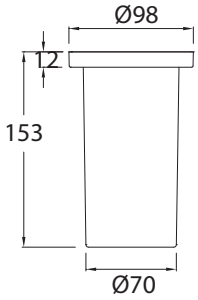
55-9265
55-9525
55-9526



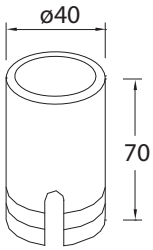
55-9243



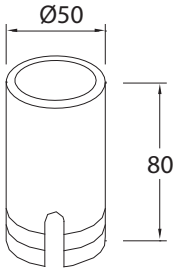
55-9245



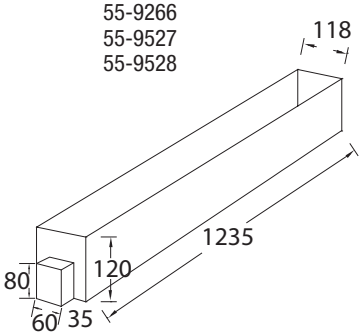
55-9254



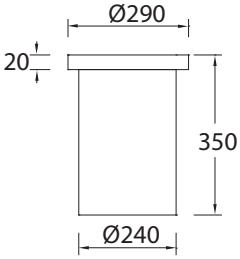
55-9255



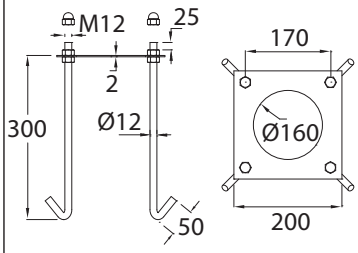
55-9266
55-9527
55-9528



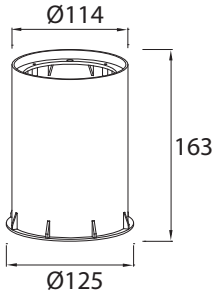
55-9625



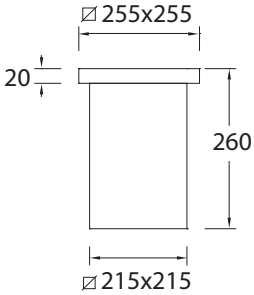
55-9268
55-9269



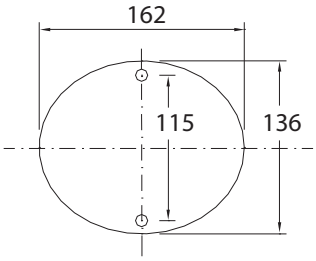
55-9280
55-9281
55-9282
55-9283
55-9380
55-9382
55-9423
55-9424
55-9437
55-9567



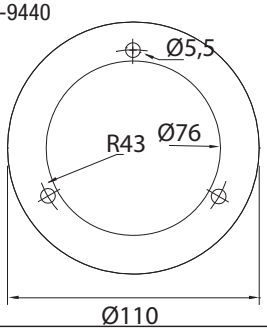
55-9233



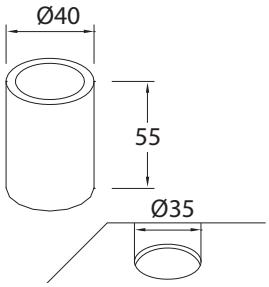
55-9238



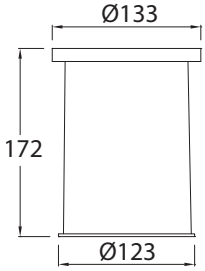
55-9239
55-9440



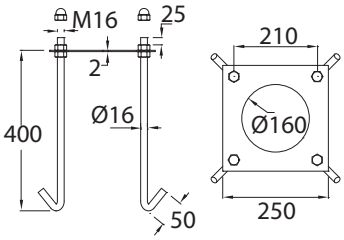
55-9242



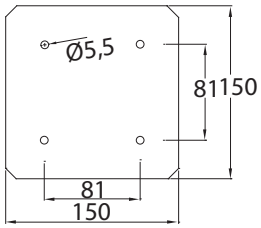
55-9284



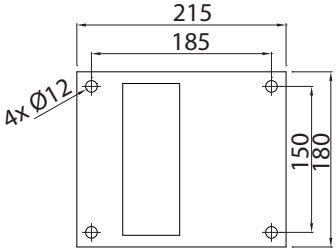
55-9293
55-9294



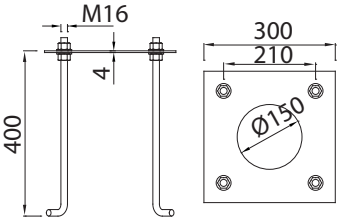
55-9298



55-9459
55-9529

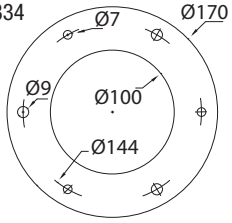


55-9305

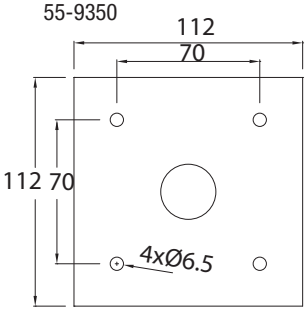


55-9318
55-9319
55-9320
55-9334

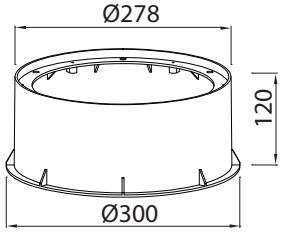
55-9335
55-9336



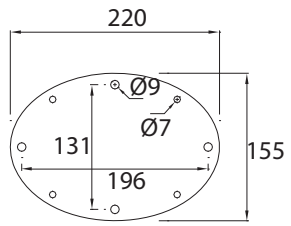
55-9350



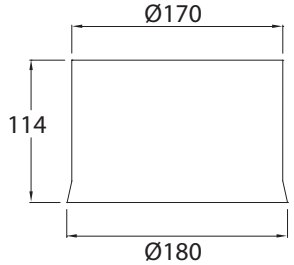
55-9486
55-9564



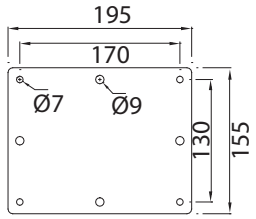
55-9357



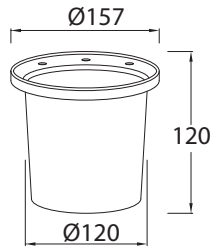
55-9337



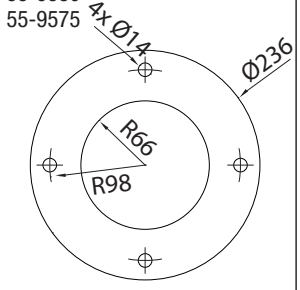
55-9358



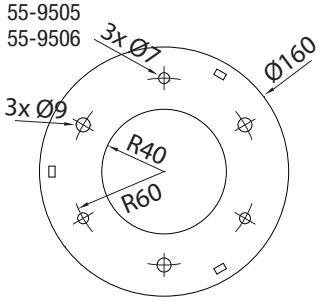
55-9354
55-9355



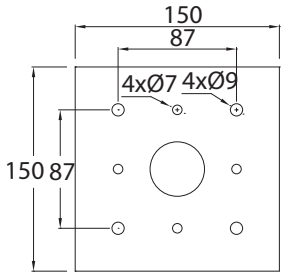
55-9479
55-9530
55-9575



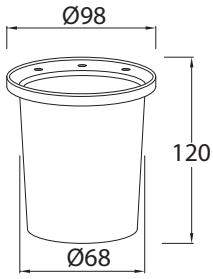
55-9504
55-9505
55-9506



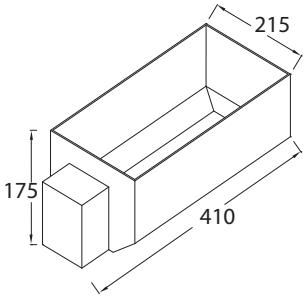
55-9374



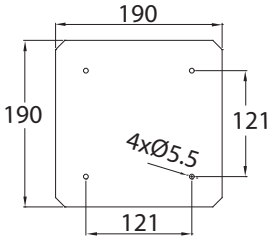
55-9377
55-9378



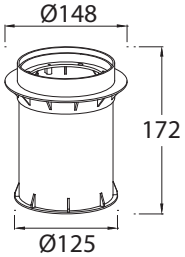
55-9384



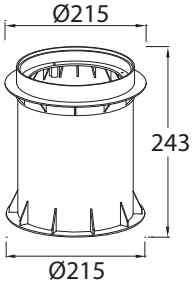
55-9390



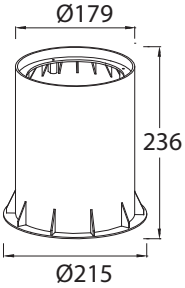
55-9421



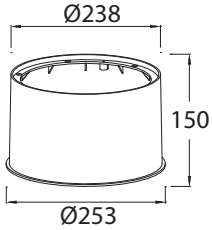
55-9425



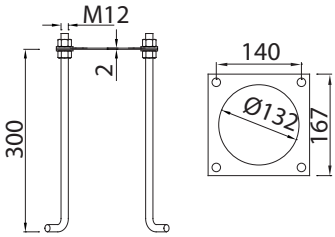
55-9427
55-9428



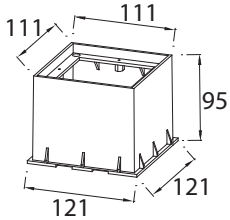
55-9430



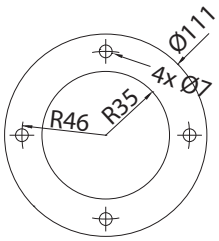
55-9431



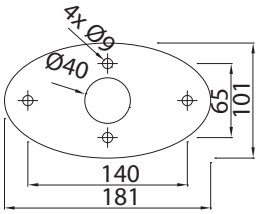
55-9435
55-9443



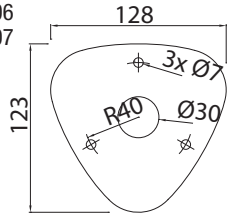
10-9555
55-9555



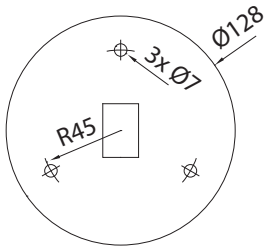
10-9556
10-9557
55-9556
55-9557



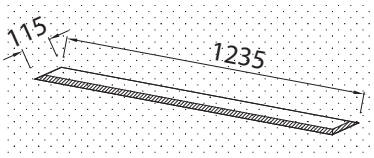
10-9607
55-9603
55-9604
55-9605
55-9606
55-9607



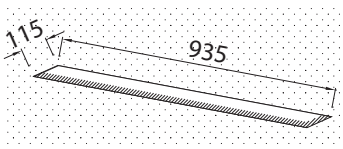
10-9613
55-9613



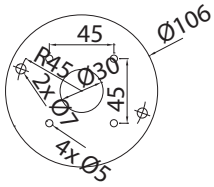
15-9563



15-9562



10-9624
55-9624



EMPOTRABLES DE TIERRA – DRENAJE

Es imprescindible seguir las instrucciones de montaje y la guía de instalación de los empotrables para lograr el mejor funcionamiento posible de la luminaria.
1. Evitar colocar las luminarias en zonas de depresión del terreno.
2. Evitar colocar las luminarias en zonas donde se pueda acumular agua y en ubicaciones permanentemente húmedas, como jardines o césped.
3. Evitar el uso de productos químicos utilizados para el abono de jardines ya que pueden deteriorar algunos componentes.
4. Nivelar la luminaria con el pavimento.
5.Prever un recubrimiento de dilatación en el caso de empotrables colocados en superficies como el cemento o el hormigón para evitar la posible dilatación o compresión.
6. Colocar un drenaje eficaz para evitar el estancamiento de agua, como mínimo de 25 centímetros de grava por debajo de la carcasa de instalación. Un drenaje correcto debe absorber hasta 10 litros de agua en 15 minutos.
7. Hacer funcionar la luminaria durante 20 minutos sin el cristal para evitar condensaciones de agua dentro.

BUILT-IN FLOOR LUMINAIRES - DRAINAGE

It is essential to follow the assembling instructions and the installation guide of the built-in luminaires in order to achieve the best performance.
1. Avoid installing the luminaires in terrain depressions.
2. Avoid installing the luminaires in areas where water can accumulate and in places that are permanently damp, such as gardens or lawns.
3. Avoid the use of chemical products used to fertilise gardens because they could damage some of the components.
4. Level the luminaire with the surface.
5. Anticipate a dilation coating for built-in luminaires installed on surfaces like cement or concrete, to avoid possible dilation or compression.
6. Install an effective drainage system to avoid the accumulation of water, at least 25 cm of gravel under the installation casing. A correct drainage must absorb up to 10 litres of water in 15 minutes.
7. Put the light on for 20 minutes without the glass to avoid condensation inside.

ENCASTRABLES AU SOL – DRAINAGE

Il est indispensable de suivre les instructions et le guide d'installation des encastrables afin de garantir un éclairage optimum.
1. Eviter l'installation de luminaires dans des zones de dépression de terrain.
2. Eviter l'installation de luminaires dans des espaces où s' accumule de l'eau ou des zones humides telles que jardins ou pelouses.
3. Eviter l'utilisation de produits chimiques utilisés pour le compostage des jardins car ils peuvent détériorer certains composants.
4. Niveler le terrain en vue de l'installation des luminaires.
5. Prévoir un recouvrement pour la dilatation dans le cas de luminaires encastrables installés en surface tel que le ciment ou le béton, afin d'éviter une possible dilatation ou compression.
6. Poser un drain efficace afin d'éviter toute stagnation de l'eau, avec un minimum de 25 centimètres de gravier en dessous de l'installation. Un drain efficace doit permettre d'absorber jusqu'à 10 litres d'eau en 15 minutes.
7. Faire fonctionner le luminaire pendant 20 minutes, sans le verre, afin d' éviter toute condensation d'eau à l'intérieur.

ELEMENTI DA INCASSARE AL SUOLO – DRENAGGIO

È indispensabile seguire le istruzioni di montaggio e la guida di installazione degli elementi a incasso per ottenere il migliore funzionamento possibile della luminaria.
1. Evitare di collocare le luminarie in zone depresse del terreno.
2. Evitare di collocare le luminarie in zone in cui possa accumularsi acqua e in ubicazioni permanentemente umide, come giardini o prati.
3. Evitare l'uso di prodotti chimici utilizzati per la concimazione di giardini, dal momento che potrebbero deteriorare alcuni componenti.
4. Collocare la luminaria a livello del suolo.
5. Prevedere un rivestimento di dilatazione nel caso di elementi a incasso collocati in superfici come cemento e calcestruzzo, per evitare la possibile dilatazione o compressione.
6. Disporre un drenaggio efficace per evitare il ristagno di acqua, come minimo di 25 centimetri di ghiaia al di sotto della carcassa di installazione. Un drenaggio corretto deve assorbire fino a 10 litri di acqua in 15 minuti.
7. Far funzionare la luminaria per 20 minuti senza il vetro per evitare la condensa di acqua al suo interno.

BODENEINBAULEUCHTEN – DRAINAGE

Die Montageanweisungen und Anleitungen des Handbuchs für die Installation der Bodeneinbauleuchten sind unbedingt zu befolgen, um den bestmöglichen Betrieb der Beleuchtungskörper gewährleisten zu können.
1. Vermeiden Sie die Monatge der Beleuchtungskörper in abschüssigem Gelände.
2. Vermeiden Sie die Montage der Beleuchtungskörper in Bereichen der Wasseransammlung und in Feuchtzonen, wie Gärten und Rasenflächen.
3.Vermeiden Sie die Verwendung von chemischen Gartendüngemitteln, da diese einen schädlichen Einfluss auf einige der Komponenten ausüben können.
4. Bringen Sie den Beleuchtungskörper und den Bodenbelag auf eine Höhe.
5. Sorgen Sie beim Einbau der Beleuchtungskörper in Zement- oder Betonflächen für eine geeignete Ummantelung, um eine eventuelle Ausdehnung oder ein Zusammenpressen zu verhindern.
6. Bauen Sie ein wirksames Drainagesystem ein, um das Anstauen von Wasser zu vermeiden, wobei ein Kiesbett von midestens 25 cm unter dem Einbaugehäuse vorhanden sein muss. Bei einer korrekten Drainage müssen bis zu 10 Liter Wasser in 15 Minuten absorbiert werden.
7. Nehmen Sie den Beleuchtungskörper 20 Minuten lang ohne Deckglas in Betrieb, um eine Kondensierung des Wassers im Inneren der Leuchte zu vermeiden.

ENCASTRÁVEIS DE TERRA – DRENAGEM

É imprescindível que siga as instruções de montagem e o guia de instalação dos encastráveis para obter o melhor funcionamento possível do aparelho de iluminação.
1. Evite colocar os aparelhos de iluminação em zonas de depressão do terreno.
2. Evite Coloque os aparelhos de iluminação em zonas onde se possa acumular água e em localizações permanentemente húmidas, como jardins ou relva.
3. Evite o uso de produtos químicos utilizados para o adubamento de jardins, dado que eles podem deteriorar alguns componentes.
4. Nivele o aparelho de iluminação pelo pavimento.
5. Preveja um revestimento de dilatação no caso de encastráveis colocados em superfícies como o cimento ou o betão para evitar a eventual dilatação ou compressão.
6. Coloque uma drenagem eficaz para evitar a estagnação da água, no mínimo de 25 centímetros de gravilha abaixo da carcaça de instalação. Uma drenagem correcta deve absorver até 10 litros de água em 15 minutos.
7. Faça funcionar o aparelho de iluminação durante 20 minutos sem o vidro para evitar condensações de água dentro dele.

ВСТРОЕННЫЕ НАПОЛЬНЫЕ ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ – ДРЕНАЖ

Для обеспечения оптимальной работы осветительного прибора необходимо в точности следовать инструкциям и пособию по установке для встроенных приборов.
1. Не устанавливать осветительные приборы во впадинах.
2. Не устанавливать осветительные приборы на участках, предрасположенных к скоплению воды и в местах с повышенным содержанием влаги, таких, как, например, сады или газоны.
3. Попадание химических удобрений, используемых для садовых растений, может повредить поверхность лампы.
4. Устанавливать осветительные приборы на уровне поверхности.
5. Предусмотреть нанесение покрытия в случае установки осветительных приборов на таких поверхностях как цемент или бетон, для предотвращения возможного расширения или сжатия.
6. Установить эффектный дренаж для задержки воды, как минимум в 25 см гравия расположенного под структурой осветительного прибора. Адекватная дренажная система должна абсорбировать до 10 литров воды в течении 15 минут
7. Включить осветительный прибор за 20 минут до установки стекла для предотвращения водной конденсации.

IP Sistema de codificación para indicar el grado de protección proporcionado por una envolvente contra la entrada de elementos solidos y líquidos.
A coding system that shows the degree of protection that a casing provides against the penetration of solid objects or dust and liquids.
Système de codification permettant d'indiquer le degré de protection procuré par une enveloppe contre la pénétration de corps solides, poussières et liquides.
Sistema di codifica per indicare il grado di protezione offerto da un involucro contro la penetrazione di oggetti solidi, di polvere, o di liquidi.
Dieses Codierungssystem dient zur Angabe des Schutzgrades, der mit einer besonderen Verkleidung zum Schutz gegen das Eindringen fester Gegenstände, Staub oder Flüssigkeiten erreicht wird.
Sistema de codificação para a indicação do grau de protecção proporcionado por um invólucro contra a penetração de objectos sólidos ou pó e líquidos.
Система кодов для обозначения степени защиты корпуса от попадания твердых и жидких элементов

IP 23 Lámpara protegida contra la penetración de objetos sólidos mayores de 12mm y contra el agua en forma de lluvia hasta 60º de inclinación.
Lamp protected against ingress of solid objects greater than 12mm and against spraying water.
Luminaire protégé contre la pénétration d'objets solides d'une taille supérieure à 12mm, et contre l'eau de pluie inclinée à plus de 60°.
Lampe geschützt gegen das Eindringen von festen Gegenständen, die größer als 12 mm sind und gegen Regenwasser mit einer Inklination bis zu 60º.
Lampada protetta della penetrazione di oggetti solidi più grandi di 12 mm e dell'acqua piovana con inclinazione fino a 60º.
Luminária protegida contra a penetração de objectos sólidos >12mm e contra a penetração de água em forma de chuva até uma inclinação de 60º.
Светильник защищен от попадания твердых элементов размером более 12 мм и от воды в виде дождя с углом наклона 60º.

IP 44 Lámpara protegida contra la penetración de objetos sólidos mayores de 1mm y contra proyecciones de agua en todas direcciones.
Lamp protected against ingress of solid objects greater than 1mm and against splashing water.
Luminaire protégé contre la pénétration d'objets solides d'une taille supérieure à 1mm, et contre les projections d'eau dans toutes les directions.
Lampe geschützt gegen das Eindringen von festen Gegenständen, die größer als 1 mm und gegen Wasserstrahlen aus allen Richtungen.
Lampada protetta dalla penetrazione di oggetti solidi più grandi di 1 mm e dagli schizzi d'acqua provenienti da tutte le direzioni.
Luminária protegida contra a penetração de objectos sólidos >1mm e contra projecções de água em todas as direcções.
Светильник защищен от попадания твердых элементов размером более 10 мм и от воды ненаправленным потоком.

IP 45 Lámpara protegida contra la penetración de objetos sólidos mayores de 1mm y contra chorros de agua en todas direcciones.
Lamp protected against ingress of solid objects greater than 1mm and against water jets.
Luminaire protégé contre la pénétration d'objects solides d'un taille supérieure à 1mm et contre jets d'eau.
Lampe geschützt gegen das Eindringen von festen Geggenständen, die größer als 1mm und gegen Wassergüsse aus allen Richtungen.
Lampada protetta dalla penetrazione di oggetti solidi più grandi di 1 mm e dai getti d'acqua provenienti da tutte le direzioni.
Luminária protegida contra a penetração de objectos sólidos >1mm e contra os jactos de agua em todas as direcções.
Светильник защищен от попадания твердых элементов размером более 10 мм и от воды направленным потоком.

IP 54 Lámpara protegida contra la penetración de polvo y contra proyecciones de agua en todas direcciones.
Lamp protected against ingress of dust and against splashing water.
Luminaire protégé contre les poussières et contre les projections d'eau dans toutes les directions.
Lampe geschützt gegen das Eindringen von Staub und gegen Wasserstrahlen aus allen Richtungen.
Lampada a prova di polvere e di schizzi d'acqua provenienti da tutte le direzioni.
Luminária protegida contra a penetração de pó e contra projecções de água em todas as direcções.
Светильник защищен от попадания пыли и от воды ненаправленным потоком.

IP 55 Lámpara protegida contra la penetración de polvo y contra chorros de agua en todas direcciones.
Lamp protected against ingress of dust and water jets.
Pièce protegée contre la poussiere et jets d'eau.
Lampe geschützt gegen das Eindringen von Staub und gegen Wassergüsse aus allen Richtungen.
Lampada a prova di polvere e di getti d'acqua provenienti da tutte le direzioni.
Luminária protegida contra a penetração de pó e contra os jactos de agua em todas as direcções.
Светильник защищен от попадания пыли и от воды направленным потоком.

IP 65 Lámpara totalmente protegida contra la penetración de polvo y contra chorros de agua en todas direcciones.
Dust-tight lamp, protected against water jets.
Luminaire totalement protégé contre les poussières et les jets d'eau dans toutes les directions.
Lampe vollkommen geschützt gegen das Eindringen von Staub und gegen Wassergüsse aus allen Richtungen.
Lampada a prova di polvere e di getti d'acqua provenienti da tutte le direzioni.
Luminária protegida contra a penetração de pó e contra jactos de água em todas as direcções.
Светильник с герметичной защитой от попадания пыли и от воды ненаправленным потоком.

IP 66 Lámpara totalmente protegida contra la penetración de polvo y contra las pulverizaciones de agua con una presión de 1 bar a 3 metros.
Dust-tight lamp, protected against water jets and against water spray at a pressure of 1 bar at three metres.
Luminaire totalement protégé contre les poussières et les jets d'eau dans toutes les directions et les pulvérisations d'eau à une pression de 1 bar à trois mètres.
Lampe vollkommen geschützt gegen das Eindringen von Staub und gegen Wasserbestäubung mit einem Druck bis zu 1 bar aus 3 Meter Entfernung.
Lampada a prova di polvere e protetta dalle polverizzazioni d'acqua a pressione di 3 bar a distanza di 3 metri.
Luminária protegida contra a penetração de pó e contra as pulverizações de agua com uma pressão de 1 bar a três metros
Светильник с герметичной защитой от попадания пыли и воды, направленной под давлением 1 бар/3 м.

IP 67 Lámpara totalmente protegida contra la penetración de polvo y contra los efectos de la inmersión.
Dust-tight lamp, protected against immersion.
Pièce protegée contre la poussiere et immersion.
Lampe vollkommen geschützt gegen das Eindringen von Staub und gegen die Auswirkungen von Immersion im Wasser.
Lampada a prova di polvere e di immersione.
Luminária hemética contra a penetração de pó e resistente à imersão temporal.
Светильник с герметичной защитой от попадания пыли, а также водонепроницаемый при полном погружении.

IP 68 ... m Lámpara totalmente protegida contra el polvo. Protección contra los efectos de la inmersión prolongada en agua y en profundidad.
Dust-tight lamp and protected against the effects of prolonged immersion in water and at depth.
Luminaire totalement protégé contre les poussières et contre les effets de l'immersion prolongée dans l'eau et en profondeur.
Lampe vollkommen geschützt gegen das Eindringen von Staub und gegen Staub und gegen die Auswirkungen von lang andauernder Immersion im tiefen Wasser.
Lampada a prova di polvere e resistente all'immersione prolungata in acqua, anche in profondità.
Luminária completamente protegida contra o pó e contra os efeitos da imersão prolongada em água a profundidade.
Светильник с герметичной защитой от попадания пыли, а также водонепроницаемый при полном погружении на большую глубину в течение длительного времени.

IK

IK01:	0,15J
IK02:	0,20J
IK03:	0,35J
IK04:	0,5J
IK05:	0,7J
IK06:	1J
IK07:	2J
IK08:	5J
IK09:	10J
IK 10:	20J

Código IK
Sistema de codificación para indicar el grado de protección proporcionado por una envolvente contra los impactos mecánicos nocivos.
Energía de impacto (Jules)

IK Code
It is a coding system that shows the level of protection that a casing provides against damaging mechanical impacts.
Energy of impact (Jules)

Code IK
Système de codification permettant d'indiquer le degré de protection procuré par une enveloppe contre les impacts mécaniques nuisibles.
Energie d'impact (en Joules)

IK Schutzklasse
Dieses Codierungssystem dient zur Angabe des Schutzgrades, der mit einer besonderen Verkleidung zum Schutz gegen schädliche mechanische Einflüsse erreicht wird.
Schlagenergie (Joule)

Codice IK
Sistema di codifica per indicare il grado di protezione offerto da un involucro contro gli impatti meccanici dannosi.
Energia di impatto (Joule).

Código IK
Sistema de codificação para indicar o grau de protecção proporcionado por um invólucro contra os impactos mecânicos nocivos.
Energia de impacto (Jules)

Код IK
Система кодов для обозначения степени защиты корпуса от механических воздействий.
Сила удара (Джоули)

DIRECTIVA SOBRE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS (RAEE)

El cargo RAEE consiste en un ingreso para financiar la gestión de los Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) a nivel nacional. No es ningún impuesto o tasa, sino un coste inherente a la gestión de residuos que deberá ser mostrado a los consumidores de forma separada en el momento de la venta.

Según el Real Decreto 2008/2005, el cargo RAEE deberá aparecer en los documentos de venta, así como en las facturas emitidas por el fabricante, y repercutidas posteriormente por el usuario final, ya sea instalador o distribuidor.

La Legislación Española con el R.D. 208//200/ (RAEE) establece tres categorías distintas de cargos RAEE en función de los pesos de los aparatos:

Categoría A: <900 gr. - 0,25€/unidad

Categoría B: de 900 gr. hasta 6Kg. - 0,56€/unidad

Categoría C: >6Kg - 0,73€/unidad

El cargo RAEE no es de aplicación sobre partes de luminarias, ya sean recambios o componentes, sino solo sobre luminarias completas. En caso de suministrar lámparas fluorescentes en los aparatos, se repercutirá un cargo RAEE de 0,20€/unidad adicional, independientemente de la potencia de la lámpara en cuestión.

En el caso de las exportaciones, cada país tiene su propia directiva y estable las características del cargo.

ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT DIRECTIVE (WEEE)

The WEEE charge is an amount of money to pay for the management of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), nationally. It is not tax or a fee; it is an inherent cost in waste management that has to be shown to consumers separately when they buy the product.

In accordance with the ROYAL DECREE 2008/2005, the WEEE charge must appear on sales documents, as well as on invoices issued by the manufacturer, and passed on to the final user, either the installer or the distributor.

Spanish legislation, with the ROYAL DECREE 208//200/ (WEEE) establishes three different categories of WEEE charges according to the weight of the equipment:

Category A: <900 gr. – 0.25€/unit

Category B: 900 gr. up to 6 kg. – 0.56€/unit

Category C: >6 kg. – 0.73€/unit

The WEEE charge does not apply to luminaire spare parts or pieces; only to full luminaires. If the luminaires are supplied with fluorescent lamps, an extra WEEE charge will be added, 0.30€/unidad, regardless of the power of the lamp that is supplied.

In the case of exports, each country has its own directive and establishes the characteristics of the charge.

LA DIRECTIVE SUR LES DECHETS DES EQUIPEMENTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES (DEEE)

La contribution environnementale DEEE permet de financer la gestion des Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE) au niveau national. Il ne s'agit ni d'un impôt ni d'une taxe mais d'un montant inhérent à la gestion des déchets qui doit être indiqué aux consommateurs de façon séparée, au moment de la vente.

Selon le Décret royal nº 2008/2005, la contribution DEEE doit figurer sur les documents de ventes, ainsi que sur les factures émises par le fabricant, et répercutée ultérieurement sur l'utilisateur final, soit l'installateur soit le distributeur.

Au travers du Décret royal nº 208//200/ (DEEE), la législation espagnole définit trois catégories distinctes de contributions DEEE, en fonction du poids des équipements:

Catégorie A: <900 gr. – 0,25€/unité

Catégorie B: de 900gr. jusqu'à 6Kg. – 0,56€/unité

Catégorie C: >6Kg. – 0,73€/unité

La contribution environnementale DEEE ne s'applique pas aux pièces de luminaires telles que pièces de rechange ou composants mais aux luminaires dans leur ensemble. Si les équipements utilisent des lampes fluorescentes, une contribution environnementale DEEE supplémentaire de 0,20€/unité sera ajoutée, indépendamment de la puissance de la lampe en question.

Dans le cas des exportations, chaque pays dispose de sa propre directive et établit les caractéristiques de la contribution.

DIRETTIVA SULLE APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE (RAEE)

L'importo RAEE consiste in un versamento destinato a finanziare lo smaltimento dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) a livello nazionale. Non si tratta di un'imposta o tassa, ma di un costo relativo alla gestione dei rifiuti che dovrà essere presentato ai consumatori in modo separato all'atto della vendita.

Secondo il Reale Decreto 2008/2005, l'importo RAEE dovrà apparire nei documenti di vendita, nonché nelle fatture emesse dal fabbricante, per ricadere in ultimo sull'utilizzatore finale, tramite le fatture dell'installatore o distributore.

La Legislazione Spagnola con il R.D. 208//200/ (RAEE) stabilisce tre categorie distinte di addebiti RAEE in funzione dei pesi degli apparati:

Categoria A: <900gr. – 0,25€/unità

Categoria B: da 900gr. a 6Kg. – 0,56€/unità

Categoria C: >6Kg. – 0,73€/unità

L'addebito RAEE non viene applicato su parti di luminarie, come ricambi o componenti, ma solo sulle luminarie complete. Nel caso in cui gli apparati siano dotati di lampade fluorescenti, si avrà un addebito RAEE di 0,20€/unità addizionale, indipendentemente dalla potenza della lampada in questione. In caso di esportazione, ciascun paese ha la proprie direttive e stabilisce le caratteristiche dell'addebito.

RICHTLINIE ÜBER ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-ALTGERÄTE (WEEE)

Die WEEE-Gebühr ist ein Betrag, der auf nationaler Ebene zur Beseitigung der Abfälle aus elektrischen und elektronischen Geräten eingehoben wird. Dabei handelt es sich nicht um eine Steuer oder öffentliche Abgabe, sondern um die Belastung des Verbrauchers mit den Kosten, die aufgrund der Beseitigung der Abfälle entstehen. Dieser Betrag muss dem Konsumenten zum Zeitpunkt des Verkaufs in getrennter Form aufgezeigt werden.

Nach der Königlichen Verordnung 2008/2005 muss die WEEE-Gebühr in den Verkaufsdokumenten aufscheinen und ebenso in den vom Hersteller ausgestellten Rechnungen. Die entsprechende Gebühr wird später dem Endverbraucher, d.h. dem Einbautechniker oder Vertreiber, in Rechnung gestellt.

Die spanische Gesetzgebung unterscheidet in der Königlichen Verordnung 208//200/ (WEEE) drei WEEE-Gebührenkategorien, die sich nach dem Gewicht der Geräte richten:

Kategorie A: <900gr. – 0,25€/Einheit

Kategorie B: von 900gr. bis 6kg. – 0,56€/Einheit

Kategorie C: >6kg. – 0,73€/Einheit

Die WEEE-Gebühr ist nicht auf einzelne Bestandteile der Leuchten anzuwenden, weder auf Ersatzteile noch auf Komponenten derselben, sondern nur auf vollständige Leuchten. Bei der Lieferung von Geräten mit Leuchtstoffröhren wird eine zusätzliche WEEE-Gebühr von 0,20€/Einheit eingehoben, und zwar unabhängig von der Leistung der betreffenden Lampe.

Im Exportfall wendet jedes Land seine eigenen Richtlinien an und legt die Bestimmungen bezüglich der Gebühreneinhebung fest.

DIRECTIVA SOBRE APARELHOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS (RAEE)

O encargo RAEE consiste numa receita para financiar a gestão dos Resíduos de Aparelhos Eléctricos e Electrónicos (RAEE) a nível nacional. Não é nenhum qualquer ou taxa, mas sim um custo inerente à gestão de resíduos que deverá ser mostrado aos consumidores de forma separada no momento da venda.

De acordo com o Real Decreto 2008/2005, o encargo RAEE deverá constar nos documentos de venda, assim como nas facturas emitidas pelo fabricante, e repercutidas posteriormente no utilizador final, quer instalador quer distribuidor.

A Legislação Espanhola com o R.D. 208//200/(RAEE) estabelece três categorias diferentes de encargos RAEE, em função dos pesos dos aparelhos:

Categoria A: <900gr – 0,25€/unidade

Categoria B: de 900gr Até 6Kg – 0,56€/unidade

Categoria C: >6Kg – 0,73€/unidade

O encargo RAEE não é aplicável a partes de aparelhos de iluminação, tanto sobressalentes como componentes, mas apenas a aparelhos de iluminação completas. No caso de fornecimento de lâmpadas fluorescentes nos aparelhos, far-se-á repercutir um encargo RAEE de 0,20€/unidade adicional, independentemente da potência da lâmpada em questão.

No caso das exportações, cada país tem a sua própria directiva e estabelece as características do encargo.

EMBALAJE FUNCIONAL / FUNCTIONAL PACKAGING

DISPLAY PARA MINI CATÁLOGOS / MINI CATALOGUES DISPLAY

TABLA DE RESISTENCIA A LA CORROSIÓN ACERO INOXIDABLE
CORROSION RESISTANCE TABLE OF STAINLESS STEEL
TABLEAU DE RÉSISTANCE À LA CORROSION DE L'ACIER INOXYDABLE
KORROSIONSFESTE PLATTE AUS ROSTFREIEM STAHL
TABOLA DI RESISTENZA ALLA CORROSIONE DELL'ACCIAIO
TABELA DE RESISTÊNCIA À CORROSÃO DO AÇO INOXIDÁVEL
ТАБЛИЦА О РЖАВОУСТОЙЧИВОСТИ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

	AISI 202	AISI 304	AISI 316
Agua doméstica Domestic water Eau ménagère Haushalswasser Acqua domestica Água doméstica Хозяйственно-бытовая вода	OK	OK	OK
Agua doméstica conteniendo cloro Domestic water containing chloride Eau ménagère contenant du chlore Chlorenhaltendes Haushaltswasser Acqua domestica contenente di cloro Água doméstica contendo cloro Хозяйственно-бытовая вода с хлором	X	X	OK
Agua de mar Sea water Eau de mer Meerwasser Acqua di mare Água do mar Морская вода	X	X	OK
Aire Air Air Luft Aria Ar Воздух	OK	OK	OK
Atmósfera marina Marine atmosphere Atmosphère marine Meeresatmosphäre Atmosfera marina Atmosfera marinha Приморская атмосфера	X	X	OK

	AISI 202	AISI 304	AISI 316
Vapor de agua Water vapor Vapeur d'eau Wasserdampf Vapore di acqua Vapor de água Пар	OK	OK	OK
Limpiadores químicos quita cemento Chemical cleaning for use on cement Nettoyeurs chimiques lève ciment Chemische Reiniger zur Zemententfernung Prodotti chimici di pulizzia per togliere il cemento Limpadores químicos para a remoção de cimento Химические чистящие средства для цемента	X	X	X
Suelos con un PH alto o alcalinos Floors with high PH or alqualine values Terres avec un pH haut ou alcalins Böden mit hohem PH-Wert oder alkalische Böden Pavimenti con alto PH ed alcalini Terrenos com um PH alto ou alcalinos Поверхности с высоким водородным показателем или щелочные	X	X	OK
Fertilizantes y abonos químicos Fertilizers and chemical fertilizers Fertilisants et engrais chimiques Düngemittel und chemische Dünger Fertilizzante e prodotti chimici Fertilizantes e adubos químicos Удобрения и химические удобрения	X	X	X

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL ACERO INOXIDABLE

Por su excelente resistencia y belleza, el acero inoxidable es un material de fácil conservación, tendiéndose a veces a tener la errónea idea de que no requiere mantenimiento. Pero es necesario seguir unas recomendaciones mínimas durante su almacenamiento manipulación y uso. Una limpieza adecuada permiten mantener inalteradas sus características originales, preservando su resistencia a la corrosión y apariencia.
Durante las tareas de limpieza, asegurar que se eliminan las acumulaciones de contaminantes llevados por el aire. Esto es muy importante en lugares industriales o marítimos ya que pueden provocar corrosión localizada si no se eliminan eficazmente.
Para eliminar la suciedad sobre la superficie, se debe utilizar un paño húmedo o una gamuza. En caso de suciedad más difícil, utilizar detergentes suaves de uso doméstico con estropajos o cepillos suaves de nylon (no usar estropajos de acero). Después de limpiar, elimine los residuos con agua desionizada y seque la superficie.
La frecuencia para una limpieza regular es de 6-12 meses para una suciedad moderada y de 3-6 meses cuando es más abundante, o para ambientes en que se den las siguientes condiciones:
- atmósferas marinas
- ambientes repletos de contaminantes industriales
- sal pulverizada proveniente de la sal utilizada en carreteras
- suciedad atmosférica y del tráfico

No deben usarse limpiadores que contengan cloruros ni lejías.
Encontrara información más detallada en: www.leds-c4.com

CLEANING AND MAINTENANCE OF STAINLESS STEEL

Stainless steel is a highly resistant beautiful material being easy to conserve. However, it does require maintenance. For this reason, it is necessary to follow some minimum recommendations during its storage, manipulation and use. Correct cleaning preserves its original characteristics, especially its resistance to corrosion.
During cleaning it is important to clean the contaminating agents which are present in the atmosphere. This is particularly the case in industrial places or close to a marine environment, as these areas can cause localized corrosion if they are not efficiently eliminated.
A damp cloth or chamois leather cloth should be used to eliminate the dirt on the surface. In case of extra dirt, gentle detergents suitable for domestic use should be used with non abrasive scrubbers or nylon brushes (no metal scrubbers).After cleaning wipe away the residue with water and dry surface.
The recommended frequency is every 6-12 months for moderate dirt and 3-6 months for heavy dirt or for the following situation:
- Marine atmosphere
- Industrial contanimated areas
- Salt from road gritting
- Dirt from traffic

No cleaning agents that contain chloride or bleach should be used
You can find further information at: www.leds-c4.com

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE L'ACIER INOXYDABLE

Pour son excellente résistance et beauté, l'acier inoxydable est un matériel de conservation facile, en ayant souvent l'idée qu'il ne requit pas d'entretien. Mais il est désormais nécessaire de suivre des recommandations minimes pendant son emmagasinage, manipulation et usage. Un nettoyage adéquat permet de maintenir ses caractéristiques originales inchangées, en préservant sa résistance à la corrosion et son apparence.
Pendant les tâches de nettoyage, il faut s'assurer de l'élimination des accumulations des contaminants portés pour l'air. Cela devient très important dans des milieux industriels ou marins parce qu'ils peuvent occasionner une corrosion focalisé s'ils ne s'enlèvent pas de façon efficiente.
Pour éliminer les salissures des surfaces, il faut utiliser un torchon humide ou un chamois. Pour des saletés plus tenaces, il faut utiliser des détergents doux à usage ménagère avec des éponges ou des brosses douces en nylon (ne pas utiliser des brosses en fils d'acier). Après le nettoyage, éliminez les résidus avec de l'eau déminéralisée et séchez le surface.
Il est conseillé une périodicité des nettoyages tous les 6 à 12 mois dans tous les cas modérés et tous les 3 à 6 mois en cas de fortes salissures ainsi que dans les circonstances suivantes :
-milieu marin
-milieu industriel
-projections de sel d'épandage
-patine provoquée par la saleté de l'air et le trafic

On ne doit jamais utiliser des nettoyants contenant des chlorures ou des lessives.
Vous trouverez information plus précise dans le site : www.leds-c4.com

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG VON ROSTFREIEM STAHL

Aufgrund seiner hohen Beständigkeit und seines attraktiven Erscheinungsbildes ist rostfreier Stahl ein einfach instand zu haltendes Material. Viele neigen daher zur irrtümlichen Annahme, dass rostfreier Stahl keine Wartung benötigt. Nichtsdestoweniger sollte man sich bei seiner Lagerung, Handhabung und seinem Gebrauch an gewisse Mindestanweisungen halten. Eine angemessene Reinigung trägt dazu bei, seine Eigenschaften im ursprünglichen Zustand zu erhalten, seine Korrosionsbeständigkeit zu erhöhen und sein attraktives Aussehen zu bewahren.
Während der Reinigung sollte man darauf achten, dass alle verunreinigenden Stoffe, die durch die Luft auf das Metall übertragen wurden, vollkommen entfernt werden. Dies ist besonders in den Bereichen der Industrie und der Seefahrt wichtig, denn werden diese Stoffe nicht auf wirksame Weise entfernt, so können sie an bestimmten Stellen Korrosionserscheinungen hervorrufen.
Für die Entfernung der Verunreinigungen von der Oberfläche ist ein feuchtes Tuch oder ein Wischlappen zu benutzen. Bei hartnäckigem Schmutz können milde Haushaltsreiniger mit weichen Scheuerlappen oder Nylonbürsten (keine Scheuerschwämme aus Stahl verwenden) eingesetzt werden. Danach müssen die Rückstände des Reinigers mit entionisiertem Wasser abgespült und die Oberfläche abgetrocknet werden.
Eine regelmäßige Reinigung sollte bei mässigem Schmutzbefall alle 6-12 Monate durchgeführt werden, bzw. alle 3-6 Monate bei stärkerem Schmutzbefall oder bei Vorliegen der folgenden Bedingungen:
- im Meerwasserbereich
- in Bereichen mit starker industriell bedingter Verschmutzung
- bei Einwirkung von Streusalz, das auf den Straßen eingesetzt wird
- wetter- oder verkehrsbedingter Schmutzbefall

Es dürfen keine Reiniger benutzt werden, die Chloride oder Laugen enthalten.
Ausführlichere Information finden Sie in: www.leds-c4.com

PULIZIA E MANTENIMENTO DELL'ACCIAIO INOSSIDABILE

Per sua particolare resistenza e bellezza, l'acciaio inossidabile è un materiale di facile conservazione, è però necessaria un po' di manutenzione.
E' necessario seguire qualche raccomandazione durante l'immagazzinamento, manipolazione ed uso. La pulizzia appropriata permette di conservare la sua caratteristica originale, non solo la resistenza alla corrosione ed il suo aspetto.
Durante la pulizia, bisogna assicurarsi che gli accumuli di sostanze contaminanti portate dall'aria siano rimossi. Ciò è particolarmente importante in ambienti marini ed industriali, questi possono dar luogo a corrosione localizzata, se non rimossi.
Per rimuovere uno sporco leggero o le impronte, è consigliabile usare un panno umido o di pelle scamosciata. Invece per lo sporco più consistente è consigliabile usare dei prodotti di uso domestico, spugnette oppure spazzole soffici (assolutamente non usare pagliette abrasive o metalliche). Dopo aver effettuato un'appropriata pulizia, rimuovere i residui con acqua preferibilmente deionizzata ed asciugare.
Si consiglia una pulizia ogni 6-12 mesi per uno sporco leggero, ed ogni 3-6 mesi per quello più pesante derivante dagli ambienti sotto citati:
- atmosfere marine
- ambienti carichi di prodotti industriali inquinanti
- spruzzi di acqua contenenti il sale antighiaccio sparso sulle strade
- inquinamento atmosferico e da traffico

Non devono essere usati dei prodotti contenenti cloruri e neanche candeggine a base di acido ipoclorico.
Troverete informazioni più specifiche sul sito: www.leds-c4.com

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO AÇO INOXIDÁVEL

Dada a sua excelente resistência e beleza, o aço inoxidável é um material de conservação fácil, tendendo-se por vezes a ficar com a ideia de que não necessita de manutenção. No entanto é necessário que se sigam recomendações mínimas durante o seu armazenamento, manuseamento e uso. Uma limpeza adequada permite que se mantenham inalteradas as suas características originais, preservando a sua resistência à corrosão e o seu aspecto.
Durante as tarefas de limpeza, certifique-se de que são eliminadas as acumulações de contaminantes transportados pelo ar. Isto é muito importante em locais industriais ou marítimos, dado que tais contaminantes podem provocar corrosão localizada se não forem eficazmente eliminados.
Para eliminar a sujidade existente à sua superfície, deve-se utilizar um pano húmido ou uma camurça. No caso de sujidade mais difícil, devem ser utilizados detergentes suaves de uso doméstico, com esfregões ou escovas suaves de nylon (não se devem usar esfregões de aço). Depois da limpeza, devem ser eliminados os resíduos com água desionizada e secar a superfície.
Para uma limpeza regular, a frequência é de 6-12 meses para sujidade moderada e de 3-6 meses para sujidade mais abundante, ou para ambientes em que se verifiquem as condições seguintes:
-atmosferas marinhas
-ambientes repletos de contaminantes industriais
-sal pulverizado proveniente do sal utilizado nas estradas
-sujidade atmosférica e do trânsito

Não se devem usar produtos de limpeza que contenham cloretos ou lixívias.
Pode encontrar informações mais detalhadas em: www.leds-c4.com

ЧИСТКА И УХОД ЗА НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛЬЮ.

Благодаря своим эстетическим характеристикам и долгоизнашиваемости, нержавеющая сталь является материалом, способным при ее правильном уходе сохранять свой первоначальный вид очень долгое время. Необходимо придерживаться минимальных рекомендаций распространяющихся на уход, хранение и использование. Адекватная чистка позволит сохранить первозданные качества, а также внешний вид и устойчивость к ржавчине. В процессе чистки обратите внимание на удаление с поверхности всего накопившегося загрязнения.
. Важно следовать этому требованию в индустриальных или приморских районах, так как неправильная чистка может привести к образованию ржавчины.
Используйте влажную тряпку или кусок замши для удаления грязи с поверхности. При особом загрязнении используйте мягкие моющие средства для домашнего пользования, и мягкие скребки или нейлоновые щётки (не допускается использование металлических щёток). После чистки сполосните водой и высушите поверхность.
При среднем загрязнении чистка должна производиться через каждые 6-12 месяцев, и каждые 3-6 месяцев при сильном загрязнении или при наличии следующих условий окружающей среды:
- приморский район
- при сильном индустриальном загрязнении
- использовании соли на дорогах

Не использовать чистящие средства, содержащие хлор или отбеливатель
Вы сможете получить дополнительную информацию, зайдя на интернет-страницу www.leds-c4.com

REFERENCE	COLLECTION	PAGE
00-9126	ODISEO	117
00-9149	EDIPO	117
00-9151	GALATEA	119
00-9175	MORFEO	119
00-9295	CROSS	115
00-9298	MARK	115
00-9312	GRID	119
00-9350	ALBA	115
00-9447	JANNA	117
00-9522	JANNA LED	117
05-3358	MIDI	23
05-3361	MIDI	23
05-3438	TRON	31
05-3439	TRON	31
05-3440	TRON	31
05-3441	TRON	31
05-3442	RAY	29
05-3443	RAY	29
05-4667	TRON	31
05-4668	TRON	31
05-4669	RAY	29
05-8715	OLIMPO	107
05-8726	IRIS	111
05-8729	ZEUS	81
05-8751	ZEUS	81
05-8762	PERSEO	99
05-8783	HERCULES	83
05-8790	ELECTRA	71
05-8796	NEREO	85
05-8938	HADES	109
05-8959	TRITON	101
05-8961	HERCULES	149
05-8965	ATLANTIDA	97
05-9100	ANTEO	103
05-9104	SIRENA	101
05-9107	SKADE	25
05-9121	ARMONIA	85
05-9122	EOLO	33
05-9123	NEMESIS	51
05-9124	HERA	109
05-9126	ODISEO	111
05-9128	MICENAS	153
05-9129	FENIX	43
05-9131	ATENA	55
05-9132	ITACA	103
05-9146	TEMIS	57
05-9149	EDIPO	111
05-9151	GALATEA	107
05-9152	GALATEA	107
05-9158	OCEANO	99
05-9159	FENIX	43
05-9165	HELIO	33
05-9167	MICENAS	151
05-9169	MICENAS	151
05-9175	MORFEO	105
05-9177	NEMESIS	51
05-9179	MICENAS	145
05-9180	EDIPO	99
05-9182	MICENAS	149
05-9190	ICARO	65
05-9191	ICARO	65
05-9202	PERSEFONE	109
05-9204	AFRODITA	57
05-9207	AJAX	87
05-9208	FENIX	43
05-9211	HERCULES	147
05-9212	HERCULES	147
05-9227	AFRODITA	47
05-9228	AFRODITA	47
05-9229	AFRODITA	49
05-9230	AFRODITA	49
05-9234	SELENE	59
05-9235	SELENE	65
05-9236	AJAX	87
05-9238	HEBE	73
05-9239	PRIAP	71
05-9240	MICENAS	151
05-9241	FLASH	35
05-9245	AQUA	33
05-9250	POMPEYA	25
05-9251	POMPEYA	25
05-9254	POMPEYA	27

REFERENCE	COLLECTION	PAGE
05-9258	POSIDO	101
05-9264	HECATE	39
05-9265	HECATE	39
05-9266	HECATE	39
05-9268	TEMIS	69
05-9287	AFRODITA	41
05-9288	AJAX	87
05-9295	CROSS	103
05-9296	ALIEN	21
05-9297	ALIEN	21
05-9298	MARK	91
05-9299	MARK	89
05-9300	ECLIPSE	83
05-9301	ECLIPSE	83
05-9308	SELENE	55
05-9309	SELENE	59
05-9310	HELIO	33
05-9312	GRID	105
05-9313	GRID	105
05-9315	MICENAS	67
05-9327	ALIEN	21
05-9329	ALEXANDRIA	73
05-9330	CIRI	93
05-9331	CIRI	93
05-9333	ELECTRA	71
05-9344	ALFA	67
05-9345	ALFA	67
05-9350	ALBA	95
05-9351	ALBA	97
05-9356	REED	93
05-9359	O'COLOR	19
05-9360	O'COLOR	19
05-9368	AFRODITA	45
05-9369	AFRODITA	45
05-9373	AJAX	87
05-9379	ATLANTIDA	97
05-9388	MICENAS	149
05-9390	MARK	91
05-9407	MICENAS	153
05-9408	CURIE	79
05-9409	GALILEI	55
05-9410	WINDOWS	77
05-9416	HUBBLE	13
05-9417	O'COLOR	19
05-9434	MICENAS	149
05-9438	AFRODITA	47
05-9439	HECATE	39
05-9444	DARWIN	77
05-9447	JANNA	95
05-9456	PASTEUR	61
05-9457	CURIE	79
05-9458	AFRODITA LED	49
05-9460	DALTON	143
05-9461	DALTON	145
05-9464	DALTON	143
05-9466	DALTON	143
05-9467	DALTON	143
05-9468	DELFOS	53
05-9469	DELFOS	53
05-9470	DELFOS	53
05-9471	LUA	61
05-9472	TINA	75
05-9473	HUBBLE	15
05-9474	HUBBLE	15
05-9478	TEMIS	69
05-9483	SURF	63
05-9484	SURF	63
05-9485	SURF	63
05-9501	HUBBLE	15
05-9502	HUBBLE	15
05-9509	SOPHIE	89
05-9510	SOPHIE	89
05-9522	JANNA LED	95
05-9531	AFRODITA LED	47
05-9537	POMPEYA	27
05-9538	POMPEYA	27
05-9539	POMPEYA	27
05-9544	BASIC	81
05-9553	HUBBLE	13
05-9554	HUBBLE	13
05-9555	PILE	61
05-9559	PIRAMID	79

REFERENCE	COLLECTION	PAGE
05-9565	ANGLE	77
05-9566	ANGLE	77
05-9573	NEO	41
05-9574	NEO	41
05-9577	AFRODITA	43
05-9580	SKADE LED	25
05-9583	BASIC	155
05-9589	BASIC	145
05-9590	BASIC	145
05-9591	VELTMAN	67
05-9592	TAYLOR	45
05-9593	TAYLOR	45
05-9594	TAYLOR	65
05-9595	WALKER	75
05-9596	MICENAS	153
05-9597	MICENAS	151
05-9598	SHULL	23
05-9599	TERRY	57
05-9600	AJAX	85
05-9601	MERTON	59
05-9602	SHARPE	75
05-9605	MANDELA	73
05-9613	EDWARDS	69
05-9624	EVANS	91
05-9626	HUBBLE LED	17
05-9627	HUBBLE LED	17
05-9628	HUBBLE LED	17
05-9629	NEMESIS	51
10-8790	ELECTRA	229
10-9116	ODIN	195
10-9149	EDIPO	197
10-9151	GALATEA	199
10-9152	GALATEA	199
10-9183	MIDAS	231
10-9295	CROSS	199
10-9298	MARK	191
10-9299	MARK	191
10-9329	ALEXANDRIA	227
10-9333	ELECTRA	229
10-9350	ALBA	197
10-9386	CUBIK	193
10-9387	CUBIK	193
10-9390	MARK	191
10-9432	MORFEO	195
10-9447	JANNA	197
10-9475	MARINER	195
10-9522	JANNA LED	197
10-9555	PILE	213
10-9556	MÜLLER	215
10-9557	MÜLLER	215
10-9607	TAUBE	217
10-9613	EDWARDS	227
10-9624	EVANS	199
15-9153	ARIADNA	133
15-9209	IRENE	135
15-9234	SELENE	133
15-9298	MARK	135
15-9300	ECLIPSE	133
15-9328	AFRODITA	127
15-9341	PERGOLA	135
15-9350	ALBA	135
15-9362	COSMOS	129
15-9363	COSMOS	129
15-9364	COSMOS	129
15-9365	COSMOS	129
15-9381	GEA	141
15-9391	GEA	141
15-9392	GEA	141
15-9480	AFRODITA	127
15-9491	BASIC	131
15-9492	BASIC	131
15-9493	BASIC	131
15-9494	BASIC	131
15-9540	LEGGETT	125
15-9542	BASIC	131
15-9543	BASIC	131
15-9558	AFRODITA	127
15-9560	AFRODITA	123
15-9561	AFRODITA	123
15-9562	GEA	139
15-9563	GEA	139
15-9619	KÖSSEL	125

REFERENCE	COLLECTION	PAGE
25-9503	MOONLIGHT	251
25-9614	SMOOTH	251
55-8784	ESPARTA	35
55-8790	ELECTRA	229
55-8791	ELECTRA	71,229
55-8956	BALIZAS	223
55-9125	MERCURIO	211
55-9149	EDIPO	233
55-9151	GALATEA	245
55-9155	CISNE	249
55-9156	CISNE	249
55-9172	ESPARTA	35
55-9184	GEA	177
55-9186	GEA	171
55-9187	GEA	167
55-9190	ICARO	221
55-9191	ICARO	35
55-9232	GEA	165
55-9233	GEA	165
55-9237	URANO	211
55-9238	HEBE	221
55-9239	PRIAP	209
55-9242	GEA	183
55-9243	GEA	183
55-9245	AQUA	187
55-9254	GEA	185
55-9255	GEA	185
55-9257	GEA	185
55-9263	BRIDGE	195
55-9264	GEA	159
55-9265	GEA	159
55-9266	GEA	159
55-9268	TEMIS	239
55-9269	TEMIS	239
55-9280	GEA	175
55-9281	GEA	175
55-9282	GEA	177
55-9283	GEA	177
55-9284	GEA	177
55-9293	TEMIS	237
55-9294	TEMIS	237
55-9295	CROSS	231
55-9298	MARK	219
55-9305	POSTE 3,5m	241,243,244
55-9317	PRIAP	209
55-9318	BALIZAS	193
55-9319	BALIZAS	225
55-9320	BALIZAS	225
55-9323	GEA	167
55-9329	ALEXANDRIA	227
55-9333	ELECTRA	229
55-9334	BALIZAS	193
55-9335	BALIZAS	225
55-9336	BALIZAS	225
55-9337	GEA	171
55-9349	ESPARTA	13
55-9350	ALBA	233
55-9354	AQUA	187
55-9355	AQUA	187
55-9357	NOTT	223
55-9358	NOTT	223
55-9374	QUADRA	215
55-9377	AQUA	187
55-9378	AQUA	187
55-9380	GEA	175
55-9382	GEA	173
55-9384	GEA	171
55-9390	MARK	219
55-9421	XENA	181
55-9423	XENA	179
55-9424	XENA	179
55-9425	XENA	181
55-9427	XENA	179
55-9428	XENA	179
55-9430	GEA	169
55-9431	TEMIS	239
55-9433	GEA	167
55-9435	GEA	173
55-9437	GEA	173
55-9440	PRIAP	209
55-9443	GEA	173
55-9459	TORCH	211

REFERENCE	COLLECTION	PAGE
55-9479	TEMIS	207
55-9481	CISNE	249
55-9486	GEA	169
55-9488	CUBIK	219
55-9504	NEWTON	203
55-9505	NEWTON	203
55-9506	NEWTON	203
55-9520	ROCK LED	249
55-9521	ROCK	249
55-9523	GEA	161
55-9524	GEA	163
55-9525	GEA	161
55-9526	GEA	163
55-9527	GEA	161
55-9528	GEA	163
55-9529	TORCH	211
55-9530	TEMIS	207
55-9549	CUBIK	219
55-9550	NEWTON	205
55-9551	NEWTON	205
55-9552	NEWTON	205
55-9555	PILE	213
55-9556	MÜLLER	215
55-9557	MÜLLER	215
55-9564	GEA	169
55-9567	GEA	181
55-9575	TEMIS	207
55-9581	TINA	221
55-9582	TINA	221
55-9595	WALKER	217
55-9602	SHARPE	213
55-9603	HELION	217
55-9604	HELION	217
55-9605	MANDELA	231
55-9606	MANDELA	231
55-9607	TAUBE	217
55-9610	RING	213
55-9613	EDWARDS	227
55-9620	GEA	183
55-9621	GEA	183
55-9622	GEA	185
55-9623	GEA	185
55-9624	EVANS	233
55-9625	GEA	165
60-9151	GALATEA	245
60-9152	GALATEA	245
60-9293	TEMIS	237
60-9294	TEMIS	237
60-9307	HEADS	243
60-9375	HEADS	243
60-9376	HEADS	243
60-9482	HEADS	241
71-3307	ACCESORIO	262
71-3308	ACCESORIO	262
71-3314	ACCESORIO	263
71-3431	ACCESORIO	263
71-3432	ACCESORIO	263
71-3433	ACCESORIO	263
71-3435	ACCESORIO	263
71-3436	ACCESORIO	263
71-3437	ACCESORIO	263
71-3454	LINEAL	255, 259
71-3467	ZENIT	259
71-3468	ZENIT	259
71-3472	ACCESORIO	262
71-3473	ACCESORIO	262
71-3475	ACCESORIO	262
71-3477	ACCESORIO	262
71-3478	ACCESORIO	262
71-3479	ACCESORIO	263
71-3480	ACCESORIO	263
71-3493	ACCESORIO	262
71-4662	ACCESORIO	263
71-4663	ACCESORIO	263
71-4664	FACADE	259
71-4665	FACADE	259
71-4666	ACCESORIO	263
71-4677	ACCESORIO	263
71-4678	ACCESORIO	263
71-4679	ACCESORIO	263
71-4680	ACCESORIO	263
71-4704	ACCESORIO	262

REFERENCE	COLLECTION	PAGE
71-4706	ACCESORIO	262
71-4708	ACCESORIO	262
71-4727	ACCESORIO	263
71-8969	REACTANCIA	51,147,149, 261
71-9187	GEA	167
71-9197	ACCESORIO	171,261
71-9198	ACCESORIO	261
71-9199	ACCESORIO	261
71-9206	ACCESORIO	261
71-9262	ACCESORIO	261
71-9273	ACCESORIO	261
71-9278	ACCESORIO	261
71-9291	ACCESORIO	244
71-9292	ACCESORIO	244
71-9311	ACCESORIO	261
71-9396	ACCESORIO	261
71-9397	ACCESORIO	261
71-9398	ACCESORIO	243
71-9399	ACCESORIO	243
71-9400	ACCESORIO	261
71-9405	ACCESORIO	261
71-9406	ACCESORIO	261
71-9442	HEADS	243
71-9445	DARWIN	77
71-9448	GEA	141,173,175, 177
71-9449	GEA	175,177
71-9450	GEA	177
71-9451	GEA	173
71-9452	GEA	171
71-9453	GEA	167
71-9454	GEA	169
71-9476	XENA (filtro)	179
71-9477	XENA (filtro)	179
71-9487	ACCESORIO	13,23,33,261
71-9489	ACCESORIO	261
71-9490	ACCESORIO	261
71-9495	ACCESORIO	260
71-9496	ACCESORIO	260
71-9497	ACCESORIO	260
71-9507	ACCESORIO	261
71-9508	ACCESORIO	241
71-9512	GEA	169
71-9513	ACCESORIO	237
71-9514	ACCESORIO	239
71-9515	ACCESORIO	239
71-9520	ROCK LED control	249
71-9574	ACCESORIO	41
71-9577	ACCESORIO	43
71-9579	ACCESORIO	147,149
71-9583	BASIC	155
71-9584	BASIC	155
71-9585	BASIC	155
71-9586	BASIC	155
71-9587	BASIC	155
71-9588	BASIC	155
91-3407	ION	257
91-3408	ION	257
91-3409	ION	257
91-3410	ION	257
91-3411	ION	257
91-3412	ION	257
91-3419	RAND IP	255
91-3420	RAND IP	255
91-3421	RAND IP	255
91-3467	ZENIT	259
91-4670	RAND IP	255
91-4673	FACADE	259
91-4674	FACADE	259
ACT-0803	ACCESORIO	262
ACT-0804	ACCESORIO	262
ACT-0808	ACCESORIO	262

INFORMACIÓN CATÁLOGO

Las descripciones y medidas de los modelos del presente catálogo son orientativas, pudiendo por tanto ser modificadas, a fin de mejorar las características técnicas o de diseño.
Medidas en cm.
La empresa se reserva el derecho de anular o modificar cualquier modelo sin previo aviso.
Todos los modelos presentados cumplen las normas exigidas por la C.E. para aparatos de iluminación de uso doméstico y sus características vienen determinadas por las clases I y II.
Los acabados y las especificaciones técnicas corresponden a los productos que se suministran en Europa, pudiendo éstos variar en otros mercados.
Para una buena conservación de las luminarias, no usar lámparas de potencia superior a las recomendadas y limpiar simplemente con un paño seco. No usar limpiametales, ya que dañan los barnices protectores que garantizan la duración del acabado.
Se recomienda no mojar las luminárias con agua de riego que contenga un grado elevado de sales o ácidos.
Las potencias de las lámparas PL electrónicas E-27 indicadas corresponden a las marcas Osram, Phillips o GE indistintamente, salvo que se especifique una marca en concreto.
Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este libro puede ser reproducida en ningún formato de papel o electrónico, sin el consentimiento previo del editor o de los propietarios de los derechos.

CATALOGUE INFORMATION

All descriptions and sizes included in this catalogue are orientative and can be modified due to technical or design reasons.
Any fixture can be withdrawn or modified without previous announcement.
All the fixtures shown in this catalogue follow the EC regulations for decorative lighting under classes I and II.
Measurements in cm.
Finishes and technical specifications are valid only for European market, and can be changed to suit other market requirements.
Do not use bulbs over maximum recommended wattage. Clean with a dry piece of soft fabric. To avoid varnish damage do not use abrasive materials.
It is recommended not to wet the luminaires with water with high salt or acid content.
The wattage indicated for PL electronic E-27 correspond to either Osram, Phillips or GE brands, except where a brand is specifically stated.
All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic storage and retrieval system, without permission in writing from the copyright owner (s).

INFORMATION CATALOGUE

Toutes les descriptions et dimensions inclues dans ce catalogue sont donnés à titre indicatif, et peuvent être modifiées pour des raisons techniques ou esthétiques.
Dimensions en centimètres.
N'importe quel modèle peut être supprimé ou modifié sans préavis.
Tous les modèles de ce catalogue sont conformes à la norme C.E. pour les luminaires décoratifs de classe I et II.
Les finitions et spécifications techniques sont valables seulement pour le marché Européen, et peuvent être modifiées pour convenir aux exigences d'autres marchés.
Ne pas utiliser d'ampoule d'une puissance supérieure au maximum recommandé.
Nettoyer avec un chiffon doux et sec. Pour éviter d'abîmer le vernis, ne pas utiliser de produit abrasif.
Est recommendable ne pas mouiller les lumières avec de l'eau contenant un haut gré de sels ou acides.
Les puissances indiquées pour les lampes PL électroniques E27 correspondent indifféremment aux marques Osram, Philips, ou GE, sauf exception.
Tous droits réservés. Aucune partie de ce livre ne pourra être reproduite en format papier ou électronique sans l'autorisation préalable de l'éditeur ou du propiétaire des droits.

KATALOG INFORMATIONEN

Die Beschreibungen und angegebenen Maße von den Modellen des vorliegenden Kataloges dienen lediglich zur Orientierung und können deshalb zur Verbesserung der technischen Charakteristiken oder des Designs modifiziert werden.
Maßangaben in cm.
Das Unternehmen behält sich das Recht vor jegliches Modell ohne vorherige Benachrichtigung zu annulieren oder zu modifizieren.
Alle Modelle erfüllen die von der EG vorgeschriebenen Regelungen von Beleuchtungsapparaten für den Haushaltsgebrauch und die notwendigen Charakteristiken werden von den Produktklassen I und II bestimmt.
Die Fertigverarbeitung und die technischen Spezifizierungen beziehen sich auf die in Europa vertriebenen Produkte; auf den Märken von anderen Ländern können diese unterschiedlich sein.
Zur guten Erhaltung der Beleuchtungsanlagen sollten keine Lampen (Glühbirnen) verwendet werden, die die empfohlene Stärke übersteigen. Außerdem sollte man keine Metallreiniger benutzen, sondern sie nur mit einem trockenen Tuch säubern, da sonst der Schutzlack beschädigt werden könnte, der die Haltbarkeit der Endverarbeitung garantiert.
Es wird empfohlen die Leuchten nicht mit Gießwasser, das einen hohen Grad an Salz oder Säuren enthalten könnte, zu bespritzen.
Die Stromstärke der elektrischen PL Glühbirnen E-27 ist unterschiedslos für die Produktmarken von Osram, Philips oder Ge angegeben, außer es wird ausdrücklich eine andere Marke verlangt.
Sämtliche Rechte vorbehalten. Kein Teil dieses Buches darf in keinem Papier-oder elektronischem Format ohne ausdrückliche Zustimmung des Herausgebers oder der Inhaber der Urheberrechte wiedergegeben oder vervielfältigt werden.

INFORMAZIONE CATALOGO

Tutte le descrizioni e le misure sono descritte in questo catalogo, ma possono essere modificate su richiesta specifica per un progetto.
Le misurazioni in centimetri.
Tutte le lampade sono a norma CE e quelle decorative in classe I-II.
Le descrizioni sono valide solo per il mercato europeo, ma possono essere variate per saddisfare altre richieste di mercato.
Non usare lampadine sopra la potensa (W) indicata.
Pulire con panno di tessuto morbido. Per evitare danni alla verniciatura non usare materiali abrasivi.
Si raccomanda non bagnare le lampade con dell'acqua con un alto grado di sali ed acidi.
La potensa indicata per PL elettronico o E27, corrispondente a Osram Philips GE senza distinzione di marchio ad eccezione dove il marchio e'specificatamente dichiarato.
Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo libro può essere riprodotta in nessum formato cartaceo o elettronico, senza la previa autorizzazione dell' editore o dei propietar dei diritti.

INFORMAÇÂO CATÁLOGO

As descrições e medidas dos modelos do presente catálogo são orientativas podendo, portanto, ser modificadas com o fim de melhorar as características técnicas ou de desenho.
Medidas em cm.
LEDS reserva-se o direito de anular ou modificar qualquer modelo sem aviso prévio.
Todos os modelos apresentados cumprem as normas CE para aparelhos de iluminação de uso doméstico e as suas características de protecção estão definidas pelas Classes I ou II.
Para uma boa conservação dos aparelhos, nunca usar lâmpadas de potência superior à recomendada nem usar produtos para limpeza de metais porque podem danificar os vernizes de protecção que garantem a duração do acabamento. Para limpeza usar apenas um pano seco.
Recomenda-se não molhar as luminárias com água de rega que contenha um elevado grau de sais ou ácidos.
As potencias indicadas para as lâmpadas PL electrónicas correspondem às marcas Osram, Philips ou GE indistintamente, excepto se se especifica alguma marca em concreto.
Todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste livro pode ser reproduzida em qualquer formato de papel ou electrónico, sem o consentimento prévio do editor ou dos propietários dos direitos.

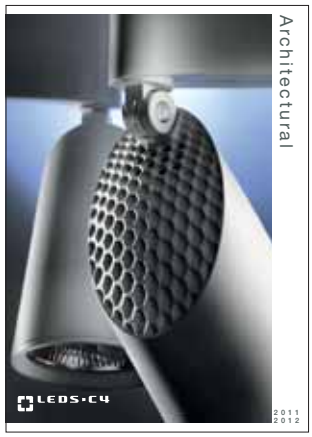
ИНФОРМАЦИЯ О КАТАЛОГЕ

Описание и размеры моделей представленных в данном каталоге являются ориентировочными, которые могут быть изменены с целью улучшения технических характеристик или дизайна.
Размеры предоставляются в см.
Компания сохраняет за собой право снять с производства или внести изменения в любую представленную модель без предварительного уведомления. Все представленные модели соответствуют нормам C€ в отношении использования осветительных приборов в домашних условиях, и их характеристики относятся к классу I и II.
Отделка и технические условия соответствуют продукции, которая предлагается на Европейском рынке, и могут отличаться в случае продажи на других рынках.
Для эффективной эксплуатации не использовать лампочки большей мощности, чем указанные для данного вида светильника. Проводить чистку только с использованием сухой ткани и не использовать средства для чистки металла, способные повредить покрытие, защищающее отделку.
Рекомендуется избегать попадания воды, с высоким содержанием солей или с высокой кислотностью.
Мощность электрических ламп PL-27 соответствует продукции Osram, Phillips или GE, за исключением случаев, когда производителем указано другое.
Все права защищены. Запрещено использование любого материала из данного каталога без специального разрешения носителя прав собственности.

LA CREU

Luminarias decorativas con una excelente relación calidad-precio, de todos los estilos: moderno, clásico, tradicional y rústico .. y aptas para distintas aplicaciones: dormitorios, salones, baños, zonas públicas.

Decorative luminaires with an excellent price-quality ratio in all styles: modern, classical, traditional and rustic and suitable for different applications: bedrooms, living rooms, bathrooms and public areas.



ARCHITECTURAL

Soluciones lumínicas de altas prestaciones para espacios comerciales, oficinas u obras contract.
Producto singular por su calidad, funcionalidad y facilidad de instalación y mantenimiento.

High-performance light solutions for commercial spaces, offices or contract works.
Product which is unique due to its quality, functionality and ease of installation and maintenance.

GROK

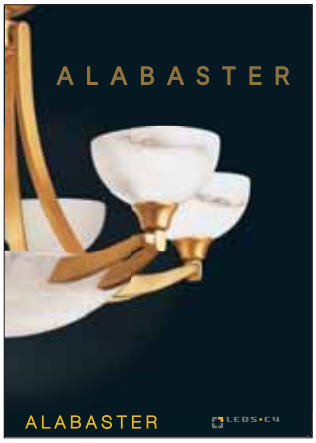
Pura esencia contemporánea: luminarias que resultan obras de arte en sí mismas.
Productos que conjugan a la perfección los conceptos de diseño, calidad e innovación.

Pure contemporary essence: luminaires which are works of art per se.
Products which perfectly combine, design, quality and innovation.

URBAN

Luminarias para alumbrado urbano, tanto de zonas residenciales como de alumbrado vial, con distintas soluciones pensadas para favorecer el ahorro energético y la anticontaminación lumínica.

Luminaires for urban lighting both in residential areas as well as road lighting, with specific solutions designed to promote energy saving and anti-light pollution.



ALABASTER

Luminarias en alabastro tanto de estilo barroco como de estilo contemporáneo. Y aplicaciones lumínico-arquitectónicas (paneles, cornisas y espejos) en alabastro para los ambientes más sofisticados.

Alabaster luminaires both in baroque and contemporary style. And light-architectonic applications (panels, cornices and mirrors) made of alabaster for more sophisticated environments.

VENTILACIÓN CEILING FANS

Cuidada selección de ventiladores con opciones para todos los estilos decorativos. Modelos silenciosos y con las más altas prestaciones, que favorecen el ahorro energético.

Careful selection of fans with options for all decorative styles. Silent models with the highest performance, which promote energy saving.

LEDS-C4, S.A.
Afueras s/n
25750 Torà (Lleida)
SPAIN
www.leds-c4.com

España
Tel.: 973 468 101
Fax.: 973 468 129
e-mail: info@leds-c4.com

France
Tel.: + 34 973 468 130
Fax.: + 34 973 468 129
e-mail: france@leds-c4.com

Portugal
Tel.: + 34 973 468 130
Fax.: + 34 973 468 129
e-mail: portugal@leds-c4.com

Europe
Tel.: + 34 973 468 102
Fax.: + 34 973 468 106
e-mail: europe@leds-c4.com

América Latina
Tel.: + 34 973 468 115
Fax.: + 34 973 468 106
e-mail: sudamerica@leds-c4.com

USA - Canada
Tel.: +34 973 468 109
Fax: +34 973 468 106
e-mail: lighting@leds-c4.com

Asia - Pacific & Africa
Tel.: + 34 973 468 116
Fax.: + 34 973 468 106
e-mail: export@leds-c4.com

Middle East Countries
Tel.: + 34 973 468 108
Fax.: + 34 973 468 106
e-mail: dep-export@leds-c4.com

SIMBOLOGÍA / SIMBOLS / ИМВОЛИКА

Clase I
Class I
Classe I
Klasse I
Classe I
Classe I
Класс I

Clase II
Class II
Classe II
Klasse II
Classe II
Classe II
Класс II

Clase III
Class III
Classe III
Klasse III
Classe III
Classe III
Класс III

Dirección del halo de luz.
Halo light direction.
Direction du faisceau lumineux.
Lichtstrom in Richtung
Direzzione dall'halo.
Direcção do feixe de luz.
Направление светового ореола.

Uds. de embalaje
Items per box
Unité d'emballage
Verpackungseinheiten
Unità d'imballaggio
Uds. de embalagem
Количество единиц в коробке

Fabricado según las normas de seguridad y electromagnetismo de Europa.
Manufactured according to the set safety and electromagnetism standards of Europe.
Fabriqué selon les normes de sécurité électromagnétiques européennes.
Hergestellt, gemäß den europäischen Sicherheitsnormen und Vorschriften für Elektromagnetismus.
Fabbricato secondo le norme di sicurezza elettromagnetiche europee.
Fabricado de acordo com as normas europeias de segurança e electromagnetismo.
Изготовлено в соответствии с европейскими электрическими и электромагнетическими стандартами.

RF 850º
Resistente a hilo incandescente a 850º
Resistance to incandescent wire at 850º
Résistance a filament incandescent à 850º
Glühdrahtbeständig auf 850º
Resistente a filo incandescente a 850º
Resistencia a fio incandescente a 850º
Прошло испытание спиралью накаливания 850º

No instalable sobre una superficie normalmente inflamable
Unsuitable for installation on normally inflammable surfaces
Ne pas installer sur des surfaces normalement inflammables
Darf nicht auf brennbaren Oberflächen installiet werden
Non installabile su superfici normalmente infiammabili
Não pode ser instalado sobre uma superfície normalmente inflamável
Не годен к установке на легко воспламеняющихся поверхностях

± xxº
Rotación en el plano vertical de ± xxº
Adjustable ± xxº on the vertical axis
Inclinaison sur le plan vertical de +/- xxº
Einstellbar +/- xxº in der Vertikalachse
Regolazione di +/- xxº nel piano verticale
Rotação no plano vertical +/- xxº
Ротация на ± xxº вокруг вертикальной оси

Distancia mínima entre el foco de la luminaria y el objeto iluminado.
Minimum distance to be left between the focus of the lighting fixture and the lightened object.
La distance minimum pour être gauche entre le foyer de l'accessoire d'éclairage et l'object allumé.
Mindestabstand zwischen dem Scheinwerfer der Leuchte und dem beleuchteten Gegenstand.
Distanza minima tras il fuoco della lampada e l'oggetto illuminato.
Distância mínima entre o foco da luminaria e o objecto iluminado.
Минимальное расстояние между световым фокусом и освещаемым объектом.

± xxº
Rotación en el plano horizontal de ± xxº
Adjustable +/- xxº on the horizontal axis
Inclinaison sur le plan horizontal de +/- xxº
Einstellbar +/- xxº in der Horizontalachse
Regolazione +/- xxº nel piano orizzontale
Rotação no plano horizontal +/- xxº
Ротация на ± xxº относительно горизонтальной плоскости

IP+
Posibilidad de suministrar con un IP más alto (Complementando con accesorios 71-9405 ó 71-9406)
Higher IP option available (To complement with accessories 71-9405 ó 71-9406)
IP supérieur disponible sur demande. Par ajout d'accessoire 71-9405 ó 71-9406
Höheres IP möglich nach Anfrage (Andere Zubehör 71-9405 ó 71-9406)
Possibilità di fornitura con IP più alto (Ed anche con degli accesori 71-9405 ó 71-9406)
Possibilidade de fornecer com um IP maior (Complementando com acessórios 71-9405 ó 71-9406)
Возможность предоставления с более высоким IP (При добавлении аксессуаров 71-9405 или 71-9406)

+ xxº
- xxº
Rotación en el plano horizontal de +xxº /-xxº
Adjustable +xxº /-xxº on the horizontal axis
Inclinaison sur le plan horizontal de +xxº /-xxº
Einstellbar +xxº /-xxº in der Horizontalachse
Regolazione +xxº /-xxº nel piano orizzontale
Rotação no plano horizontal +xxº /-xxº
Ротация на +xxº /-xxº относительно горизонтальной плоскости

Max.
XX Kg.
ATENCIÓN - Esta luminária puede soportar una carga estática limitada. ES APTA para zonas donde eventualmente circulan vehículos a baja velocidad. NO ES APTA para zonas de paso habitual de vehículos.
ATTENTION - This light fixture can withstand a limited static load. SUITABLE for areas with low-speed vehicles. NON SUITABLE for high traffic areas.
ATTENTION - Ce luminaire peut supporter une charge statique limitée. IL EST ADAPTÉ aux zones de circulation occasionnelle de véhicules à basse vitesse. IL N'EST PAS ADAPTÉ aux zones de circulation habituelle de véhicules.
ACHTUNG - Diese Leuchte kann eine statische Belastung halten. Die Leuchte ist GEEIGNET für eventuell Kriechverkehr-Bereiche. Die Leuchte ist NICHT GEEIGNET für Fahrzeug-Verkehrsbereiche.
ATTENZIONE - Questa lampada in grado di sopportare un carico statico limitato. È VALIDO zone stradale con traffico a bassa velocità. NON È VALIDO per zone stradale con traffico a velocità abbituale.
ATENÇÃO - Esta luminária pode suportar uma carga estática limitada. É ADEQUADA para zonas onde, eventualmente, circulem veículos a baixa velocidade. INADEQUADA para zonas de passagem habitual de veículos.
ВНИМАНИЕ - Данный светильник выдерживает статическую ограниченное статическое напряжение. ПРИГОДЕН на участках периодического передвижения транспорта на низкой скорости. НЕ ПРИГОДЕН на участках постоянного движения транспортного потока.

xxº
Rotación de xxº alrededor del plano vertical
Adjustable from 0º to xxº on the vertical axis
Inclinaison de 0 à xxº sur le plan vertical
Einstellbar 0º bis xxº in der Vertikalachse
Rotazione a xxº attorno all'asse verticale
Rotação de xxº ao redor do plano vertical
Ротация на xxº относительно вертикальной

xxº
Ajustable de 0º a xxº en relación al plano horizontal
Adjustable from 0º to xxº on the horizontal axis
Inclinaison de 0 à xxº par rapport au plan horizontal
Einstellbar 0º bis xxº in der Horizontalachse
Regolabile in inclinazione da 0º a xxº ripetto al piano orizzontale
Ajustável de 0º a xxº em relação ao plano horizontal
Ротация от 0º до xxº вокруг горизонтальной оси

Empotrable para zona peatonal
Downlight for pedestrian crossing
Encastré pour zone pietonnière
Einbauleuchte für Fussgängerübergang
Carrabile per zona pedonale
Embutido para zona de pedestres
Локальный светильник для пешеходного перехода

Caja para empotrar de tecnopolímero incluida
Recessed technopolymer box included
Boite à encastrer en technopolymère incluse
technopolimer Einbaukiste inklusive
Involucro per l'incasso in tecnopolimero incluso
Caixa para embutir de tecnopolímero incluída
Корпус-коробка для технополимера прилагается

<70ºC
Temperatura máxima en la superficie de la luminaria
Highest temperature on the surface
Température maximale à la superficie du luminaire
Leuchtenoberfläche max. Temperatur
Temperatura massima alla supperficie dell'apparecchio
Temperatura máxima da superfície da luminaria
Максимальная температура поверхности осветительного прибора.

Guía de instalación
Installation guide
Guide d'installation
Einbauanleitung
Guida di installazione
Guia de instalação
Пособие по установке

Estaca de plástico incluida
Plastic spike included
Piquet en plastique inclus
Kunstoff Pfhal inklusive
Palo in plastica incluso
Vara de plástico incluída
Пластиковый шип прилагается.

Drenaje
Drainage
Drainage
Dränage
Drenaggio
Drenagem
Дренаж

Accesorio reflector incluido
Reflector accessory included
Accessoire reflecteur compris
Zubehör, Reflektor inklusive
Accesori riflettore incluso
Accessório reflctor incluído
Прилагается отражающий аксессуар

Asimétrico
Asymmetrical
Asymétrique
Asymmetrischen
Asimmetrica
Assimétrico
Ассиметричный

Transformador electrónico integrado
Electronic recessed transformer
Transformateur électronique inclus
Elektronisches Vorschalgerät inklusive
Trasformatore elettronico incluso
Transformador eletronico incluso
Встроенный электронный трансформатор.

PHILIPS / VOSSLOH
Transformador electrónico Philips/ Vossloh integrado
Philips/ Vossloh electronic recessed transformer
Transformateur électronique Philips/ Vossloh inclus
Philips/ Vossloh Elektronisches Vorschalgerät inklusive
Trasformatore elettronico Philips/ Vossloh incluso
Transformador eletronico Philips/ Vossloh incluso
Встроенный электронный трансформатор фирмы Philips/ Vossloh

(S)
Consultar disponibilidad
Consult availability
Consulter disponibilités
Verfügbarkeit abfragen
Consultare disponibilità
Consultar disponibilidade
Спросите о наличии

Bajo consumo
Energy saving
Économie d'énergie
Energiesparlampe
Risparmio energetico
Baixo consumo
Низкое потребление электроэнергии

Transformador magnético integrado
Magnetic recessed transformer
Transformateur magnétique inclus
Magnetisches Vorschalgerät inklusive
Trasformatore magnetico incluso
Transformador magnético incluso
Встроенный магнетический трансформатор

BAG
Transformador magnético BAG integrado
BAG magnetic recessed transformer
Transformateur magnétique BAG inclus
BAG Magnetisches Vorschalgerät inklusive
Trasformatore magnetico BAG incluso
Transformador magnético BAG incluso
Встроенный магнетический трансформатор BAG

xx m
x metros de cable.
x meters of cable.
x metre de câble.
x Meter langes Kabel.
x metri di cabo.
x metros de cabo.
x метров провода

CRIS +
Cristal de recambio de cortesía
Courtesy spare glass included
Verre rechange compris
Zusätzliche Ersatzteile aus Glas zum Auswechsein
Vetro di recambio omaggio
Vidro de reposto incluído
Бесплатно прилагается запасное стекло

<40ºC
Temperatura en la superficie menor de 40ºC
Temperature on the surface under 40ºC
Température à la surface inférieure à 40ºC
Oberflächentemperatur unter 40ºC
Temperatura alla superficie minore di 40 ºC
Temperatura na superfície inferior a 40ºC
Температура поверхности менее 40ºC

40-80ºC
Temperatura en la superficie entre 40 y 80ºC
Temperature on the surface between 40 and 80ºC
Température à la surface comprise entre 40 et 80ºC
Oberflächentemperatur zwischen 40 und 80ºC
Temperatura alla superficie tra 40 e 80 ºC
Temperatura na superfície entre 40 e 80ºC
Температура поверхности между 40 и 80ºC

>80ºC
Temperatura en la superficie superior a 80ºC
Temperature on the surface over 80ºC
Température à la surface supérieure à 80ºC
Oberflächentemperatur über 80ºC
Temperatura alla superficie supériore di 80 ºC
Temperatura na superfície superior a 80ºC
Температура поверхности выше 80ºC

180º
Reflector direccional
Spotlight
Réflecteur directionel
Eibaustrahler
Riflettore direzionale
Reflector direccional
Рефлектор направленности света

.IES
Plug-in disponible en Dialux
Pug-in available in Dialux
Plug-in disponible en Dialux
Plug-in verfügbar in Dialux
Plug-in disponibile en Dialux
Plug-in disponível para Dialux
Программа plug-in Dialux

xxº
Ángulo de la ópticas
Lents angle.
Ángulo de la ópticas
Lents angle.
Angulo delle ottiche
Ângulo das ópticas
Угол обзора

xxm
Nº de metros máx. de conexión en serie
Max. no. of metres in serial connection
Longueur max. (en mètres) de raccordement en série
Max. Länge in Metern bei Reihenanschluss
Nº massimo di metri di connessione in serie
Nº de metros máximo de ligação em série
Максимальное кол-во метров для подключения в сетье

x
Posibilidad de cortar cada x leds
Option to cut every x leds.
Mètres de connexion continue
Möglichkeit zu schneiden je x LED
Possibilità di tagliari ogni x led
Nº de metros máximo de ligação em série
Возможно разделение на x leds

Dimming
Dimable
Dimming
Dimmable
Dimmbar
Dimmerabile
Dimerável
Диммер

xx
xx cambios de color
xx changing colorus.
xx changements de couleur
xx Farben
xx cambiamenti di colori
xx mudaça de cor
xx вариантов цвета

Mando a distancia por radiofrecuencia
Remote control
Commande à distance par radiofreqüence
Hochfrequenz-Fernbedienung
Tele comando per onde radio
Radiofreqüência controle remoto
Дистанционный пульт радиоуправления

SIMBOLOGÍA / SIMBOLS / ИМВОЛИКА

Proyectores
Spotlights
Projecteurs et spots
Strahler
Riflettori
Projectores
Прожекторы

Apliques
Wall fixtures
Appliques
Wandleuchten
Applique
Apliques
Настенные светильники

Colgantes
Pendants
Suspensions
Hängeleuchten
Lampade a sospensione
Pendentes
Подвесные светильники

Plafones
Ceiling fixtures
Plafonniers
Deckenleuchten
Plafoniere
Tectos
Потолочные светильники

Balizas
Beacons
Balises
Signalleuchten
Fari
Faróis
Наземные столбы

Sobremuros
Lanterns
Bornes
Mauerleuchten
Lanterna da giardino
Sobremuros
Парковые столбы

Empotrables de techo y pared
Downlights and wall recessed
Encastrés de plafond et de mur
Einbauleuchten für Decke und Wand
Illuminazione da incasso a soffitto e a parete
Encastráveis de tecto e parede
Встроенные потолочные и настенные светильники

Empotrables de suelo
Uplights
Encastrés de sol
Bodeneinbauleuchten
Iluminazione da incasso a pavimento
Encastráveis de chão
Встроенные напольные светильники

Farolas
Street lights
Réverbères
Laternen
Lampioni
Postes de iluminação
Фонари

Chillout
Chill-out
Chillout
Chillout-Beleuchtung
Chillout
Chillout
Зона отдыха

Tiras Led
Led strips
Bandeaux à LED
LED-Streifen
Strisce di LED
Fitas LED
Светодиодные ленты

ACABADOS / FINISHES / ОТДЕЛКА

05 Negro
Black
Noir
Schwarz
Nero
Preto
Чёрный

37 Transparente
Transparent
Transparent
Transparent
Trasparente
Transparente
прозрачный

AA Cristal rústico
Rustic glass
Verre rustique
Rustikales Glas
Vetro rustico
vidro rústico
состаренное стекло

J6 Marrón
Brown
Marron
Braun
Marrone
Castanho
Коричневый

M3 Plástico transparente mate
Matt transparent polycarbonate
Polycarbonate transparent mat
Transparenter matter polycarbonat
Polycarbonate transparente matt
Policarbonato transparente mate
Матовый прозрачный пластик

Y4 Acero inoxidable AISI 304
Stainless steel AISI 304
Acier inoxidable AISI 304
Rostfreier Stahl AISI 304
Acciaio inossidabile AISI 304
Aço inoxidável AISI 304
Нержавеющая сталь AISI 304

14 Blanco
White
Blanc
Weiß
Bianco
Branco
Белый

48 Acero galvanizado
Galvanised steel
Acier galvanisé
Galvanisiertes Stahl
Acciaio galvanizzat
Aço galvanizado
Оцинкованная сталь

B8 Satinado ácido 2 caras
Acid satin 2 sides
Satiné à l'acide des deux cotés
Satinato acido 2 facie
Beidseitig satiniert
Acetinado ácido 2 caras
Кислотный сатин - 2-х сторонний

K7 Gris piedra
Stone grey
Gris pierre
Steingrau
Grigio pietra
Cinzento pedra
Серый камень

34 Gris
Grey
Gris
Grau
Grigio
Cinzento
Серый

54 Aluminio anodizado
Anodized aluminium
Aluminium anodisé
Eloxiertes Aluminium
Alluminio anodizzato
Aluminio anodizado
Анодированный алюминий

CA Acero inoxidable AISI 316
Stainless steel AISI 316
Acier inoxidable AISI 316
Rostfreier Stahl AISI 316
Acciaio inossidabile AISI 316
Aço inoxidável AISI 316
Нержавеющая сталь AISI 316

M1 Blanco mate
Matt white
Blanc mate
Weiß mat
Bianco matt
Branco satinado
Матовый белый

N3 Gris
Grey
Gris
Grau
Grigio
Cinzento
Серый

Z5 Gris urbano
Urban grey
Gris urbain
Anthrazit
Grigio urbano
Cinzento urbano
Городской серый (RAL 7010 aprox/ approx/ приблиз)

18 Marrón óxido
Rusted/oxide brown
Rouille
Rostbraun
Marrone ossido
Marrom óxido
Ржаво-коричневый

92 Madera de Teca
Teak wood
Bois de teck
Teakholz
Legno di teak
Madeira de teka
Кедр

E7 Cristal decorado
Decorated glass
Verre décoré
Glas dekoriert
Vetro decorato
Vidro decorado
декоративное стекло

M2 Plástico transparente
Transparent plastic
Plastique transparent
Plastico trasparente
Durchsichtiges Kunststoff
Plástico transparente
Прозрачный пластик

T2 Cristal arenado 1 cara
1 side matt glass
Verre sablé 1 face
Glas gesandet 1 Seite
Vetro facetato 1 facia
vidro fosco 1 cara
стекло, шлифованное с одной стороны

MATERIALES / MATERIALS / МАТЕРИАЛЫ

ABS Plástico ABS
ABS plastic
Plastique ABS
Spritzkunststoff ABS
Plastico ABS
Plástico ABS
ABS Пластик

ALU INY Aluminio inyectado
Injected aluminium
Aluminium injecté
Spritzaluminium
Alluminio pressofuso
Alumínio injectado
Инжектированный алюминий

CRIS MAT Cristal mate
Matt glass
Verre mat
Matter Glas
Vetro matt
Vidro mate
Матовое секло

INOX AISI 202 Acero inoxidable AISI 202
Stainless steel AISI 202
Acier inoxydable AISI 202
Rostfreier Stahl AISI 202
Acciaio inossidabile AISI 202
Aço inoxidável AISI 202
Нержавеющая сталь AISI 202

PE Polietileno
Polythylene
Polyéthylène
Polyäthylen
Polietilene
Polietileno
Полиэтилен

TEC POLI Tecnopolímero
Technopolymer
Technopolymère
Technopolymer
Tecnopolimero
Tecnopolímero
Технополимер

AC EPOXI Acero acabado epoxy
Epoxy finish steel
Acier finition exposi
Stahl, Fertigverarbeitung mit Epoxy-Lackierung
Acciaio Alluminio pressofuso
Aço com acabamento epoxy
Эпоксидное покрытие стали.

ALU PUR Aluminio de alta pureza
High purity aluminum
Aluminium haute pureté
Aluminium mit hohem Reinheitsgrad
Alluminio di alta purezza
Alumínio de elevada pureza
Алюминий высокой чистоты

CRIS OPAL Cristal opal
Opal glass
Verre opal
Optishes Glas
Vetro ottico
Vidro opalino
Опаловое стекло

INOX AISI 316 Acero inoxidable AISI 316
Stainless steel AISI 316
Acier inoxydable AISI 316
Rostfreier Stahl AISI 316
Acciaio inossidabile AISI 316
Aço inoxidável AISI 316
Нержавеющая сталь

PMMA PMMA mate
Matt PMMA
PMMA mat
Matter PMMA
PMMA matt
PMMA mate
Матовый PMMA

TERMO PLAST Termoplástico
Thermoplastic
Thermoplastique
Thermoplastik
Thermoplastica
Thermoplástico
Термопластик

ACRI Acrílico
Acrylic
Acrylique
Acryl
Acrílico
Acrílico
Акрил

CRIS Cristal
Glass
Verre
Glas
Vetro
Vidrio
Стекло

CRIS PRISM Cristal prismatizado
Prismatic glass
Verre prismatique
Prismatisierter mit Bläschen im Glas
Vetro prismatico
Vidro prismático
Призматическое стекло

PC Policarbonato
Polycarbonate
Polycarbonate
Polykarbonat
Polycarbonate
Policarbonato
Поликарбонат

PMMA OPAL PMMA opal mate
Satin opal PMMA
PMMA opale satiné
Opal matter PMMA
PMMA Opale Matt
PMMA opalino satinado
Рассеивающее ПММА опаловое

TK Madera de teca
Teak wood
Bois en teck
Teakholz.
Legno di teak
Madeira de teka
Тиковое дерево

AC FUND Acero fundido
Cast steel
Acier coulé
Gussstahl
Acciaio fuso
Aço fundido
Литая сталь

CRIS LUPA Cristal lupa.
Magnifyng glass.
Verre de loupe
Lupenglas
Vetro con lente essetto diffondenti
Vidro tipo lupa
Увеличительное стекло

CRIS RUST Cristal rústico
Rustic glass
Verre rustique
Rustikaler mit Bläschen im Glas
Vetro rustico
Vidro rústico
Грубое стекло

PC MAT Policarbonato mate
Matt polycarbonate
Polycarbonate mat
Matter Polykarbonat
Polycarbonato matt
Policarbonato mate
Матовый поликарбонат

PMMA PRISM PMMA prismatizado
Prismatic PMMA
PMMA prismatique
Prismatisierter PMMA
PMMA prismatico
PMMA prismático
Призматическое стекло

UVA GLASS Cristal UVA
UVA glass
Verre U.V.
UVA Glas
Vetro UVA
Vidro UVA
Стекло с защитой от ультрафиолетовых лучей

ALU Aluminio
Aluminum
Aluminium
Aluminium
Alluminio
Alumínio
Алюминий

CRIS BISEL Cristal biselado
Beveled glass
Verre biseauté
Geschliffener Glas
Vetro molato
Vidro com moldura facetada
Фацетированное стекло

CRIS TEMP Cristal templado
Hardened glass
Verre trempé
Gehärtetes durchsichtiges Glas
Vetro indurito
Vidro endurecido
Закалённое стекло

PC OPAL Policarbonato opal
Opal polycarbonate
Polycarbonate opale
Opaler Polykarbonat
Polycarbonato Opale
Policarbonato opalino
Опальный поликарбонат

PMMA TRAN PMMA transparente
Transparent PMMA
PMMA transparent
Transparenter PMMA
PMMA transparente
PMMA transparente
Прозрачный ПММА

ALU ANOD Aluminio anodizado
Anodized aluminium
Aluminium anodisé
Eloxiertes Aluminium
Alluminio anodizzato
Aluminio anodizado
Анодированный алюминий.

CRIS BIS/SAT Cristal biselado y satinado
Beveled and satin glass
Verre biseauté et satiné
Geschliffener und santinierter Glas
Vetro molato satinado
Vidro satinado com moldura facetada
Фацетированное и сатинированное стекло

CRIS TRAN Cristal transparente
Transparent glass
Verre transparent
Transparenter Glas
Vetro transparente
Vidrio transparente
Прозрачное стекло

PC PRISM Policarbonato prismatizado
Prismatic polycarbonate
Polycarbonate prismatique
Prismatisierter Polykarbonat
Polycarbonato prismatico
Policarbonato prismático
Призматический поликарбонат

PP Polipropileno
Polypropylene
Polypropylène
Polypropylen
Polipropilene
Polipropileno
полипропилен

ALU EXTR Aluminio extrusionado
Extruded aluminium
Extrudé d'aluminium
Extrudiertes Aluminium
Estruso di aluminio
Alumínio extrudido
Прессованный алюминий

CRIS BURB Cristal burbuja
Bubbled glass
Verre à bulles
Bläschen im Glas
Vetro bolicoso
Vidro com bolhas
Пузырящееся секло

INOX AISI 304 Acero inoxidable AISI 304
Stainless steel AISI 304
Acier inoxydable AISI 304
Rostfreier Stahl AISI 304
Acciaio inossidabile AISI 304
Aço inoxidável AISI 304
Нержавеющая сталь AISI 304

PC TRAN Policarbonato transparente
Transparent polycarbonate
Polycarbonate transparent
Transparenter Polykarbonat
Polycarbonate trasparente
Policarbonato transparente
Прозрачный поликарбонат

RES Resina
Resin
Résine
Harz
Resina
Resina sintética
Резина